Europos Parlamentas
2024-2029

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2025/2239(INI)

15.12.2025

PAKEITIMAI
1 - 763

Pranešimo projektas
Konstantinos Arvanitis
(PE779.664v01-00)

Komisijos 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaita
(2025/2239(INI))

Pakeitimas 1
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį (toliau – ES sutartis)***,*** ypač į jos 2 ***straipsnį, 3 straipsnio 1 dalį, 3 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą, 4 straipsnio 3 dalį ir 5, 6, 7, 11, 19*** ir 49 straipsnius,	– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį (toliau – ES sutartis) ***ir*** ypač į jos 2, ***4, 5, 7*** ir 49 straipsnius,

Or. sk

Pakeitimas 2
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV), ypač į jos ***straipsnius, susijusius su pagarba demokratijai, teisinei valstybei ir pagrindinėms teisėms, jų apsauga ir skatinimu Sąjungoje, įskaitant 70,*** 258, 259, 260, 263, 265 ir 267 straipsnius,	– atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV), ypač į jos 258, 259, 260, 263, 265 ir 267 straipsnius,

Or. sk

Pakeitimas 3
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją ***(toliau –***	– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją***, ypač į jos 51***

Chartija), ***straipsnį***,

Or. sk

Pakeitimas 4
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Protokolą Nr. 30 dėl Pagrindinių teisių chartijos riboto taikymo Lenkijai ir Jungtinei Karalystei (toliau – Jungtinės Karalystės protokolas),

Or. pl

Pakeitimas 5
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/1060, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienų valdymo ir vizų politikos finansinės paramos priemonės taisyklės[2] (Bendrųjų nuostatų reglamentas),	***Išbraukta.***

[2] OL L 231, 2021 6 30, p. 159, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj.

Or. sk

Pakeitimas 6
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių[3] (Finansinis reglamentas), ypač į jo 6 straipsnio 3 dalį,	***Išbraukta.***

[3] OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.

Or. en

Pakeitimas 7
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių[3] (Finansinis reglamentas), ypač į jo 6 straipsnio 3 dalį,	***Išbraukta.***

[3] OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.

Or. sk

Pakeitimas 8
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/692, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013 ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 390/2014[4],	***Išbraukta.***

[4] OL L 156, 2021 5 5, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj.

Or. sk

Pakeitimas 9
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymų paketą dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos,	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 10
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų principus, susijusius su nacionalinių institucijų statusu (Paryžiaus principai), patvirtintus 1993 m. gruodžio 20 d. JT Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje 48/134,

Or. en

Pakeitimas 11
Nicolas Bay, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų dokumentus dėl žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos, pvz., Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją, Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą (TPPTP), Tarptautinę konvenciją dėl visų formų rasinės diskriminacijos panaikinimo, Konvenciją dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims (angl. CEDAW) ir Neįgaliųjų teisių konvenciją (NĮK), Jungtinių Tautų tautinėms arba etninėms, religinėms arba kalbinėms mažumoms priklausančių asmenų teisių deklaraciją, rekomendacijas, pateiktas per JT forumą mažumų klausimais, Jungtinių Tautų visuotinio periodinio vertinimo rekomendacijas ir ataskaitas, taip pat į Jungtinių Tautų sutartimis įsteigtų organų teisinę praktiką ir Žmogaus teisių tarybos įgaliotųjų ekspertų sistemą,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 12

Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų dokumentus dėl žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos, pvz., Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją, Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą (TPPTP), Tarptautinę konvenciją dėl visų formų rasinės diskriminacijos panaikinimo, Konvenciją dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims (angl. CEDAW) ir Neįgaliųjų teisių konvenciją (NĮK), Jungtinių Tautų tautinėms arba etninėms, religinėms arba kalbinėms mažumoms priklausančių asmenų teisių deklaraciją, rekomendacijas, pateiktas per JT forumą mažumų klausimais, Jungtinių Tautų visuotinio periodinio vertinimo rekomendacijas ir ataskaitas, taip pat į Jungtinių Tautų sutartimis įsteigtų organų teisinę praktiką ir Žmogaus teisių tarybos įgaliotųjų ekspertų sistemą,	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 13
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos žmogaus teisių konvenciją (EŽTK), Europos socialinę chartiją, Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) praktiką ir Europos socialinių teisių komiteto išaiškinimus, taip pat Parlamentinės Asamblėjos, Ministrų Komiteto, žmogaus	***Išbraukta.***

teisių komisaro, Europos komisijos kovai su rasizmu ir netolerancija, Kovos su diskriminacija, įvairovės ir įtraukties iniciatyvinio komiteto, Venecijos komisijos bei kitų Europos Tarybos organų konvencijas, rekomendacijas, rezoliucijas, nuomones ir ataskaitas,

Or. en

Pakeitimas 14
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos žmogaus teisių konvenciją (EŽTK), Europos socialinę chartiją, Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) praktiką ir Europos socialinių teisių komiteto išaiškinimus, taip pat Parlamentinės Asamblėjos, Ministrų Komiteto, žmogaus teisių komisaro, Europos komisijos kovai su rasizmu ir netolerancija, Kovos su diskriminacija, įvairovės ir įtraukties iniciatyvinio komiteto, Venecijos komisijos bei kitų Europos Tarybos organų konvencijas, rekomendacijas, rezoliucijas, nuomones ir ataskaitas,	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 15
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos žmogaus teisių konvenciją (EŽTK), Europos	– atsižvelgdamas į Europos žmogaus teisių konvenciją (EŽTK), Europos

socialinę chartiją, Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) praktiką ir Europos socialinių teisių komiteto išaiškinimus, taip pat Parlamentinės Asamblėjos, Ministrų Komiteto, žmogaus teisių komisaro, ***Europos komisijos kovai su rasizmu ir netolerancija, Kovos su diskriminacija, įvairovės ir įtraukties iniciatyvinio komiteto,*** Venecijos komisijos bei kitų Europos Tarybos organų konvencijas, rekomendacijas, rezoliucijas, nuomones ir ataskaitas,	socialinę chartiją, Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) praktiką ir Europos socialinių teisių komiteto išaiškinimus, taip pat Parlamentinės Asamblėjos, Ministrų Komiteto, žmogaus teisių komisaro, Venecijos komisijos bei kitų Europos Tarybos organų konvencijas, rekomendacijas, rezoliucijas, nuomones ir ataskaitas,

Or. fi

Pakeitimas 16
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos Tarybos konvenciją dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo,	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 17
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos regioninių arba mažumų kalbų chartiją ir Europos Tarybos tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvenciją,	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 18
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2007 m. gegužės 23 d. Europos Tarybos ir Europos Sąjungos susitarimo memorandumą ir 2024 m. gruodžio 17 d. Tarybos išvadas dėl 2025–2026 m. ES bendradarbiavimo su Europos Taryba prioritetų,	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 19
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl aiškaus pavojaus, kad Lenkijos Respublika gali šiurkščiai pažeisti teisinės valstybės principą, nustatymo (COM(2017)0835), pateiktą pagal ES sutarties 7 straipsnio 1 dalį,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 20
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl aiškaus pavojaus, kad Lenkijos Respublika gali šiurkščiai pažeisti teisinės valstybės principą, nustatymo (COM(2017)0835), pateiktą pagal ES sutarties 7 straipsnio 1 dalį,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 21
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl aiškaus pavojaus, kad Lenkijos Respublika gali šiurkščiai pažeisti teisinės valstybės principą, nustatymo (COM(2017)0835), pateiktą pagal ES sutarties 7 straipsnio 1 dalį,	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 22
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2016 m. spalio 25 d. rezoliuciją su rekomendacijomis Komisijai dėl ES demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių mechanizmo	***Išbraukta.***

sukūrimo[5],

[5] OL C 215, 2018 6 19, p. 162.

Or. en

Pakeitimas 23
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2016 m. spalio 25 d. rezoliuciją su rekomendacijomis Komisijai dėl ES demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių mechanizmo sukūrimo[5],	***Išbraukta.***

[5] OL C 215, 2018 6 19, p. 162.

Or. fi

Pakeitimas 24
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. lapkričio 13 d. preliminarų pranešimą dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo pagal Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnio 1 dalį nustatoma, jog esama aiškaus pavojaus, kad Vengrija gali šiurkščiai pažeisti vertybes, kuriomis grindžiama Sąjunga (C9-0000/2022 – 2018/0902R(NLE)), kurioje pabrėžiama,

kad, nors Sąjungos priemonių rinkinys jos vertybėms ginti buvo gerokai išplėstas, jo veiksmingumas priklauso nuo nuoseklaus ir tinkamo taikymo visose institucijose, ir ragina nustatyti Europos teisinės valstybės semestrą, kuriame būtų nustatytos fiksuotos tarpinės reikšmės ir aktyvus institucijų dalyvavimas ir kuris būtų parengtas taip, kad būtų galima jį palaipsniui išplėsti įtraukiant visas ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes ir grįsti objektyviais rodikliais, užtikrinant, kad bet kokios susirūpinimą keliančios išvados turėtų realių pasekmių, panašiai kaip Europos semestro mechanizmo atveju,

Or. en

Pakeitimas 25
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/343 dėl tam tikrų nekaltumo prezumpcijos ir teisės dalyvauti nagrinėjant baudžiamąją bylą teisme aspektų užtikrinimo[6a],
	[6a] OL L 65, 2016 3 11, p. 1, http://data.europa.eu/eli/dir/2016/343/oj.

Or. en

Pakeitimas 26
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2018 m. vasario 7 d. rezoliuciją dėl mažumų ES valstybėse narėse apsaugos ir nediskriminavimo[6],	***Išbraukta.***

[6] OL C 463, 2018 12 21, p. 21.

Or. en

Pakeitimas 27
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2018 m. vasario 7 d. rezoliuciją dėl mažumų ES valstybėse narėse apsaugos ir nediskriminavimo[6],	***Išbraukta.***

[6] OL C 463, 2018 12 21, p. 21.

Or. fi

Pakeitimas 28
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2018 m. vasario 7 d. rezoliuciją dėl mažumų ES valstybėse narėse apsaugos ir nediskriminavimo[6],	***Išbraukta.***

[6] OL C 463, 2018 12 21, p. 21.

Or. sk

Pakeitimas 29
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. kovo 1 d. rezoliuciją dėl Komisijos sprendimo pasinaudoti ES sutarties 7 straipsnio 1 dalimi dėl padėties Lenkijoje[7],	***Išbraukta.***

[7] OL C 129, 2019 4 5, p. 13.

Or. en

Pakeitimas 30
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. kovo 1 d. rezoliuciją dėl Komisijos sprendimo pasinaudoti ES sutarties 7 straipsnio 1 dalimi dėl padėties Lenkijoje[7],	***Išbraukta.***

[7] OL C 129, 2019 4 5, p. 13.

Or. en

Pakeitimas 31
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. kovo 1 d. rezoliuciją dėl Komisijos sprendimo pasinaudoti ES sutarties 7 straipsnio 1 dalimi dėl padėties Lenkijoje[7],	***Išbraukta.***

[7] OL C 129, 2019 4 5, p. 13.

Or. pl

Pakeitimas 32
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. balandžio 19 d. rezoliuciją dėl poreikio parengti Europos vertybių priemonę siekiant remti pilietinės visuomenės organizacijas, propaguojančias pagrindines vertybes Europos Sąjungoje vietos ir nacionaliniu lygmeniu[8],	***Išbraukta.***

[8] OL C 390, 2019 11 18, p. 117.

Or. fi

Pakeitimas 33
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. balandžio 19 d. rezoliuciją dėl poreikio parengti Europos vertybių priemonę siekiant remti pilietinės visuomenės organizacijas, propaguojančias pagrindines vertybes Europos Sąjungoje vietos ir nacionaliniu lygmeniu[8],	***Išbraukta.***

[8] OL C 390, 2019 11 18, p. 117.

Or. en

Pakeitimas 34
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. balandžio 19 d. rezoliuciją dėl poreikio parengti Europos vertybių priemonę siekiant remti pilietinės visuomenės organizacijas, propaguojančias pagrindines vertybes Europos Sąjungoje vietos ir nacionaliniu lygmeniu[8],	***Išbraukta.***

[8] OL C 390, 2019 11 18, p. 117.

Or. sk

Pakeitimas 35
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. rugsėjo 12 d. rezoliuciją dėl pasiūlymo, kuriuo pagal Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnio 1 dalį Taryba raginama nustatyti, ar esama aiškaus pavojaus, kad Vengrija šiurkščiai pažeidžia vertybes, kuriomis grindžiama Sąjunga[9],	***Išbraukta.***

[9] OL C 433, 2019 12 23, p. 66.

Or. en

Pakeitimas 36
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. rugsėjo 12 d. rezoliuciją dėl pasiūlymo, kuriuo pagal Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnio 1 dalį Taryba raginama nustatyti, ar esama aiškaus pavojaus, kad Vengrija šiurkščiai pažeidžia vertybes, kuriomis grindžiama Sąjunga[9],	***Išbraukta.***

[9] OL C 433, 2019 12 23, p. 66.

Or. en

Pakeitimas 37
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. lapkričio 13 d. rezoliuciją dėl ES mažumoms taikomų minimalių standartų[10],	***Išbraukta.***

[10] OL C 363, 2020 10 28, p. 13.

Or. fi

Pakeitimas 38
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. lapkričio 13 d. rezoliuciją dėl ES mažumoms taikomų minimalių standartų[10],	***Išbraukta.***

[10] OL C 363, 2020 10 28, p. 13.

Or. en

Pakeitimas 39
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. lapkričio 13 d. rezoliuciją dėl ES mažumoms taikomų minimalių standartų[10],	***Išbraukta.***

[10] OL C 363, 2020 10 28, p. 13.

Or. sk

Pakeitimas 40
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2018 m. lapkričio 14 d. rezoliuciją dėl poreikio sukurti visapusišką ES mechanizmą, skirtą demokratijai, teisinei valstybei ir pagrindinėms teisėms apsaugoti[11],	***Išbraukta.***

[11] OL C 363, 2020 10 28, p. 45.

Or. en

Pakeitimas 41
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2019 m. liepos 17 d. paskelbtą Komisijos komunikatą „Teisinės valstybės principo stiprinimas Sąjungoje. Veiksmų planas“ (COM(2019)343* final*) ir 2019 m. balandžio 3 d. paskelbtą komunikatą „Tolesnis teisinės valstybės stiprinimas Sąjungoje. Esama padėtis ir galimi tolesni veiksmai“ (COM(2019)163* final*),

Or. en

Pakeitimas 42
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2020 m. spalio 7 d. rezoliuciją dėl ES demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių mechanizmo sukūrimo[12],	***Išbraukta.***

[12] OL C 395, 2021 9 29, p. 2.

Or. en

Pakeitimas 43
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2020 m. spalio 7 d. rezoliuciją dėl ES demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių mechanizmo sukūrimo[12],	***Išbraukta.***

[12] OL C 395, 2021 9 29, p. 2.

Or. en

Pakeitimas 44

Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2020 m. spalio 8 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės principo taikymo ir pagrindinių teisių padėties Bulgarijoje[13],	***Išbraukta.***

[13] OL C 395, 2021 9 29, p. 63.

Or. en

Pakeitimas 45
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2020 m. spalio 8 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės principo taikymo ir pagrindinių teisių padėties Bulgarijoje[13],	***Išbraukta.***

[13] OL C 395, 2021 9 29, p. 63.

Or. en

Pakeitimas 46
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	– atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2020/2092 dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo (Sąlygų reglamentas),

Or. en

Pakeitimas 47
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/1060, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienų valdymo ir vizų politikos finansinės paramos priemonės taisyklės (toliau – Bendrųjų nuostatų reglamentas),

Or. en

Pakeitimas 48
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2020 m. gruodžio 17 d. rezoliuciją dėl Europos	***Išbraukta.***

piliečių iniciatyvos „Minority SafePack – milijonas parašų už įvairovę Europoje“[15],

---

[15] OL C 445, 2021 10 29, p. 70.

Or. en

Pakeitimas 49
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2020 m. gruodžio 17 d. rezoliuciją dėl Europos piliečių iniciatyvos „Minority SafePack – milijonas parašų už įvairovę Europoje“[15],	***Išbraukta.***

---

[15] OL C 445, 2021 10 29, p. 70.

Or. sk

Pakeitimas 50
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/692, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013 ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 390/2014,

Or. en

Pakeitimas 51
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021 m. birželio 10 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės padėties Europos Sąjungoje ir Sąlygų reglamento (ES, Euratomas) 2020/2092 taikymo[16],	***Išbraukta.***

[16] OL C 67, 2022 2 8, p. 86.

Or. en

Pakeitimas 52
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021 m. birželio 10 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės padėties Europos Sąjungoje ir Sąlygų reglamento (ES, Euratomas) 2020/2092 taikymo[16],	***Išbraukta.***

[16] OL C 67, 2022 2 8, p. 86.

Or. en

Pakeitimas 53
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. birželio 24 d. rezoliuciją dėl Komisijos 2020 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos[17],	***Išbraukta.***

[17] OL C 81, 2022 2 18, p. 27.

Or. en

Pakeitimas 54
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. liepos 8 d. rezoliuciją dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo taikymo gairių parengimo[18],	***Išbraukta.***

[18] OL C 99, 2022 3 1, p. 146.

Or. en

Pakeitimas 55
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. liepos 8 d. rezoliuciją dėl bendro Sąjungos	***Išbraukta.***

biudžeto apsaugos sąlygų režimo taikymo gairių parengimo[18],

---

[18] OL C 99, 2022 3 1, p. 146.

Or. en

Pakeitimas 56
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. rugsėjo 16 d. rezoliuciją su rekomendacijomis Komisijai dėl smurto lyties pagrindu nustatymo nauja nusikaltimų sritimi, nurodyta SESV 83 straipsnio 1 dalyje[19],	***Išbraukta.***

---

[19] OL C 117, 2022 3 11, p. 88.

Or. fi

Pakeitimas 57
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. rugsėjo 16 d. rezoliuciją su rekomendacijomis Komisijai dėl smurto lyties pagrindu nustatymo nauja nusikaltimų sritimi, nurodyta SESV 83 straipsnio 1 dalyje[19],	***Išbraukta.***

---

[19] OL C 117, 2022 3 11, p. 88.

Or. en

Pakeitimas 58
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. rugsėjo 16 d. rezoliuciją su rekomendacijomis Komisijai dėl smurto lyties pagrindu nustatymo nauja nusikaltimų sritimi, nurodyta SESV 83 straipsnio 1 dalyje[19],	***Išbraukta.***

[19] OL C 117, 2022 3 11, p. 88.

Or. sk

Pakeitimas 59
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. lapkričio 11 d. rezoliuciją „Demokratijos ir žiniasklaidos laisvės bei pliuralizmo stiprinimas ES: netinkamas civilinės ir baudžiamosios teisės veiksmų naudojimas siekiant užtildyti žurnalistus, NVO ir pilietinę visuomenę“[20],	***Išbraukta.***

[20] OL C 205, 2022 5 20, p. 2.

Or. sk

Pakeitimas 60
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. kovo 8 d. rezoliuciją dėl mažėjančios pilietinės visuomenės erdvės Europoje[22],	***Išbraukta.***

[22] OL C 347, 2022 9 9, p. 2.

Or. sk

Pakeitimas 61
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. kovo 8 d. rezoliuciją dėl mažėjančios pilietinės visuomenės erdvės Europoje[22],	***Išbraukta.***

[22] OL C 347, 2022 9 9, p. 2.

Or. en

Pakeitimas 62
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. kovo 8 d. rezoliuciją dėl mažėjančios pilietinės visuomenės erdvės Europoje[22],	***Išbraukta.***

[22] OL C 347, 2022 9 9, p. 2.

Or. en

Pakeitimas 63
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. kovo 8 d. rezoliuciją dėl mažėjančios pilietinės visuomenės erdvės Europoje[22],	***Išbraukta.***

[22] OL C 347, 2022 9 9, p. 2.

Or. en

Pakeitimas 64
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. kovo 11 d. rezoliuciją dėl ES paskelbimo LGBTIQ asmenų laisvės erdve[24],	***Išbraukta.***

[24] OL C 474, 2021 11 24, p. 140.

Or. en

Pakeitimas 65
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. kovo 11 d. rezoliuciją dėl ES paskelbimo LGBTIQ asmenų laisvės erdve[24],	***Išbraukta.***

[24] OL C 474, 2021 11 24, p. 140.

Or. en

Pakeitimas 66
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. kovo 11 d. rezoliuciją dėl ES paskelbimo LGBTIQ asmenų laisvės erdve[24],	***Išbraukta.***

[24] OL C 474, 2021 11 24, p. 140.

Or. en

Pakeitimas 67
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

– atsižvelgdamas į savo 2021 m. kovo 11 d. rezoliuciją dėl ES paskelbimo LGBTIQ asmenų laisvės erdve[24],	***Išbraukta.***

[24] OL C 474, 2021 11 24, p. 140.

Or. sk

Pakeitimas 68
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. birželio 9 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės ir galimo Lenkijos nacionalinio ekonomikos gaivinimo plano patvirtinimo[26],	***Išbraukta.***

[26] OL C 493, 2022 12 27, p. 108.

Or. pl

Pakeitimas 69
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. birželio 9 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės ir galimo Lenkijos nacionalinio ekonomikos gaivinimo plano patvirtinimo[26],	***Išbraukta.***

[26] OL C 493, 2022 12 27, p. 108.

Or. en

Pakeitimas 70
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. birželio 9 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės ir galimo Lenkijos nacionalinio ekonomikos gaivinimo plano patvirtinimo[26],	***Išbraukta.***

[26] OL C 493, 2022 12 27, p. 108.

Or. en

Pakeitimas 71
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. rugsėjo 15 d. rezoliuciją dėl pagrindinių teisių padėties Europos Sąjungoje 2020 ir 2021 metais[27],	***Išbraukta.***

[27] OL C 125, 2023 4 5, p. 80.

Or. en

Pakeitimas 72
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. rugsėjo 15 d. rezoliuciją dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo pagal Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnio 1 dalį nustatoma, jog esama aiškaus pavojaus, kad Vengrija gali šiurkščiai pažeisti vertybes, kuriomis grindžiama Sąjunga[28],	***Išbraukta.***

[28] OL C 125, 2023 4 5, p. 463.

Or. en

Pakeitimas 73
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. rugsėjo 15 d. rezoliuciją dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo pagal Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnio 1 dalį nustatoma, jog esama aiškaus pavojaus, kad Vengrija gali šiurkščiai pažeisti vertybes, kuriomis grindžiama Sąjunga[28],	***Išbraukta.***

[28] OL C 125, 2023 4 5, p. 463.

Or. en

Pakeitimas 74

Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. spalio 20 d. rezoliuciją dėl augančio neapykantos nusikaltimų prieš LGBTIQ+ asmenis visoje Europoje skaičiaus, atsižvelgiant į neseniai Slovakijoje įvykusias homofobines žmogžudystes[30],	***Išbraukta.***

[30] OL C 149, 2023 4 28, p. 22.

Or. sk

Pakeitimas 75
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. spalio 20 d. rezoliuciją dėl augančio neapykantos nusikaltimų prieš LGBTIQ+ asmenis visoje Europoje skaičiaus, atsižvelgiant į neseniai Slovakijoje įvykusias homofobines žmogžudystes[30],	***Išbraukta.***

[30] OL C 149, 2023 4 28, p. 22.

Or. en

Pakeitimas 76
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. spalio 20 d. rezoliuciją dėl augančio neapykantos nusikaltimų prieš LGBTIQ+ asmenis visoje Europoje skaičiaus, atsižvelgiant į ***neseniai*** Slovakijoje įvykusias homofobines žmogžudystes[30],	– atsižvelgdamas į savo 2022 m. spalio 20 d. rezoliuciją dėl augančio neapykantos nusikaltimų prieš LGBTIQ+ asmenis visoje Europoje skaičiaus, atsižvelgiant į ***tais pačiais metais*** Slovakijoje įvykusias homofobines žmogžudystes[30],
[30] OL C 149, 2023 4 28, p. 22.	[30] OL C 149, 2023 4 28, p. 22.

Or. en

Pakeitimas 77
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. lapkričio 10 d. rezoliuciją dėl rasinio teisingumo, nediskriminavimo ir kovos su rasizmu ES[31],	***Išbraukta.***
[31] OL C 161, 2023 5 5, p. 10.	

Or. fi

Pakeitimas 78
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. lapkričio 10 d. rezoliuciją dėl rasinio teisingumo, nediskriminavimo ir kovos su	***Išbraukta.***

rasizmu ES[31],

---

[31] OL C 161, 2023 5 5, p. 10.

Or. en

Pakeitimas 79
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. lapkričio 10 d. rezoliuciją dėl rasinio teisingumo, nediskriminavimo ir kovos su rasizmu ES[31],	***Išbraukta.***

---

[31] OL C 161, 2023 5 5, p. 10.

Or. en

Pakeitimas 80
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. lapkričio 24 d. rezoliuciją dėl vertinimo, ar Vengrija laikosi Sąlygų reglamente nustatytų sąlygų dėl teisinės valstybės, ir Vengrijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano dabartinės padėties[32],	***Išbraukta.***

---

[32] OL C 167, 2023 5 11, p. 74.

Or. en

Pakeitimas 81
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. lapkričio 24 d. rezoliuciją dėl vertinimo, ar Vengrija laikosi Sąlygų reglamente nustatytų sąlygų dėl teisinės valstybės, ir Vengrijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano dabartinės padėties[32],	***Išbraukta.***

[32] OL C 167, 2023 5 11, p. 74.

Or. en

Pakeitimas 82
Emma Rafowicz, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Murielle Laurent, Hannes Heide, Chloé Ridel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Tarybos teisininko profesijos apsaugos konvenciją (CETS Nr. 226),

Or. en

Pakeitimas 83
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

47 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2024 m. vasario 7 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės ir žiniasklaidos laisvės Graikijoje[35],	***Išbraukta.***

[35] OL C, C/2024/6334, 2024 11 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6334/oj.

Or. en

Pakeitimas 84
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
50 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2023 m. birželio 1 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės principo ir pagrindinių teisių pažeidimų Vengrijoje ir ES lėšų įšaldymo[38],	***Išbraukta.***

[38] OL C, C/2023/1223, 2023 12 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1223/oj.

Or. en

Pakeitimas 85
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
50 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

– atsižvelgdamas į savo 2023 m. birželio 1 d. rezoliuciją dėl teisinės valstybės principo ir pagrindinių teisių pažeidimų Vengrijoje ir ES lėšų įšaldymo[38],	***Išbraukta.***

[38] OL C, C/2023/1223, 2023 12 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1223/oj.

Or. en

Pakeitimas 86
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
51 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti (PEGA komiteto) ataskaitą ir 2023 m. birželio 15 d. rekomendaciją Tarybai ir Komisijai atlikus su programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimu susijusių galimų pažeidimų ir netinkamo administravimo taikant Sąjungos teisę tyrimą[39],	***Išbraukta.***

[39] OL C, C/2024/494, 2024 1 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/494/oj.

Or. en

Pakeitimas 87
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
52 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2023 m. liepos 11 d. rezoliuciją dėl rinkimų įstatymo, tyrimo komiteto ir teisinės valstybės principo Lenkijoje[40],	***Išbraukta.***

[40] OL C, C/2024/3995, 2024 7 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3995/oj.

Or. en

Pakeitimas 88
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
52 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2023 m. liepos 11 d. rezoliuciją dėl rinkimų įstatymo, tyrimo komiteto ir teisinės valstybės principo Lenkijoje[40],	***Išbraukta.***

[40] OL C, C/2024/3995, 2024 7 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3995/oj.

Or. en

Pakeitimas 89
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
52 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2023 m. liepos 11 d. rezoliuciją dėl rinkimų įstatymo, tyrimo komiteto ir teisinės	***Išbraukta.***

valstybės principo Lenkijoje[40],

---

[40] OL C, C/2024/3995, 2024 7 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3995/oj.

Or. pl

Pakeitimas 90
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
54 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2023 m. gruodžio 6 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą komunikatą „Neapykantai – ne. Prieš neapykantą susivienijusi Europa“ (JOIN(2023)0051),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 91
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
54 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2023 m. gruodžio 6 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą komunikatą „Neapykantai – ne. Prieš neapykantą susivienijusi Europa“ (JOIN(2023)0051),	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 92
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
56 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2024 m. sausio 18 d. rezoliuciją dėl veikų, kurios ES laikomos nusikaltimais, sąrašo išplėtimo į jį įtraukiant neapykantą kurstančias kalbas ir neapykantos nusikaltimus[43],	***Išbraukta.***

[43] OL C, C/2024/5733, 2024 10 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5733/oj.

Or. sk

Pakeitimas 93
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
56 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2024 m. sausio 18 d. rezoliuciją dėl veikų, kurios ES laikomos nusikaltimais, sąrašo išplėtimo į jį įtraukiant neapykantą kurstančias kalbas ir neapykantos nusikaltimus[43],	***Išbraukta.***

[43] OL C, C/2024/5733, 2024 10 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5733/oj.

Or. fi

Pakeitimas 94

Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
56 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2024 m. sausio 18 d. rezoliuciją dėl veikų, kurios ES laikomos nusikaltimais, sąrašo išplėtimo į jį įtraukiant neapykantą kurstančias kalbas ir neapykantos nusikaltimus[43],	***Išbraukta.***
[43] OL C, C/2024/5733, 2024 10 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2024/5733/oj.	

Or. en

Pakeitimas 95
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
56 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2024 m. sausio 18 d. rezoliuciją dėl veikų, kurios ES laikomos nusikaltimais, sąrašo išplėtimo į jį įtraukiant neapykantą kurstančias kalbas ir neapykantos nusikaltimus[43],	***Išbraukta.***
[43] OL C, C/2024/5733, 2024 10 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2024/5733/oj.	

Or. en

Pakeitimas 96
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
56 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2024 m. balandžio 11 d. rezoliuciją dėl bendros žiniasklaidos paslaugų vidaus rinkoje sistemos nustatymo ir Direktyvos 2010/13/ES (Europos žiniasklaidos laisvės aktas) dalinio keitimo[45a],
	[45a] OL L, 2024/1083, 2024 4 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.

Or. en

Pakeitimas 97
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
57 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2024 m. balandžio 24 d. rezoliuciją dėl pagal ES sutarties 7 straipsnio 1 dalį vykstančių klausymų dėl Vengrijos teisinės valstybės stiprinimo ir susijusio poveikio biudžetui[44],	***Išbraukta.***
[44] OL C, C/2025/3705, 2025 9 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2025/3705/oj.	

Or. en

Pakeitimas 98
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
57 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2024 m. balandžio 24 d. rezoliuciją dėl pagal ES sutarties 7 straipsnio 1 dalį vykstančių klausymų dėl Vengrijos teisinės valstybės stiprinimo ir susijusio poveikio biudžetui[44],	***Išbraukta.***
[44] OL C, C/2025/3705, 2025 9 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2025/3705/oj.	

Or. en

Pakeitimas 99
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
58 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į tai, kad Komisija 2024 m. gegužės 29 d. paskelbė apie procedūros pagal ES sutarties 7 straipsnio 1 dalį dėl Lenkijos užbaigimą po to, kai Lenkija ėmėsi veiksmų, kad atkurtų atitiktį ES teisinės valstybės standartams,	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 100
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
58 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į tai, kad Komisija 2024 m. gegužės 29 d. paskelbė apie procedūros pagal ES sutarties 7 straipsnio 1 dalį dėl Lenkijos užbaigimą po to, kai Lenkija ėmėsi veiksmų, kad atkurtų atitiktį ES teisinės valstybės standartams,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 101
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
59 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos Tarybos Parlamentinės Asamblėjos 2019 m. sausio 24 d. rezoliuciją 2262 (2019) dėl tautinėms mažumoms priklausančių asmenų teisių rėmimo,	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 102
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
60 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. liepos mėn. paskelbtą „Eurobarometro“ tyrimą, kuriame nurodyta, kad 72 % europiečių mano, jog Europos Sąjunga atlieka svarbų vaidmenį padėdama laikytis

teisinės valstybės principo jų šalyje, 89 % jų mano, jog svarbu, kad visos valstybės narės gerbtų pagrindines Sąjungos vertybes, įskaitant pagrindines teises, teisinę valstybę ir demokratiją, o 86 % jų mano, jog būtina, jog žiniasklaida ir pilietinės visuomenės organizacijos visose kitose valstybėse narėse galėtų veikti laisvai ir be spaudimo, net ir kritikuodamos, o tik 53 % europiečių mano, kad yra informuoti apie teisinę valstybę,

Or. en

Pakeitimas 103
Katarina Barley, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
62 a nurodomoji dalis (naujo)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į tyrimus[1a], kuriuose nustatyta, kad socialinės žiniasklaidos platformų rekomendavimo sistemos sukuria vadinamuosius informacinius getus,

[1a] Fabrizio Germano ir kiti, „Ranking for Engagement: How Social Media Algorithms Fuel Misinformation and Polarization“ (liet. „Įsitraukimo reitingas: kaip socialinės žiniasklaidos algoritmai skatina dezinformaciją ir poliarizaciją“) [2025 m.] https://bw.bse.eu/wp-content/uploads/2025/07/1501.pdf; Congli Zhang ir kiti, „Polarization in social media“ (liet. „ Polarizacija socialinėje žiniasklaidoje“) [2025 m.] https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0378437125001396.

Or. en

Pakeitimas 104
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Pina Picierno, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Katarina Barley, Murielle Laurent, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
62 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į greitosios „Eurobarometro“ apklausos „ES iššūkiai ir prioritetai“[1a] rezultatus,
	[1a] https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3380

Or. en

Pakeitimas 105
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
63 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupės grįžtamosios informacijos ataskaitas, misijų ataskaitas, raštu pateiktus klausimus ir atsakymus[45],	***Išbraukta.***
[45] Apie visą Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupės stebėsenos veiklą žr. praėjusios kadencijos veikla: https://www.europarl.europa.eu/committees/lt/libe-democracy-rule-of-law-and-fundament/product-details/20190103CDT02662 ir šios kadencijos veikla:	

https://www.europarl.europa.eu/committees/lt/working-group-democracy-rule-of-law-and-/product-details/20241205CDT13884.

Or. sk

Pakeitimas 106
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
63 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. liepos 16 d. Komisijos pasiūlymą dėl būsimos daugiametės finansinės programos (DFP), kuriuo patvirtinama, kad teisinės valstybės principo laikymasis ir toliau yra besąlygiškas, kad Sąlygų reglamentu ir toliau ES biudžetas būtų saugomas nuo teisinės valstybės principo pažeidimų ir kad nacionalinės ir regioninės partnerystės planuose būtų numatytos papildomos apsaugos priemonės siekiant užtikrinti teisinės valstybės principų ir Pagrindinių teisių chartijos laikymąsi;

Or. en

Pakeitimas 107
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
63 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į tai, kad Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra (FRA) Europos Komisijai pateikė informaciją rengiant 2025 m. metinę teisinės valstybės principo taikymo

ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 108
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Pina Picierno, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Katarina Barley, Murielle Laurent, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
63 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. birželio 27 d. Tarybos išvadas ir jos Būsimo darbo vidaus reformų srityje gaires[1a],
	[1a] https://www.consilium.europa.eu/media/qa3lblga/euco-conclusions-27062024-en.pdf

Or. en

Pakeitimas 109
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
63 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdama į „CEU Democracy Institute Rule of Law Clinic“ ataskaitą „Rule of Law beyond the EU Member States: Assessing the Union's Performance 2025“ (liet. „Teisinė valstybė už ES valstybių narių ribų. 2025 m. Sąjungos veiklos vertinimas“),

Or. en

Pakeitimas 110
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
63 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. kovo 12 d. priimtą ir 2025 m. gegužės 13 d. pateiktą pasirašyti Europos Tarybos konvenciją dėl teisininko profesijos apsaugos,

Or. en

Pakeitimas 111
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
64 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio 8 d. Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategija“,	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 112
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
64 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio 8 d. Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2026–2030 m. LGBTIQ+	***Išbraukta.***

asmenų lygybės strategija“,

Or. en

Pakeitimas 113
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
64 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio 8 d. Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategija“,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 114
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
64 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio 8 d. Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategija“,	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 115
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
64 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

– atsižvelgdamas į 2024 m. metinę ES pagrindinių teisių chartijos taikymo ataskaitą, kurią 2024 m. spalio 10 d. paskelbė Europos Komisija ir kurioje apžvelgiama pagrindinių teisių padėtis visoje Sąjungoje ir pabrėžiami nuolatiniai iššūkiai, susiję su veiksminga jų apsauga,

Or. en

Pakeitimas 116
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
64 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. rugsėjo 10 d. pranešimą apie Sąjungos padėtį, kuriame dar kartą patvirtinta, kad demokratija ir teisinė valstybė yra pagrindinių laisvių garantai, pabrėžta pažanga, pasiekta stiprinant vykdymo užtikrinimo priemones ir nustatant naują teisinės valstybės ciklą, kurio tikslas – anksti nustatyti ir išspręsti problemas bendradarbiaujant, ir raginama sukurti integruotą metinį ciklą, kuriame būtų nustatytas bendras ritmas, aiškūs etapai ir visų institucijų indėlis, taip pat stiprinti ES lėšų ir teisinės valstybės principo laikymosi ryšį pagal kitą ilgalaikį biudžetą, nurodant, kad teisinės valstybės principo laikymasis yra esminė sąlyga norint gauti ES lėšas dabar ir ateityje,

Or. en

Pakeitimas 117
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

65 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. lapkričio 13 d. preliminarų pranešimą dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo pagal Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnio 1 dalį nustatoma, jog esama aiškaus pavojaus, kad Vengrija gali šiurkščiai pažeisti vertybes, kuriomis grindžiama Sąjunga (C9-0000/2022 – 2018/0902R(NLE)),

Or. en

Pakeitimas 118
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
66 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. lapkričio 12 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą komunikatą „Europos demokratijos skydas. Stiprios ir atsparios demokratijos įgalinimas“ (angl.* European Democracy Shield: Empowering Strong and Resilient Democracies*) (JOIN(2025)0791) ir į 2025 m. lapkričio 12 d. Komisijos komunikatą „ES pilietinės visuomenės strategija“ (angl.* EU Strategy for Civil Society*) (COM(2025)0790),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 119
Juan Fernando López Aguilar, Sophie Wilmès, Kristian Vigenin, Javier Moreno Sánchez, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec, Alessandro Zan, Ana Catarina Mendes, Francisco Assis, Murielle Laurent, Katarina Barley, Sandro Ruotolo, Krzysztof

Śmiszek, Marco Tarquinio, Pina Picierno, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
66 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. balandžio 2 d. Regionų komiteto nuomonę „Vietos ir regionų perspektyva įgyvendinant teisinės valstybės principą Europos Sąjungoje“[1a],
	[1a] https://cor.europa.eu/en/our-work/opinions/cdr-3434-2024

Or. en

Pakeitimas 120
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
69 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2025 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo pagal Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnio 1 dalį nustatoma, jog esama aiškaus pavojaus, kad Vengrija gali šiurkščiai pažeisti vertybes, kuriomis grindžiama Sąjunga (2018/0902R(NLE)),

Or. en

Pakeitimas 121
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
69 b nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	– atsižvelgdamas į Europos Tarybos Europos komiteto prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ir baudimą 34-ąją bendrąją ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 122
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
69 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Tarybos Valstybių prieš korupciją grupės (toliau – GRECO) 25-ąją bendrąją veiklos ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 123
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
69 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į organizacijos „Žurnalistai be sienų“ 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indeksą,

Or. en

Pakeitimas 124
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
69 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (FRA) 2025 m. pagrindinių teisių ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 125
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi ***Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi šios vertybės yra bendros visoms valstybėms narėms, tad ES ir kiekviena valstybė narė atskirai turi nuosekliai jų laikytis ir aktyviai propaguoti*** visose ***savo*** politikos srityse ***– tiek vidaus, tiek išorės; kadangi bet kaip pamynus šias vertybes kyla sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms;***	A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi ***svarbu ginti šias vertybes Europoje; kadangi*** visose politikos srityse ***turėtų būti išlaikytas valstybių narių suverenitetas;***

Or. fi

Pakeitimas 126
Juan Fernando López Aguilar, Sophie Wilmès, Kristian Vigenin, Javier Moreno Sánchez, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec, Alessandro Zan, Ana Catarina Mendes, Francisco Assis, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Katarina Barley, Emma Rafowicz, Chloé Ridel, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi šios vertybės yra bendros visoms valstybėms narėms, tad ES ir kiekviena valstybė narė atskirai turi nuosekliai jų laikytis ir aktyviai propaguoti visose savo politikos srityse – tiek vidaus, tiek išorės; kadangi bet kaip pamynus šias vertybes kyla sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms;	A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi šios vertybės yra bendros visoms valstybėms narėms, tad ES ir kiekviena valstybė narė atskirai turi nuosekliai jų laikytis ir aktyviai propaguoti visose savo politikos srityse – tiek vidaus, tiek išorės; kadangi ***valstybės narės turėtų užtikrinti, kad nebūtų ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių apsaugos regreso; kadangi*** bet kaip pamynus šias vertybes kyla sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms;

Or. en

Pakeitimas 127
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis***,*** ***kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta*** tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi ***šios*** vertybės ***yra bendros visoms valstybėms narėms, tad ES ir kiekviena valstybė narė atskirai turi***	A. ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis***; šios vertybės yra bendros visoms ES valstybėms narėms ir yra įtvirtintos*** tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi ***demokratija, teisinės valstybės principas ir pagrindinės teisės yra viena kitą sutvirtinančios*** vertybės***, kurias*** pamynus kyla sisteminė

nuosekliai jų laikytis ir aktyviai propaguoti visose savo politikos srityse – tiek vidaus, tiek išorės; kadangi bet kaip pamynus ***šias vertybes*** kyla sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms;

grėsmė ES gyventojų ir laisvėms;

Or. en

Pakeitimas 128
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ***ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse***; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi šios vertybės yra bendros visoms valstybėms narėms, ***tad ES ir kiekviena valstybė narė atskirai turi nuosekliai jų laikytis ir aktyviai propaguoti visose savo politikos srityse – tiek vidaus, tiek išorės***; kadangi ***bet kaip pamynus šias*** vertybes ***kyla sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms***;	A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis ***ir taikoma tik ES teisės įgyvendinimui, jos negalima naudoti bendrai pagrindinių teisių padėčiai valstybėse narėse vertinti***; kadangi šios vertybės yra bendros visoms valstybėms narėms***, tačiau jų įgyvendinimas, aiškinimas ir laikymosi užtikrinimas pirmiausia yra kiekvienos valstybės narės konstitucinės tvarkos klausimas, laikantis ES sutarties 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto kompetencijos suteikimo ir pagarbos nacionaliniam savitumui principo***; kadangi ***ES sutarties 2 straipsniu nenustatoma ES kompetencija propaguoti*** vertybes ***valstybėse narėse ar kištis į sritis, priklausančias jų išimtinei kompetencijai***;

Or. pl

Pakeitimas 129

Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi šios vertybės yra bendros visoms valstybėms narėms, tad ES ir kiekviena valstybė narė atskirai turi nuosekliai jų laikytis ir aktyviai propaguoti visose savo politikos srityse – tiek vidaus, tiek išorės; kadangi bet kaip pamynus šias vertybes kyla sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms;	A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės dalis; kadangi šios vertybės yra bendros visoms valstybėms narėms, tad ES ir kiekviena valstybė narė atskirai turi nuosekliai***, objektyviai ir subalansuotai, netaikant joms atrankaus ar ideologiškai motyvuoto požiūrio,*** jų laikytis ir aktyviai propaguoti visose savo politikos srityse – tiek vidaus, tiek išorės; kadangi bet kaip pamynus šias vertybes kyla sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms;

Or. en

Pakeitimas 130
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės	A. kadangi ES grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises, vertybėmis, kaip išdėstyta ES sutarties 2 straipsnyje ir atsispindi Chartijoje bei įtvirtinta tarptautinėse žmogaus teisių sutartyse; kadangi Chartija yra ES pirminės teisės

dalis***; kadangi šios vertybės yra bendros visoms*** valstybėms narėms***, tad ES ir kiekviena valstybė narė atskirai turi nuosekliai jų laikytis ir aktyviai propaguoti visose savo politikos srityse – tiek vidaus, tiek išorės***; kadangi bet ***kaip pamynus šias vertybes kyla*** sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms;	dalis ***ir skirta Sąjungos institucijoms, įstaigoms, tarnyboms ir agentūroms bei*** valstybėms narėms ***tais atvejais, kai jos įgyvendina Sąjungos teisę; kadangi valstybėms narėms kaip bendros vertybės primetamos idėjos, kurių tradicijų Europoje nėra***; kadangi bet ***koks pasipriešinimas šioms idėjoms ar jų atmetimas jų šalininkų vaizduojamas kaip*** sisteminė grėsmė ES gyventojų teisėms ir laisvėms;

Or. sk

Pakeitimas 131
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi teisinės valstybės padėtis Sąjungoje atspindi ne tik iššūkius, susijusius su bendromis vertybėmis, bet ir klausimus, susijusius su bendra institucine ir konstitucine sistema; kadangi Komisijos 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje nurodomos tam tikrų valstybių narių teisingumo sistemose, kovos su korupcija sistemose ir žiniasklaidos aplinkoje tebesitęsiančios struktūrinės problemos, iš kurių kai kurios gali įsigalėti; kadangi tam tikromis aplinkybėmis tokios institucijos kaip teismai, žiniasklaidos reguliavimo institucijos, visuomeninės žiniasklaidos priemonės ir aukštojo mokslo įstaigos gali būti pažeidžiamos įvairių formų institucinės įtakos ar spaudimo;

Or. en

Pakeitimas 132
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Pina Picierno, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Katarina Barley, Murielle Laurent, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi, iš ES sutarties 49 straipsnio, kuriame numatyta, kad kiekviena Europos valstybė gali pareikšti norą tapti Europos Sąjungos nare, tampa aišku, kad Sąjunga jungia valstybes, laisvai ir savanoriškai pripažįstančias ES sutarties 2 straipsnyje nurodytas bendras vertybes, gerbiančias šias vertybes ir įsipareigojusias jas skatinti; kadangi, remiantis 2024 m. birželio 27 d. Europos Vadovų Tarybos išvadomis, vidaus reformos turėtų būti vykdomos lygiagrečiai su plėtros procesu, siekiant užtikrinti, kad Sąjungos politika būtų tinkama ateičiai;

Or. en

Pakeitimas 133
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Pina Picierno, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Katarina Barley, Murielle Laurent, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi stojimas į ES visada turi būti nuopelnais grindžiama procedūra, pagal kurią vertinama, ar šalis kandidatė atitinka Kopenhagos kriterijus, visų pirma visapusiškos pagarbos žmogaus teisėms,

demokratijai ir teisinei valstybei užtikrinimo kriterijus, siekiant užtikrinti, kad dėl ES plėtros ES ir jos bendroji rinka stiprėtų, o ne silpnėtų;

Or. en

Pakeitimas 134
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ac. kadangi pagrindiniai stojimo į ES proceso principai, atspindintys Sąjungos vertybes ir principus, yra teisinės valstybės principas, pagrindinės teisės, demokratinių institucijų veikimas, viešojo administravimo reforma ir ekonominiai kriterijai; kadangi, siekiant užtikrinti lygybę prieš įstatymą ir praktines galimybes naudotis pagrindinėmis teisėmis, šiose srityse būtinos įtikinamos reformos ir nepanaikinami laimėjimai; kadangi, kaip pabrėžta Europos Komisijos 2025 m. komunikate dėl ES plėtros politikos, šių pagrindinių aspektų pažangos konsolidavimas yra labai svarbus, kad plėtros šalys galėtų toliau daryti pažangą siekdamos narystės ES;

Or. en

Pakeitimas 135
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES negali nepaisyti socialinio ir pagrindinių teisių aspektų, kurie yra jos pagrindas; kadangi nuolatiniai trūkumai saugant ekonomines ir socialines teises turi būti laikomi neatskiriama sisteminės grėsmės ES sutarties 2 straipsnio vertybėms dalimi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 136
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES ***negali nepaisyti socialinio*** ir pagrindinių teisių ***aspektų***, kurie yra jos pagrindas; kadangi nuolatiniai trūkumai saugant ekonomines ir socialines teises turi būti laikomi neatskiriama sisteminės grėsmės ES sutarties 2 straipsnio vertybėms dalimi;	B. kadangi ES ***puoselėja ir aktyviai gina socialinius*** ir pagrindinių teisių ***aspektus***, kurie yra jos pagrindas; kadangi nuolatiniai trūkumai saugant ekonomines ir socialines teises***, įskaitant, be kita ko, deramą pragyvenimą užtikrinantį darbo užmokestį ir pensijas, vienodą vyrų ir moterų darbo užmokestį, sveikas ir saugias darbo sąlygas, socialinę apsaugą ir valstybės garantuojamą apsaugą, lygias galimybes gauti kokybišką išsilavinimą ir sveikatos priežiūros paslaugas, galimybę gauti tinkamą būstą ir bet kokios diskriminacijos draudimą visose ES valstybėse narėse,*** turi būti laikomi neatskiriama sisteminės grėsmės ES sutarties 2 straipsnio vertybėms dalimi;

Or. en

Pakeitimas 137
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES negali nepaisyti socialinio ir pagrindinių teisių aspektų, kurie yra jos pagrindas; kadangi ***nuolatiniai trūkumai saugant ekonomines ir socialines teises turi būti laikomi neatskiriama sisteminės grėsmės*** ES sutarties 2 straipsnio ***vertybėms dalimi***;	B. kadangi ES negali nepaisyti socialinio ir pagrindinių teisių aspektų, kurie yra jos pagrindas; kadangi ***klausimai, susiję su ekonominėmis ir socialinėmis teisėmis, pirmiausia yra valstybių narių ir jų konstitucinės tvarkos atsakomybė; kadangi valstybių narių socialinės politikos vertinimas negali būti prilygintas*** ES sutarties 2 straipsnio ***vertybių laikymosi vertinimui, taip pat dėl jo negali būti išplečiama Sąjungos kompetencija už jai patikėtų įgaliojimų ribų***;

Or. pl

Pakeitimas 138
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES negali nepaisyti ***socialinio ir*** pagrindinių teisių aspektų, kurie yra jos pagrindas; ***kadangi nuolatiniai trūkumai saugant ekonomines ir socialines teises turi būti laikomi neatskiriama sisteminės grėsmės ES sutarties 2 straipsnio vertybėms dalimi;***	B. kadangi ES ***savo veikloje*** negali nepaisyti pagrindinių teisių aspektų, kurie yra jos pagrindas;

Or. fi

Pakeitimas 139
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES ***negali nepaisyti socialinio ir pagrindinių teisių aspektų, kurie yra jos pagrindas; kadangi nuolatiniai trūkumai saugant ekonomines ir socialines teises turi būti laikomi neatskiriama sisteminės grėsmės ES sutarties 2 straipsnio vertybėms dalimi***;	B. kadangi ***Europos demokratija, saugumas ir ekonomika grindžiami teisinės valstybės principu, kuris yra kertinis akmuo, kuris padeda*** ES ***vertybes paversti apčiuopiama nauda piliečiams, skatinti stabilumą, lygybę, socialinę sanglaudą ir konkurencingumą;***

Or. en

Pakeitimas 140
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES negali nepaisyti socialinio ir pagrindinių teisių aspektų, kurie yra jos pagrindas; kadangi ***nuolatiniai trūkumai*** saugant ekonomines ir socialines teises ***turi būti laikomi neatskiriama*** sisteminės grėsmės ES sutarties 2 straipsnio vertybėms ***dalimi***;	B. kadangi ES negali nepaisyti socialinio ir pagrindinių teisių aspektų, kurie yra jos pagrindas; kadangi ***būtina atskirti trūkumus*** saugant ekonomines ir socialines teises ***nuo*** sisteminės grėsmės ES sutarties 2 straipsnio vertybėms;

Or. sk

Pakeitimas 141
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi 2025 m. birželio 5 d. nuomonėje byloje C-769/22 (Komisija prieš Vengriją) generalinė advokatė T. Ćapeta konstatavo, kad Europos Sąjungos sutarties 2 straipsniu galima naudoti kaip teisinį pažeidimo nagrinėjimo procedūros pagrindą tais atvejais, kai vertybės

neigimas yra pagrindinė kitų ES teisės pažeidimų priežastis, ir pasiūlė konstatuoti, kad priimdama 2021 m. Įstatymą, kuriuo nustatomos griežtesnės priemonės, taikomos už pedofiliją nuteistiems asmenims, ir iš dalies keičiami tam tikri įstatymai siekiant vaikų apsaugos, Vengrija pažeidė Direktyvą 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje, Direktyvą 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje, Direktyvą 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo, Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą, SESV 56 straipsnį, Chartijos 1, 7 straipsnius, 8 straipsnio 2 dalį, 11 ir 21 straipsnius ir ES sutarties 2 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 142
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. pakartoja, kad ilgą laiką yra susirūpinęs dėl to, kad valstybėje narėje, kuriai taikoma SESV 7 straipsnio 1 dalis, nepaisant pakartotinių raginimų imtis taisomųjų veiksmų, toliau nemažėja sisteminė politinės valdžios koncentracija, institucinės stabdžių ir atsvarų sistemos erozija bei nepriklausomų priežiūros institucijų silpnėjimas;

Or. en

Pakeitimas 143
Nikola Minchev, Moritz Körner, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi politizavimas ar politinės derybos neturėtų būti įtraukti į teisinės valstybės principo taikymą arba diskusijas dėl teisinės valstybės, nes tokios procedūros ir diskusijos turėtų būti nešališkos ir grindžiamos tik faktų nustatymu ir teisiniais motyvais;

Or. en

Pakeitimas 144
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi 2025 m. ES susidūrė su rimtais ir įvairiapusiais iššūkiais savo valstybėse narėse, susijusiais su teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių, kurios yra neatskiriamai susijusios, apsauga;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 145
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi 2025 m. ES ***susidūrė su rimtais ir įvairiapusiais iššūkiais savo***	C. kadangi 2025 m. ES ***toliau sprendė*** su teisinės valstybės, demokratijos ir

valstybėse narėse, susijusiais su teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių, kurios yra neatskiriamai ***susijusios, apsauga***;	pagrindinių teisių ***apsauga susijusius uždavinius – šie elementai yra*** neatskiriamai ***susiję – ir Komisijos 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje buvo parodyta, kad šios pastangos duoda rezultatų, pabrėžiant aiškią teigiamą tendenciją keliose valstybėse narėse ir patvirtinant, kad metinis teisinės valstybės principo taikymo ciklas skatina tolesnes reformas visoje Sąjungoje***;

Or. en

Pakeitimas 146
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi 2025 m. ES susidūrė su rimtais ir įvairiapusiais iššūkiais savo valstybėse narėse, susijusiais su teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių, kurios yra neatskiriamai susijusios, apsauga;	C. kadangi 2025 m. ES susidūrė su rimtais ir įvairiapusiais iššūkiais savo valstybėse narėse, susijusiais su teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių, kurios yra neatskiriamai susijusios, apsauga; ***kadangi 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje patvirtinami tam tikri struktūriniai trūkumai teisėjų skyrimo ir drausmės, kovos su korupcija vykdymo užtikrinimo, visuomeninės žiniasklaidos valdymo bei stabdžių ir atsvarų sistemos srityse;***

Or. en

Pakeitimas 147
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi 2025 m. ES susidūrė su ***rimtais ir įvairiapusiais iššūkiais*** savo valstybėse narėse, susijusiais su teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių, kurios yra neatskiriamai susijusios, apsauga;	C. kadangi 2025 m. ES susidūrė su ***rimtu ir nuolatiniu demokratijos nuosmukiu*** savo valstybėse narėse, susijusiais su teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių, kurios yra neatskiriamai susijusios, apsauga;

Or. en

Pakeitimas 148
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi 2025 m. ES susidūrė su rimtais ir įvairiapusiais iššūkiais savo valstybėse narėse, ***susijusiais su teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių, kurios yra neatskiriamai susijusios, apsauga***;	C. kadangi 2025 m. ES susidūrė su rimtais ir įvairiapusiais iššūkiais savo valstybėse narėse, ***pvz., priešiškų valstybių hibridine įtaka***;

Or. fi

Pakeitimas 149
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi nepriklausomi vertinimai, įskaitant ES pagrindinių teisių agentūros, pilietinės visuomenės veikėjų ir akademinių institucijų vertinimus, rodo didėjančią sisteminę riziką teismų nepriklausomumui, pilietinei erdvei, kovos su korupcija sistemoms ir pagrindinių teisių įgyvendinimui keliose valstybėse narėse; kadangi šie

susirūpinimą keliantys klausimai apima Teisėjų tarybų narių atleidimą iš pareigų, politinį kišimąsi į teismų veiklą, specializuotų kovos su korupcija ir pranešėjų apsaugos institucijų silpninimą, plačiai taikomą pagreitintą teisės aktų priėmimo procedūrą ir struktūrines grėsmes visuomeninės žiniasklaidos nepriklausomumui, ypač Vengrijoje ir Slovakijoje;

Or. en

Pakeitimas 150
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Sąjunga susidūrė su daugybe atskleistų skandalų, susijusių su jos pačios institucijų aukšto rango atstovais, ir visų pirma įtarimais, susijusiais su Didier Reyndersu, buvusiu už teisingumą atsakingu Komisijos nariu, kuris įtariamas padaręs sunkius nusikaltimus, įskaitant pinigų plovimą, taip pat turintis artimų ryšių su Rusija, įskaitant Olegą Deripaską, Kremliui artimą oligarchą, įtrauktą į JAV ir ES sankcijų sąrašus, taip pat su Komisijos vyriausiąja įgaliotine ir Komisijos pirmininko pavaduotoja bei EIVT vadovybe;

Or. pl

Pakeitimas 151
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Komisijos 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje nepakankamai įvertinamos struktūrinės grėsmės teismų nepriklausomumui, žiniasklaidos laisvei ir pilietinės visuomenės erdvei kai kuriose valstybėse narėse; kadangi neišsami analizė ir ribotos rekomendacijos sustiprina įspūdį, kad esminiai teisinės valstybės principo pažeidimai ES lygmeniu nėra pripažįstami ir jų atžvilgiu nesiimama veiksmų, o tai silpnina teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos, kaip ankstyvojo įspėjimo ir prevencijos mechanizmo, patikimumą;

Or. en

Pakeitimas 152
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi keliose valstybėse narėse žurnalistai tampa šmeižimo kampanijų, piktnaudžiavimo teisminiais procesais, bauginimo ir grasinimų taikiniu, o tai kelia baimę ir skatina savicenzūrą bei silpnina visuomenės teisę į informaciją; kadangi kai kurie žurnalistai yra priversti gyventi saugomi policijos o per pastarąjį dešimtmetį Europoje buvo nužudyta mažiausiai dvidešimt žurnalistų, o dar daugiau jų buvo užpulti ar sulaukė grasinimų dėl savo darbo;

Or. en

Pakeitimas 153
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi žurnalistų sekimas kelia pavojų jų saugumui ir pažeidžia informacijos šaltinių konfidencialumą ir taip trukdo jiems atlikti savo darbą; kadangi, nepaisant vis daugiau įrodymų ir įmonių viešų pranešimų, nacionalinės institucijos nepateikė aiškios informacijos apie tokių operacijų apimtį, teisėtumą ir atskaitingumą, palikdamos aukas be atsakymų ir galimybės gauti žalos atlyginimą;

Or. en

Pakeitimas 154
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi skandalas, susijęs su buvusiu MOVE GD direktoriumi ir jo ryšiais su vadinamuoju Katargeito skandalu, jau trejus metus tiriamas neskaidriai, o tai kelia rimtų abejonių dėl to, ar iš tikrųjų ketinama išsiaiškinti šį klausimą ir užtikrinti visišką viešą skaidrumą;

Or. pl

Pakeitimas 155
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi Komisija keliose valstybėse narėse visapusiškai nesprendė klausimų, susijusių su susirinkimų laisvės, prieigos prie informacijos, rinkimų sąžiningumo, pilietinės visuomenės erdvės apribojimais, taip pat romų ir LGBTIQ+ bendruomenių sąveikine diskriminacija;

Or. en

Pakeitimas 156
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cc. kadangi ES Teisingumo Teismo (ETT) ir Europos žmogaus teisių teismo (EŽTT) sprendimų neįgyvendinimas, dalinis įgyvendinimas ir ilgai užtrunkantis jų įgyvendinimas nėra pavieniai atvejai, bet yra įsigalėjęs reiškinys keliose valstybėse narėse ir dažnas reiškinys kitose; kadangi šį sprendimų įgyvendinimo nesilaikymą vis dažniau lydi atviras arba netiesioginis politinių veikėjų, o kartais ir aukščiausių nacionalinių teismų ginčas dėl Europos teismų kompetencijos; kadangi praktinė pasekmė yra ta, kad rimti žmogaus teisių ir teisinės valstybės principų pažeidimai tęsiasi metus, kartais dešimtmečius po to, kai jie buvo oficialiai pripažinti ES Teisingumo Teismo ir EŽTT;

Or. en

Pakeitimas 157
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cc. kadangi Europos Parlamento programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų tyrimo komitetas (PEGA) nustatė, kad šnipinėjimo programos, pvz., „Pegasus“, „Predator“ ir „Graphite“, keliose valstybėse narėse buvo neteisėtai panaudotos prieš žurnalistus, pilietinę visuomenę, teisininkus, opozicijos veikėjus ir pareigūnus; kadangi jis užfiksavo šiurkščius privatumo, duomenų apsaugos ir saviraiškos laisvės pažeidimus ir įspėjo, kad tokia praktika kelia sisteminę grėsmę demokratijai ir pagrindinėms teisėms Sąjungoje; kadangi visapusiškas jo rekomendacijų įgyvendinimas yra labai svarbus siekiant užkirsti kelią tolesniam piktnaudžiavimui;

Or. en

Pakeitimas 158
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cd. kadangi tiek Europos Sąjungos Teisingumo Teismo, tiek EŽTT sprendimų įgyvendinimo spragos daugiausia susijusios su tomis pačiomis sritimis, būtent teismų nepriklausomumu ir teise kreiptis į teismą, prieglobsčiu ir migracija, sulaikymo sąlygomis, lygybe (įskaitant LGBTIQ+ asmenų teises) ir duomenimis / sekimu; kadangi tuo pat metu kai kuriose valstybėse narėse įvyko

teigiamų pokyčių, parodančių, kad laikytis reikalavimų ir siekti padėties pagerėjimo galima, jei yra aiški politinė valia ir tikras įsipareigojimas laikytis tarptautinių teismų sprendimų, kad būtų laikomasi teisinės valstybės principų;

Or. en

Pakeitimas 159
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cd. kadangi naujausi žurnalistiniai tyrimai rodo, kad ES lėšos galėjo būti panaudotos įmonėms, susijusioms su invazinėmis sekimo technologijomis, įskaitant šnipinėjimo programas; kadangi būtina užtikrinti, kad ES finansiniai ištekliai nebūtų skiriami subjektams, kurie kuria, eksportuoja ar diegia šnipinėjimo programas ar panašias priemones, kuriomis gali būti pažeistos pagrindinės teisės ir teisinės valstybės principai;

Or. en

Pakeitimas 160
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ce. kadangi dezinformacija poliarizuoja visuomenę ir silpnina demokratiją, o algoritminė manipuliacija

formuoja viešąją nuomonę, stiprindama melagingus ar ekstremistinius naratyvus; kadangi didžiųjų platformų reguliavimo panaikinimas paspartino šias tendencijas ir taip pakurstė neapykantą ir manipuliaciją; kadangi Komisija pagal Skaitmeninių paslaugų aktą (SPA) atlieka platformų, kurios nesugebėjo pažaboti dezinformacijos ir apsaugoti naudotojų, ypač nepilnamečių, tyrimus; kadangi jaunimas ir toliau ypač kenčia nuo algoritminio šališkumo ir propagandos neturėdamas tinkamų raštingumo priemonių; kadangi Komisija platformai X skyrė 120 mln. EUR baudą už SPA skaidrumo taisyklių pažeidimus, įskaitant klaidinančią tikrinimo struktūrą, nepakankamą skaidrumą ir atsisakymą suteikti prieigą prie duomenų tyrėjams;

Or. en

Pakeitimas 161
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ce. kadangi šnipinėjimo programomis grindžiamų sekimo technologijų, pavyzdžiui, „Predator“ ir „Pegasus“, naudojimas prieš žurnalistus ES tebėra didelį susirūpinimą kelianti problema; kadangi Europos žiniasklaidos laisvės aktu nepakankamai apsaugomi žurnalistai nuo šnipinėjimo programų ir jame nėra būtinų apsaugos priemonių nuo jomis vykdomo sekimo, taip suteikiant platų teisinį pagrindą jų tolesniam naudojimui;

Or. en

Pakeitimas 162
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cf. kadangi keliose valstybėse narėse sulaikymo sąlygos tebekelia didelį susirūpinimą, nes kalėjimai yra nuolat perpildyti, sveikatos priežiūra yra nepakankama, o galimybės gauti su psichikos sveikata susijusią pagalbą yra ribotos; kadangi didėjantis savižudybių ir savęs žalojimo atvejų skaičius rodo, kad sulaikymo sistemose krizė yra gili; kadangi ypatingą dėmesį reikia skirti nepilnamečių įstaigoms, kuriose dėl nepakankamos psichologinės priežiūros, švietimo ir reintegracijos priemonių nepilnamečiai patiria papildomą traumą ir atskirtį;

Or. en

Pakeitimas 163
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cf. kadangi, nepaisant to, kad didėja spaudimas pilietinės visuomenės erdvei visoje ES, 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje nepakankamai atspindėtas jos klausimo aktualumas ir rimtumas;

Or. en

Pakeitimas 164

Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cg. kadangi nuo 2022 m. maždaug trečdalis visų valstybių narių padarė mažai pažangos arba visai nepadarė pažangos įgyvendindamos Komisijos rekomendacijas; kadangi devyniose šalyse nuolat yra neįgyvendinusios nuo penkių iki aštuonių rekomendacijų; kadangi 61 % 2025 m. įvertintų rekomendacijų klausimu nuo 2022 m. padaryta mažai pažangos arba visai nepadaryta pažangos; kadangi 93 % visų 2025 m. Komisijos rekomendacijų yra pakartotos ankstesnių metų rekomendacijos (71 % jų buvo pateiktos dar 2022 m.), o 2025 m. buvo pateiktos tik devynios naujos rekomendacijos; kadangi 2025 m. tik 6 % rekomendacijų galima laikyti visiškai įgyvendintomis[1a];
	[1a] Liberties_Gap_Analysis_EC_Rule_of_Law_Report_2025.

Or. en

Pakeitimas 165
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C h konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ch. kadangi Europos Tarybos Valstybių prieš korupciją grupė (GRECO) savo 25-ojoje bendrojoje veiklos ataskaitoje pabrėžia, kad tebėra būtinos esminės reformos, skirtos teismų, prokuratūros ir teisėsaugos institucijų

nepriklausomumui stiprinti, kad visais visuomenės lygmenimis, ypač viešosiose institucijose, politinėje vadovybėje, teisminėse ir teisėsaugos institucijose, būtų atkurtas pasitikėjimas, o tam reikia nuolatinių pastangų kovoti su korupcija, griežtesnės priežiūros ir nepriklausomo stebėjimo, patikimos ir subalansuotos sistemos, skirtos aukščiausias vykdomąsias pareigas einantiems asmenims valdyti bendraujant su lobistais ir trečiosiomis šalimis, darančiomis įtaką viešajam sprendimų priėmimui, taip pat „sukamųjų durų“ reiškiniui taikomų standartų taikymui, tvirtam įsipareigojimui užtikrinti skaidrumą, atskaitingumą ir pagrindines demokratines vertybes, kuriomis grindžiamas teisingumas ir sąžiningumas, ir kad reikia imtis tolesnių veiksmų siekiant užtikrinti, kad teisės aktai dėl prieigos prie informacijos būtų išsamūs, veiksmingai vykdomi ir aktyviai įgyvendinami, nes prieinamos informacijos trūkumas skatina visuomenės nepasitikėjimą valdžios institucijomis;

Or. en

Pakeitimas 166
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C i konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ci. kadangi organizacijos „Žurnalistai be sienų“ 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indeksas rodo, kad ES viduje pavojingas žiniasklaidos ir valdžios atstovų artumas pasireiškia neskaidriu, nevienodu valstybės reklamos paskirstymu, žiniasklaidos aplinką lemia interesų konfliktai, o regioninės žiniasklaidos priemonės, kurios priešinasi

spaudimui, susiduria su strateginiais ieškiniais dėl visuomenės dalyvavimo (angl. SLAPP), kuriems išeikvojami jų finansai;

Or. en

Pakeitimas 167
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Komisijos 2026 m. darbo programoje pabrėžiama, kad reikia integruoto metinio teisinės valstybės ciklo, kuris būtų pagrįstas bendru ritmu, aiškiomis gairėmis ir prie kurio galėtų aktyviai prisidėtų visos institucijos; kadangi laikytis teisinės valstybės principo išlieka būtina siekiant apsaugoti visas ES lėšas;	D. kadangi Komisijos 2026 m. darbo programoje pabrėžiama, kad reikia integruoto metinio teisinės valstybės ciklo, kuris būtų pagrįstas bendru ritmu, aiškiomis gairėmis ir prie kurio galėtų aktyviai prisidėtų visos institucijos; kadangi laikytis teisinės valstybės principo ***kovos su korupcija srityje*** išlieka būtina siekiant apsaugoti visas ES lėšas; ***kadangi Komisija teisinės valstybės principą pavertė politine priemone, kurią naudoja prieš tam tikras vyriausybes, o tai aiškiausiai iliustruoja neteisėtas lėšų įšaldymas konservatyviai Lenkijos vyriausybei ir jų įšaldymo panaikinimas netrukus po to, kai valdžią perėmė Briuseliui ir Berlynui palanki liberalioji kairioji vyriausybė, nors ši vyriausybė nepadarė jokių teisės aktų pakeitimų ir nepaisant precedento neturinčių Donaldo Tusko vyriausybės konstitucijos ir įstatymų pažeidimų bei daugybės veiksmų, kuriais neatsakingai pažeidžiami tarptautiniai standartai ir įsipareigojimai;***

Or. pl

Pakeitimas 168
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Komisijos 2026 m. darbo programoje pabrėžiama, kad reikia integruoto metinio teisinės valstybės ciklo, kuris būtų pagrįstas bendru ritmu, aiškiomis gairėmis ir prie kurio galėtų aktyviai prisidėtų visos institucijos; kadangi laikytis teisinės valstybės principo išlieka būtina siekiant apsaugoti visas ES lėšas;	D. kadangi Komisijos 2026 m. darbo programoje pabrėžiama, kad reikia integruoto metinio teisinės valstybės ciklo, kuris būtų pagrįstas bendru ritmu, aiškiomis gairėmis ir prie kurio galėtų aktyviai prisidėtų visos institucijos; kadangi laikytis teisinės valstybės principo***, kurio įgyvendinimas turi būti vertinamas visiškai objektyviai ir tiksliai,*** išlieka būtina siekiant apsaugoti visas ES lėšas;

Or. fi

Pakeitimas 169
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Komisijos 2026 m. darbo programoje pabrėžiama, kad reikia integruoto metinio teisinės valstybės ciklo, kuris būtų pagrįstas bendru ritmu, aiškiomis gairėmis ir prie kurio galėtų aktyviai prisidėtų visos institucijos; kadangi laikytis teisinės valstybės principo išlieka būtina siekiant apsaugoti visas ES lėšas;	D. kadangi Komisijos 2026 m. darbo programoje pabrėžiama, kad reikia integruoto metinio teisinės valstybės ciklo, kuris būtų pagrįstas bendru ritmu, aiškiomis gairėmis ir prie kurio galėtų aktyviai prisidėtų visos institucijos; kadangi ***valstybėms ir institucijoms*** laikytis teisinės valstybės principo išlieka būtina siekiant apsaugoti visas ES lėšas;

Or. sk

Pakeitimas 170
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Komisijos 2026 m. darbo programoje ***pabrėžiama***, kad reikia integruoto metinio teisinės valstybės ciklo, kuris būtų pagrįstas bendru ritmu, aiškiomis gairėmis ir prie kurio galėtų aktyviai prisidėtų visos institucijos; kadangi laikytis teisinės valstybės principo išlieka būtina siekiant apsaugoti visas ES lėšas;	D. kadangi Komisijos 2026 m. darbo programoje ***pažymima***, kad reikia integruoto metinio teisinės valstybės ciklo, kuris būtų pagrįstas bendru ritmu, aiškiomis gairėmis ir prie kurio galėtų aktyviai prisidėtų visos institucijos; kadangi laikytis teisinės valstybės principo išlieka būtina siekiant apsaugoti visas ES lėšas;

Or. en

Pakeitimas 171
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi apie 10 proc. Sąjungos piliečių priklauso tautinėms arba kalbinėms mažumoms; kadangi yra labai svarbu sukurti veiksmingą stebėsenos mechanizmą, kuris būtų integruotas į teisinės valstybės mechanizmą arba veiktų kartu su juo, siekiant užtikrinti šių piliečių teisių apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 172
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi Komisijos metinėje teisinės valstybės principo laikymosi ataskaitoje taip pat turėtų būti aptariamos ES ***institucijos, organai, įstaigos ir agentūros,***	E. kadangi Komisijos ***metinė*** teisinės valstybės principo laikymosi ***ataskaita turėtų būti remiama dabartine forma, kurioje pagrindinis dėmesys skiriamas***

kad būtų galima pateikti skaidrų jų atitikties teisinės valstybės standartams vertinimą;	***valstybių narių ir šalių kandidačių vertinimui, o*** ES ***institucijų, įstaigų, biurų ir agentūrų teisinės valstybės principo laikymasis turėtų būti toliau užtikrinamas per ES teismų sistemą, visų pirma Europos Sąjungos Teisingumo Teismą, taip pat per Europos ombudsmeno priežiūrą; kadangi būtų netinkama ir kiltų abejonių dėl Komisijos patikimumo, jeigu ji savo ataskaitoje vertintų savo ir kitų ES institucijų bei agentūrų teisinės valstybės principų laikymąsi***;

Or. en

Pakeitimas 173
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi Komisijos metinėje teisinės valstybės principo laikymosi ataskaitoje taip pat turėtų būti aptariamos ES institucijos, organai, įstaigos ir agentūros, kad būtų galima pateikti skaidrų jų atitikties teisinės valstybės standartams vertinimą;	E. kadangi Komisijos metinėje teisinės valstybės principo laikymosi ataskaitoje taip pat turėtų būti aptariamos ES institucijos, organai, įstaigos ir agentūros, kad būtų galima pateikti skaidrų jų atitikties teisinės valstybės standartams vertinimą; ***kadangi taip būtų sudarytos sąlygos veiksmingiau spręsti ES institucijų trūkumų klausimus, kartu stiprinant ES patikimumą, nes jos pačios institucijos taip pat būtų tikrinamos;***

Or. fi

Pakeitimas 174
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi Komisijos metinėje teisinės valstybės principo laikymosi ataskaitoje taip pat turėtų būti aptariamos ES institucijos, organai, įstaigos ir agentūros, kad būtų galima pateikti skaidrų jų atitikties teisinės valstybės standartams vertinimą;	E. kadangi Komisijos metinėje teisinės valstybės principo laikymosi ataskaitoje taip pat turėtų būti aptariamos ES institucijos, organai, įstaigos ir agentūros, kad būtų galima pateikti skaidrų jų atitikties teisinės valstybės standartams vertinimą***, o to iki šiol taip nebuvo daroma, nepaisant Parlamento raginimų ir pakartotinių skandalų, kurie buvo atskleisti***;

Or. pl

Pakeitimas 175
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi valstybės narės privalo užtikrinti, kad jų nacionalinės žmogaus teisių institucijos būtų įsteigtos, akredituotos ir veiktų visapusiškai laikantis JT Paryžiaus principų; kadangi jų nepriklausomumas, pliuralizmas, finansinis saugumas ir veiksmingi įgaliojimai yra būtini pagrindinių teisių skatinimui ir apsaugai, teisinės valstybės standartų stebėsenai ir demokratinių stabdžių ir atsvarų sistemos veikimui; kadangi valstybės narės turi apsaugoti nacionalines žmogaus teisių institucijas nuo politinio kišimosi ir užtikrinti, kad jos turėtų pakankamus išteklius ir įstatyminę galią veiksmingai vykdyti savo užduotis;

Or. en

Pakeitimas 176
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi visateisė narystė ES GRECO turėtų būti laikoma vidutinės trukmės tikslu, siekiant įveikti dabartinę asimetriją tarp valstybių narių ir ES institucijų vertinimo; kadangi tokia visateisė jos narystė leistų jai ES institucijas vertinti pagal tuos pačius sąžiningumo standartus kaip ir nacionalines administracijas, padėtų sustiprinti taisyklių suderinamumą, pagerinti bendradarbiavimą, užtikrinti metodologinį nuoseklumą, išvengti dubliavimosi ir užpildyti ilgalaikę spragą, taip užtikrinant didesnį Europos bendros sąžiningumo sistemos darnumą;

Or. en

Pakeitimas 177
Nikola Minchev, Moritz Körner, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. nors Komisijos metinėje teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje laikui bėgant buvo patobulinta jos metodika, vis dar ne visada naudojami aiškūs ir tinkami kriterijai, pagal kuriuos vertinamos valstybės narės pagal kiekvieną ramstį, ypač teisingumo sistemos ir pagrindinių nepriklausomų bei reguliavimo institucijų nepriklausomumo atžvilgiu, todėl sunkiau palyginti valstybių narių padėtį ir suprasti taikytus standartus;

Or. en

Pakeitimas 178
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi naujausia greitoji „Eurobarometro“ apklausa „ES iššūkiai ir prioritetai“ patvirtina, kad pagarba demokratijai, žmogaus teisėms ir teisinei valstybei tebėra viena iš pagrindinių Europos Sąjungos stiprybių ir kad dauguma europiečių mano, jog ES yra subjektas, kuris geriausiai įkūnija pagrindines teises ir vertybes, įskaitant žodžio ir saviraiškos laisvę, taip pat socialinę lygybę ir gerovę;

Or. en

Pakeitimas 179
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi stojimas į ES turi išlikti tik nuopelnais grindžiama procedūra, pagrįsta išsamiu vertinimu, ar šalis kandidatė atitinka Kopenhagos kriterijus, visų pirma visapusiškos pagarbos žmogaus teisėms, demokratijai ir teisinei valstybei užtikrinimo kriterijus, siekiant užtikrinti, kad dėl ES plėtros ES ir jos bendroji rinka stiprėtų, o ne silpnėtų;

Or. en

Pakeitimas 180
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. primena, jog siekiama, kad sąvoka „teisinė valstybė“ būtų sąvoka, kuri būtų visa apimanti, tačiau ji kyla iš anglosaksų teisės sampratos, kuri kartais prieštarauja istorinėms nacionalinėms teisinėms ir konstitucinėms tradicijoms;

Or. en

Pakeitimas 181
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi Europos Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupė (DRFMG) yra įgaliota stebėti demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių pažeidimus, taip pat kovą su korupcija ES; kadangi daugiau nei septynerius metus DRFMG vertino teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių padėtį visoje ES, rengdama specialius posėdžius, skirtus valstybėms narėms, horizontalioms temoms ir* ad hoc *delegacijoms; kadangi stebėsena yra techninis veiksmas, kuriuo stiprinamos sąžiningumo sistemos ir didinamas institucinis atsparumas, ir kuris turėtų likti nepriklausomas nuo politinės įtakos; kadangi, nors DRFMG yra įtraukta į parlamentinę sistemą, ji jau seniai yra įsipareigojusi susilaikyti nuo

partinių politinių svarstymų ir savo vertinimus grįsti nustatytais standartais ir įrodymais pagrįstu sprendimu, be to, ji yra padariusi vertingą indėlį ES atliekant darbą teisinės valstybės srityje;

Or. en

Pakeitimas 182
Nikola Minchev, Moritz Körner, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi rinkimų sąžiningumas, įskaitant lygias rinkimų teises, tikrą politinę konkurenciją ir rinkėjų laisvę formuoti ir reikšti savo valią nepatiriant nederamo poveikio, yra esminė ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių ir veikiančios teisinės valstybės sistemos sudedamoji dalis; kadangi sistemingas manipuliavimas rinkimų procesas, įskaitant korupciją viešuosiuose pirkimuose, netinkamą valstybės išteklių naudojimą, neskaidrias kampanijas ir partijų finansavimą, spaudimą rinkėjams ar balsų pirkimą, kenkia pagrindinių teisių veiksmingumui, valdžių atskyrimui ir stabdžių ir atsvarų sistemai, todėl Komisija turėtų sistemingai spręsti šią problemą stebėdama teisinės valstybės principų laikymąsi ir teikdama ataskaitas;

Or. en

Pakeitimas 183
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi Teisingumo Teismas byloje C-713/23 nusprendė, kad valstybė narė, siekdama užtikrinti ES teise suteiktas teises, privalo pripažinti dviejų tos pačios lyties Sąjungos piliečių santuoką, teisėtai sudarytą kitoje valstybėje narėje, kurioje jie pasinaudojo savo judėjimo ir gyvenamosios vietos pasirinkimo laisve; kadangi Teismas nusprendė, kad atsisakymas pripažinti tokią santuoką prieštarauja ES teisei, nes pažeidžia tiek judėjimo ir gyvenamosios vietos pasirinkimo laisvę, tiek pagrindinę teisę į privatų ir šeimos gyvenimą;

Or. en

Pakeitimas 184
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ec. kadangi buvo išreikštas susirūpinimas dėl sankcijų, nustatytų Tarybos sprendimu (BUSP) 2024/2643 ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2642, kurių tikslas – kovoti su dezinformacija; kadangi šias sankcijų priemones Taryba priėmė be tinkamų teisinių apsaugos priemonių, tinkamo proceso ar teisminės priežiūros, nors jų pasekmės gali padėti veiksmingai užkirsti kelią tiksliniams asmenims naudotis finansų sistema ir nustatyti kelionės draudimus, taip smarkiai apribojant jų galimybes dirbti ir naudotis judėjimo laisve; kadangi sankcijų režimas nebuvo apribotas tik tais atvejais, kai prireikus aiškiai nustatoma, kad atitinkama informacija yra

dezinformacija ir kad tokia dezinformacija prisidedama prie destabilizuojančios Rusijos veiklos, o tuo gali būti pažeidžiamas Chartijos 11 straipsnis ir keliamas ypatingas pavojus žurnalistų darbui;

Or. en

Pakeitimas 185
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ec. kadangi nacionalinių prokuratūrų struktūra valstybėse narėse skiriasi; kadangi padaryta pažanga reformų, kuriomis siekiama stiprinti prokurorų nešališkumo apsaugos priemones, srityje, įskaitant priemones, priimtas atsižvelgiant į 2024 m. rekomendacijas, pavyzdžiui, sustiprinta teismų nepriklausomumo ir prokurorų savarankiškumo apsauga vykdant parlamentinius tyrimus, taip pat generalinio prokuroro kadencijos atsiejimas nuo vyriausybės kadencijos;

Or. en

Pakeitimas 186
Nikola Minchev, Moritz Körner, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ec. kadangi kai kuriose valstybėse narėse, ypač ekonomiškai mažiau

išsivysčiusiuose regionuose, dėl struktūrinių viešųjų pirkimų trūkumų ir didelės ekonominės galios koncentracijos iškreipiama konkurencija ir ES bei nacionalinių lėšų paskirstymas, sudaromos palankios sąlygos klientelizmo ir rinkėjų vertimo balsuoti reiškiniams bei didėja regioniniai skirtumai, o konkurencingesnė ir įvairesnė vietos ekonominė aplinka padėtų ištrūkti iš šio užburto rato ir padidinti demokratinį atsparumą;

Or. en

Pakeitimas 187
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ed. kadangi Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra (FRA) savo 2025 m. pagrindinių teisių ataskaitoje pabrėžia, kad geopolitiniai pokyčiai ir teisėkūros bei visuomenės raida kelia sunkumų pagrindinėms teisėms ES, o susiskaldžiusi tapatybės politika prisidėjo prie to, kad didėja rasizmo ir neapykantos lygis, neapykantos kalba ir žalingas turinys toliau nekontroliuojamai plinta internete, sparčios skaitmeninės permainos ir dirbtinio intelekto (DI) plėtra kelia grėsmę, kad esama nelygybė dar labiau padidės, tūkstančių žmonių gyvybių netekimas jūroje ir kaltinimai dėl netinkamo elgesio pasienyje kelia susirūpinimą dėl elgesio su prieglobsčio prašytojais ir migrantais, kad šios tendencijos kelia grėsmę demokratinėms vertybėms ir lygybei, keldamos pavojų žmonių pagrindinėms teisėms, ir kad žmonės visoje ES toliau susiduria su finansiniais sunkumais dėl sudėtingų socialinių ir ekonominių sąlygų, kurios

neproporcingai veikia tuos, kuriems jau gresia skurdas, ir didina esamą socialiai remtinų grupių patiriamą nelygybę;

Or. en

Pakeitimas 188
Nikola Minchev, Moritz Körner, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ed. kadangi kovos su korupcija sistemų patikimumas priklauso ne tik nuo specializuotų organų ir teisės aktų buvimo, bet ir nuo jų nešališko, neatrankaus ir skaidraus taikymo; kadangi atrankūs arba politiškai motyvuoti tyrimai ar baudžiamasis persekiojimas, įskaitant prieš opozicijos veikėjus ir išrinktus įvairių lygių valdžios institucijų atstovus, rimtai kenkia visuomenės pasitikėjimui teisine valstybe;

Or. en

Pakeitimas 189
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ed. kadangi, kai bus oficialiai patvirtinta ES direktyva dėl kovos su korupcija, ja valstybėms narėms bus suteikta papildoma galimybė sustiprinti savo teisines ir institucines sistemas, kad

būtų sustiprinta kova su korupcija;

Or. en

Pakeitimas 190
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ee. kadangi nuo pirmosios teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos pateikimo 2020 m. ataskaitos struktūra išliko nepakitusi ir joje toliau nagrinėjami klausimai pagal keturias temines sritis, tačiau rekomendacijos šiose teminėse srityse paskirstytos nevienodai, nes kai kurioms sritims skiriama žymiai daugiau dėmesio nei kitoms; kadangi ribotas dėmesys rekomendacijoms, pateiktoms skyriuje „Kiti instituciniai klausimai, susiję su stabdžių ir atsvarų sistema“, kelia dar daugiau susirūpinimo, nes ši teminė sritis yra labai plati ir apima daug įvairių klausimų, įskaitant pilietinės visuomenės erdvę; kadangi Komisija, neapžvelgdama pilietinės visuomenės erdvės klausimų arba juos nagrinėdama tik paviršutiniškai, nepateikė reikiamų rekomendacijų;

Or. en

Pakeitimas 191
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ee. kadangi Europos Tarybos Europos komiteto prieš kankinimą ir kitokį žiaurų,

	nežmonišką ar žeminantį elgesį ir baudimą (CPT) 34-ojoje bendrojoje ataskaitoje išreiškiamas didelis susirūpinimas dėl žymiai padidėjusio kalėjimų perpildymo, ypač kai kuriose Vakarų Europos šalyse, ir ragina vyriausybes imtis ryžtingų priemonių šiai problemai spręsti, pareiškia, kad kalėjimų perpildymas visapusiškai kenkia kalėjimų veikimui ir gali kelti pavojų asmenims patirti nežmonišką ir žeminantį elgesį, nes dėl to blogėja gyvenimo sąlygos, didėja įtampa ir smurtas, mažėja tikslingos veiklos ir kalinių pasirengimo grįžti į bendruomenę galimybės;

Or. en

Pakeitimas 192
Nikola Minchev, Moritz Körner, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ee. kadangi vietos ir regionų valdžios institucijos atlieka svarbų vaidmenį užtikrinant pagrindines teises ir teisinės valstybės principo laikymąsi kasdieniame piliečių gyvenime ir gali būti svarbi atsvara, kai nacionalinės institucinės stabdžių ir atsvarų sistemos patiria spaudimą; kadangi vietos išrinktiems atstovams daromas nepagrįstas administracinis, finansinis ar teisinis spaudimas, įskaitant neproporcingus auditus, patikrinimus ar teisminius procesus, gali turėti neigiamą poveikį politiniam pliuralizmui ir demokratiniam dalyvavimui vietos lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 193

Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ee. kadangi Europos Sąjungos lėšos naudojamos pažeidžiant pagrindines marginalizuotų bendruomenių, įskaitant romus, neįgaliuosius ir migrantų kilmės asmenis, teises; kadangi ES lėšų valdymo ir priežiūros srityje tebėra rimtų trūkumų, dėl kurių, nepaisant galiojančių teisinių apsaugos priemonių, pažeidžiamos pagrindinės teisės;

Or. en

Pakeitimas 194
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms;	1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų ***struktūriškas*** nepriklausomumas ***veiksmingumas ir nešališkumas*** ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms; ***pabrėžia, kad tam reikia bent jau: automatizuotų ir bylų paskirstymo atsitiktine tvarka sistemų, kuriose būtų aiškiai apibrėžti ir peržiūrimi leidžiančios nukrypti nuostatos taikymo motyvai; skaidrių, teisės aktais pagrįstų ir nepolitizuotų paskyrimo ir paaukštinimo procedūrų, užtikrinančių, kad Teisėjų tarybos ar lygiavertės institucijos būtų***

sudarytos daugiausia iš savo kolegų išrinktų narių ir kad vykdomoji valdžia negalėtų savo nuožiūra kontroliuoti paskyrimų, įskaitant teismų pirmininkų ir aukščiausiųjų teismų pirmininkų paskyrimus; pastovių ir objektyvių teisėjų darbo užmokesčio taisyklių;

Or. en

Pakeitimas 195
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms;	1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms; ***ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms; pabrėžia, kad yra labai susirūpinęs dėl pernelyg didelės politinės įtakos teisėjų paskyrimams, drausmės komisijoms, paaukštinimams ir bylų paskirstymui, be kita ko, per naujai sukurtas teismines struktūras, kuriomis apeinamos esamos apsaugos priemonės ir palengvinamas vykdomosios valdžios kišimasis, ypač Vengrijoje ir Slovakijoje;***

Or. en

Pakeitimas 196
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą***, ir*** pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ***ypač*** marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms;	1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą***, nes tai yra būtina, kad piliečiai galėtų naudotis savo teisėmis, kovoti su diskriminacija ir reikalauti, kad sprendimus priimantys asmenys būtų atskaitingi;*** pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ***visų pirma*** marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms; ***pabrėžia, kad siekiant pritraukti ir išlaikyti kvalifikuotus teismų darbuotojus būtina mokėti tinkamą darbo užmokestį; pakartoja, kad pakankami ištekliai, įskaitant finansavimą, infrastruktūrą ir kvalifikuotus darbuotojus, yra labai svarbūs teisingumo sistemos veiksmingumui ir prieinamumui užtikrinti; pabrėžia svarbų skaitmenizacijos vaidmenį pertvarkant nacionalines teismines institucijas;***

Or. en

Pakeitimas 197
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ***ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant*** sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ***ypač marginalizuotoms ir*** pažeidžiamoms grupėms;	1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas***; pabrėžia, kad atsakomybė už teisingumo sistemos organizavimą, įskaitant tinkamų teisinės pagalbos mechanizmų teikimą, tenka valstybėms narėms ir kyla iš jų konstitucinių tradicijų; pažymi, kad ES gali tik remti keitimąsi geriausia praktika ir iniciatyvas, kuriais siekiama*** sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ***o Sutartimis jai nesuteikiama jokia kompetencija nustatyti vienodus standartus šioje srityje; atkreipia dėmesį į būtinybę laikytis subsidiarumo principo rengiant bet kokius veiksmus, turinčius poveikio*** pažeidžiamoms grupėms;

Or. pl

Pakeitimas 198
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares ***imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms***;	1. ragina valstybes nares ***toliau išlaikyti nepriklausomas teismines sistemas, taip užtikrinant dabartinius aukštus standartus ES***;

Or. sk

Pakeitimas 199
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą***, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms***;	1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą ***pagal nacionalinę teisę***, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą;

Or. fi

Pakeitimas 200
Nadine Morano, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms;	1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą***, laikantis nacionalinės teisės aktų ir atsižvelgiant į bylos šalių išteklius***, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms;

Or. fr

Pakeitimas 201

Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą***, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms***;	1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą;

Or. en

Pakeitimas 202
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ***ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių***, kad būtų ***užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant*** visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą***, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms***;	1. ***pabrėžia***, kad ***teisinga ir prieinama teisingumo sistema yra pagrindinis teisinės valstybės principas, pagal kurį reikalaujama, kad teisminės institucijos*** būtų ***nepriklausomos; pakartoja, kad būtina*** visiems ***piliečiams užtikrinti*** vienodas galimybes kreiptis į teismą;

Or. en

Pakeitimas 203
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą***, ir pakartoja, kad reikia imtis konkrečių veiksmų, siekiant sudaryti palankesnes galimybes kreiptis į teismą, ypač marginalizuotoms ir pažeidžiamoms grupėms***;	1. ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teisminių sistemų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą ***pagal nacionalinę teisę***, taip garantuojant visiems vienodas galimybes kreiptis į teismą;

Or. en

Pakeitimas 204
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. primena, jog siekiama, kad sąvoka „teisinė valstybė“ būtų visa apimanti sąvoka, tačiau ji kyla iš anglosaksų teisės sampratos; jog ji kartais prieštarauja istorinėms nacionalinėms teisinėms ir konstitucinėms tradicijoms, pavyzdžiui, Prancūzijos teisinei valstybei, kurios sąvoka „Prancūzijos konstitucinė tapatybė“ buvo patvirtinta Prancūzijos Konstitucinės Tarybos, Vokietijos „Rechtsstaat“, Lenkijos „Panstwo prawa“ ir daugelio kitų; mano, kad teisinio konflikto atveju pirmenybė turi būti teikiama tautos suverenumui;

Or. en

Pakeitimas 205
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pažymi, kad Teismų tarybos, jei jos įsteigtos, gali veikti kaip teisminės ir kitų valdžios šakų atsvara, be kita ko, sprendžiant tokius klausimus, kaip teisėjų skyrimas ir karjeros raida, taip pat teisingumo sistemos valdymas; palankiai vertina Europos Komisijos ataskaitoje pateiktą atliktų reformų vertinimą ir pažymi, kad kai kurios valstybės narės padarė pažangą ir imasi teisėkūros iniciatyvų, siekdamos stiprinti teisių tarybų, jei jos įsteigtos, nepriklausomumą ir veiksmingumą;

Or. en

Pakeitimas 206
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. apgailestauja, kad ES, nors ir skatina tokias šalis kandidates kaip Moldova imtis plataus užmojo teismų reformų, tuo pat metu stiprina neveiksmingas ir žalingas priemones, primenančias komunistinio pavergimo laikotarpį valstybėse narėse, teikdama pirmenybę politinėms intrigoms ir įtakai, o ne piliečių interesams, ir taip silpnindama pastangas užtikrinti teisinės valstybės principo taikymą praktikoje;

Or. pl

Pakeitimas 207
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. palankiai vertina kai kuriose valstybėse narėse vykdomas nacionalines reformas, kuriomis siekiama stiprinti teismų nepriklausomumą, ir ragina valstybes nares bei šalis kandidates toliau imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas teismų nepriklausomumas ir galimybė gauti nemokamą teisinę pagalbą, taip garantuojant visiems lygias galimybes kreiptis į teismą;

Or. en

Pakeitimas 208
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. ragina valstybes nares pasinaudoti skaitmeninimo teikiamomis galimybėmis siekiant supaprastinti, padidinti veiksmingumą ir prieinamumą, sutaupyti laiko ir sumažinti saugojimo išlaidas;

Or. en

Pakeitimas 209
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo,

Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1b. Ragina valstybes nares toliau stiprinti prokurorų nešališkumo apsaugos priemones, atsižvelgiant į skirtingas nacionalinių prokuratūrų struktūras; ragina jas daryti pažangą vykdant reformas pagal 2025 m. rekomendacijas, įskaitant teismų nepriklausomumo ir prokurorų savarankiškumo vykdant parlamentinius tyrimus didinimą, taip pat tokias priemones kaip generalinio prokuroro kadencijos atsiejimas nuo vyriausybės kadencijos; ragina Komisiją peržiūrėti šiuo klausimu įgyvendintas reformas ir stebėti jų veiksmingumą;

Or. en

Pakeitimas 210
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1b. dar kartą patvirtina, kad teisinė valstybė grindžiama teisės aktų privalomumu visoms viešosioms institucijoms ir kiekvieno asmens veiksminga teise kreiptis į nepriklausomą ir nešališką teismą, ir kad šie du aspektai yra neatskiriami ir vienas kitą sustiprina;

Or. en

Pakeitimas 211

Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1c. pabrėžia, kad bet koks pagrindinių teisių ir laisvių apribojimas turi būti grindžiamas aiškiomis, prieinamomis ir nuspėjamomis teisinėmis normomis, ir smerkia teisėkūros praktiką, dėl kurios atsiranda pernelyg didelis sudėtingumas, teisinis netikrumas ar nesuprantamumas piliečiams;

Or. en

Pakeitimas 212
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1c. ragina Komisiją spręsti politinių išpuolių prieš teisėjus ir teisėjų bauginimo klausimus, užtikrinti teismų sistemos nepriklausomumą, įskaitant apsaugą nuo politinio kišimosi;

Or. en

Pakeitimas 213
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1d. reiškia didelį susirūpinimą dėl stiprėjančios tendencijos struktūriškai kvestionuoti nepriklausomos teismų sistemos vaidmenį ir teisėtumą, taip keliant grėsmę pačios teisingumo sistemos tinkamam veikimui, ir pabrėžia, kad teismų nepriklausomumas yra būtina sąlyga teisminių institucijų teisėtumui, teismo sprendimų vykdymo užtikrinimui ir visuomenės pasitikėjimui teisingumu užtikrinti; primena, kad įgaliojimų pusiausvyros principas reiškia, kad jokia valdžios institucija negali išvengti teisminės priežiūros ir kad yra nepriimtina teisėjų kritika, kai ja siekiama trukdyti jiems vykdyti konstitucinę priežiūros misiją arba diskredituoti juos; smerkia bet kokius tiesioginius ar netiesioginius bandymus daryti įtaką teisėjams, juos bauginti ar trukdyti jiems vykdyti pareigas, įskaitant drausminį spaudimą ar viešus išpuolius, kuriais menkinamas jų autoritetas; aiškiai atskiria teisėtą teismų sprendimų kritiką nuo išpuolių, kuriais siekiama pakenkti nacionalinių ir tarptautinių teismų kaip institucijų teisėtumui, ir smerkia naratyvus, kuriais siekiama diskredituoti teisminę priežiūrą kaip tokią; dar kartą patvirtina, kad tarptautinių teismų teisėtumas grindžiamas juos įsteigusių valstybių suverenia valia ir demokratinėmis procedūromis, reglamentuojančiomis jų teisėjų rinkimus, ir kad jų vaidmuo yra būtinas veiksmingai pagrindinių teisių apsaugai;
	Or. en

Pakeitimas 214
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą;	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 215
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 216
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą;	2. ***labai susirūpinęs atkreipia dėmesį į didėjantį atsilikimą ir lėtėjančią pažangą vykdant svarbiausius Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimus visoje ES, kaip rodo tai, kad 2025 m. sausio 1 d. 650 svarbiausių EŽTT sprendimų vis dar nebuvo visapusiškai įvykdyti ES valstybėse narėse, palyginti su 624 sprendimais 2024 m. sausio mėn. ir 616 sprendimais metais anksčiau; be to, pažymi, kad 45,7 % svarbiausių sprendimų, priimtų per pastaruosius dešimt metų dėl ES valstybių narių, vis dar nėra įvykdyti, palyginti su 44 % 2023 m. pabaigoje ir 40 % 2022 m. pabaigoje; be to, pažymi, kad iki 2024 m. pabaigos vidutinis EŽTT sprendimų, susijusių su ES valstybėmis narėmis, įvykdymo laikas siekė 5 metus ir 4 mėnesius, palyginti su 5 metais ir 2 mėnesiais 2023 m. ir 5 metais ir 1 mėnesiu 2022 m., taip pabrėžiant struktūrinį ir didėjantį atitikties trūkumą[2a];*** ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą; ***ragina Komisiją sukurti viešą rezultatų suvestinę arba lygiavertę priemonę, skirtą stebėti tolesnius nacionalinius veiksmus įgyvendinant EŽTT ir ES Teisingumo Teismo praktiką; ragina Komisiją sistemingai teikti konkrečioms šalims pritaikytas rekomendacijas, grindžiamas EŽTT ir ES Teisingumo Teismo sprendimų įgyvendinimo rezultatais, ypatingą dėmesį skiriant nuolat prastų rezultatų pasiekiančioms šalims; ragina Komisiją ryžtingiau taikyti vykdymo užtikrinimo priemones nuolatinio sprendimų neįgyvendinimo atvejais; ragina***

užtikrinti, kad rimti neįgyvendinimo atvejai būtų vertinami kaip prioritetinė tema vykstant politiniam dialogui su nacionalinėmis vyriausybėmis ir parlamentais; pabrėžia, kad stebint taip pat turi būti nustatomi struktūriniai sprendimų nevykdymo modeliai, įskaitant tokias sritis kaip teismų nepriklausomumas, ir kad tai turėtų paskatinti laipsnišką tolesnių veiksmų taikymą, panaudojant visas turimas priemones, įskaitant ieškinius dėl pažeidimo ir, jei taikytina, biudžeto sąlygas;

[2a] Europos įgyvendinimo tinklas, 2025 m. ataskaita.

Or. en

Pakeitimas 217
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą;	2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą; ***visų pirma rekomenduoja Komisijai ESTT sprendimų nevykdymo atvejais imtis veiksmų pagal SESV 260 straipsnio 2 dalį ir taikyti Sąlygų reglamentą ESTT ir EŽTT sprendimų nesilaikymo atvejais, jeigu nustatyti pažeidimai daro poveikį Sąjungos biudžetui ar Sąjungos finansinių interesų apsaugai arba kelia didelę tokią grėsmę;***

	pabrėžia, kad už sistemingą ES teisės aktų nesilaikymą turi būti skiriamos apčiuopiamos piniginės baudos, siekiant užtikrinti tikrą atgrasymą; ragina Komisiją įvertinti, ar dėl vėlavimo vykdyti tokius teismų sprendimus arba jų nevykdymo galima pateikti ieškinį dėl neveikimo pagal SESV 258 straipsnį; ragina Komisiją sistemingai nagrinėti duomenis apie JT sutarčių stebėsenos organų nuomonių, skirtų konkrečioms šalims, nesilaikymą;

Or. en

Pakeitimas 218
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès, Klára Dobrev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą;	2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą; ***pabrėžia, kad kai kuriose valstybėse narėse nacionalinių ir tarptautinių teismo sprendimų nevykdymas tebėra sisteminė problema, kaip pabrėžta neseniai paskelbtuose ES pagrindinių teisių agentūros (FRA) išvadose ir suinteresuotųjų šalių pateiktuose dokumentuose; ragina Komisiją griežtai stebėti, kaip valstybių narių institucijos vykdo Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimus, ir nevykdymo atveju pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūras;***

Or. en

Pakeitimas 219
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares ***nedelsiant*** įvykdyti ***dar neįvykdytus*** ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą;	2. ragina valstybes nares ***pirmumo tvarka ir veiksmingai*** įvykdyti ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą; ***pakartoja, kad veiksmingas teismo sprendimų įvykdymas labai svarbus siekiant užtikrinti ES sutartyje, SESV ir EŽTK įtvirtintų pagrindinių teisių apsaugą;***

Or. en

Pakeitimas 220
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ***ir EŽTT*** sprendimus ***ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo***	2. ragina valstybes nares ***nedelsiant*** įvykdyti dar neįvykdytus ESTT sprendimus;

ataskaitą;

Or. sk

Pakeitimas 221
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares ***nedelsiant*** įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ***ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą***;	2. ragina valstybes nares įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 222
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ***ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus*** ESTT ir EŽTT ***sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą***;	2. ***primena, kad Sutartimis Sąjungai nesuteikiama kompetencija prižiūrėti, kaip nacionaliniai teismai ar ESTT, jau nekalbant apie EŽTT, kuris yra visiškai atskira Europos Tarybos teisinė sistema, vykdo sprendimus; pabrėžia, kad kai kurie*** ESTT ir EŽTT ***sprendimai yra*** **ultra vires** ***ir jais pažeidžiama valstybių narių kompetencija; ragina ES institucijas gerbti valstybių narių priimtą konstitucinę***

	tvarką ir nacionalinių konstitucinių teismų praktiką;

Or. pl

Pakeitimas 223
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą;	2. ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus ESTT ir EŽTT sprendimus ir siūlo ***ES institucijoms*** įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip ES šalyse vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą***, sistemingai naudojant įvykdymo duomenis ir aiškius šalių palyginimus***;

Or. en

Pakeitimas 224
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ***ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti dar neįvykdytus*** ESTT ***ir EŽTT sprendimus ir siūlo įsteigti stebėsenos skyrių, kuris stebėtų, kaip*** ES šalyse ***vykdomi ESTT ir EŽTT sprendimai, susiję su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis, ir visapusiškai integruoti stebėsenos skyriaus išvadas į metinę teisinės valstybės principo taikymo***	2. ***dar kartą patvirtina pagrindinį*** ESTT ***vaidmenį užtikrinant teisinės valstybės principo laikymąsi visoje ES ir vidaus rinkos veikimą; ragina gerinti teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėseną*** ES ***ir*** šalyse ***kandidatėse***;

ataskaitą;

Or. en

Pakeitimas 225
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad iš principų, laisvių ir pareigų, kylančių iš Sutarčių ir Pagrindinių teisių chartijos, svarbiausias yra teisinės valstybės principas, pagal Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnį pripažintas vienu iš Sąjungos pagrindų ir esminiu demokratinės visuomenės ramsčiu, pagal kurį užtikrinamas teisėtumo principų laikymasis, teisinis saugumas, vykdomosios valdžios savavališkumo draudimas, veiksminga teisminė apsauga – įskaitant teisę kreiptis į teismą –, kurią suteikia nepriklausomi ir nešališki teismai, taip pat pagrindinių teisių srityje, valdžių atskyrimas, nediskriminavimas ir lygybė prieš įstatymą, kaip apibrėžta 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente 2020/2092, kuriuo nustatytas bendras Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimas;

Or. it

Pakeitimas 226
Diana Riba i Giner, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

2a. pabrėžia, kad demokratinės valstybės turi užtikrinti politinio ir socialinio susitaikymo mechanizmus, įskaitant amnestijos suteikimo priemones, kuriais skatinamas sambūvis, užkertamas kelias pernelyg dideliam politinių konfliktų perkėlimui į teismus ir stiprinamas demokratinis dialogas; primena, kad teisinės valstybės principas pažeidžiamas, kai įgyvendinant demokratiškai priimtus įstatymus susiduriama su tam tikrų teisminių ar administracinių sektorių institucinėmis kliūtimis ar pasipriešinimu, trukdančiu juos tinkamai įgyvendinti;

Or. en

Pakeitimas 227
Emma Rafowicz, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Murielle Laurent, Hannes Heide, Chloé Ridel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad daugybė grasinimų ir išpuolių, kurių aukomis tampa teisingumo srities specialistai, ypač teisininkai[1a], kelia tiesioginę grėsmę demokratijai ir teisinei valstybei; ragina valstybes nares pasirašyti ir ratifikuoti Europos Tarybos teisininko profesijos apsaugos konvenciją (CETS Nr. 226) ir imtis visų tinkamų priemonių, kad būtų užtikrinta teisininkų gynyba ir saviraiškos laisvė;
	[1a] Europos advokatūrų ir teisininkų draugijų taryba (CCBE), „Report on Threatening behaviour and agression towards lawyers“ (liet. „Agresyvaus elgesio ir agresijos teisininkų atžvilgiu ataskaita“), 2024 m., https://www.ccbe.eu/fileadmin/speciality_

distribution/public/documents/HUMAN_RIGHTS/HR_Guides___recommendations/EN_2024_CCBE-report-on-threatening-behaviour-and-aggression-towards-lawyers.pdf.

Or. en

Pakeitimas 228
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. ragina Komisiją sistemingai teikti konkrečioms šalims pritaikytas rekomendacijas, grindžiamas EŽTT ir ESTT sprendimų įvykdymo rezultatais, ypatingą dėmesį skiriant nuolat jų neįvykdančioms šalims; ragina Komisiją nuolatinių neįvykdymo atvejais ryžtingiau naudoti vykdymo užtikrinimo priemones, pavyzdžiui, pažeidimo nagrinėjimo procedūras, SESV 260 straipsnį ir, jei taikytina, biudžeto sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 229
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad sistemos, pagal kurias baudžiamoji atsakomybė taikoma vyriausybės nariams ir aukšto rango valstybės pareigūnams, turi užtikrinti veiksmingą skundų pateikėjų teisę kreiptis į teismą; pabrėžia, kad specialios konstitucinės nuostatos neturi trukdyti

teisminiam tyrimui bylose, kurios kelia didelę grėsmę viešajam interesui;

Or. el

Pakeitimas 230
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. apgailestauja dėl valdžių pasidalijimo principo pažeidimo, kai teismai prisiima jiems nepriklausančias galias, priimdami sprendimus dėl valstybių narių teisės aktų, dažnai akivaizdžiai prieštaraujančius tiems teisės aktams; mano, kad nedemokratiniai precedentai pakerta piliečių pasitikėjimą, ir ragina institucijas gerbti valstybėms narėms priskirtas kompetencijas;

Or. pl

Pakeitimas 231
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pažymi, kad teismų nepriklausomumo mažėjimas dėl neaiškių drausminių nusižengimų, sumažintų apsaugos priemonių nuo savavališkų sankcijų ir nepakankamos teisėjų apsaugos nuo politinio spaudimo toliau kelia didelį pavojų vienodam ES teisės taikymui;

Or. en

Pakeitimas 232
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2b. ragina valstybes nares pritaikyti atitinkamas procedūrines sistemas, kad būtų pasiekta pusiausvyra tarp apsaugos nuo piktnaudžiavimo ar politiškai motyvuotų baudžiamųjų persekiojimų ir galimybės nekliudomai tirti galimą baudžiamąją atsakomybę; ragina Komisiją į teisinės valstybės stebėsenos procedūrą įtraukti specialų vertinimą, kaip veiksmingai veikia mechanizmai, kuriais sudaromos sąlygos kreiptis į teismą dėl aukšto lygio valdžios institucijų veiksmų ar neapsižiūrėjimo;

Or. el

Pakeitimas 233
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2b. pabrėžia, kad veiksmingai ir tinkamai veikiančiai teisingumo sistemai valstybėse narėse reikalingos nepriklausomos advokatūros ir advokatai, kurie galėtų laisvai ir be nepagrįsto spaudimo ar kišimosi vykdyti savo pareigas, atsižvelgiant į jų svarbų vaidmenį užtikrinant teisinės valstybės principo laikymąsi ir ginant pagrindines teises ir laisves; be to, pabrėžia, kad būtina visapusiškai laikytis pagrindinių teisininko profesijos principų, įskaitant teisininko ir kliento konfidencialumą;

Or. en

Pakeitimas 234
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 b dalis (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2b. ragina valstybes nares priimti nuoseklias nacionalines įgyvendinimo strategijas, kuriose būtų nustatyti aiškūs terminai, atsakomybė ir parlamentinė priežiūra, taip pat užtikrinti teismų nepriklausomumą ir užtikrinti, kad nacionaliniai teismai galėtų netrukdomai nuosekliai taikyti EŽTT ir ESTT praktiką;

Or. en

Pakeitimas 235
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 236
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 237
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ***pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir***	3. ***atkreipia dėmesį į tai, kad baudžiamoji teisė ir teisėsauga yra valstybių narių atsakomybės sritys***;

ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;

Or. fi

Pakeitimas 238
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės ***regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka***;	3. pabrėžia aiškų ryšį tarp ***pranešimų apie*** teisinės valstybės ***regresą ir sąmoningo teisinės valstybės principo sąvokos išplėtimo į sritis, kurios ne tik nepatenka į teisinės valstybės principo taikymo sritį bet kokiu šios sąvokos aiškinimu, bet ir nepriklauso ES kompetencijai;***

Or. sk

Pakeitimas 239
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės	3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės

valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;	valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka; ***susirūpinęs atkreipia dėmesį į tai, kad naudojamos nepaprastosios teisinės procedūros ir vykdomieji dekretai, siekiant pertvarkyti teismų aplinką neatsižvelgiant į įprastą parlamentinę priežiūrą, o tai atspindi modelius, kurie anksčiau buvo pripažinti nesuderinamais su valdžių padalijimu;***

Or. en

Pakeitimas 240
Nadine Morano, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų***, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas***; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama,	3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;

veiksminga ir nešališka;

Or. fr

Pakeitimas 241
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;	3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, ***kaip tai vyksta Lenkijoje, kur taikoma Donaldo Tusko vadinamoji karingoji demokratija,*** įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;

Or. pl

Pakeitimas 242
Nikola Minchev, Moritz Körner, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą	3. pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą

perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;	perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, ***netinkamą kardomąjį kalinimą,*** politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų įvertinti, kiek valstybės narės sprendžia šias problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;

Or. en

Pakeitimas 243
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ***pabrėžia aiškų ryšį tarp teisinės valstybės regreso ir šiurkščių pagrindinių teisių bei mažumų teisių pažeidimų, įskaitant teisėsaugos institucijų naudojamą perteklinę jėgą, tinkamo teisinio proceso stoką kaliniams, politinį ar institucinį neapykantos kurstymą, neproporcingus sekimo įgaliojimus ir ribojamąsias priemones, nukreiptas prieš pilietinės visuomenės organizacijas; yra tvirtai įsitikinęs***, kad Komisija turėtų ***įvertinti, kiek*** valstybės narės sprendžia ***šias*** problemas, siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;	3. ***pabrėžia, kad kai kuriose valstybėse narėse buvo vykdomos nacionalinės reformos tokiose srityse kaip teismų nepriklausomumas***, ir mano, kad Komisija turėtų ***toliau vertinti, kaip*** valstybės narės sprendžia ***teisinės valstybės principų ir pagrindinių teisių pažeidimų*** problemas, ***ir dėti daugiau pastangų,*** siekdamos užtikrinti, kad teisingumo sistema būtų prieinama, veiksminga ir nešališka;

Or. en

Pakeitimas 244
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. ragina Donaldo Tusko vyriausybę susilaikyti nuo tolesnių Lenkijos Respublikos Konstitucijos pažeidimų ir tolesnio nepriklausomų institucijų, kuriomis grindžiama Lenkijos teisinė tvarka, panaikinimo, įskaitant išpuolius prieš Konstitucinį Teismą, kuris yra Lenkijos teisinės sistemos pagrindas; atkreipia dėmesį į raginimus Donaldo Tusko vyriausybei teisiškai atsakyti už radikalius įsikišimus į Lenkijos Respublikos konstitucinę tvarką ir sistemingo neteisėtumo diegimą;

Or. pl

Pakeitimas 245
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3b. apgailestauja, kad Donaldo Tusko vyriausybė neteisėtai veikė, paversdama prokuratūrą politinės kontrolės objektu, įskaitant neteisėtą nacionalinio prokuroro atleidimą, kuris pagal Prokuratūros įstatymą gali būti atleistas tik gavus Lenkijos Respublikos Prezidento raštišką sutikimą, o tai reiškia, kad šiuo veiksmu pažeidė Lenkijos Konstituciją ir įstatymus bei teisėtumo principą; pažymi, kad Lenkijos ombudsmenas išreiškė teisines abejones dėl procedūros, kuria buvo pakeistas nacionalinis prokuroras, ir atkreipė dėmesį, kad nėra jokio teismo sprendimo, kuriuo būtų pripažintos negaliojančiomis Darjušo Barskio atleidimo iš nacionalinio prokuroro

pareigų arba Darjušo Korneliuko paskyrimo į šias pareigas pasekmės; ragina Donaldo Tusko vyriausybę nutraukti puolimą prieš prokuratūrą ir pabrėžia, kad reikia leisti teisėtam nacionaliniam prokurorui nedelsiant vykdyti savo teisės aktais nustatytas pareigas;

Or. pl

Pakeitimas 246
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3c. apgailestauja, kad tokiose šalyse kaip Lenkija, po to, kai valdžią perėmė politinė grupė, save pristatanti kaip vadinamoji karingoji demokratija, demokratinės valstybės, kurioje laikomasi teisinės valstybės principų, principai keičiami revanšistine politika, opozicijos persekiojimu, politiniais teismais, vadinamaisiais areštais priverčiant prisipažinti ir net kankinimais;

Or. pl

Pakeitimas 247
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3d. atkreipia dėmesį į demokratijos principų ir teisinės valstybės principo erozijos pasekmes, kurias sukelia

	karingosios demokratijos smurtiniai veiksmai; įspėja apie neteisėto generalinio prokuroro paskyrimo Lenkijoje pasekmes; ragina Lenkijos pareigūnus, atsižvelgiant į politinio revanšizmo bangą, veikti pagal įstatymus ir savo užimant pareigas duotą priesaiką;

Or. pl

Pakeitimas 248
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją spręsti kalinimo sąlygų klausimą kaip teisinės valstybės problemą, atsižvelgiant į plačiai paplitusį kalėjimų perpildymą, netinkamas gyvenimo sąlygas juose ir didėjantį savižudybių skaičių, kurie pažeidžia kalinių pagrindines teises visose valstybių narių kalinimo įstaigų sistemose;	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 249
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją spręsti kalinimo sąlygų klausimą kaip teisinės valstybės problemą, atsižvelgiant į plačiai paplitusį kalėjimų perpildymą, netinkamas gyvenimo sąlygas juose ir didėjantį savižudybių skaičių, kurie pažeidžia kalinių pagrindines teises visose valstybių narių kalinimo įstaigų sistemose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 250
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją spręsti kalinimo sąlygų klausimą kaip teisinės valstybės problemą, atsižvelgiant į plačiai paplitusį kalėjimų perpildymą, netinkamas gyvenimo sąlygas juose ir didėjantį savižudybių skaičių, kurie pažeidžia kalinių pagrindines teises visose valstybių narių kalinimo įstaigų sistemose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 251
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ***ragina Komisiją spręsti*** kalinimo ***sąlygų klausimą kaip teisinės valstybės problemą, atsižvelgiant į plačiai paplitusį kalėjimų perpildymą, netinkamas gyvenimo sąlygas juose ir didėjantį savižudybių skaičių, kurie pažeidžia kalinių pagrindines teises visose valstybių narių kalinimo įstaigų sistemose***;	4. ***primena, kad*** kalinimo ***sąlygos ir toliau visų pirma priklauso valstybių narių kompetencijai***;

Or. en

Pakeitimas 252

Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ***ragina Komisiją spręsti*** kalinimo ***sąlygų klausimą kaip teisinės valstybės problemą, atsižvelgiant į*** plačiai paplitusį kalėjimų perpildymą, netinkamas gyvenimo sąlygas juose ir didėjantį savižudybių skaičių, kurie pažeidžia kalinių pagrindines teises visose valstybių narių kalinimo įstaigų sistemose;	4. ***atkreipia dėmesį į*** kalinimo ***sąlygas, įskaitant*** paplitusį kalėjimų perpildymą, netinkamas gyvenimo sąlygas juose***, kankinimus, įskaitant priverstinį maitinimą, tais atvejais, kai nėra būtina taikyti drastiškų ir skausmingų metodų,*** ir didėjantį savižudybių skaičių, kurie pažeidžia kalinių pagrindines teises visose valstybių narių kalinimo įstaigų sistemose;

Or. pl

Pakeitimas 253
Javier Zarzalejos, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) pažymi, kad prokuratūra yra vienas esminių elementų, užtikrinančių, kad valstybės narės galėtų kovoti su nusikalstamumu ir korupcija; apgailestauja dėl bet kokio vyriausybės ar politinio kišimosi į korupcijos tyrimus ir primena, kad niekas nėra aukščiau įstatymo; smerkia piktnaudžiavimą teismų sistema politiniais tikslais, įskaitant politinių oponentų persekiojimą ir kišimąsi į korupcijos tyrimus; pabrėžia, kad tiek politiškai motyvuotas persekiojimas, tiek politiniais interesais grindžiami amnestijos įstatymai ir malonės procedūros kenkia visuomenės pasitikėjimui konstituciniais principais ir ES standartais; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti prokuratūros savarankiškumą ir nepriklausomumą ir taip užkirsti kelią bet

kokiam politiniam kišimuisi į jos darbą, ypač vyriausybės vykdomam kišimuisi; pabrėžia, kad skaidrūs prokurorų skyrimo procesai yra pagrindinis veiksnys, padedantis išlaikyti visuomenės pasitikėjimą baudžiamuoju teisingumu; atkreipia dėmesį į tai, kad yra susirūpinęs dėl pasikartojančių išpuolių prieš teisėjus ir prokurorus, kurie atlieka didelį atgarsį turinčius politinius tyrimus, susijusius su korupcijos ir piktnaudžiavimo įgaliojimais prieš politinius oponentus atvejais; primena, kad atvejai, kai teisėjams ir prokurorams pareikšti baudžiamieji kaltinimai, smarkiai pakenkia institucijų patikimumui ir visuomenės pasitikėjimui prokuratūros ir teismų nepriklausomumu bei sąžiningumu;

Or. en

Pakeitimas 254
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	palankiai vertina Europos ombudsmenų tinklo vaidmenį ir pabrėžia, kad bendradarbiavimas turėtų apimti ne tik keitimąsi informacija, bet ir sistemingą užklausų teikimo procedūrų taikymą, kad nacionalinės ombudsmenų tarnybos, susidūrusios su kliūtimis taikant ES teisę, galėtų kreiptis į ES lygmenį ir gauti autoritetingus atsakymus, taip sustiprindamos savo įtaką nacionalinėms institucijoms; apgailestauja, kad rengiant teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą ne visada sistemingai konsultuojamasi su ombudsmenų tarnybomis, nepaisant jų svarbaus vaidmens nustatant ES teisės aktų įgyvendinimo trūkumus; todėl ragina

labiau struktūrizuoti ir nuosekliau įtraukti nacionalinių ombudsmenų tarnybas į ES lygmens procesus, siekiant geriau nustatyti sistemines problemas, turinčias poveikio kelioms valstybėms narėms, ir padėti Komisijai šalinti ES teisės aktų veiksmingo taikymo trūkumus;

Or. en

Pakeitimas 255
Javier Zarzalejos, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalies 2 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2) ragina užtikrinti, kad teisėjams ir prokurorams taikomas drausmines procedūras vykdytų nepriklausomos institucijos, kurioms nebūtų daroma politinė įtaka, ir prireikus reformuoti drausminių procedūrų sistemą, kad politinė valdžia negalėtų jomis naudotis teisminėms institucijoms kontroliuoti;

Or. en

Pakeitimas 256
Javier Zarzalejos, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalies 3 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3) ragina Komisiją nuolat prižiūrėti, kad teisėjai ir prokurorai išliktų nepriklausomi nuo valdžios institucijų, atsakingų už jų skyrimą ar pakartotinį skyrimą; ragina Komisiją proaktyviai stebėti ir greitai reaguoti į pavojų, kad teisinės valstybės padėtis gali blogėti teismų nepriklausomumo ir teisės kreiptis

į teismą srityse, laikantis regreso vengimo principo, kaip išaiškinta pagal pastarojo meto ESTT praktiką;

Or. en

Pakeitimas 257
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. palankiai vertina Nusikaltimų aukų teisių direktyvos peržiūrą siekiant panaikinti teisines spragas ir užtikrinti, kad nusikaltimų aukos galėtų kreiptis į teismą ir gauti paramą, įskaitant galimybes peržiūrėti su aukomis susijusius sprendimus baudžiamosiose bylose, nuostatas dėl paramos aukoms ir jų apsaugos, galimybę gauti kompensaciją, taip pat veiksmingą duomenų rinkimą, geresnį išteklių paskirstymą nusikaltimų aukų teisėms ginti, pagarbą jų privatumui ir jų asmens duomenų apsaugą, įskaitant dokumentų neturinčių migrantų ir prieglobsčio prašytojų duomenis;

Or. en

Pakeitimas 258
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. pažymi, kad Komisija nustatė

struktūrinių problemų, susijusių su kai kurių valstybių narių ir šalių kandidačių bei potencialių šalių kandidačių teisminių institucijų veiksmingumo, prieinamumo ir kokybės stiprinimu; yra tvirtai įsitikinęs, kad mokymas yra pagrindinis elementas, kuriuo užtikrinamas teisėjų nepriklausomumas, taip pat teisminės sistemos kokybė ir veiksmingumas; ragina valstybes nares investuoti į teisėjų mokymą, skaitmeninimą, teisinę pagalbą ir marginalizuotų bei pažeidžiamų grupių teisę kreiptis į teismą;

Or. en

Pakeitimas 259
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. reiškia susirūpinimą dėl nacionalinių teismų praktikos, dėl kurios konfiskuojamas turtas nesuteikiant veiksmingos teisinės gynybos dėl priklausymo nacionalinei mažumai priežasčių; ragina Komisiją atidžiau išnagrinėti teismų ir nacionalinių institucijų veiklą šioje srityje, įskaitant kapitalo laisvo judėjimo ir tinkamo ES lėšų naudojimo užtikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 260
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. primena, kad būtina užtikrinti prokuratūros savarankiškumą ir taip užkirsti kelią bet kokiam politiniam kišimuisi į jos darbą; primygtinai ragina pertvarkyti drausminių procedūrų sistemą, kad politinė valdžia negalėtų jomis naudotis teisminėms institucijoms kontroliuoti; šiuo atžvilgiu primygtinai reikalauja užtikrinti, kad šias procedūras vykdytų nepriklausoma įstaiga;

Or. en

Pakeitimas 261
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. pabrėžia, kad būtina užtikrinti teisėjų nešališkumą; primena, kad skiriant ir paaukštinant teisėjus turi būti atsižvelgiama tik į jų kvalifikaciją, nes teisėjams tenka itin svarbus vaidmuo užtikrinant teismų nepriklausomumą; primena, kad kandidatų siūlymo ir skyrimo į aukšto lygio teisėjų pareigas kriterijai turi būti visiškai skaidrūs;

Or. en

Pakeitimas 262
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. atkreipia dėmesį į didelį susirūpinimą keliančius klausimus dėl

teismų nepriklausomumo silpnėjimo Slovakijoje, įskaitant Teisėjų tarybų restruktūrizavimą, prieš teisėjus nukreiptos plačiai apibrėžtos sąvokos „piktnaudžiavimo teise nusikaltimai“ nustatymą ir drausminių procedūrų politizavimą iš naujo, kuriais kartu sukuriamas sisteminis spaudimas teisminėms institucijoms;

Or. en

Pakeitimas 263
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. ragina valstybes nares skubiai pagerinti sulaikymo sąlygas visose kalėjimuose, įskaitant nepilnamečių įstaigas, sprendžiant perpildymo problemą, užtikrinant prieigą prie sveikatos priežiūros ir psichologinės pagalbos bei stiprinant savižudybių prevencijos priemones;

Or. en

Pakeitimas 264
Fredis Beleris, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. pabrėžia svarbų nacionalinių teisminių institucijų tarybų vaidmenį saugant teismų nepriklausomumą; primena, kad šių organų sudėtis ir veikimas turėtų atitikti Komisijos ir

Europos Tarybos nustatytus standartus, kuriuos patvirtino ESTT;

Or. en

Pakeitimas 265
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. pabrėžia, kad Slovakijoje tebegaliojanti neaiškiai apibrėžta teisėjų piktnaudžiavimo teise nusikalstama veika, kuriai netaikomos tinkamos apsaugos priemonės, daro atgrasomą poveikį teismų sprendimų priėmimui ir yra nesuderinama su teismų nepriklausomumo principu;

Or. en

Pakeitimas 266
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. pabrėžia, kad būtinas skaidrus ir nuopelnais grindžiamas skyrimas į aukšto lygio teisėjų pareigas be politinio kišimosi;

Or. en

Pakeitimas 267
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. ragina Europos Komisiją įtraukti kalinimo sąlygas kaip atskirą kategoriją į būsimas teisinės valstybės principo taikymo ataskaitas;

Or. en

Pakeitimas 268
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4c. apgailestauja dėl to, kad keliose valstybėse narėse vis dar nerimaujama dėl teisėjų ir teismų darbuotojų atlyginimų dydžio, dėl kurio darbo vietos yra nepatrauklios ir todėl jas sunku užimti; primena, kad skaidrios teisėjų skyrimo ir atleidimo procedūros, taip pat teisėjų tarybų įgaliojimai ir sudėtis labai svarbūs siekiant užtikrinti teismų nepriklausomumą; ragina valstybes nares nustatyti tinkamas apsaugos nuo neteisėtos politinės įtakos, taip pat ir iš trečiųjų šalių, priemones;

Or. en

Pakeitimas 269
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4c. labai susirūpinęs pažymi, kad Slovakijoje visi vykdomosios ir įstatymų leidžiamosios valdžios paskirti nacionalinės Teismų tarybos nariai buvo atleisti prieš pasibaigiant jų kadencijai be pakankamo teisinio pagrindo, taip sukuriant precedentą, kuriuo rimtai kenkiama teismų savivaldai, nepriklausomumui ir teisėjų nepašalinamumui iš pareigų;

Or. en

Pakeitimas 270
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4c. ragina užtikrinti, kad teisėjams ir prokurorams taikomas drausmines procedūras vykdytų nepriklausomos institucijos, kurioms nebūtų daroma politinė įtaka, ir prireikus reformuoti drausminių procedūrų sistemą, kad politinė valdžia negalėtų jomis naudotis teisminėms institucijoms kontroliuoti;

Or. en

Pakeitimas 271
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Javier Zarzalejos, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4d. ragina valstybes nares užtikrinti teisėjų mokymo galimybes; yra tvirtai įsitikinęs, kad mokymas turėtų būti

daugiadalykis; pakartoja, kad pakankami ištekliai, įskaitant finansavimą, infrastruktūrą ir kvalifikuotus darbuotojus, yra labai svarbūs teisingumo sistemos veiksmingumui ir prieinamumui užtikrinti; pripažįsta teismų darbuotojų, įskaitant notarus, vaidmenį daugelyje valstybių narių; ragina valstybes nares pasinaudoti skaitmeninimo teikiamomis galimybėmis siekiant supaprastinti procedūras ir procesus, padidinti veiksmingumą ir prieinamumą, sutaupyti laiko ir sumažinti saugojimo išlaidas;

Or. en

Pakeitimas 272
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4d. primena, kad tvirtos nacionalinės teisinės sistemos yra būtinos, nes Komisija remiasi nacionalinėmis teisminėmis institucijomis siekdama užtikrinti ES teisės aktų vykdymą, ir kad jos labai svarbios teisminiam bendradarbiavimui visoje ES ir siekiant stiprinti tarpusavio pasitikėjimą;

Or. en

Pakeitimas 273
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4d. įspėja, kad naujai priimtais teisės

aktais Teismų tarybai suteikiama neproporcingai didelė įtaka drausminių komisijų atžvilgiu, taip didinant vykdomosios valdžios kišimosi į drausminių komisijų sprendimus riziką ir pakenkiant nešališkumo garantijoms;

Or. en

Pakeitimas 274
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4e. ragina visas valstybes nares nedelsiant pasirašyti, ratifikuoti ir visapusiškai įgyvendinti Europos Tarybos konvenciją dėl teisininko profesijos apsaugos, pripažindamas jos svarbą užtikrinant teisininkų profesijos atstovų nepriklausomumą ir sąžiningumą, kurie yra teisinės valstybės pagrindas; ragina Komisiją nedelsiant pateikti Tarybos sprendimo, kuriuo būtų leista Sąjungai pasirašyti ir sudaryti konvenciją, projektą ir pabrėžia, kad būtina greitai susitarti dėl šio sprendimo;

Or. en

Pakeitimas 275
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4e. pabrėžia, kad teismų neveiksmingumas veikia kaip netarifinė kliūtis bendrojoje rinkoje, atgraso nuo

tarpvalstybinių investicijų ir kenkia sutarčių vykdymui; atkreipia dėmesį į 2025 m. teisingumo rezultatų suvestinės duomenis, kurie rodo, kad kai kuriose valstybėse narėse yra ypatingai didelių vėlavimų; ragina Komisiją nuolatinį teismų neveiksmingumą vertinti ne tik kaip administracinę klaidą, bet ir kaip Chartijoje numatytos laisvės užsiimti verslu pažeidimą;

Or. en

Pakeitimas 276
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4e. pabrėžia nepriklausomų teismų sistemų ir galimybės gauti nemokamą teisinę pagalbą svarbą siekiant užtikrinti vienodas galimybes kreiptis į teismą; pakartoja, kad tinkami ištekliai, įskaitant infrastruktūrą ir personalą, yra labai svarbūs siekiant patobulinti teisingumo sistemas; rekomenduoja valstybėms narėms imtis konkrečių veiksmų, kad būtų sudarytos geresnės galimybės kreiptis į teismą;

Or. en

Pakeitimas 277
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4f. pabrėžia, kad informacijos laisvė ir galimybė susipažinti su viešojo intereso

informacija yra pagrindinė teisė ir esminė skaidrumo, demokratinės atskaitomybės ir kovos su korupcija sudedamoji dalis; pažymi, kad Komisijos teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje sistemingai nagrinėjama ši sritis, įskaitant nepagrįstus apribojimus, vėlavimus ar kliūtis, trukdančias susipažinti su viešąja informacija; ragina valstybes nares užtikrinti laiku suteikiamas, veiksmingas ir nediskriminacines galimybes susipažinti su valdžios institucijų turimos informacijos ir susilaikyti nuo teisėkūros ar administracinių priemonių, kuriomis ribojamas skaidrumas ar trukdoma visuomenės kontrolei;

Or. en

Pakeitimas 278
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4f. primena, kad 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje parodoma, kad Vengrijoje tebėra daugelis šių ankstesniais metais nustatytų giliai įsišaknijusių trūkumų: teismų nepriklausomumas tebėra kvestionuojamas, prokuratūra vis dar neturi patikimų apsaugos priemonių nuo politinės įtakos, teisėkūros procesai tebėra neskaidrūs, o viešos konsultacijos ribotos, ir pastangos užtikrinti žiniasklaidos laisvę, pliuralizmą ir pilietinės visuomenės erdvę nedavė reikšmingų rezultatų;

Or. en

Pakeitimas 279
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4g. pabrėžia esminį ESTT vaidmenį užtikrinant teisinės valstybės principo laikymąsi visoje ES; pritaria tolesnėms iniciatyvoms, kuriomis siekiama padidinti ESTT išteklius ir pajėgumus, kad būtų galima veiksmingai spręsti tolesnius su teisine valstybe susijusius uždavinius;

Or. en

Pakeitimas 280
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4h. primena, kad tvirtos nacionalinės teisinės sistemos yra būtinos valstybėse narėse, šalyse kandidatėse ir potencialiose šalyse kandidatėse, nes Komisija remiasi nacionalinėmis teisminėmis institucijomis siekdama užtikrinti ES teisės aktų vykdymą, ir kad jos labai svarbios siekiant vykdyti teisminį bendradarbiavimą visoje ES ir stiprinti tarpusavio pasitikėjimą;

Or. en

Pakeitimas 281
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, ***teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius***;	5. primena, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, ***teisinei valstybei ir sąžiningam elgesiui su visais piliečiais***; ***pabrėžia, kad dėl to mažėja visuomenės pasitikėjimas institucijomis; apgailestauja dėl to, kad „Eurobarometro“ 2025 metais atliktų apklausų dėl korupcijos rezultatai rodo, jog korupcija tebekelia didelį susirūpinimą ES piliečiams, ir 69 % Europos gyventojų mano, kad korupcija yra plačiai paplitusi jų šalyje, o du trečdaliai jų mano, kad aukšto lygio korupcijos bylos nėra pakankamai tiriamos; pažymi, kad daugiau nei pusė respondentų nemano, kad vyriausybės pastangos kovoti su korupcija yra veiksmingos; mano, kad tai yra aiškus raginimas ES intensyvinti savo veiklą korupcijos prevencijos ir kovos su ja srityje;***

Or. en

Pakeitimas 282
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius;	5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius ***ir yra pagrindinis strateginio užsienio kišimosi veiksnys tiek nacionaliniu, tiek Sąjungos lygmeniu***; ***pabrėžia, kad pagal teisinės valstybės principą reikalaujama, kad viešąsias pareigas einantys asmenys negalėtų veikti savavališkai arba piktnaudžiauti savo galia siekdami asmeninės naudos;***

Or. en

Pakeitimas 283
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Klára Dobrev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius;	5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius; ***pabrėžia, kad visapusiškas partnerystės principo laikymasis ES programose yra pagrindinis skaidrumo ir kovos su ES lėšų netinkamu naudojimu elementas, todėl Europos Komisija turi griežtai ir nuolat užtikrinti jo laikymąsi visose programose;***

Or. en

Pakeitimas 284
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius;	5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius; ***pakartoja, kad pastaraisiais metais labai rimti įtarimai korupcija kilo ir Europos institucijose, įskaitant Europos Parlamentą;***

Or. fi

Pakeitimas 285
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius;	5. pakartoja, kad korupcija***, įskaitant atvejus, kai korupcija ir (arba) skaidrumo trūkumas gali būti susiję su Europos Sąjungos ir jos institucijų bei organų atstovais,*** kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius;

Or. en

Pakeitimas 286
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius;	5. pakartoja, kad korupcija kelia didelę grėsmę demokratijai, teisinės valstybės principui ir vienodam požiūriui į visus piliečius ***bei trukdo ekonominiam vystymuisi***;

Or. en

Pakeitimas 287
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. atkreipia dėmesį į naujausios „Eurobarometro“ apklausos dėl korupcijos, kuri reguliariai atliekama nuo 2005 m., rezultatus, kurie rodo, kad

korupcija tebekelia didelį ES piliečių susirūpinimą; visų pirma atkreipia dėmesį į tai, kad 69 % europiečių mano, jog korupcija jų šalyje yra plačiai paplitusi, o 51 % jų mano, kad ji plačiai paplitusi politinėse partijose; vis dėto pabrėžia, kad korupcinė veikla yra kategoriškai atmetama – 71 % respondentų mano, kad visada nepriimtina teikti paslaugas mainais už valdžios institucijų teikiamas lengvatas, 74 % nepritaria dovanų teikimui, o 80 % nepritaria pinigų davimui siekiant gauti tokias lengvatas; apgailestauja, kad visuomenės pasitikėjimas kova su korupcija tebėra mažas, nes du trečdaliai europiečių mano, kad aukšto lygio korupcijos bylos nėra pakankamai tiriamos, daugiau nei pusė jų mano, kad vyriausybės veiksmai yra neveiksmingi, o beveik pusė jų abejoja, ar kovos su korupcija priemonės taikomos nešališkai; be to, pažymi, kad nors 5 % respondentų ES lygiu teigia, kad per pastaruosius 12 mėnesių patyrė korupcijos atvejus arba apie juos žinojo, tik vienas iš penkių apie tai pranešė, ir kad mažiau nei pusė europiečių žino, kur pranešti apie korupcijos atvejus, o tai rodo, kad pranešimo mechanizmų ir visuomenės informuotumo srityse esama didelių spragų;

Or. en

Pakeitimas 288
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. ragina Komisiją nedelsiant užbaigti derybas dėl visavertės ES narystės GRECO; yra tvirtai įsitikinęs, kad visateisė narystė GRECO padėtų dar labiau įtvirtinti ES teisinės valstybės

principą ir sustiprinti jos bendradarbiavimą su valstybėmis narėmis, šalimis kandidatėmis ir kaimyninėmis šalimis kovojant su korupcija; ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti visas Europos Tarybos GRECO rekomendacijas ir vykdyti visus EŽTT sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 289
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. susirūpinęs pažymi, kad kelios specializuotos kovos su korupcija struktūros buvo panaikintos arba įtrauktos į mažiau nepriklausomas institucijas, dėl to, kaip rodo naujausios ekspertų analizės, smarkiai sumažėjo korupcijos bylų, įskaitant aukšto lygio korupcijos bylas, tyrimų ir baudžiamųjų persekiojimų skaičius;

Or. en

Pakeitimas 290
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pakartoja savo raginimą Komisijai skubiai užbaigti derybas dėl ES narystės

Europos Tarybos Kovos su korupcija valstybių grupėje (GRECO);

Or. en

Pakeitimas 291
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. ragina valstybes nares paskelbti, priimti, atnaujinti, stebėti, įgyvendinti ir peržiūrėti savo nacionalinę strategiją dėl korupcijos prevencijos ir kovos su ja, nustatant tikslus, prioritetus ir atitinkamas priemones bei būdus šiems tikslams pasiekti, siekiant užtikrinti, kad kovos korupcija veiksmai būtų įtraukti į visus susijusius politikos sektorius; primena, koks svarbus nacionalinių institucijų ir Europos prokuratūros (EPPO) bendradarbiavimas; rekomenduoja užtikrinti, kad EPPO nedalyvaujančios valstybės narės negalėtų tiesiogiai valdyti lėšų;

Or. en

Pakeitimas 292
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. pabrėžia, kad Slovakijos generalinis prokuroras toliau naudojasi ypatingais įgaliojimais siekdamas panaikinti prokuratūros sprendimus, įskaitant priimtus didelio atgarsio

	sulaukusiose korupcijos bylose, taip pakenkdamas visuomenės pasitikėjimui ir lygiateisiškumui teisingumo sistemoje; pažymi, kad nepaisant ES rekomendacijų, tebėra trūkumų korupcijos prevencijos, tyrimo ir baudžiamojo persekiojimo srityse, įskaitant susirūpinimą keliančius klausimus dėl viešųjų pirkimų, interesų konflikto taisyklių ir nevykdomos nepriklausomos priežiūros;

Or. en

Pakeitimas 293
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina valstybes nares, šalis kandidates ir potencialias šalis kandidates, taip pat ES institucijas, organus, įstaigas ir agentūras stiprinti prevencines priemones prieš korupciją, be kita ko, skaidrų ES lėšų valdymą, valstybės pareigūnų elgesio kodeksus, privalomas turto deklaracijas, interesų konflikto taisykles, išankstinio perspėjimo sistemas ir ribojimus dėl „sukamųjų durų“ praktikos;	6. ragina valstybes nares, šalis kandidates ir potencialias šalis kandidates, taip pat ES institucijas, organus, įstaigas ir agentūras stiprinti prevencines priemones prieš korupciją, be kita ko, skaidrų ES lėšų valdymą, valstybės pareigūnų elgesio kodeksus, privalomas turto deklaracijas, interesų konflikto taisykles, išankstinio perspėjimo sistemas ir ribojimus dėl „sukamųjų durų“ praktikos; ***ragina Komisiją griežtai užtikrinti skaidrumą visose politikos srityse; primena rimtus kaltinimus korupcija, pareikštus dabartiniams ir buvusiems Komisijos darbuotojams;***

Or. fi

Pakeitimas 294
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina valstybes nares, šalis kandidates ir potencialias šalis kandidates, taip pat ES institucijas, organus, įstaigas ir agentūras stiprinti prevencines priemones ***prieš korupciją***, be kita ko, skaidrų ES lėšų valdymą, valstybės pareigūnų elgesio kodeksus, privalomas turto deklaracijas, interesų konflikto taisykles, išankstinio perspėjimo sistemas ir ribojimus dėl „sukamųjų durų“ praktikos;	6. ragina valstybes nares, šalis kandidates ir potencialias šalis kandidates, taip pat ES institucijas, organus, įstaigas ir agentūras ***nustatyti ar*** stiprinti prevencines ***ir kovos su korupcija*** priemones, be kita ko, ***kovos su korupcija institucijų specializacijos ir nepriklausomumo išlaikymą,*** skaidrų ES lėšų valdymą, valstybės pareigūnų elgesio kodeksus, privalomas turto deklaracijas ***ir jų tikrinimą***, interesų konflikto taisykles, išankstinio perspėjimo sistemas ir ribojimus dėl „sukamųjų durų“ praktikos;

Or. pl

Pakeitimas 295
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina valstybes nares, šalis kandidates ir potencialias šalis kandidates, taip pat ES institucijas, organus, įstaigas ir agentūras stiprinti prevencines priemones prieš korupciją, be kita ko, skaidrų ES lėšų valdymą, valstybės pareigūnų elgesio kodeksus, ***privalomas*** turto ***deklaracijas***, interesų konflikto taisykles***, išankstinio perspėjimo sistemas ir ribojimus dėl*** „sukamųjų durų“ praktikos;	6. ragina ***ne tik*** valstybes nares, ***bet ir*** šalis kandidates ir potencialias šalis kandidates stiprinti prevencines priemones prieš korupciją, be kita ko, skaidrų ES lėšų valdymą, valstybės pareigūnų elgesio kodeksus, ***aiškias*** turto ***deklaravimo taisykles***, interesų konflikto taisykles ***ir*** „sukamųjų durų“ praktikos ***ribojimą***;

Or. en

Pakeitimas 296
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	pakartoja savo raginimą Komisijai nedelsiant užbaigti derybas dėl Europos Sąjungos narystės Europos Tarybos Kovos su korupcija valstybių grupėje (GRECO); pabrėžia, kad norint panaikinti esamą asimetriją, kai visas ES valstybes nares vertina GRECO, o pačias ES institucijas – ne, ir taip ribojamas Europos sąžiningumo sistemos darnumas, būtina visavertė ES narystė, o ne dabartinis stebėtojo statusas; pabrėžia, kad negalima pagrįstai tikėtis, jog Komisija pati įsivertins sąžiningumo ir kovos su korupcija klausimus, ir kad norint užtikrinti patikimumą, skaidrumą ir visuomenės pasitikėjimą būtina kreiptis į pripažintą nepriklausomą išorės stebėsenos instituciją; pabrėžia, kad svarbu pasiųsti aiškų politinį signalą, jog ES institucijos pačios yra vertinamos pagal tuos pačius standartus ir joms taikomi tokie patys reikalavimai kaip ir nacionalinėms institucijoms; primena, kad ES narystė GRECO padėtų sustiprinti taisyklių suderinimą, pagerinti bendradarbiavimą, užtikrinti metodologinį nuoseklumą ir išvengti dubliavimosi; pažymi, kad ES narystė gali būti įgyvendinta dviem teisėtais būdais – tiesiogiai pateikiant prašymą prisijungti prie GRECO susitarimo arba, paprasčiau, prisijungiant prie vienos ar abiejų Europos Tarybos kovos su korupcija konvencijų (ETS Nr. 173 ir (arba) 174), o tai automatiškai reikštų narystę GRECO; todėl ragina Komisiją nedelsiant pasirinkti veiksmingiausią teisinį kelią siekiant visateisės narystės GRECO ir užtikrinti, kad metinėje teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje būtų aptariamos ir ES institucijos;

Or. en

Pakeitimas 297
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pripažįsta, kad Europos prokuratūrai tenka svarbus vaidmuo užtikrinant teisinės valstybės apsaugą ir kovojant su korupcija Sąjungoje ir ragina Komisiją tolesnėse ataskaitose atidžiai stebėti valstybių narių bendradarbiavimo su Europos prokuratūra lygį;

Or. en

Pakeitimas 298
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ragina valstybes nares užtikrinti drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą, nešališkumą ir pakankamą finansavimą;	7. ***reiškia didelį susirūpinimą dėl pastarojo meto tendencijų valstybėse narėse likviduoti arba susilpninti kovos su korupcija institucijas, perskirstyti jų kompetencijas taip, kad sumažėtų jų nepriklausomumas, arba naudoti prokuratūros ar policijos įgaliojimus politiniais tikslais, o tai kenkia nacionalinių kovos su korupcija sistemų veiksmingumui;*** ragina valstybes nares užtikrinti drausmės komisijų, prokuratūros,

kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą, nešališkumą ir pakankamą finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 299
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ragina valstybes nares užtikrinti drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą, nešališkumą ir pakankamą finansavimą;	7. ragina valstybes nares užtikrinti drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą, nešališkumą ir pakankamą finansavimą; ***ragina ES užtikrinti pakankamus išteklius Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF);***

Or. fi

Pakeitimas 300
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ragina valstybes nares užtikrinti drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą, nešališkumą ir pakankamą finansavimą;	7. ragina valstybes nares užtikrinti drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų ***specializaciją,*** nepriklausomumą, nešališkumą ir pakankamą finansavimą***, laikantis Jungtinių Tautų konvencijos prieš korupciją (UNCAC) įpareigojimų ir GRECO rekomendacijų***;

Or. pl

Pakeitimas 301
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ragina valstybes nares užtikrinti drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą, nešališkumą ir pakankamą finansavimą;	7. ragina ***ES institucijas ir*** valstybes nares užtikrinti drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą, nešališkumą ir pakankamą finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 302
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ***ragina valstybes nares užtikrinti*** drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą***,*** nešališkumą ***ir pakankamą finansavimą***;	7. ***palankiai vertina valstybių narių požiūrį į*** drausmės komisijų, prokuratūros, kovos su korupcija agentūrų ir teismų nepriklausomumą ***ir*** nešališkumą;

Or. sk

Pakeitimas 303
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ragina Europos Sąjungos įstaigas, tokias kaip Europolas, Eurojustas, Europos Audito Rūmai, Europos prokuratūra ir

Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF), gerinti bendradarbiavimą, visų pirma peržiūrint ir stiprinant ES kovos su sukčiavimu struktūrą, siekiant užtikrinti veiksmingesnį teisinės valstybės principo pažeidimų, turinčių tiesioginį ar netiesioginį poveikį Sąjungos finansiniams interesams, nustatymą, prevenciją ir baudžiamąjį persekiojimą;

Or. en

Pakeitimas 304
Javier Zarzalejos, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) mano, kad neturi būti piktnaudžiaujama amnestijomis ar malonės suteikimu siekiant apsaugoti politikus, nes tai gali pakenkti visuomenės pasitikėjimui; todėl ragina visas valstybes nares visapusiškai įgyvendinti Kovos su korupcija direktyvą;

Or. en

Pakeitimas 305
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pripažįsta esminį Europos prokuratūros vaidmenį kaip pagrindinį ES teisinės valstybės ir kovos su korupcija priemonių rinkinio ramstį, visų pirma siekiant veiksmingai apsaugoti Sąjungos finansinius interesus; ragina Komisiją

atidžiai ir nuolat stebėti visų valstybių narių bendradarbiavimo su Europos prokuratūra lygį ir kokybę bei visapusiškai naudotis savo įgaliojimais, jei bendradarbiavimas yra nepakankamas; remia Europos prokuratūros stebėsenos, veiksmų koordinavimo ir operatyvinių įgaliojimų stiprinimą, siekiant sustiprinti jos gebėjimus tirti korupciją valstybėse narėse ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už juos; be to, ragina Komisiją pirmumo tvarka paspartinti Europos prokuratūros reglamento peržiūrą; pabrėžia, kad reikia stiprinti Europos prokuratūros ir Europolo operatyvinį bendradarbiavimą ir paramą atliekant duomenų analizę, siekiant palengvinti Europos prokuratūros su duomenų analize susijusią naštą;

Or. en

Pakeitimas 306
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Cecilia Strada, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. apgailestauja, kad kai kurios valstybės narės neįgyvendino Komisijos 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje pateiktų rekomendacijų dėl korupcijos, politinių partijų ir rinkimų kampanijų finansavimo taisyklių bei lobistinės veiklos reguliavimo; atkreipia dėmesį, kad, pagal Susitarimą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl kovos su korupcija, visos valstybės narės turi prisitaikyti prie šio teisės akto ir reglamentuodamos piktnaudžiavimo tarnyba nusikalstamą veiką; primena, kad tokios nusikalstamos veikos patenka į šios direktyvos taikymo sritį, yra neatskiriama kovos su korupcija ir skaidrumo reglamentavimo sistemos

dalis ir prieštarauja tarptautinėms konvencijoms dėl kovos su korupcija;

Or. it

Pakeitimas 307
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pabrėžia, kad pagal teisinės valstybės principą reikalaujama, kad valstybės pareigūnai veiktų skaidriai ir viešojo intereso labui, nepiktnaudžiaudami savo įgaliojimais ir nepriimdami savavališkų sprendimų; ragina valstybes nares skatinti sąžiningumo kultūrą, reguliariai rengiant kovos su korupcija mokymus valstybės pareigūnams, teisėsaugos ir teisminių institucijų darbuotojams, taip pat aktyviai įtraukiant pilietinę visuomenę į vyriausybės veiksmų stebėseną;	8. pabrėžia, kad pagal teisinės valstybės principą reikalaujama, kad valstybės pareigūnai ***tiek ES, tiek valstybėse narėse*** veiktų skaidriai ir viešojo intereso labui, nepiktnaudžiaudami savo įgaliojimais ir nepriimdami savavališkų sprendimų***; ragina ES nedelsiant atskleisti savo institucijose paaiškėjusius piktnaudžiavimo valdžia atvejus ir prireikus į juos reaguoti***; ragina valstybes nares skatinti sąžiningumo kultūrą, reguliariai rengiant kovos su korupcija mokymus valstybės pareigūnams, teisėsaugos ir teisminių institucijų darbuotojams, taip pat aktyviai įtraukiant pilietinę visuomenę į vyriausybės veiksmų stebėseną;

Or. fi

Pakeitimas 308
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pabrėžia, kad pagal teisinės valstybės principą reikalaujama, kad valstybės pareigūnai veiktų skaidriai ir viešojo intereso labui, nepiktnaudžiaudami	8. pabrėžia, kad pagal teisinės valstybės principą reikalaujama, kad valstybės pareigūnai veiktų skaidriai ir viešojo intereso labui, nepiktnaudžiaudami

savo įgaliojimais ir nepriimdami savavališkų sprendimų; ragina valstybes nares skatinti sąžiningumo kultūrą, reguliariai rengiant kovos su korupcija mokymus valstybės pareigūnams, teisėsaugos ir teisminių institucijų darbuotojams***, taip pat aktyviai įtraukiant pilietinę visuomenę į vyriausybės veiksmų stebėseną***;	savo įgaliojimais ir nepriimdami savavališkų sprendimų; ragina valstybes nares skatinti sąžiningumo kultūrą, reguliariai rengiant kovos su korupcija mokymus valstybės pareigūnams, teisėsaugos ir teisminių institucijų darbuotojams;

Or. en

Pakeitimas 309
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pabrėžia, kad pagal teisinės valstybės principą reikalaujama, kad valstybės pareigūnai veiktų skaidriai ir viešojo intereso labui, nepiktnaudžiaudami savo įgaliojimais ir nepriimdami savavališkų sprendimų; ragina valstybes nares skatinti sąžiningumo kultūrą, reguliariai rengiant kovos su korupcija mokymus valstybės pareigūnams, teisėsaugos ir teisminių institucijų darbuotojams***, taip pat aktyviai įtraukiant pilietinę visuomenę į vyriausybės veiksmų stebėseną***;	8. pabrėžia, kad pagal teisinės valstybės principą reikalaujama, kad valstybės pareigūnai veiktų skaidriai ir viešojo intereso labui, nepiktnaudžiaudami savo įgaliojimais ir nepriimdami savavališkų sprendimų; ragina valstybes nares skatinti sąžiningumo kultūrą, reguliariai rengiant kovos su korupcija mokymus valstybės pareigūnams, teisėsaugos ir teisminių institucijų darbuotojams;

Or. en

Pakeitimas 310
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. pabrėžia, kad pagal teisinės valstybės principą reikalaujama skaidrumo ir sąžiningumo ne tik iš valstybių narių, bet ir iš ES institucijų; pažymi, kad piktnaudžiavimo atvejai ES institucijose, įskaitant įtarimus dėl interesų konflikto, korupcijos, neaiškių įdarbinimo procedūrų ir nepakankamos administracinės atskaitomybės, kenkia ES patikimumui vertinant valstybes nares; ragina ES institucijas visapusiškai taikyti gero valdymo principus;

Or. pl

Pakeitimas 311
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina valstybes nares sugriežtinti skaidrumo reikalavimus viešojo sprendimo priėmimo procese, įskaitant privalomus lobistų registrus, politinio finansavimo ataskaitų teikimo prievoles ir interesų konfliktų prevencijos taisykles; pabrėžia, kad neskaidri ir nereguliuojama lobistinė veikla kenkia demokratinei atskaitomybei ir teisinei valstybei;

Or. en

Pakeitimas 312
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. reiškia susirūpinimą dėl to, kad dėl neseniai įvykdytų baudžiamosios teisės reformų, kuriomis sumažintos sankcijos ir senaties terminai už korupcijos nusikaltimus, buvo nutraukta šimtai su korupcija susijusių bylų, įskaitant bylas dėl sunkių nusikaltimų, ir taip buvo silpninamas atgrasomasis poveikis, skatinama nebaudžiamumo atmosfera ir mažinamas pasitikėjimas valdžios institucijomis;

Or. en

Pakeitimas 313
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad korupcijos atvejai būtų tiriami greitai, išsamiai ir nešališkai, ypatingą ***pirmenybę teikiant*** atvejams, kuriuose figūruoja aukšto rango pareigūnai, siekiant apsaugoti teisinės valstybės principą, išlaikyti visuomenės pasitikėjimą ir užtikrinti atskaitomybę visuose valdžios lygmenyse	9. primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad korupcijos atvejai būtų tiriami greitai, išsamiai ir nešališkai, ypatingą ***dėmesį skiriant*** atvejams, kuriuose figūruoja aukšto rango pareigūnai, siekiant apsaugoti teisinės valstybės principą, išlaikyti visuomenės pasitikėjimą ir užtikrinti atskaitomybę visuose valdžios lygmenyse***; ragina valstybes nares per pagrįstą laikotarpį imtis tolesnių veiksmų dėl tokių atvejų, kad nebūtų skatinamas nebaudžiamumo jausmas tarp jų piliečių; ragina Komisiją sistemingai teikti ataskaitas apie kiekvienos valstybės narės aukšto lygio korupcijos bylų tyrimų, kaltinamųjų aktų ir galutinių nuosprendžių rezultatus, juos diferencijuoti ir nustatyti nuolatinio nebaudžiamumo atvejus kaip struktūrinius pažeidžiamumus, turinčius didelę įtaką Sąjungos biudžeto apsaugai;***

Or. en

Pakeitimas 314
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad korupcijos atvejai būtų tiriami greitai, išsamiai ir nešališkai, ypatingą pirmenybę teikiant atvejams, kuriuose figūruoja aukšto rango pareigūnai, siekiant apsaugoti teisinės valstybės principą, išlaikyti visuomenės pasitikėjimą ir užtikrinti atskaitomybę visuose valdžios lygmenyse	9. primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad korupcijos atvejai būtų tiriami greitai, išsamiai ir nešališkai, ypatingą pirmenybę teikiant atvejams, kuriuose figūruoja aukšto rango pareigūnai, ***įskaitant tarptautinių institucijų ir organizacijų, pvz., ES, darbuotojus,*** siekiant apsaugoti teisinės valstybės principą, išlaikyti visuomenės pasitikėjimą ir užtikrinti atskaitomybę visuose valdžios lygmenyse***; apgailestauja dėl to, kad tam tikrose valstybėse narėse, įskaitant Lenkiją, asmenys, kovojantys su korupcija, susiduria su revanšizmu ir yra persekiojami net praėjus dešimtmečiams po to, kai jie atskleidė korupcijos atvejus aukščiausiais valdžios lygmenimis;***

Or. pl

Pakeitimas 315
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad korupcijos atvejai būtų tiriami greitai, išsamiai ir nešališkai, ypatingą pirmenybę teikiant atvejams, kuriuose figūruoja aukšto rango pareigūnai, siekiant apsaugoti teisinės valstybės	9. primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad korupcijos atvejai būtų tiriami greitai, išsamiai ir nešališkai, ypatingą pirmenybę teikiant atvejams, kuriuose figūruoja aukšto rango pareigūnai, siekiant apsaugoti teisinės valstybės

principą, išlaikyti visuomenės pasitikėjimą ir užtikrinti atskaitomybę visuose valdžios lygmenyse	principą, išlaikyti visuomenės pasitikėjimą ir užtikrinti atskaitomybę visuose valdžios lygmenyse ***pabrėžia, kad toks požiūris yra absoliučiai būtinas, taip pat ir pačiai ES;***

Or. fi

Pakeitimas 316
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad korupcijos atvejai būtų tiriami greitai, išsamiai ir nešališkai, ***ypatingą pirmenybę teikiant atvejams, kuriuose figūruoja aukšto rango pareigūnai,*** siekiant apsaugoti teisinės valstybės principą, išlaikyti visuomenės pasitikėjimą ir užtikrinti atskaitomybę visuose valdžios lygmenyse	9. primygtinai ragina valstybes nares užtikrinti, kad ***visi*** korupcijos atvejai būtų tiriami greitai, išsamiai ir nešališkai, siekiant apsaugoti teisinės valstybės principą, išlaikyti visuomenės pasitikėjimą ir užtikrinti atskaitomybę visuose valdžios lygmenyse***;***

Or. en

Pakeitimas 317
Nikola Minchev, Moritz Körner, Irena Joveva, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina Komisiją kovos su korupcija skyriuje skirti daugiau dėmesio tyrimų ir baudžiamojo persekiojimo rezultatams, įskaitant požymius, kad kovos su korupcija ir sąžiningumo mechanizmai yra taikomi atrankiai arba naudojami prieš politinius oponentus ar kritišką nuomonę; primygtinai ragina Komisiją ypač analizuoti specializuotų kovos su korupcija institucijų ir

prokurorų paskyrimą, veiklą ir nepriklausomumą ir pateikti aiškias rekomendacijas, jei nustatomi atrankaus teisės aktų taikymo atvejai;

Or. en

Pakeitimas 318
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina valstybes nares suderinti savo teisės nuostatas dėl vyriausybės narių baudžiamosios atsakomybės su ES teisės aktais ir panaikinti esmines ir procedūrines kliūtis, kurios trukdo veiksmingai vykdyti teisingumą atitinkamais atvejais ir praktiškai sudaro sąlygas nebaudžiamumui;

Or. en

Pakeitimas 319
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pritaria GRECO raginimams užtikrinti kovos su korupcija institucijų specializaciją ir nepriklausomumą;

Or. pl

Pakeitimas 320

Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***ragina*** valstybes nares apsaugoti pranešėjus ir žurnalistus, pranešančius apie korupciją ar netinkamą ES lėšų valdymą, ***užtikrinant*** konfidencialius pranešimų teikimo kanalus, veiksmingas priemones nuo atsakomųjų veiksmų ir tiriamosios žurnalistikos bei žodžio laisvės apsaugą;	10. ***pripažįsta, kad pranešėjai apie pažeidimus atlieka svarbų vaidmenį atskleidžiant korupciją ir skatinant skaidrumą tiek viešajame, tiek privačiajame sektoriuose; pabrėžia, kad būtina užtikrinti veiksmingą jų apsaugą nuo keršto ir priekabiavimo;*** ragina ***toliau stiprinti nepriklausomas ir savarankiškas pranešėjų apsaugos institucijas ir toliau integruoti jas į platesnes nacionalines kovos su korupcija sistemas, užtikrinant vieningą ir tvirtą požiūrį visose valstybėse narėse; primygtinai ragina*** valstybes nares ***geriau*** apsaugoti pranešėjus ir žurnalistus, pranešančius apie korupciją ar netinkamą ES lėšų valdymą, ***be kita ko, pasitelkiant*** konfidencialius pranešimų teikimo kanalus, veiksmingas priemones nuo atsakomųjų veiksmų ir tiriamosios žurnalistikos bei žodžio laisvės apsaugą; ***ragina baudžiamojoje teisėje nustatyti konkrečias sunkinančias aplinkybes už nusikaltimus, įvykdytus prieš žurnalistus, kai tokios veikos yra motyvuotos jų profesine veikla arba susijusios su ja;***

Or. en

Pakeitimas 321
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares apsaugoti	10. ragina valstybes nares apsaugoti

pranešėjus ***ir žurnalistus***, pranešančius apie korupciją ar netinkamą ES lėšų valdymą, užtikrinant konfidencialius pranešimų teikimo kanalus, veiksmingas priemones nuo atsakomųjų veiksmų ir tiriamosios žurnalistikos bei žodžio laisvės apsaugą;	pranešėjus, pranešančius apie korupciją ar netinkamą ES lėšų valdymą, užtikrinant konfidencialius pranešimų teikimo kanalus, veiksmingas priemones nuo atsakomųjų veiksmų ir tiriamosios žurnalistikos bei žodžio laisvės apsaugą; ***tvirtai pabrėžia, kad pranešėjų apsaugos mechanizmu neturi būti piktnaudžiaujama kitais tikslais, pavyzdžiui, siekiant užsitikrinti imunitetą nuo baudžiamojo persekiojimo baudžiamajame procese;***

Or. sk

Pakeitimas 322
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares apsaugoti pranešėjus ir žurnalistus, pranešančius apie korupciją ar netinkamą ES lėšų valdymą, užtikrinant konfidencialius pranešimų teikimo kanalus, veiksmingas priemones nuo atsakomųjų veiksmų ir tiriamosios žurnalistikos bei žodžio laisvės apsaugą;	10. ***ragina ES ir valstybes nares užtikrinti, kad pranešimas apie pažeidimus būtų kuo paprastesnis;*** ragina valstybes nares apsaugoti pranešėjus ir žurnalistus, pranešančius apie korupciją ar netinkamą ES lėšų valdymą, užtikrinant konfidencialius pranešimų teikimo kanalus, veiksmingas priemones nuo atsakomųjų veiksmų ir tiriamosios žurnalistikos bei žodžio laisvės apsaugą;

Or. fi

Pakeitimas 323
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares apsaugoti pranešėjus ir žurnalistus, pranešančius apie	10. ragina valstybes nares ***ir šalis kandidates*** apsaugoti pranešėjus ir

korupciją ar netinkamą ES lėšų valdymą, užtikrinant konfidencialius pranešimų teikimo kanalus, veiksmingas priemones nuo atsakomųjų veiksmų ir tiriamosios žurnalistikos bei žodžio laisvės apsaugą;	žurnalistus, pranešančius apie korupciją ar netinkamą ES lėšų valdymą, užtikrinant konfidencialius pranešimų teikimo kanalus, veiksmingas priemones nuo atsakomųjų veiksmų ir tiriamosios žurnalistikos bei žodžio laisvės apsaugą;
	Or. en

Pakeitimas 324
Javier Zarzalejos, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) pakartoja savo raginimą Komisijai nedelsiant užbaigti derybas dėl ES narystės Europos Tarybos Kovos su korupcija valstybių grupėje (GRECO); pažymi, kad tokia narystė užtikrins didesnį ES lėšų valdymo, teisėkūros proceso ir ES institucijų darbo skaidrumą, atskaitomybę ir veiksmingumą, ir reikalauja, kad metinė teisinės valstybės principo taikymo ataskaita apimtų ES institucijų vertinimą; pakartoja savo raginimą visoms valstybėms narėms priimti GRECO rekomendacijas ir jų laikytis;
	Or. en

Pakeitimas 325
Javier Zarzalejos, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalies 2 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2) ragina Europos Sąjungos įstaigas, tokias kaip Europolas, Eurojustas, Europos Audito Rūmai, Europos

prokuratūra ir Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF), gerinti bendradarbiavimą kovojant su korupcija ir sukčiavimu, darančiais poveikį ES finansams;

Or. en

Pakeitimas 326
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. palankiai vertina 2025 m. gruodžio 2 d. Tarybos ir Europos Parlamento pasiektą laikiną susitarimą dėl naujos ES direktyvos dėl kovos su korupcija, kuria atnaujinama ir stiprinama ES teisinė sistema, atitinkanti Jungtinių Tautų konvenciją prieš korupciją (UNCAC); ypač palankiai vertina ES lygmeniu suderintą pagrindinių korupcijos nusikaltimų, įskaitant kyšininkavimą viešajame ir privačiame sektoriuose, pasisavinimą, prekybą įtaka, trukdymą teisingumui, neteisėtą praturtėjimą, slėpimą ir rimtus piktnaudžiavimus einant viešąsias pareigas, apibrėžtį; palankiai vertina baudžiamųjų sankcijų fiziniams ir juridiniams asmenims sugriežtinimą, įskaitant laisvės atėmimo bausmes nuo trejų iki penkerių metų, teisės eiti viešąsias pareigas atėmimą ir teisės naudotis viešaisiais fondais atėmimą, taip pat įmonėms skiriamas apyvarta grindžiamas baudas; atkreipia dėmesį į sugriežtintas jurisdikcijos taisykles, leidžiančias valstybėms narėms traukti baudžiamojon atsakomybėn už tam tikrus užsienyje padarytus nusikaltimus; palankiai vertina sustiprintą prevencijos sistemą, įskaitant pareigą vietoje turėti specializuotas kovos su korupcija

institucijas ar organizacinius padalinius, reguliariai atlikti rizikos vertinimus ir užtikrinti pranešėjų bei bendradarbiaujančių asmenų apsaugą; taip pat pabrėžia, kad svarbu greitai ir teisingai perkelti į nacionalinę teisę ir veiksmingai įgyvendinti šią direktyvą visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 327
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. atkreipia dėmesį į tai, kad kai kuriose valstybėse narėse, pavyzdžiui, Vengrijoje ir Slovakijoje, sutelkta vykdomosios valdžios įtaka prokurorams, kartu su teisėkūros reformomis, kuriomis sudaromos sąlygos nutraukti korupcijos bylas arba sušvelninti bausmes, atspindi sisteminio regreso tendencijas, kurias Parlamentas anksčiau nustatė pagal ES sutarties 7 straipsnio procedūrą;

Or. en

Pakeitimas 328
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina visas ES institucijas, organus, įstaigas ir agentūras stiprinti kovos su korupcija priemones, susijusias su interesų konfliktų atskleidimu ir valdymu, gerinti galimybę atvirai

susipažinti su informacija, tobulinti taisykles, kuriomis reglamentuojama ES institucijų, organų, įstaigų ir agentūrų sąveika su privačiuoju sektoriumi;

Or. en

Pakeitimas 329
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad pranešėjų apsauga taip pat turi būti taikoma ES institucijų darbuotojams, kurie atskleidžia administracinio sukčiavimo, netinkamo ES lėšų naudojimo ir interesų konfliktų Komisijoje ir jos agentūrose atvejus;

Or. pl

Pakeitimas 330
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. mano, kad naujomis Slovakijos kovos su korupcija institucinėmis procedūromis neužtikrinamas nepriklausomumas, skaidrumas ir veiksmingas vykdymas ir netgi gali būti sustiprinama politinė kontrolė, o ne užkertamas kelias netinkamam ES lėšų valdymui;

Or. en

Pakeitimas 331
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Žurnalistų apsauga, žiniasklaidos pliuralizmas ir laisvė	Žiniasklaidos pliuralizmas ir ***žiniasklaidos*** laisvė

Or. en

Pakeitimas 332
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. palankiai vertina iniciatyvas, kuriomis skatinama laisva, nepriklausoma ir pliuralistinė žiniasklaida ir saugi bei tinkama aplinka žurnalistams, tokias kaip Europos žiniasklaidos laisvės aktas (EMFA); ragina valstybes nares, šalis kandidates ir potencialias šalis kandidates didinti valstybinės reklamos internete ir neinternetinėje aplinkoje paskirstymo skaidrumą ir laikytis 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacijoje (ES) 2021/1534 dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje pateiktų rekomendacijų;

Or. en

Pakeitimas 333
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***yra tvirtai įsitikinęs***, kad tiriančiųjų žurnalistų nužudymas yra tiesioginis išpuolis prieš teisinę valstybę, nes tai ne tik silpnina piliečių ir institucijų gebėjimą pareikalauti valdžios atstovų atsakomybės, bet ir yra viena iš ekstremaliausių cenzūros formų, kelianti tiesioginę grėsmę žodžio laisvei ir demokratinių institucijų veikimui;	11. ***teigia***, kad tiriančiųjų žurnalistų nužudymas yra tiesioginis išpuolis prieš teisinę valstybę, nes tai ne tik silpnina piliečių ir institucijų gebėjimą pareikalauti valdžios atstovų atsakomybės, bet ir yra viena iš ekstremaliausių cenzūros formų, kelianti tiesioginę grėsmę žodžio laisvei ir demokratinių institucijų veikimui; ***dar kartą pabrėžia, kad šie išpuoliai daro atgrasomąjį poveikį tiriamajai žurnalistikai ir visomis aplinkybėmis turi būti nedelsiant, išsamiai, nepriklausomai ir veiksmingai tiriami; pabrėžia, kad nepriklausoma žurnalistika ir visuomeninė žiniasklaida yra Sąjungos pažinimo infrastruktūros dalis, prilygstanti pagrindinėms viešosioms paslaugoms, todėl turi būti apsaugotos nuo vykdomosios valdžios kontrolės ir šališko užvaldymo;***

Or. en

Pakeitimas 334
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. yra tvirtai įsitikinęs, kad tiriančiųjų žurnalistų nužudymas yra tiesioginis išpuolis prieš teisinę valstybę, ***nes tai*** ne tik silpnina piliečių ir institucijų gebėjimą pareikalauti valdžios atstovų atsakomybės, bet ir yra viena iš ekstremaliausių cenzūros	11. yra tvirtai įsitikinęs, kad tiriančiųjų žurnalistų nužudymas yra tiesioginis išpuolis prieš teisinę valstybę, ***ir pabrėžia, kad grasinimai, priekabiavimas ir politiškai motyvuotos kampanijos*** ne tik silpnina piliečių ir institucijų gebėjimą

formų, kelianti tiesioginę grėsmę žodžio laisvei ir demokratinių institucijų veikimui;	pareikalauti valdžios atstovų atsakomybės, bet ir yra viena iš ekstremaliausių cenzūros formų, kelianti tiesioginę grėsmę žodžio laisvei ir ***tinkamam*** demokratinių institucijų veikimui;

Or. en

Pakeitimas 335
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. yra tvirtai įsitikinęs, kad tiriančiųjų žurnalistų nužudymas yra tiesioginis išpuolis prieš teisinę valstybę, nes tai ne tik silpnina piliečių ir institucijų gebėjimą pareikalauti valdžios atstovų atsakomybės, bet ir yra viena iš ekstremaliausių cenzūros formų, ***kelianti tiesioginę grėsmę*** žodžio laisvei ir demokratinių institucijų veikimui;	11. yra tvirtai įsitikinęs, kad tiriančiųjų žurnalistų nužudymas yra tiesioginis išpuolis prieš teisinę valstybę, nes tai ne tik silpnina piliečių ir institucijų gebėjimą pareikalauti valdžios atstovų atsakomybės, bet ir yra viena iš ekstremaliausių cenzūros formų, ***iš esmės kenkianti*** žodžio laisvei ir ***kelianti tiesioginę grėsmę*** demokratinių institucijų veikimui;

Or. fi

Pakeitimas 336
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ragina stiprinti ir struktūrizuoti Europos Sąjungos ir Europos Tarybos Žurnalistikos apsaugos ir žurnalistų saugumo platformos bendradarbiavimą; primena, kad platforma yra unikalus patikrintas įspėjimo mechanizmas, kurį valdo specializuotos NVO ir žurnalistų organizacijos, ir kuris skirtas pranešti

apie šiurkščius žodžio laisvės pažeidimus 46 Europos Tarybos valstybėse narėse; pabrėžia, kad valstybės narės turi reaguoti į įspėjimus ir informuoti platformą apie priemones, kurių imtasi, laikydamosi savo teigiamų įsipareigojimų užtikrinti žiniasklaidos pliuralizmui palankią aplinką; ragina Komisiją sistemingai atsižvelgti į šios platformos įspėjimus, tolesnių veiksmų informaciją ir išvadas savo stebėsenos veikloje, įskaitant teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, ir stiprinti operatyvinį bendradarbiavimą bei keitimąsi informacija su Europos Taryba ir jos partnerių organizacijomis, siekiant pagerinti grėsmių žurnalistams ir žiniasklaidos laisvei visoje Sąjungoje ankstyvojo nustatymo, prevencijos ir šalinimo priemones;

Or. en

Pakeitimas 337
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. griežtai smerkia bet kokius ES institucijų bandymus cenzūruoti teisėtą turinį arba kontroliuoti politines diskusijas socialinėje žiniasklaidoje pasitelkiant Skaitmeninių paslaugų aktą; reiškia didelį susirūpinimą, kad turinio moderavimo skatinimu ir politiškai šališkų, nepriklausomų faktų tikrintojų naudojimu kenkiama demokratinėms diskusijoms ir sukuriama savicenzūros atmosfera; be to, susirūpinęs pažymi, kad Komisija du kartus padidino visą darbo dieną dirbančių darbuotojų, atsakingų už SPA vykdymą 2025 m., skaičių, todėl kyla rimtų klausimų dėl proporcingumo ir priežiūros įgaliojimų išplėtimo; ragina

Komisiją nedelsiant pateikti pasiūlymą panaikinti dabartinį SPA ir pakeisti jį griežtai ribotu reglamentu, kuriuo būtų atkurta pagrindinė valstybių narių atsakomybė teisėto turinio klausimais, tuo pačiu iš tiesų skatinant saviraiškos laisvę, teisę į informaciją ir politinį pliuralizmą, taip pat nutraukiant cenzūros perdavimą neatskaitingoms organizacijoms;

Or. en

Pakeitimas 338
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. primena skandalingą Komisijos savo teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje pateiktą Rusijos šnipo Pablo González (Rubtsov), kuris veikė apsimesdamas žurnalistu, gynybą; mano, kad yra nepriimtina tai, jog Komisija į savo teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukia nepatikrintą informaciją iš politiškai motyvuotų NVO, ir ragina Komisiją pateikti paaiškinimus šiuo klausimu ir atsiimti skandalingus kaltinimus Lenkijai;

Or. pl

Pakeitimas 339
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	11b. smerkia visus smurtinius veiksmus prieš žurnalistus ir pabrėžia, kad tiriančiųjų žurnalistų nužudymai yra šiurkštus žodžio laisvės ir piliečių teisės į patikimą informaciją pažeidimas; pažymi, kad atsakomybė už tokių nusikaltimų prevenciją ir veiksmingą baudžiamąjį persekiojimą už juos tenka pirmiausia valstybėms narėms pagal jų konstitucinę tvarką; pabrėžia, kad žurnalistų saugumo užtikrinimas ir išsamus tokių nusikaltimų tyrimas yra esminis demokratijos veikimo pagrindas, tačiau bet koks šių klausimų vertinimas turi būti grindžiamas faktais ir dėl jo negali būti plečiama teisinės valstybės apibrėžtis už Sutarčių sistemos taikymo srities ribų;
	Or. pl

Pakeitimas 340
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***griežtai smerkia neteisėtą žurnalistų sekimą***, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas***; tebėra nusivylęs Komisijos atsisakymu*** įgyvendinti ***visas*** Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ir ***laiko tai neveikimu***;	12. ***dar kartą tvirtai patvirtina, kad labai svarbu apsaugoti žurnalistus nuo bet kokios formos neteisėto sekimo***, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas***, ir palankiai vertina visas pastangas, kuriomis siekiama stiprinti apsaugą nuo tokių veiksmų; vis dėlto reiškia nuolatinį susirūpinimą dėl ribotų veiksmų, kurių Komisija ėmėsi siekdama*** įgyvendinti Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas**,** ir ***mano, kad jų visapusiškas įgyvendinimas laiku padėtų žymiai sustiprinti Sąjungos gebėjimus užkirsti kelią piktnaudžiavimui ir užtikrinti pagrindines teises***; ***todėl ragina Komisiją pateikti Europos Parlamentui, visų pirma Piliečių laisvių,***

teisingumo ir vidaus reikalų komitetui (LIBE), ataskaitą apie konkrečią šių rekomendacijų įgyvendinimo padėtį;

Or. en

Pakeitimas 341
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. griežtai smerkia ***neteisėtą*** žurnalistų ***sekimą***, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; ***tebėra nusivylęs Komisijos atsisakymu įgyvendinti visas Tyrimo komiteto*** programos „Pegasus“ ***ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ir laiko tai neveikimu***;	12. griežtai smerkia ***neteisėto*** žurnalistų ***sekimo atvejus***, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; ***pabrėžia, kad valstybės narės turi turėti veiksmingas priemones, kuriomis galima nustatyti ir neutralizuoti užsienio tarnybų veiklą, sabotažą, terorizmą ir hibridines operacijas; pažymi, kad diskusijose dėl stebėjimo priemonių, pavyzdžiui,*** programos „Pegasus“***, dažnai neatsižvelgiama į realias grėsmes, su kuriomis susiduria ES valstybės narės; primena, kad Pablo González (Rubtsov), kuris vykdė agento veiklą apsimesdamas žurnalistu, atvejis rodo, koks didelis yra agresyvių trečiųjų šalių įsiskverbimo pavojus; pabrėžia, kad nacionalinis saugumas – pagal Sutartis – ir toliau priklauso valstybių narių, kurios turi būti aprūpintos tinkamomis operatyvinėmis priemonėmis, kompetencijai, kartu užtikrinant įstatymuose nustatytas procedūras, demokratinę kontrolę ir piliečių teisių apsaugą***;

Or. pl

Pakeitimas 342
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. griežtai smerkia neteisėtą žurnalistų sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; tebėra nusivylęs Komisijos atsisakymu įgyvendinti visas Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ir laiko tai neveikimu;	12. griežtai smerkia neteisėtą žurnalistų sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; tebėra nusivylęs Komisijos atsisakymu įgyvendinti visas Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ir laiko tai neveikimu; ***ragina Komisiją savo būsimose teisinės valstybės principo taikymo ataskaitose aiškiau susieti nuolatinį šnipinėjimo programų naudojimą prieš žurnalistus su tiesiogine grėsme žiniasklaidos laisvei, žiniasklaidos pliuralizmui ir žurnalistų saugumui;***

Or. en

Pakeitimas 343
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. griežtai smerkia neteisėtą žurnalistų sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; ***tebėra nusivylęs Komisijos atsisakymu įgyvendinti visas Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ir laiko tai neveikimu;***	12. griežtai smerkia neteisėtą žurnalistų sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas;

Or. en

Pakeitimas 344
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. griežtai smerkia neteisėtą žurnalistų sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; tebėra nusivylęs Komisijos atsisakymu įgyvendinti visas Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ir laiko tai neveikimu;	12. griežtai smerkia neteisėtą žurnalistų sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas***, kuris yra šiurkštus žodžio laisvės ir žiniasklaidos laisvės pažeidimas ir taip pakerta pagrindinius demokratijos ramsčius***; tebėra nusivylęs Komisijos atsisakymu įgyvendinti visas Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ir laiko tai neveikimu;

Or. fi

Pakeitimas 345
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***griežtai smerkia neteisėtą*** žurnalistų ***sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; tebėra nusivylęs Komisijos atsisakymu įgyvendinti visas Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ir laiko tai neveikimu***;	12. ***pabrėžia, kad svarbu apsaugoti ryšių ir*** žurnalistų ***privatumą nuo neteisėto sekimo, ir ragina Komisiją bei valstybes nares remtis esamomis apsaugos priemonėmis, kad šios apsaugos priemonės būtų dar labiau sustiprintos***;

Or. en

Pakeitimas 346
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***griežtai smerkia*** neteisėtą žurnalistų sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; i Komisijos ***atsisakymu*** įgyvendinti visas Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas ***ir laiko tai neveikimu***;	12. ***pripažįsta įtarimus vykdant*** neteisėtą žurnalistų sekimą, visų pirma naudojant šnipinėjimo programas; atkreipia dėmesį į Komisijos ***atsisakymą*** įgyvendinti visas Tyrimo komiteto programos „Pegasus“ ir lygiaverčių šnipinėjimo programų naudojimui tirti rekomendacijas;

Or. sk

Pakeitimas 347
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją sistemingai vertinti, kaip valstybės narės laikosi pagrindinių teisių apsaugos nuostatų, susijusių su šnipinėjimo programomis ir kitomis invazinėmis sekimo technologijomis, įskaitant teisminę priežiūrą, būtinumo ir proporcingumo patikrinimus bei veiksmingus teisių gynimo mechanizmus; pakartoja, kad neteisėtas ar savavališkas šnipinėjimo programų naudojimas prieš žurnalistus, teisininkus, politinius oponentus ar pilietinę visuomenę kelia grėsmę valdžių pasidalijimo principui ir kad turi būti užtikrinamas ES teisės aktų vykdymas;

Or. en

Pakeitimas 348
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. smerkia šnipinėjimo programos „Paragon Graphite“, Izraelyje sukurtos intervencinės sekimo priemonės, kuri parduodama kaip eksportuojama išimtinai demokratinėms vyriausybėms, naudojimą; susirūpinęs atkreipia dėmesį į didelį tikslinių šios šnipinėjimo programos naudotojų skaičių, primindamas, kad „Meta“ nustatė mažiausiai 61 užkrėstą įrenginį 17 valstybių narių, o „Apple“ įspėjo apie aukas daugiau nei 150 šalių visame pasaulyje, įskaitant žurnalistus ir pilietinės visuomenės veikėjus;

Or. en

Pakeitimas 349
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar, Sophie Wilmès, Klára Dobrev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. smerkia Vengrijos valdžios institucijų pakartotinius slapto sekimo ir šnipinėjimo veiksmus prieš Europos Komisijos pareigūnus ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybą; įspėja, kad šie veiksmai kelia didelę grėsmę Europos Sąjungos interesams ir labai kenkia ES veikimui iki pat aukščiausio sprendimų priėmimo lygio; todėl reikalauja atlikti išsamų viešą tyrimą;

Or. en

Pakeitimas 350
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. pabrėžia, kad naudojant dirbtiniu intelektu pagrįstas sekimo priemones, įskaitant veido atpažinimą, turi būti griežtai laikomasi pagrindinių teisių, jos turi būti patvirtintos teismo ir skaidriai prižiūrimos; ragina Komisiją įvertinti, ar nacionalinė praktika, susijusi su biometriniu sekimu ar masiniu duomenų rinkimu, kelia sisteminę grėsmę teisinei valstybei;

Or. en

Pakeitimas 351
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. palankiai vertina tai, kad 2025 m. rugpjūčio 8 d. visiškai įsigaliojo Europos žiniasklaidos laisvės akto reglamentas, tačiau apgailestauja, kad, nepaisant termino, per kurį turėjo būti užtikrinta atitiktis jam, dauguma valstybių narių nesuderino savo nacionalinių sistemų su šio akto reikalavimais;

Or. en

Pakeitimas 352
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. ragina valstybes nares nedelsiant ir iš esmės įgyvendinti reglamentą ir ragina Europos Komisiją prireikus pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūras dėl reglamente nustatytų įsipareigojimų nesilaikymo;

Or. en

Pakeitimas 353
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė***, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati,*** daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį;	13. ***reiškia susirūpinimą dėl didėjančio politinio kišimosi į visuomeninės žiniasklaidos priemonių valdymą, administravimą ir darbuotojų parinkimą keliose valstybėse narėse, kuris kenkia jų nepriklausomumui ir pliuralizmui;*** išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei***; pabrėžia visuomeninės žiniasklaidos svarbą***; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį; ***palankiai vertina nacionalinio lygmens iniciatyvas sukurti žiniasklaidos registrą, į kurį būtų įtraukta***

vieša informacija apie nuosavybę ir investicijas į reklamą, siekiant užtikrinti skaidrumą, nešališkumą ir patikrinamumą;

Or. en

Pakeitimas 354
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį;	13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį; ***mano, kad neteisėtas ir prievartinis visuomeninės žiniasklaidos priemonių perėmimas Lenkijoje, įskaitant slaptųjų tarnybų metodų naudojimą ir Donaldo Tusko vyriausybės padarytus galiojančių teisės aktų ir standartų pažeidimus, yra nesuderinamas su Europos standartais; ragina panaikinti šiuos sprendimus, atitinkamai atlyginti už teisinius padarinius ir išmokėti kompensaciją;***

Or. pl

Pakeitimas 355
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį;	13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei***; mano, kad pernelyg didelės visuomeninės žiniasklaidos priemonės išstumia privačius žiniasklaidos veiklos vykdytojus ir taip pakenkia žiniasklaidos pliuralizmui***; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį;

Or. fi

Pakeitimas 356
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti	13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas***, užtikrintas skaidrus viešųjų lėšų paskirstymas, apsaugota redakcinė***

redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį;	***nepriklausomybė ir kovojama su dezinformacija*** bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 357
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį;	13. išlieka labai susirūpinęs, kad žiniasklaidos nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei; ragina valstybes nares priimti teisės aktų sistemas, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės***, finansavimo šaltinių*** ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 358
Fredis Beleris, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

13. ***išlieka labai susirūpinęs***, kad žiniasklaidos ***nuosavybė, nesvarbu, ar ji yra viešoji, ar privati, daugelyje valstybių narių tebėra labai koncentruota, o tai kelia grėsmę informacijos ir nuomonių įvairovei;*** ragina valstybes nares ***priimti*** teisės aktų sistemas***, kuriomis būtų užkirstas kelias horizontaliajai koncentracijai, užtikrintas nuosavybės ir valdymo skaidrumas bei garantuoti nepriklausomos priežiūros ir atitikties mechanizmai, siekiant*** apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę ***bei žiniasklaidos, kaip viešosios priežiūros subjekto, vaidmenį***;	13. ***pabrėžia***, kad žiniasklaidos ***nuosavybės skaidrumas skatina žiniasklaidos nepriklausomumą ir didina visuomenės pasitikėjimą***; ***palankiai vertina teigiamus pokyčius keliose valstybėse narėse, pavyzdžiui, tai, kad buvo sukurti arba išplėsti internetiniai nuosavybės registrai arba vykdoma veiksminga jų stebėsena, ir*** ragina ***visas*** valstybes nares ***toliau skatinti žiniasklaidos pliuralizmą, taikant*** teisės aktų sistemas ***ir priežiūros mechanizmus, kuriais siekiama*** apsaugoti redakcinę ir žurnalistinę nepriklausomybę;

Or. en

Pakeitimas 359
Javier Zarzalejos, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) smerkia bet kokį politinį kišimąsi į visuomeninės žiniasklaidos priemonių valdymą; ragina valstybes nares užtikrinti redakcinę nepriklausomybę ir valdymo organų skyrimo skaidrumą, taip pat nesumažinti jų rinkimams reikalingos balsų daugumos; ragina Komisiją stebėti reformas, kurios gali pakenkti žiniasklaidos pliuralizmui ir visuomeninio transliavimo paslaugų nepriklausomumui;

Or. en

Pakeitimas 360
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. susirūpinęs pažymi, kad tam tikrose valstybėse narėse visuomeninės žiniasklaidos priemonėse buvo įgyvendintos struktūrinės reformos, dėl kurių padidėjo politinė įtaka paskyrimo ir atleidimo procedūroms ir taip buvo pakenkta redakcinės nepriklausomybės ir pliuralizmo principams; smerkia nuolatinį žiniasklaidos pliuralizmo silpninimą pasitelkiant valstybės kontroliuojamą reklamą, politiškai įtakojamas reguliavimo institucijas ir viešųjų bei privačių žiniasklaidos priemonių konsolidaciją į vyriausybę remiančius konglomeratus, kurie žymiai riboja galimybę gauti nepriklausomą informaciją;

Or. en

Pakeitimas 361
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Donaldo Tusko vyriausybė iš spaudos konferencijų pašalino opozicijos žiniasklaidą, ypač televizijos kanalą „Telewizja Republika“, o tai prieštarauja tarptautiniams standartams, riboja galimybes gauti informaciją ir silpnina vyriausybės veiksmų tikrinimo mechanizmus; smerkia veiksmus, kurių ėmėsi Donaldo Tusko vyriausybė, siekdama daryti spaudimą valstybinėms ir privačioms įmonėms, kad jos nutrauktų reklamos susitarimus, sudarytas su opozicinės žiniasklaidos priemonėmis;

Or. pl

Pakeitimas 362
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. reiškia susirūpinimą dėl to, kad dėl ES teikiamo žiniasklaidos organizacijų finansavimo jos gali tapti priklausomos nuo ES, ko tai kenkia redakcinei nepriklausomybei; ragina ES institucijas nustatyti griežtas žiniasklaidos finansavimo apsaugos priemones, įskaitant reikalavimus, kad finansuojamos žiniasklaidos priemonės išlaikytų visišką redakcinį savarankiškumą, kad finansavimo skyrimo procesai būtų skaidrūs ir politiškai neutralūs, ir kad nė viena žiniasklaidos priemonė negautų finansavimo, priklausomo nuo tam tikrų politinių pažiūrų ar redakcijos pozicijos laikymosi;

Or. en

Pakeitimas 363
Katarina Barley, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. primena, kad interneto platformos, tokios kaip „Instagram“, „Tiktok“ ir „X“, yra pagrindiniai naujienų šaltiniai piliečiams, ypač jaunesnei auditorijai; reiškia susirūpinimą dėl to, kad šių platformų rekomendavimo sistemomis

skatinamas poliarizuojantis turinys, sukuriant vadinamuosius informacinius getus; pabrėžia, kad tai kelia didelį pavojų demokratijai; ragina Komisiją veiksmingai užtikrinti SPA nuostatų dėl platformų atsakomybės mažinti riziką žiniasklaidos pliuralizmui ir pilietinei diskusijai vykdymą;

Or. en

Pakeitimas 364
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. yra susirūpinęs dėl tam tikrų valstybių narių ir Komisijos siekio nustatyti „tiesos ženklą“ kovos su dezinformacija vardu; mano, kad tokia priemonė būtų neproporcingas spaudos laisvės ir informacijos pliuralizmo pažeidimas;

Or. en

Pakeitimas 365
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Komisiją visapusiškai integruoti Europos žiniasklaidos laisvės akto įgyvendinimą į savo teisinės valstybės vertinimą; pabrėžia, kad Europos žiniasklaidos laisvės akto pažeidimai turi būti laikomi sistemine riziką, kylančia

teisinei valstybei;

Or. en

Pakeitimas 366
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. pažymi, kad esamo visuomeninio transliuotojo likvidavimas ir jo pakeitimas nauja įstaiga, kuriai taikoma didesnė politinė kontrolė skiriant ir atleidžiant darbuotojus, yra didelis regresas žiniasklaidos nepriklausomybės ir pliuralizmo srityje; įspėja, kad prieigos prie informacijos teisės akto pakeitimais, įskaitant mokesčių ir pratęstų terminų nustatymą, mažinamos žurnalistų ir pilietinės visuomenės galimybės stebėti valdžios institucijas ir atskleisti korupciją;

Or. en

Pakeitimas 367
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. atkreipia dėmesį į tai, kad tiek Komisijos, tiek tam tikrų ES agentūrų veiksmai rodo tendenciją teikti pirmenybę atrinktoms žiniasklaidos priemonėms ir organizacijoms, todėl kyla klausimų dėl žiniasklaidos subjektų skaidrumo ir teisingo elgesio su jais ES rinkoje;

Or. pl

Pakeitimas 368
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ragina valstybes nares ***ir*** šalis kandidates ***užtikrinti*** žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų ***apsaugą ES pagal Komisijos rekomendacijas 2021/1534[46] ir 2022/758[47]***;	14. ***palankiai vertina iniciatyvas, kuriomis skatinama laisva, nepriklausoma ir pliuralistinė žiniasklaida ir saugi bei tinkama aplinka žurnalistams, tokias kaip Europos žiniasklaidos laisvės aktas, ir ragina skubiai jį įgyvendinti;*** ragina valstybes nares***,*** šalis kandidates ***ir potencialias šalis kandidates didinti valstybinės reklamos internete ir neinternetinėje aplinkoje paskirstymo skaidrumą ir laikytis 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacijoje (ES) 2021/1534 dėl*** žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų ***apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje pateiktų rekomendacijų; ragina Komisiją teikti valstybėms narėms reikiamą pagalbą perkeliant Europos žiniasklaidos laisvės aktą į nacionalinę teisę ir stebėti jo įgyvendinimą, ypač kai kuriose valstybėse narėse, kurių laisvės rodikliai yra prasti***; ***pabrėžia, kad Europos žiniasklaidos laisvės aktas yra labai svarbus žingsnis siekiant apsaugoti žiniasklaidos aplinkos nepriklausomumą, pliuralizmą ir neliečiamumą visoje Sąjungoje;***

[46] 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacija (ES)2021/1534 dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje (OL L 331, 2021 9 20, p. 8, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/1534/oj).

[47] 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2022/758 dėl

žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (strateginių ieškinių dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L 138, 2022 5 17, p. 30, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2022/758/oj).

Or. en

Pakeitimas 369
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ragina valstybes nares ir šalis kandidates užtikrinti žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugą ES pagal Komisijos rekomendacijas 2021/1534[46] ir 2022/758[47];	14. ragina valstybes nares ir šalis kandidates užtikrinti žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugą ES pagal Komisijos rekomendacijas 2021/1534[46] ir 2022/758[47]; ***pabrėžia, kad tokia apsauga turi apimti ne tik veiksmingas fizinės saugos priemones, bet ir patikimas apsaugos priemones nuo grėsmių internete, priekabiavimo ir skaitmeninių išpuolių, taip pat saugios, palankios ir nepriešiškos darbo aplinkos sukūrimą, kurioje žurnalistai galėtų laisvai vykdyti savo profesinę veiklą, nebijodami keršto;***
[46] 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacija (ES)2021/1534 dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje (OL L 331, 2021 9 20, p. 8, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/1534/oj).	[46] 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacija (ES)2021/1534 dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje (OL L 331, 2021 9 20, p. 8, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/1534/oj).
[47] 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2022/758 dėl žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos	[47] 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2022/758 dėl žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos

nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (strateginių ieškinių dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L 138, 2022 5 17, p. 30, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2022/758/oj).

nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (strateginių ieškinių dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L 138, 2022 5 17, p. 30, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2022/758/oj).

Or. en

Pakeitimas 370
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ragina valstybes nares ir šalis kandidates užtikrinti žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugą ES pagal Komisijos rekomendacijas 2021/1534[46] ir 2022/758[47];	14. ragina valstybes nares ir šalis kandidates užtikrinti žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugą ES pagal Komisijos rekomendacijas 2021/1534[46] ir 2022/758[47]; ***pabrėžia, kad kliūtys gauti informaciją, be kita ko, apie naujai nustatytus mokesčius ar pratęstus prašymų pateikimo terminus, gali trukdyti tiriamajai žurnalistikai ir silpninti demokratinę priežiūrą;***
[46] 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacija (ES)2021/1534 dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje (OL L 331, 2021 9 20, p. 8, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/1534/oj).	[46] 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacija (ES)2021/1534 dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje (OL L 331, 2021 9 20, p. 8, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/1534/oj).
[47] 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2022/758 dėl žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (strateginių ieškinių dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L 138, 2022 5 17, p. 30, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2022/758/oj).	[47] 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2022/758 dėl žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (strateginių ieškinių dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L 138, 2022 5 17, p. 30, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2022/758/oj).

Or. en

Pakeitimas 371
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ragina valstybes nares ir šalis kandidates užtikrinti žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugą ES pagal Komisijos rekomendacijas 2021/1534[46] ir 2022/758[47];	14. ragina valstybes nares ir šalis kandidates užtikrinti žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugą ES pagal Komisijos rekomendacijas 2021/1534[46] ir 2022/758[47]; ***pabrėžia, kad tokia apsauga turi apimti apsaugos priemones nuo bet kokios formos valstybės cenzūros ar netiesioginių išraiškos laisvės apribojimų;***
[46] 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacija (ES)2021/1534 dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje (OL L 331, 2021 9 20, p. 8, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/1534/oj).	[46] 2021 m. rugsėjo 16 d. Komisijos rekomendacija (ES)2021/1534 dėl žurnalistų ir kitų žiniasklaidos specialistų apsaugos, saugumo ir įgalėjimo užtikrinimo Europos Sąjungoje (OL L 331, 2021 9 20, p. 8, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2021/1534/oj).
[47] 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2022/758 dėl žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (strateginių ieškinių dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L 138, 2022 5 17, p. 30, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2022/758/oj).	[47] 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2022/758 dėl žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (strateginių ieškinių dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L 138, 2022 5 17, p. 30, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reco/2022/758/oj).

Or. en

Pakeitimas 372
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. smerkia neapykantą kurstančios kalbos plitimą, be kita ko, masinėse informavimo priemonėse ir socialinėje žiniasklaidoje, nes tai kelia didelę grėsmę demokratijai ir teisinei valstybei; ragina griežčiau užtikrinti teisės aktų dėl žiniasklaidos vykdymą siekiant kovoti su neapykantą kurstančia kalba ir apsaugoti įvairią ir įtraukią žiniasklaidos aplinką, vadovaujantis 2024 m. sausio 18 d. rezoliucija dėl pagrindinių teisių padėties Europos Sąjungoje; pabrėžia, kad žinomi visuomenės veikėjai ir politikai turi rodyti gerą pavyzdį ir užtikrinti pagarbius debatus; primena, kad saviraiškos laisvė yra pamatinė demokratinių visuomenių vertybė ir neturėtų būti nepagrįstai ribojama; taip pat primena, kad bet kokie teisės aktai dėl neapykantą kurstančios kalbos ir neapykantos nusikaltimų turėtų būti grindžiami būtinumo ir proporcingumo principais; pabrėžia, kad saviraiškos laisve turi būti naudojamasi laikantis teisės aktų ir Chartijos 11 straipsnio ir ja neturėtų būti prisidengiama siekiant skleisti neapykantą kurstančią kalbą ir vykdyti neapykantos nusikaltimus;

Or. en

Pakeitimas 373
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ragina valstybes nares visapusiškai ***įgyvendinti*** Kovos su SLAPP ***direktyvą[48]***;	15. ragina valstybes nares ***užtikrinti, kad būtų*** visapusiškai***, laiku ir veiksmingai įgyvendinta*** Kovos su SLAPP

direktyva ir 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendacijos (ES) 2022/758 dėl žurnalistų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų visuomenės dalyvavimo veikėjų apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiavimo teismo procesų įgyvendinimą; ragina valstybes nares neapsiriboti minimaliu direktyvos perkėlimu į nacionalinę teisę ir priimti visapusiškas nacionalines kovos su SLAPP priemones, įskaitant ieškinio atmetimo anksčiau laiko mechanizmus, veiksmingas išlaidų perkėlimo taisykles, atgrasomąsias sankcijas piktnaudžiaujančioms bylos šalims ir patikimas apsaugos ir paramos priemones žurnalistams ir kitiems tiksliniams SLAPP objektams, kurie susiduria su bauginimu, šmeižtu ir profesiniais apribojimais; primygtinai rekomenduoja, kad perkeliant direktyvą į nacionalinę teisę valstybės narės išplėstų jos taikymo sritį, kad ji apimtų ir vien tik nacionalines bylas, nes didžioji dauguma SLAPP bylų vyksta nacionaliniu lygmeniu; pažymi, kad vis dar yra didelių spragų, susijusių su aukomis, kurių bylos nepatenka į dabartinę direktyvos taikymo sritį, todėl ragina Komisiją nepagrįstai nedelsiant pateikti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų arba papildomas priemones, kurios būtų taikomos SLAPP byloms, kurioms netaikoma esama ES sistema, užtikrinant aukštą ir vienodą apsaugos lygį visoje Sąjungoje;

---

[48] 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1069 dėl asmenų, užsiimančių visuomenės dalyvavimo veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ieškinių ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (Strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L, 2024/1069, 2024 4 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj)

.

Or. en

Pakeitimas 374
Diana Riba i Giner, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti Kovos su SLAPP direktyvą[48];	15. ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti Kovos su SLAPP direktyvą ***ir 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos rekomendaciją (ES) 2022/758 dėl žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų, užsiimančių visuomenine veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų ir priimti visapusiškas nacionalines kovos su SLAPP priemones siekiant apsaugoti žurnalistus ir teikti paramą tiems, kurie susiduria su bauginimais, šmeižtu ir galimybės verstis profesine veikla apribojimais***; ***rekomenduoja valstybėms narėms perkeliant šią direktyvą į nacionalinę teisę išplėsti jos taikymą, kad ji apimtų ir nacionalines bylas, nes su dauguma SLAPP atvejų susiduriama nacionaliniu lygmeniu; ragina Komisiją pateikti pasiūlymų dėl to, kokių veiksmų reikėtų imtis SLAPP atvejais, kurių neapima dabartinė direktyva;***

[48] 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1069 dėl asmenų, užsiimančių visuomenės dalyvavimo veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ieškinių ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (Strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L, 2024/1069, 2024 4 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj)

.

Or. en

Pakeitimas 375
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Javier Zarzalejos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti Kovos su SLAPP direktyvą[48];	15. ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti Kovos su SLAPP direktyvą[48] ***ir priimti visapusiškas nacionalines kovos su SLAPP priemones siekiant apsaugoti žurnalistus ir teikti paramą tiems, kurie susiduria su bauginimais, šmeižtu ir galimybės verstis profesine veikla apribojimais***;
[48] 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1069 dėl asmenų, užsiimančių visuomenės dalyvavimo veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ieškinių ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (Strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L, 2024/1069, 2024 4 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj).	[48] 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1069 dėl asmenų, užsiimančių visuomenės dalyvavimo veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ieškinių ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (Strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L, 2024/1069, 2024 4 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj).

Or. en

Pakeitimas 376
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti Kovos su SLAPP direktyvą[48];	15. ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti Kovos su SLAPP direktyvą[48]; ***rekomenduoja valstybėms narėms perkeliant direktyvą į nacionalinę teisę išplėsti jos taikymą, kad ji apimtų ir nacionalines bylas, nes dauguma strateginių ieškinių dėl visuomenės dalyvavimo (angl. SLAPP) pateikiama nacionaliniu lygmeniu;***
[48] 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1069 dėl asmenų, užsiimančių visuomenės dalyvavimo veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ieškinių ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (Strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L, 2024/1069, 2024 4 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj).	[48] 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1069 dėl asmenų, užsiimančių visuomenės dalyvavimo veikla, apsaugos nuo akivaizdžiai nepagrįstų ieškinių ar piktnaudžiaujamojo pobūdžio teismo procesų (Strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo) (OL L, 2024/1069, 2024 4 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj).

Or. en

Pakeitimas 377
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. yra susirūpinęs dėl užsienio šalių kišimosi veiklos, vykdomos valstybėse narėse, šalyse kandidatėse ir potencialiose šalyse kandidatėse, įskaitant manipuliavimą socialiniais tinklais ir dezinformaciją, kurią Sąjungoje ir už jos ribų vykdo jėgos, siekdamos manipuliuoti viešąja nuomone ir iškraipyti demokratines diskusijas; pabrėžia, koks svarbus yra platformų algoritmų skaidrumas, nepriklausomas auditas ir

	patikimi faktų tikrinimo mechanizmai siekiant kovoti su dezinformacija ir apsaugoti demokratiją; ragina pagrindines skaitmenines platformas bendradarbiauti su nacionalinėmis teisėsaugos institucijomis siekiant padėti neteisėtos veiklos internete tyrimams; ragina Komisiją ir valstybes nares tai stebėti ir skubiai taikyti Skaitmeninių paslaugų aktą ir Skaitmeninių rinkų aktą, ypač dėl labai didelių interneto platformų;

Or. en

Pakeitimas 378
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. ragina Komisiją skubiai apsvarstyti galimybę iš dalies pakeisti kovos su SLAPP direktyvą, siekiant išplėsti jos taikymo sritį už tarpvalstybinių bylų ribų;

Or. en

Pakeitimas 379
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; yra tvirtai įsitikinęs, kad prieš Tarybai pradedant	***Išbraukta.***

taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises;

Or. en

Pakeitimas 380
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; yra tvirtai įsitikinęs, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 381
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; yra tvirtai įsitikinęs, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti	16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; yra tvirtai įsitikinęs, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti

ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises;	ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises; ***primena, kad terminas „dezinformacija“ kartais buvo vartojamas informacijai, kuri laikui bėgant pasirodė esanti teisinga, apibūdinti, ir kad kaltinimai dezinformacija neturėtų būti naudojami kaip pretekstas cenzūruoti žurnalistus ar piliečius;***

Or. en

Pakeitimas 382
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; yra tvirtai įsitikinęs, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises;	16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; yra tvirtai įsitikinęs, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises; ***ragina Komisiją stiprinti žodžio laisvę ir sutelkti pastangas kovoti su dezinformacija, kurią sistemingai skleidžia priešiškos valstybės, pavyzdžiui, Rusija;***

Or. fi

Pakeitimas 383
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES	16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES

sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; yra tvirtai įsitikinęs, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises;	sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; yra tvirtai įsitikinęs, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam ***ir atitinkamos teisinės apsaugos priemonės***, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises;

Or. en

Pakeitimas 384
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; ***yra tvirtai įsitikinęs***, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises;	16. ragina Komisiją įvertinti, ar ES sankcijos, skirtos kovoti su dezinformacija, atitinka ES teisėje nustatytą proporcingumo reikalavimą ir Chartijos 11 straipsnį; ***mano***, kad prieš Tarybai pradedant taikyti tokias priemones turi būti užtikrinta teisė būti išklausytam, ypač tais atvejais, kai kyla pavojus paminti ES piliečių, visų pirma žurnalistų, teises;

Or. en

Pakeitimas 385
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	palankiai vertina tai, kad 2025 m. rugpjūčio 8 d. visiškai įsigaliojo Europos žiniasklaidos laisvės aktas, kaip svarbų

etapą siekiant apsaugoti laisvą, nepriklausomą ir pliuralistinę žiniasklaidą Sąjungoje, ypač todėl, kad juo pirmą kartą ES teisėje užtikrinamas žurnalistinių šaltinių apsauga ir apsauga nuo šnipinėjimo programų, visuomeninės žiniasklaidos priemonių nepriklausomumą ir finansinį tvarumą, asmens teisę naudotis įvairiu redakciniu požiūriu nepriklausomu žiniasklaidos turiniu, taip pat žiniasklaidos pliuralizmą ir žiniasklaidos nuosavybės bei valstybinės reklamos skaidrumą; tačiau apgailestauja, kad daugumoje valstybių narių Europos žiniasklaidos laisvės aktas vis dar toli gražu nėra veiksmingai įgyvendintas; ragina valstybes nares nedelsiant įvykdyti savo įsipareigojimus, visų pirma susijusius su valstybinės reklamos paskirstymo skaidrumu, žiniasklaidos nuosavybės skaidrumu ir visuomeninės žiniasklaidos priemonių nepriklausomu veikimu; ragina Komisiją aktyviai padėti valstybėms narėms taikyti Europos žiniasklaidos laisvės aktą, prireikus priimdama aiškinamąsias gaires, ir atidžiai stebėti, kaip veiksmingai užtikrinamas jo vykdymas, ypač valstybėse narėse, kurios užima žemą poziciją žiniasklaidos laisvės indekse; pabrėžia, kad, atsižvelgiant į tiesioginį reglamento taikomumą, žurnalistai ir suinteresuotieji subjektai jau turi teisę juo remtis nacionaliniuose ir ES teismuose; be to, ragina Komisiją nedelsiant pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūrą, jei Europos žiniasklaidos laisvės akto ir toliau nesilaikoma, siekiant užtikrinti, kad šis reglamentas taptų veiksminga žurnalistikos ir demokratinių diskusijų visoje Sąjungoje apsauga;

Or. en

Pakeitimas 386
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti žiniasklaidos nepriklausomumą ir skatinti mažumų ir regioninių kalbų vartojimą žiniasklaidoje; ragina valstybes nares susilaikyti nuo ribojamųjų priemonių, kuriomis apribojamos mažumų galimybės naudotis žiniasklaidos paslaugomis, priėmimo; ragina jas užtikrinti, kad teikiant audiovizualinės žiniasklaidos paslaugas nebūtų skatinamas smurtas ar neapykanta tradicinėms nacionalinėms ir kalbinėms mažumoms; pabrėžia esminį žiniasklaidos vaidmenį informuojant apie mažumų teisių pažeidimus ir juos atskleidžiant;

Or. en

Pakeitimas 387
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. primygtinai ragina valstybes nares ir šalis kandidates bei potencialias šalis kandidates apsaugoti ir skatinti žiniasklaidos laisvę ir pliuralizmą, užtikrinti skaidrų viešųjų lėšų skyrimą, užkirsti kelią žiniasklaidos nuosavybės koncentracijai, apsaugoti redaktorių nepriklausomumą ir kovoti su dezinformacija, visų pirma taikant patikimus įstatymus, įskaitant konkrečias nuostatas dėl žiniasklaidos nuosavybės skaidrumo, ir pasitelkiant nepriklausomas reguliavimo institucijas; pabrėžia svarbų visuomeninės žiniasklaidos paslaugų vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 388
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Komisiją tęsti vykstančius didelių interneto platformų tyrimus ir užtikrinti visišką Skaitmeninių paslaugų akto vykdymą; pritaria neseniai X platformai skirtai 120 mln. EUR baudai; ragina Komisiją tęsti tyrimą, siekiant nustatyti, ar X platforma manipuliuoja informacijos matomumu, stiprina neapykantą kurstančią kalbą ar politinę propagandą ir ar jos algoritmai veikia be priežiūros ar jais pačiais yra manipuliuojama;

Or. en

Pakeitimas 389
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. primena, kad saviraiškos laisvė yra demokratinių visuomenių kertinis akmuo ir neturėtų būti nepagrįstai ribojama; susirūpinęs atkreipia dėmesį į administracinių ir baudžiamųjų priemonių, nukreiptų prieš akademikus, žurnalistus ir žmogaus teisių gynėjus, padažnėjimą; ragina valstybes nares panaikinti arba iš dalies pakeisti teisės aktus, kuriais nepagrįstai ribojama

saviraiškos laisvė arba daromas neigiamas poveikis viešai diskusijai;

Or. en

Pakeitimas 390
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. primygtinai ragina valstybes nares apsaugoti žiniasklaidos laisvę ir pliuralizmą, užkirsti kelią žiniasklaidos nuosavybės koncentracijai, apsaugoti redakcinę nepriklausomybę ir kovoti su dezinformacija, visų pirma taikant patikimus įstatymus ir pasitelkiant nepriklausomas reguliavimo institucijas; pabrėžia nepriklausomo ir stabilaus visuomeninio transliavimo svarbą demokratijai ir poreikį užtikrinti visuomeninės žiniasklaidos finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 391
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina valstybes nares ir Komisiją visų pirma apsaugoti saviraiškos laisvę, įskaitant internete; mano, kad tam tikros Skaitmeninių paslaugų akto nuostatos skatina dideles platformas cenzūruoti, kartais aktyviai, nuomones, kurios vis

dėlto yra teisėtos;

Or. en

Pakeitimas 392
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pažymi, kad užfiksuoti atvejai, kai buvo daromas spaudimas nepriklausomiems žurnalistams, prieš juos vykdomi sekimo veikslai ir piktnaudžiaujama įstatymais dėl garbės ir orumo įžeidimo, taip sukuriant nepalankią aplinką tiriamajai žurnalistikai;

Or. en

Pakeitimas 393
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. ragina valstybes nares sukurti sistemą, kuria būtų užtikrinta žmonių laisvė ieškoti, gauti ir skleisti informaciją, taip pat užtikrinti, kad Skaitmeninių paslaugų akte numatyti nacionaliniai koordinatoriai galėtų visapusiškai atlikti savo vaidmenį palengvinant keitimąsi informacija ir bendradarbiavimą Europos lygmeniu; atsižvelgdamas į tai pabrėžia, kad svarbu veiksmingai ir laiku įgyvendinti Skaitmeninių paslaugų aktą, siekiant užtikrinti saugią, skaidrią ir atskaitingą interneto aplinką;

Or. en

Pakeitimas 394
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. ragina valstybes nares užtikrinti, kad į nacionalinę teisę perkeliant Direktyvą (ES) 2016/343 dėl nekaltumo prezumpcijos nebūtų nustatyti šioje direktyvoje nenumatyti apribojimai teisei pranešti ir informuoti visuomenę viešojo intereso klausimais, įskaitant teisminius tyrimus; ragina valstybes nares persvarstyti ir, jei reikia, iš dalies pakeisti galiojančias nacionalines nuostatas, kuriomis galėtų būti ribojamos žurnalistų laisvės;

Or. en

Pakeitimas 395
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. primena, kad nuomonės, saviraiškos ir informacijos laisvė yra užtikrinta Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos 19 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 396

Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. primena, kad visuomeninės žiniasklaidos priemonės privalo užtikrinti politinį pliuralizmą, atspindintį visuomenę; primena, kad visuomeninės žiniasklaidos žurnalistai privalo išlikti politiškai neutralūs vykdydami savo pareigas ir kad jie turi teisę turėti asmeninę nuomonę; smerkia politinius valymus valstybės tarnyboje;

Or. en

Pakeitimas 397
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. ragina Europos Komisiją į savo Teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos ramstį įtraukti specialų poskyrį dėl kovos su dezinformacija interneto platformose priemonių;

Or. en

Pakeitimas 398
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16d. pabrėžia, kad didelio masto dezinformacija, užsienio šalių vykdomas manipuliavimas informacija ir kišimasis, kurie vis labiau stiprinami pažangiomis dirbtinio intelekto sistemomis, tiesiogiai kenkia teisinei valstybei ir demokratiniams procesams, ir tvirtai remia Sąjungos veiksmų, kuriais siekiama užtikrinti informacinės erdvės vientisumą, stiprinimą; ragina Komisiją ir valstybes nares visapusiškai ir ryžtingai įgyvendinti Skaitmeninių paslaugų aktą ir Dirbtinio intelekto aktą, siekiant užtikrinti skaidrumą, atskaitingumą ir veiksmingą DI keliamų sisteminių pavojų teisinei valstybei, ypač vykstant rinkimams, mažinimą;

Or. en

Pakeitimas 399
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 400

Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ***ir*** užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius ***veiksmus***;	17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises***, taip pat*** užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius subjektus***, veikiant kaip sergėtojai nuo teisinės valstybės pažeidimų ir aktyviai prisidedant prie Sąjungos pagrindinių vertybių išsaugojimo***; ***primena, kad šiomis aplinkybėmis Komisija pripažįsta, jog kai kuriose valstybėse narėse tebėra kliūčių, trukdančių sukurti šių organizacijų ir žmogaus teisių gynėjų darbui palankią aplinką; be to, primena, kad Komisija taip pat pripažįsta, jog valstybės narės turi imtis papildomų priemonių, įskaitant specialių mokymų organizavimą, informuotumo didinimo kampanijų rengimą ir paramos mechanizmų žmogaus teisių gynėjams apsaugoti kūrimą; ragina Komisiją dėti daugiau pastangų stiprinti jų apsaugą, užtikrinti aktyvistų saugumą ir sudaryti būtinas sąlygas, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo veiklą;***

Or. en

Pakeitimas 401
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus;	17. pabrėžia, kad ***nepriklausomos institucijos, ombudsmenai,*** visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus; ***primena, kad jiems būtinos saugios, palankios ir tinkamos veiklos sąlygos;***

Or. en

Pakeitimas 402
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus;	17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus; ***todėl griežtai smerkia visus bandymus kištis į valstybių narių vidaus reikalus per politines NVO;***

Or. sk

Pakeitimas 403
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus;	17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus; ***pabrėžia, kad visa įtakos veikla turi vykti neperžengiant teisės aktų ribų;***

Or. fi

Pakeitimas 404
Céline Imart, Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka ***esminį*** vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus;	17. pabrėžia, kad visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO) atlieka ***tam tikrą*** vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus;

Or. fr

Pakeitimas 405
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Javier Zarzalejos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad ***visuomeninės ir bendruomeninės organizacijos, profesinės sąjungos, aktyvistų grupės, žmogaus teisių gynėjai ir nevyriausybinės organizacijos (NVO)*** atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ***ir užtikrinant atskaitomybę už valstybės ir privačius veiksmus***;	17. pabrėžia, kad ***stipri ir nekliudoma pilietinė visuomenė*** atlieka esminį vaidmenį skatinant ir puoselėjant demokratiją, lygybę, teisinę valstybę ir pagrindines teises ***bei skatina piliečių įsitraukimą bei dalyvavimą demokratiniuose procesuose***;

Or. en

Pakeitimas 406
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. reiškia didelį susirūpinimą dėl nepakankamo pilietinės visuomenės organizacijoms skiriamo ES finansavimo skaidrumo; susirūpinęs atkreipia dėmesį į pranešimus, kad Komisija finansavo NVO kampanijas, viešąjį interesų gynimą ir bylinėjimąsi, įskaitant veiklą, kuria siekta daryti įtaką reguliavimo rezultatams žaliojo kurso naudai, neskelbdama viešai sutartinių susitarimų ar finansavimo kriterijų; pabrėžia, kad NVO kasmet skiriama milijardai eurų, neskelbiant sutarčių, nesant skaidrių skyrimo mechanizmų ar tinkamos priežiūros, o tai kelia didelę riziką, kad mokesčių mokėtojų pinigai bus panaudoti politiniais tikslais ir kils interesų konfliktai; ragina Komisiją užtikrinti visišką visų ES lėšų, skirtų NVO, viešumą, įskaitant išsamią informaciją apie sutartis, finansavimo kriterijus ir veiklos stebėseną;

Or. en

Pakeitimas 407
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pabrėžia, kad pilietinės visuomenės organizacijos, įskaitant organizacijas, kurios pasisako už teisinės valstybės ir demokratijos principų taikymą, marginalizuotų grupių apsaugą ir socialinį teisingumą, atlieka svarbų vaidmenį užtikrinant teisinės valstybės principo laikymąsi ir turėtų būti apsaugotos nuo nepagrįstų apribojimų ar bauginimo; be to, pabrėžia, jog svarbu užtikrinti, kad Europos Sąjunga šioms organizacijoms skirtų pakankamai finansinių išteklių jų veiklai remti, ypač atsižvelgiant į didėjančius iššūkius, pvz., mažėjančią pilietinę erdvę ir didėjančią administracinę naštą; pripažįsta, kad šioms organizacijoms būtinas pakankamas finansavimas, kad jos galėtų veiksmingai prisidėti prie demokratijos, žmogaus teisių ir socialinio teisingumo – Sutartyse įtvirtintų vertybių – skatinimo visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 408
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	17a. apgailestauja dėl to, kad ES institucijos vienašališkai skatina remti liberalias ir kairiųjų pažiūrų organizacijas, taip viršydamos savo kompetenciją, joms suteiktas Sutartyse, ir kišdamosi į ideologinius ginčus; mano, kad Komisija ir kitos ES institucijos neturi teisės skirti viešųjų lėšų ar kitokios paramos bet kokioms ideologinėms priemonėms, įskaitant iniciatyvas, kuriomis siekiama daryti įtaką ES institucijoms ir valstybėms narėms, remti;

Or. pl

Pakeitimas 409
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pakartoja, kad rengiant ataskaitą svarbu plačiu mastu konsultuotis; ragina Komisiją, kiek įmanoma, ne virtualiai, o realiai lankytis valstybėse narėse, nes apsilankymai vietoje galėtų padėti susidaryti išsamesnį ir labiau kontekstinį vaizdą apie padėtį vietoje;

Or. en

Pakeitimas 410
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ***smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės***	18. primygtinai ragina valstybes nares ***užtikrinti, kad visiems*** būtų užtikrinama

erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares ***sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje*** būtų užtikrinama susirinkimų laisvė;	susirinkimų laisvė;

Or. fi

Pakeitimas 411
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. smerkia ***beprecedentį ir intensyvėjantį*** pilietinės visuomenės ***erdvės puolimą*** visoje ES***, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai***; ***yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė;***	18. smerkia ***NVO politinį aktyvumą, kuris pasireiškia beprecedenčiu ir intensyvėjančiu piktnaudžiavimu*** pilietinės visuomenės ***erdve*** visoje ES;

Or. sk

Pakeitimas 412

Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė;	18. smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė; ***pažymi, kad pilietinės visuomenės organizacijos ir toliau susiduria su administracine našta, tikslinėmis šmeižto kampanijomis ir galimybės gauti išteklių apribojimais, įskaitant užsienio šalių finansavimą, o tai sukelia atgrasomąjį poveikį, kuris kenkia jų atliekamam sergėtojos vaidmeniui;***

Or. en

Pakeitimas 413
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ***smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį*** pilietinės visuomenės ***erdvės puolimą visoje ES, kai*** keliose valstybėse narėse ***pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra***	18. ***susirūpinęs atkreipia dėmesį į didėjančius apribojimus, turinčius įtakos*** pilietinės visuomenės ***erdvei ir naudojimuisi teise rinktis į taikius susirinkimus*** keliose valstybėse narėse***, ir primena, kad atviros pilietinės erdvės***

tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės ***padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės*** rinktis į taikius susirinkimus ***apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė***;	***apsauga yra esminė*** teisinės valstybės ***ir demokratinio valdymo sudedamoji dalis; ragina valstybes nares užtikrinti saugią, palankią ir teisiškai saugią aplinką naudojimuisi teis***e rinktis į taikius susirinkimus ***pagal ES teisę ir Europos žmogaus teisių standartus***;

Or. en

Pakeitimas 414
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė;	18. ***pabrėžia, kad taikūs susirinkimai ir asociacijų laisvė yra tarptautinės teisės ir Chartijos saugomos pagrindinės teisės, kurios yra labai svarbios demokratijai ir vyriausybės atskaitomybei užtikrinti;*** smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė;

Or. en

Pakeitimas 415
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Javier Zarzalejos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ***smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį*** pilietinės visuomenės erdvės ***puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės*** ir teisės rinktis į taikius susirinkimus ***apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė***;	18. ***pabrėžia gyvybingos*** pilietinės visuomenės erdvės ir teisės į rinktis taikius susirinkimus ***visoje ES svarbą, atkreipdama dėmesį į tai, kad kai kuriose valstybėse narėse yra galimybių dar labiau sustiprinti šias teises; pabrėžia, kad dėl pasaulinių tendencijų ir saugumo problemų vis svarbiau tampa užtikrinti šias laisves***;

Or. en

Pakeitimas 416
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ***smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės*** rinktis į taikius susirinkimus ***apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs***, kad ***dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos***	18. ***primena, kad teise*** rinktis į taikius susirinkimus ***turi būti naudojamasi visapusiškai laikantis teisės aktų, nepuolant teisėsaugos pareigūnų ir nepadarant žalos valstybinei ar privačiai nuosavybei, ir pabrėžia***, kad ***šiai teisei apsaugoti būtinas tiek atsakingas dalyvių elgesys, tiek proporcingi valdžios institucijų veiksmai***;

paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė;

Or. en

Pakeitimas 417
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė;	18. smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais, sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų užtikrinama susirinkimų laisvė; ***atkreipia dėmesį į tai, kad didėjant grėsmėms, svarbu užtikrinti NVO finansavimo skaidrumą;***

Or. pl

Pakeitimas 418
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo***, taip pat dėl to, kad tam tikros programos paverčiamos saugumo klausimais,*** sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų ***užtikrinama susirinkimų laisvė***;	18. smerkia beprecedentį ir intensyvėjantį pilietinės visuomenės erdvės puolimą visoje ES, kai keliose valstybėse narėse pastebimi aiškūs pilietinės visuomenės erdvės ir teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; yra tvirtai įsitikinęs, kad dėl pasaulinės demokratijos regreso tendencijos ir teisinės valstybės padėties blogėjimo sustiprėjo teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimai; primygtinai ragina valstybes nares sukurti saugią ir palankią aplinką, kurioje būtų ***užtikrinamos jų piliečių pagrindinės teisės ir laisvės***;

Or. en

Pakeitimas 419
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Cecilia Strada, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. yra giliai susirūpinęs dėl iššūkių, su kuriais pilietinė visuomenė įvairiose valstybėse narėse susiduria dėl nuolatinių susirinkimų ir asociacijų laisvės apribojimų; atkreipia dėmesį į Europos Tarybos, EBPO, Jungtinių Tautų ir įvairių organizacijų kritiką dėl kai kuriose valstybėse narėse priimtų įstatymų, įskaitant saugumo įstatymą, kuriais panaikinamos teisinės garantijos ir pažeidžiamos su žmogaus teisėmis susijusios pareigos; reiškia didelį susirūpinimą dėl šiuose įstatymuose numatomų teisės į laisvę ir saugumą, savavališko sulaikymo draudimo, teisės laisvai judėti, teisės į teisingą bylos nagrinėjimą, teisės į privatų gyvenimą, teisės į saviraiškos ir nuomonės laisvę, susirinkimų ir asociacijų laisvės ir

pagrindinių teisių apribojimų;

Or. it

Pakeitimas 420
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. primena valstybėms narėms, jog jos turi užtikrinti, kad susirinkimų ir protestų įstatymai ir praktika visada turėtų atitikti tarptautinius žmogaus teisių standartus dėl susirinkimų laisvės ir policijos veiksmų per demonstracijas, be kita ko, policijai turėtų būti rengiami išsamūs mokymai apie žmogaus teises; ragina valstybes nares nepriimti įstatymų ar netaikyti praktikos, kuriais būtų prevenciškai ribojama teisė taikiai rinktis arba protestuotojų veiksmai būtų iš anksto kriminalizuojami be teisminės priežiūros; ragina valstybes nares įdiegti veiksmingą tapatybės patikrinimų registravimo sistemą ir skelbti statistinius duomenis apie protestų metu sužeistų ar žuvusių žmonių skaičių, siekiant pagerinti teisėsaugos pareigūnų atskaitomybę;

Or. en

Pakeitimas 421
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. palankiai vertina tai, kad pradedama įgyvendinti ES pilietinės visuomenės strategija, kaip svarbų žingsnį stiprinant pilietinės visuomenės organizacijų apsaugą, paramą joms ir jų įtrauktį visoje Sąjungoje, pripažįstant esminį jų vaidmenį formuojant politiką, teikiant paslaugas, didinant informuotumą ir atstovaujant pažeidžiamoms grupėms; ypač palankiai vertina tris pagrindinius strategijos tikslus, t, y. skatinti dalyvavimą iki 2026 m. įsteigiant pilietinės visuomenės platformą, remti ir apsaugoti ją sukuriant internetinį žinių apie pilietinės visuomenės erdvę centrą ir toliau plėtojant apsaugos priemones bei užtikrinti tvarų ir skaidrų finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 422
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pripažįsta svarbų pilietinės visuomenės ir nevyriausybinių organizacijų vaidmenį saugant mažumas, kovojant su diskriminacija ir skatinant mažumų teises, įskaitant tradicinių tautinių ir kalbinių mažumų teises; pabrėžia, kad tokioms organizacijoms turėtų būti sąžiningai ir teisingai teikiama tinkama parama, užtikrinant lygias galimybes ir išvengiant atskirties;

Or. en

Pakeitimas 423

Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Komisiją įtraukti atskirą skyrių apie pilietinės visuomenės erdvę, kad šis klausimas būtų labiau išryškintas ir būtų galima visapusiškai spręsti klausimus, susijusius su saviraiškos, asociacijų ir susirinkimų laisvėmis;

Or. en

Pakeitimas 424
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką pilietinei visuomenei užtikrinant, kad bet kokia priemone, kuria ribojama asociacijų teisė ieškoti išteklių, jų gauti ir juos naudoti, įskaitant užsienio išteklius, būtų siekiama vieno iš teisėtų tikslų pagal EŽTK 11 straipsnio 2 dalį;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 425
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina valstybes nares ir Komisiją	19. ragina valstybes nares ir Komisiją

gerinti teisinę aplinką pilietinei visuomenei užtikrinant, kad bet ***kokia priemone, kuria ribojama*** asociacijų ***teisė ieškoti išteklių, jų gauti ir juos naudoti***, įskaitant ***užsienio išteklius, būtų siekiama vieno iš teisėtų tikslų pagal EŽTK 11 straipsnio 2 dalį***;

toliau gerinti teisinę ir reglamentavimo aplinką***, kartu*** užtikrinant, kad bet ***kokie*** asociacijų ***finansavimo ir veiklos apribojimai būtų aiškiai pagrįsti, proporcingi ir visiškai atitiktų ES teisę ir Europos žmogaus teisių standartus***, įskaitant ***Europos žmogaus teisių konvenciją***;

Or. en

Pakeitimas 426
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką pilietinei visuomenei užtikrinant, kad bet kokia priemone, kuria ribojama asociacijų teisė ieškoti išteklių, jų gauti ir juos naudoti, įskaitant užsienio išteklius, būtų ***siekiama vieno iš*** teisėtų tikslų ***pagal EŽTK 11 straipsnio 2 dalį***;	19. ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką pilietinei visuomenei užtikrinant, kad bet kokia priemone, kuria ribojama asociacijų teisė ieškoti išteklių, jų gauti ir juos naudoti, įskaitant užsienio išteklius, būtų ***taikomos griežtai laikantis proporcingumo principo ir tik siekiant aiškiai apibrėžtų ir*** teisėtų ***viešojo intereso*** tikslų;

Or. en

Pakeitimas 427
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką ***pilietinei visuomenei užtikrinant***, kad b***et kokia priemone, kuria ribojama asociacijų teisė ieškoti išteklių, jų gauti ir juos naudoti***, įskaitant užsienio	19. ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką***, kad būtų užtikrintas pilietinės visuomenės finansavimo***, įskaitant užsienio išteklius, ***skaidrumas, siekiant užkirsti kelią nepagrįstam***

išteklius, ***būtų siekiama vieno iš teisėtų tikslų pagal EŽTK 11 straipsnio 2 dalį***;

poveikiui ir užtikrinti atskaitingumą;

Or. en

Pakeitimas 428
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką pilietinei visuomenei ***užtikrinant, kad bet kokia priemone, kuria ribojama asociacijų teisė ieškoti*** išteklių***, jų gauti ir juos naudoti, įskaitant užsienio išteklius, būtų siekiama vieno iš teisėtų tikslų pagal EŽTK 11 straipsnio 2 dalį***;	19. ***primena, kad pilietinės visuomenės organizacijoms skiriamas užsienio finansavimas gali būti užsienio šalių bandymas kištis;*** ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką pilietinei visuomenei ***skatinant visišką skaidrumą susijusį su pilietinės visuomenės*** išteklių ***kilme, kad piliečiai būtų gerai informuoti***;

Or. en

Pakeitimas 429
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką pilietinei visuomenei užtikrinant***, kad bet kokia priemone, kuria ribojama asociacijų teisė ieškoti išteklių, jų gauti ir juos naudoti, įskaitant užsienio išteklius, būtų siekiama vieno iš*** teisėtų tikslų pagal EŽTK 11 straipsnio 2 dalį;	19. ragina valstybes nares ir Komisiją gerinti teisinę aplinką pilietinei visuomenei***, kartu*** užtikrinant ***aukštą finansavimo šaltinių, jų valdymo struktūros ir veiklos tikslų skaidrumą, siekiant užkirsti kelią politinės įtakos darymui, siekiant*** teisėtų tikslų pagal EŽTK 11 straipsnio 2 dalį;

Or. el

Pakeitimas 430
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina valstybes nares ***ir Komisiją gerinti*** teisinę aplinką pilietinei visuomenei ***užtikrinant, kad bet kokia priemone, kuria ribojama asociacijų teisė ieškoti išteklių, jų gauti ir juos naudoti, įskaitant užsienio išteklius, būtų siekiama vieno iš teisėtų tikslų pagal EŽTK 11 straipsnio 2 dalį***;	19. ragina valstybes nares ***stebėti*** teisinę aplinką pilietinei visuomenei***; pabrėžia finansavimo skaidrumo svarbą siekiant užkirsti kelią netinkamam lėšų naudojimui; pabrėžia, kaip svarbu kovoti su teisės aktais dėl užsienio finansavimo, įkvėptais Rusijos „užsienio agentų įstatymu“***;

Or. fi

Pakeitimas 431
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. reiškia didelį susirūpinimą dėl mažėjančios pilietinės erdvės ir didėjančio PVO ir žmogaus teisių gynėjų, ypač tų, kurie dirba kovos su rasizmu, klimato teisingumo, LGBTIQ+ asmenų teisių, moterų teisių ir paramos migrantams srityse, persekiojimo ES; pažymi, kad šios grupės susiduria su įvairiomis grėsmėmis, įskaitant teisinius ir finansinius apribojimus, finansavimo sustabdymą, šmeižto kampanijas, bauginimą ir kriminalizavimą; ypač smerkia vis stiprėjančias represijas prieš aktyvumą kovos su klimato kaita srityje keliose valstybėse narėse, įskaitant piktnaudžiavimą kovos su terorizmu ir organizuotu nusikalstamumu įstatymais ir taikių kovos su klimato kaita aktyvistų priskyrimą nusikalstamoms organizacijoms; ragina valstybes nares

susilaikyti nuo neproporcingų teisinių veiksmų prieš tokius aktyvistus; primygtinai ragina Komisiją savo teisinės valstybės principo taikymo ataskaitose sistemingai stebėti šių organizacijų padėtį ir padidinti specialų ES finansavimą pilietinės visuomenės veikėjams, kovojantiems su rasizmu ir dirbantiems kitų pagrindinių teisių srityje;

Or. en

Pakeitimas 432
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia, kad pilietinės visuomenės erdvės mažėjimas, įskaitant kišimąsi į susirinkimų, asociacijų ir saviraiškos laisvę, yra struktūrinį susirūpinimą keliantis klausimas dėl teisinės valstybės padėties, kaip pabrėžta vienas po kito atliktų Europos pagrindinių teisių agentūros vertinimų;

Or. en

Pakeitimas 433
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19 b. apgailestauja dėl to, kad pilietinės visuomenės organizacijos ir toliau yra persekiojamos, be kita ko, pasitelkiant apsunkinančius administracinius reikalavimus, ribojančias finansavimo taisykles ir šmeižimo kampanijas, taip

	kartojant modelius, kuriuos anksčiau pasmerkė Teisingumo Teismas ir JT institucijos;

Or. en

Pakeitimas 434
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 435
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti	20. yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti

proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;	proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams; ***tuo pačiu metu pasisako už simetrinio skaidrumo principą, pagal kurį bet kuris subjektas, siekiantis daryti įtaką viešajai politikai, nesvarbu, ar tai būtų įmonių lobistai, ar NVO, turi laikytis tų pačių griežtų informacijos atskleidimo reikalavimų dėl finansavimo ir tikrojo savininko, siekiant užkirsti kelią ideologiniam užvaldymui ir sumažinti užsienio šalių vykdomų klaidingos iliuzijos apie visuomenės palaikymą sudarymo (angl.* **astroturf***) operacijų, ypač ypatingos svarbos institucijų atžvilgiu, išpuolių perimetrą;* Or. en

Pakeitimas 436
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;	20. yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo***, įskaitant humanitarinės pagalbos bei paieškos ir gelbėjimo veiklos kriminalizavimą; ragina sukurti pilietinę visuomenę įgalinančią ir remiančią sistemą ir pakartotinai pabrėžia Kovos su SLAPP direktyvos ir Komisijos rekomendacijos (ES) 2022/758 visiško įgyvendinimo svarbą siekiant apsaugoti pilietinės visuomenės organizacijas (PVO); mano, kad Komisija ir valstybės narės turėtų padidinti PVO finansavimą***; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai

	būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;

Or. en

Pakeitimas 437
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ***yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir*** pilietinės visuomenės ***organizacijų bei*** žmogaus teisių ***gynėjų kriminalizavimo***; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina***, be to, jie būti proporcingi konkretiems*** siekiamiems tikslams;	20. ***palankiai vertina didėjančius teisinius ir finansinius ribojimus, informacines kampanijas ir baudžiamosios teisės sistemos sugriežtinimą tais atvejais, kai*** pilietinės visuomenės ***organizacijos ir*** žmogaus teisių ***gynėjai naudojami kaip priemonė trečiųjų šalių interesams tenkinti***; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek būtina siekiamiems tikslams ***ir visiškam finansavimo šaltinių ir jų veiksmų tikslų skaidrumui užtikrinti***;

Or. el

Pakeitimas 438
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. yra susirūpinęs dėl ***didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir*** pilietinės visuomenės ***organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi***	20. yra susirūpinęs dėl ***įrodymų ir pranešimų, kad tam tikros*** pilietinės visuomenės ***organizacijos dalyvavo neteisėtoje veikloje, įskaitant pagalbą ir bendrininkavimą neteisėtoje migracijoje bei bendradarbiavimą su žmonių***

būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;	***gabenimo tinklais; pabrėžia, kad NVO, kurios sistemingai pažeidžia nacionalinius ir tarptautinius teisės aktus, kelia tiesioginę grėsmę teisinei valstybei ir turi būti traukiamos atsakomybėn taikant veiksmingus vykdymo užtikrinimo mechanizmus***;

Or. en

Pakeitimas 439
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. yra susirūpinęs dėl didėjančių ***teisinių ir finansinių apribojimų,*** šmeižto kampanijų ***ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo***; pabrėžia, kad NVO ***ataskaitų teikimo reikalavimuose*** neturi ***būti prašoma suteikti*** daugiau ***informacijos*** nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;	20. yra susirūpinęs dėl didėjančių ***politinių NVO vykdomų*** šmeižto kampanijų; pabrėžia, kad NVO ***taikomi reikalavimai*** neturi ***apimti*** daugiau ***reikalavimų*** nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;

Or. sk

Pakeitimas 440
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. yra susirūpinęs dėl ***didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir*** pilietinės visuomenės organizacijų ***bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi***	20. yra susirūpinęs dėl ***to, kad kai kurių*** pilietinės visuomenės organizacijų ***finansavimas nepakankamai aiškus; gerbia kai kurių valstybių narių teisėkūros pastangas siekiant didesnio šio finansavimo skaidrumo***;

būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;

Or. en

Pakeitimas 441
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Klára Dobrev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;	20. yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų ***ir opozicijos politikų*** kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams;

Or. en

Pakeitimas 442
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ***yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bei žmogaus teisių gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems***	20. ***ragina valstybes nares užtikrinti subalansuotą sistemą, kuria būtų remiamas atskaitingumas ir sudaromos sąlygos pilietinei visuomenei veiksmingai veikti pagal teisinės valstybės principą bei aktyviai prisidėti prie jos skatinimo***;

siekiamiems tikslams;

Or. en

Pakeitimas 443
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ***yra susirūpinęs dėl didėjančių teisinių ir finansinių apribojimų, šmeižto kampanijų ir*** pilietinės visuomenės ***organizacijų bei*** žmogaus teisių ***gynėjų kriminalizavimo; pabrėžia, kad NVO ataskaitų teikimo reikalavimuose neturi būti prašoma suteikti daugiau informacijos nei tiek, kiek tikrai būtina, be to, jie būti proporcingi konkretiems siekiamiems tikslams***;	20. ***mano, jog svarbu, kad*** pilietinės visuomenės ***organizacijos ir*** žmogaus teisių ***gynėjai galėtų veikti saugioje aplinkoje, kurioje būtų laikomasi teisinės valstybės principų; pabrėžia, kad demokratinėse visuomenėse ir teisinėse valstybėse kiekvienas asmuo taip pat turi turėti laisvę kritikuoti tuos veikėjus ir kelti įtarimus dėl jų netinkamo elgesio***;

Or. fi

Pakeitimas 444
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. yra susirūpinęs dėl nuolat didėjančio nevyriausybinių organizacijų finansavimo iš ES biudžeto lėšų ir pabrėžia paradoksą, kad NVO dažnai iš tikrųjų veikia tik dėl to, kad gauna ES finansavimą, o tai kelia abejonių dėl jų nepriklausomumo; atkreipia dėmesį į spaudos pranešimus, kad Komisija, buvusio Komisijos nario Franso Timmermansa įtakoje, ketino skirti mažiausiai 700 000 EUR atrinktiems

subjektams, kurie pagal slaptus susitarimus buvo apibrėžti kaip NVO, siekdama pakartoti Komisijos poziciją dėl Europos žaliojo kurso ir daryti įtaką Europos Parlamento nariams; ragina Komisiją nedelsiant atskleisti visą su šiuo skandalu susijusią informaciją ir atlikti išsamią visų mokėjimų iš ES biudžeto nevyriausybinėms organizacijoms, ypač toms, kurios lobuoja Komisijos iniciatyvas, peržiūrą;

Or. pl

Pakeitimas 445
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad pilietinės visuomenės stiprinimas turi vykti kartu stiprinant patikimus mechanizmus, kuriais užtikrinamas finansavimo šaltinių ir atitinkamų NVO valdymo struktūros skaidrumas; ragina užtikrinti, kad NVO, gaunančios finansavimą, ypač iš ne ES šalių ar tarptautinių nevalstybinių subjektų, teiktų viešai prieinamą, aiškią ir lengvai prieinamą informaciją apie finansavimo šaltinius, savo strateginius prioritetus ir valdymo organų sudėtį; pabrėžia, kad siekiant užkirsti kelią tikslinio politinio spaudimo, privačių interesų ar ideologinių srovių įtakos atvejams, kuriais gali būti pakeisti demokratiniai atskaitomybės procesai, būtinas visiškas skaidrumas;

Or. el

Pakeitimas 446

Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. ragina Komisiją į savo metinį vertinimą įtraukti konkrečią nacionalinių priemonių, kuriomis gali būti ribojama pilietinės visuomenės organizacijų veikla, analizę; pabrėžia, kad palanki pilietinė aplinka yra neatskiriama teisinės valstybės dalis ir turi būti užtikrinta visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 447
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20b. kategoriškai nepritaria tam, kad Komisija ir jos agentūros finansuotų nevyriausybines organizacijas, kurių veikla grindžiama kitų ES institucijų, įskaitant Europos Parlamentą, ir valstybių narių pozicijos formavimu; mano, kad tokia praktika yra nedemokratiška ir nepriimtina, ir ragina Komisiją paskelbti išsamią ataskaitą šiuo klausimu, o Europos Audito Rūmus – imtis kontrolės priemonių šiuo klausimu;

Or. pl

Pakeitimas 448
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 449
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 450
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ragina valstybes nares ir Komisiją	21. ragina valstybes nares ir Komisiją

užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus;	užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus; ***pabrėžia, kad galimybė gauti ES finansavimą ir toliau būti suteikiama visapusiškai laikantis Sutarčių ir, remiantis Finansiniu reglamentu, turi būti teisinga, skaidri ir nediskriminacinė; pabrėžia, kad politiškai motyvuoti sprendimai dėl finansavimo yra nepriimtini, kenkia pasitikėjimui ES, neatitinka Sajungos finansinių interesų apsaugos reikalavimų ir aiškiai neatitinka patikimo finansų valdymo teisinių reikalavimų;***

Or. en

Pakeitimas 451
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus;	21. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių***, remiantis objektyviais ir teisingais kriterijais; pabrėžia, jog tam, kad viešosios lėšos būtų naudojamos tinkamai, reikia pliuralizmo ir lygių galimybių gauti finansavimą***; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus;

Or. el

Pakeitimas 452

Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių;*** ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus;	21. ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus; ***ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad finansinė parama pilietinės visuomenės organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skaidri; atkreipia dėmesį į tai, kad Europos Audito Rūmai laikosi nuomonės, jog pilietinės visuomenės organizacijoms skiriamo finansavimo apžvalga yra nepatikima;***

Or. fi

Pakeitimas 453
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti***, kad*** pilietinės visuomenės ***organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus***;	21. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti ***visišką skaidrumą skirstant finansinius išteklius*** pilietinės visuomenės ***organizacijoms, įskaitant viešą informacijos apie gavėjus, sumas, finansavimo kriterijus ir finansavimo šaltinius atskleidimą***;

Or. en

Pakeitimas 454
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad ***pilietinės visuomenės organizacijoms*** ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus***, be kita ko, taikyti greitojo reagavimo į grėsmes mechanizmus***;	21. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad ***pilietinei visuomenei*** ir žmogaus teisių gynėjams būtų skiriama pakankamai finansinių išteklių***, visapusiškai laikantis galiojančių skaidrumo, atskaitingumo ir išlaidų taisyklių***; ragina valstybes nares veiksmingai apsaugoti žmogaus teisių gynėjus;

Or. en

Pakeitimas 455
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. reiškia didelį susirūpinimą dėl neproporcingų teisės rinktis į taikius susirinkimus apribojimų keliose valstybėse narėse, įskaitant prevencinius draudimus, protestuotojų sekimą ir pernelyg didelės jėgos naudojimą; ragina Komisiją įtraukti susirinkimų laisvės apsaugą į savo teisinės valstybės principo laikymosi vertinimą ir ragina valstybes nares užtikrinti, kad bet kokie apribojimai būtų tikrai būtini, proporcingi ir veiksmingai peržiūrimi teismine tvarka;

Or. en

Pakeitimas 456
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. Kiti instituciniai klausimai, susiję su stabdžių ir atsvarų sistema
	ragina valstybes nares susilaikyti nuo pernelyg dažno paspartintų procedūrų ar nepaprastųjų dekretų naudojimo, nes jos daro neigiamą poveikį teisėkūros stabilumui ir kokybei ir demokratijai; ragina valstybes nares po sistemingų konsultacijų su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais nustatyti skaidrius teisėkūros procesus;

Or. en

Pakeitimas 457
Nadine Morano, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. ragina Komisiją ir valstybes nares siekti didesnio skaidrumo dėl finansinių išteklių, skirtų vietos organizacijoms ar bendruomenėms, profesinėms sąjungoms, aktyvistų grupėms, žmogaus teisių gynėjams ir nevyriausybinėms organizacijoms (NVO);

Or. fr

Pakeitimas 458
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. pabrėžia mažėjančią pilietinės visuomenės erdvę ir didėjantį pilietinės visuomenės organizacijų ir žmogaus teisių gynėjų, ypač dirbančių LGBTIQ+ asmenų teisių, moterų teisių, paramos migrantams ir kovos su rasizmu srityse, persekiojimą, kurie vis dažniau tampa tiksliniais objektais prieš juos atliekant politiniais motyvais grindžiamus tyrimus ir mažinant finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 459
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a antraštinė dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Teisėkūros procesas ir Konstitucijos pataisos

Or. en

Pakeitimas 460
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. smerkia pernelyg dažną ir įprastą paspartintų teisėkūros procedūrų taikymą Vengrijoje ir Slovakijoje, kur didelė dalis įstatymų priimama be tinkamų konsultacijų, pažeidžiant geresnės teisėkūros, skaidrumo, įtraukties ir demokratinės priežiūros principus;

Or. en

Pakeitimas 461
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21 b. primena, kad reikia užtikrinti, jog valstybėms narėms ar nacionalinėms valdžios institucijoms naudojant stebėjimo programinę įrangą būtų taikomos patikimos duomenų apsaugos priemonės; primena, kad šnipinėjimo programų naudojimas turi būti proporcingas;

Or. en

Pakeitimas 462
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21c. reiškia didelį susirūpinimą dėl vis geriau dokumentais patvirtinamų įtarimų dėl neteisėtos sekimo ir šnipinėjimo veiklos, nukreiptos netgi prieš ES institucijas; pabrėžia, kad tokia veikla, jei ji būtų patvirtinta, keltų didelę grėsmę teisinės valstybės principui, valdžių atskyrimo principui, demokratinei priežiūrai ir Sąjungos sprendimų priėmimo procesų vientisumui; primena, kad naudojant šnipinėjimo programas ar žvalgybos struktūras politiniais tikslais kenkiama valstybių narių tarpusavio pasitikėjimui, keliamas pavojus pagrindinių teisių apsaugai ir gali būti iškreiptas vidaus rinkos ir ES politikos veikimas; ragina užtikrinti visišką

skaidrumą, veiksmingą teisminę ir parlamentinę priežiūrą bei konkrečias taisomąsias priemones, įskaitant ES lygmeniu, siekiant užtikrinti atskaitingumą ir atsakingų asmenų patraukimą atsakomybėn; pabrėžia, kad bet koks įrodytas piktnaudžiavimas sekimo priemonėmis turi turėti apčiuopiamų pasekmių pagal Sąjungos teisines ir finansines priemones;

Or. en

Pakeitimas 463
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21 b. pažymi, kad Slovakijoje priimti Konstitucijos pakeitimai, kuriais nustatomos plačios ir neapibrėžtos sąvokos, pavyzdžiui, „nacionalinė tapatybė“ ir „kultūriniai bei etiniai klausimai“, kelia savavališko aiškinimo pavojų, prieštarauja Venecijos komisijos rekomendacijoms ir kenkia teisiniam tikrumui; pabrėžia, kad visos valstybės narės privalo laikytis ES teisės viršenybės principo, o Europos Komisija, kaip Sutarties sergėtoja, turi aktyviai jį ginti; pabrėžia, kad valstybės narės tebėra teisiškai saistomos pacta sunt servanda principo ir tarptautinės bei Europos teisės nustatytų įpareigojimų, todėl Konstitucijos pataisomis, kuriose pabrėžiamas nacionalinis suverenitetas „nacionalinės tapatybės“ klausimais, negalima iš naujo apibrėžti ar apriboti tarptautinės ir Europos teisės galiojimo nacionalinėje teisinėje sistemoje;

Or. en

Pakeitimas 464
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21c. reiškia susirūpinimą dėl to, kad Vengrijos konstitucinės reformos, kuriose įtvirtinamas griežtai dvejų lyčių lyties apibrėžimas ir įsivaikinti leidžiama tik susituokusioms heteroseksualioms poroms, taip pat nepripažįstamos tos pačios lyties partnerystės ir tos pačios lyties porų, pripažintų pagal kitos valstybės narės teisę, įvaikinimas, gali lemti diskriminaciją ir trukdyti pagrindinių teisių apsaugai, o tai prieštarauja Europos žmogaus teisių standartams;

Or. en

Pakeitimas 465
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21d. ragina valstybes nares stiprinti nacionalinių priežiūros institucijų nepriklausomumą, užtikrinant joms reikiamų išteklių skyrimą ir laisvę nuo politinio kišimosi;

Or. en

Pakeitimas 466
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21e. dar kartą patvirtina esminį Aukščiausiojo ir Konstitucinio teismų vaidmenį išsaugant konstitucinę tvarką, užtikrinant ES teisės aktų ir stabdžių ir atsvarų sistemos nuostatų laikymąsi, ir primena, kad jų nepriklausomumas ir veiksmingas veikimas turi būti visapusiškai apsaugoti;

Or. en

Pakeitimas 467
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21f. pabrėžia valstybių narių pareigą užtikrinti greitą ir visapusišką Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimų ir galutinių nacionalinių teismų sprendimų įgyvendinimą ir ragina stiprinti nacionalinius koordinavimo mechanizmus, kad būtų sprendžiami struktūrinio jų nesilaikymo klausimai;

Or. en

Pakeitimas 468
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

21g. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti valdžių pasidalijimą ir stabilią institucinę struktūrą kiekvienoje valstybėje narėje; ragina valstybes nares užtikrinti, kad bet kokios konstitucinės ar teisėkūros reformos, turinčios įtakos valdžių padalijimui, visiškai atitiktų ES pagrindines vertybes ir teisės principus;

Or. en

Pakeitimas 469
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21h. pabrėžia, kokia svarbi yra akademinė laisvė, kaip neatsiejamas teisinės valstybės aspektas, ir ragina valstybes nares apsaugoti universitetus nuo politinio kišimosi ir užtikrinti institucijų savarankiškumą; skatina valstybes nares puoselėti teisinės valstybės kultūrą rengiant informuotumo didinimo kampanijas, informavimo iniciatyvas ir veiksmus, kuriais propaguojamos demokratinės vertybės ir principai;

Or. en

Pakeitimas 470
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21i. ragina įtraukti į stabdžių ir atsvarų

	ramsčio sudėtį specialų papildomą ramstį, skirtą akademinės ir meninės laisvės apsaugai;

Or. en

Pakeitimas 471
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Pagrindinės teisės	Pagrindinės teisės***, lygybė ir nediskriminavimas***

Or. en

Pakeitimas 472
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Pagrindinės teisės	***Lygybė prieš įstatymą ir įstatymu įtvirtintas nediskriminavimas***

Or. en

Pakeitimas 473
Diana Riba i Giner, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Pagrindinės teisės	Pagrindinės teisės ***ir lygybė***

Or. en

Pakeitimas 474
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. pabrėžia, kad pagrindinių teisių apsauga ir skatinimas yra esminis teisinės valstybės ramstis ir pagrindinė visų valstybių narių pareiga; pabrėžia, kad šios teisės turi būti vienodai užtikrinamos visiems asmenims jų nediskriminuojant, be kita ko, taikant skaidrius teisėkūros procesus, veiksmingas teisines gynybos priemones ir nepriklausomus priežiūros mechanizmus;

Or. en

Pakeitimas 475
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją ir primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 476
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją ir primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 477
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją ir primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 478
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją ir primygtinai ragina Komisiją pateikti	***Išbraukta.***

pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 479
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją ***ir*** primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;	22. palankiai vertina 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją***; palankiai vertina tikslus ir veiksmus, nustatytus kaip pagrindinė sistema, skirta lygybei ir nediskriminavimui skatinti visoje Sąjungoje, ypač dėmesiui, skiriamam lygybės ir nediskriminavimo teisės aktų įgyvendinimo gerinimui valstybėse narėse, LGBTIQ+ asmenų ir aktyvistų apsaugos ir saugumo rėmimui, stebėsenos ir atskaitomybės mechanizmų stiprinimui; palankiai vertina tai, kad didelis dėmesys skiriamas informuotumo didinimui ir pagrindinių specialistų, įskaitant teisėsaugos ir sveikatos priežiūros darbuotojus, mokymui su lytimi susijusio smurto klausimais, nes tai yra esminės priemonės veiksmingai ir įtraukiai teisių apsaugai užtikrinti;*** primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 480
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***palankiai vertina 2026–2030 m.*** LGBTIQ+ asmenų lygybės ***strategiją ir primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse***;	22. ***apgailestauja dėl strateginės ataskaitos dėl*** LGBTIQ+ asmenų ***lygybės, kurioje teigiama, kad Komisija skatins galimybę savarankiškai nustatyti savo lytį be amžiaus apribojimų; pabrėžia, kad ši iniciatyva prieštarauja klausimams, susijusiems su nepilnamečių apsauga, tėvų pareigomis ir etika***;

Or. el

Pakeitimas 481
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją ir primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;	22. palankiai vertina 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją***, net jei tam tikros jos dalys, susijusios su teisinėmis lyties pripažinimo procedūromis, buvo kritikuojamos,*** ir primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 482
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***palankiai vertina*** 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją ir	22. ***atmeta*** 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategiją ir primygtinai

primygtinai ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;

ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl privalomo ES draudimo taikyti atvertimo praktiką visose valstybėse narėse;

Or. sk

Pakeitimas 483
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. tvirtai pabrėžia, kad teisinės valstybės principo taikymas yra būtina tinkamo mūsų demokratijos veikimo ir asmens teisių apsaugos sąlyga, remiantis ES sutarties 2 straipsniu; primena, kad valstybių narių teisinėse sistemose turi būti įtvirtintas vienodos teisinės sąlygos, skatinama lygybė ir asmenų teisė nebūti diskriminuojamiems teismo procesuose; ragina Komisiją imtis veiksmų šių principų nesilaikymo atvejais; pripažįsta, kad laisvas asmenų judėjimas, teisė laisvai gyventi ES teritorijoje ir susijungti šeimoms ES neturėtų būti trikdomi dėl diskriminacinės praktikos; ragina Komisiją stebėti, kaip valstybės narės laikosi ESTT praktikos šiuo klausimu, ypač Coman byloje ir byloje C-713/23, ir pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūrą, jei valstybė narė nesilaiko šio sprendimo; ragina visas valstybes nares teisiškai pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę;

Or. en

Pakeitimas 484

Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. reiškia susirūpinimą, kad Komisijos teisinės valstybės padėties vertinimuose pasirinktinai pabrėžiamos tam tikros pagrindinės teisės, o nepakankamai dėmesio skiriama minties, sąžinės ir religijos laisvei, saviraiškos ir informacijos laisvei bei teisei į nuosavybę; pabrėžia, kad siekiant subalansuoto požiūrio į pagrindinių teisių apsaugą, reikia vienodai atsižvelgti į visas teises;

Or. en

Pakeitimas 485
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia, kad būtina geriau įgyvendinti Sutartyse įtvirtintas vertybes ir principus; pabrėžia, kad teisinė valstybė ir pagrindinės teisės viena kitą sustiprina ir kad teisinės valstybės principo pažeidimai turi tiesioginį poveikį naudojimuisi pagrindinėmis teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 486
Petra Steger, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22 b. reiškia didelį susirūpinimą dėl to, kad 2024 m. gruodžio mėn. Rumunijos Konstitucinis Teismas panaikino Rumunijos prezidento rinkimų pirmąjį turą, anuliuodamas rezultatus likus vos dviem dienoms iki numatyto antrojo turo, neįrodęs, kad tariami pažeidimai turėjo reikšmingos įtakos rinkimų rezultatams; įspėja, kad toks sprendimas yra pavojingas precedentas, leidžiantis anuliuoti demokratinius rinkimus remiantis neįrodytais kaltinimais dėl užsienio šalių kišimosi;

Or. en

Pakeitimas 487
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22 b. yra susirūpinęs dėl atsilikimo mažumų teisių apsaugos srityje; apgailestauja, kad Europos institucijose ir politikoje vis dažniau nepaisoma tradicinių tautinių ir kalbinių mažumų teisių; ragina valstybes nares užtikrinti, kad dėl jų politikos ir teisinės sistemos nebūtų diskriminuojamos šios mažumos; primena savo pasiūlymą įtraukti mažumų teisių apsaugą į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitas;

Or. en

Pakeitimas 488
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22c. Išreiškia susirūpinimą, kad Vokietijoje vidaus žvalgybos tarnybos klasifikavo ir įtraukė politinę partiją „Alternatyva Vokietijai“ (vok. „Alternative für Deutschland“, AfD) į stebimųjų sąrašą remdamosi tariamais „gesichert rechtsextremistischen Bestrebungen“ (patvirtintais dešiniųjų ekstremistų siekiais), o tai kelia klausimų dėl proporcingumo, įrodymų pagrindo ir politinio neutralumo reikalavimo taikant saugumo įstatymus; pabrėžia, kad bet kokios tokios priemonės turi griežtai atitikti konstitucines garantijas, būti nepriklausomos teisminės priežiūros objektu ir neturi daryti neigiamo poveikio demokratiniam dalyvavimui;

Or. en

Pakeitimas 489
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22c. ragina Komisiją pasiūlyti ES priemones, skirtas mažumų ir kalbinėms teisėms apsaugoti ir skatinti; šiomis aplinkybėmis dar kartą ragina Europos Sąjungą prisijungti prie Tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijos ir Europos regioninių arba mažumų kalbų chartijos;

Or. en

Pakeitimas 490

Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;	***Išbraukta.***

Or. el

Pakeitimas 491
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 492
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 493
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 494
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant	***Išbraukta.***

kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;

Or. en

Pakeitimas 495
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 496
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;	23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją; ***primena generalinio advokato nuomonę byloje C-769/22, kurioje konstatuota, kad***

teisės aktai, kuriais ribojamas LGBTIQ asmenų matomumas, atstovavimas jiems ar informacijos apie juos sklaida tariamai vaikų apsaugos sumetimais, jei jie nėra pagrįsti objektyviais, moksliniais ir proporcingais motyvais, yra nesuderinami su Sąjungos teise ir Pagrindinių teisių chartija; pabrėžia, kad tokios priemonės grindžiamos diskriminaciniais vertinimais, stiprina stigmatizaciją, pažeidžia saviraiškos ir informacijos laisvę, pažeidžia teisę į privatų ir šeimos gyvenimą bei žmogaus orumą ir negali būti pateisinamos viešąja morale, tėvų teisėmis ar daugumos valia; be to, pažymi, kad sisteminga LGBTIQ asmenų diskriminacija kelia abejonių dėl ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių ir daro poveikį visos Sąjungos teisinės tvarkos veikimui;

Or. en

Pakeitimas 497
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Cecilia Strada, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;	23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją; ***prašo ryžtingai ir energingai tęsti veiksmus, kuriais siekiama kovoti su visomis diskriminacijos formomis; ragina valstybes nares visiškai laikytis savo įsipareigojimų; ragina Komisiją pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūras, jei pažeidžiamos Europos Sąjungos sutartyse ir Pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintos Europos Sąjungos teisės normos ir***

principai; pabrėžia nuolatines teisines spragas ir silpnus vykdymo užtikrinimo mechanizmus; ragina nuosekliai pradėti pagreitintas procedūras ir prašyti ESTT taikyti laikinąsias apsaugos priemones pažeidimų bylose; ragina Tarybą nedelsiant pasiekti susitarimą dėl horizontaliosios kovos su diskriminacija direktyvos;

Or. it

Pakeitimas 498
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ***yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ir lyčių ideologija; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją***;	23. ***atkreipia dėmesį į tai, kad tarp valstybių narių esama didelių kultūrinių ir religinių skirtumų; ragina Komisiją gerbti valstybių narių suverenumą, taip pat ir LGBTIQ bei lyčių klausimais***;

Or. fi

Pakeitimas 499
Fredis Beleris, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su LGBTIQ propaganda ***ir lyčių ideologija***; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės	23. yra labai susirūpinęs dėl diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse prisidengiant kova su ***vadinamąja*** LGBTIQ propaganda; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai, kai valstybės narės apeina ES

narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją;	teisę, visų pirma ***Pagrindinių teisių*** chartiją;

Or. en

Pakeitimas 500
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. yra labai susirūpinęs dėl ***diskriminacinių priemonių, nustatytų kai kuriose valstybėse narėse*** prisidengiant kova ***su*** LGBTIQ ***propaganda ir lyčių ideologija***; pabrėžia, kad Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai***, kai valstybės narės apeina ES teisę, visų pirma Chartiją***;	23. yra labai susirūpinęs dėl ***kišimosi į valstybių narių nacionalinį savitumą, taigi ir į išimtinę valstybių narių kompetenciją, kuris vyksta*** prisidengiant kova ***už*** LGBTIQ ***asmenų teisių užtikrinimą***; pabrėžia, kad ***tokie atvejai yra ES teisės aktų pažeidimas ir kad*** Komisija turi veikti greitai ir ryžtingai;

Or. sk

Pakeitimas 501
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Cecilia Strada, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. apgailestauja, kad kai kuriose valstybėse narėse lygybės ir nediskriminavimo politikos srityje daroma pažanga yra nepakankama, ir reiškia susirūpinimą dėl nepakankamo kovos su diskriminacija įstatymų įgyvendinimo; apgailestauja, kad, nepaisant esamų ES sistemų, pvz., Direktyvos 2000/78/EB, vis dar esama įgyvendinimo spragų, dėl kurių aukos negauna tinkamos teisinės pagalbos; ragina ES toliau imtis veiksmų prieš diskriminaciją ir neapykantos nusikaltimus, nukreiptus prieš

LGBTQIA+ asmenis, moteris, nepilnamečius, nacionalines, etnines, kalbines ir religines mažumas, asmenis su negalia, vyresnio amžiaus asmenis, migrantus ir kitas pažeidžiamas grupes, siekiant užtikrinti, kad Sutartyse ir Chartijoje įtvirtintų pagrindinių teisių būtų visapusiškai paisoma visų asmenų atžvilgiu;

Or. it

Pakeitimas 502
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. reiškia susirūpinimą dėl vis dažnesnės praktikos, susijusių su sistemingu tam tikrų ideologinių įsitikinimų dėl seksualinės orientacijos ir lyties skatinimu mokyklose; pabrėžia, kad valstybės narės turi teisėtą kompetenciją imtis veiksmų nepilnamečių apsaugos, socialinės sanglaudos ir viešosios tvarkos užtikrinimo srityje; pabrėžia, kad Komisija privalo gerbti nacionalines kompetencijas šioje srityje, nes ji susijusi su švietimu, šeimos politika ir nacionaliniu saugumu;

Or. el

Pakeitimas 503
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. reiškia susirūpinimą dėl Komisijos

vaidmens stiprinimo lyties pripažinimo ir su tuo susijusių amžiaus ribų klausimais, kaip nurodyta Komisijos 2026–2030 m. LGBTIQ+ asmenų lygybės strategijoje; pabrėžia, kad sprendimus šiais klausimais turėtų priimti tik valstybės narės;

Or. fi

Pakeitimas 504
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. pabrėžia, kad diskusijos dėl LGBTIQ+ asmenų teisių negali būti naudojamos kaip priemonė kištis į valstybių narių kompetenciją ar kaip priemonė daryti politinį spaudimą, ypač kai jos susijusios ne su ES teise, o su nacionaliniais kultūriniais ir šeimos modeliais;

Or. pl

Pakeitimas 505
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos; primena, kad keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir	***Išbraukta.***

nediskriminavimo principus;

Or. el

Pakeitimas 506
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos; primena, kad keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir nediskriminavimo principus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 507
Petra Steger, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos; primena, kad keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir nediskriminavimo principus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 508
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos; primena, kad keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir nediskriminavimo principus;	24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos; primena, kad keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir nediskriminavimo principus; ***pažymi, kad šiomis kliūtimis pažeidžiami Sutartyse ir Chartijoje įtvirtinti principai bei įpareigojimai, įskaitant nuostatas dėl laisvo asmenų judėjimo, pagarbos šeimos gyvenimui ir vaikų teisių, kaip nurodyta 1989 m. Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje; palankiai vertina Komisijos pasiūlymą dėl reglamento dėl vaiko kilmės pripažinimo tarp valstybių narių; primena Europos Parlamento įgaliojimus vesti derybas, kuriais remiamas vaiko kilmės pripažinimas visoje ES, nepriklausomai nuo to, kaip vaikas pradėtas ar gimė arba kokią šeimą jis turi; ragina Tarybą visapusiškai įgyvendinti šias rekomendacijas ir apsaugoti pagrindines vaikų teises, veikti kuo labiau atsižvelgiant į vaiko interesus, didinti teisinį tikrumą ir kovoti su diskriminacija;***

Or. it

Pakeitimas 509
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises ***laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos***; ***primena, kad keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir nediskriminavimo principus;***	24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises;

Or. pl

Pakeitimas 510
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises laikantis ***Sąjungos*** teisės***, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos***; ***primena, kad keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir nediskriminavimo principus;***	24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ+ asmenų teises laikantis ***nacionalinės*** teisės;

Or. en

Pakeitimas 511
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina visas valstybes nares	24. ragina visas valstybes nares

apsaugoti LGBTIQ asmenų teises ***laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos***; primena, kad keliose valstybėse narėse ***išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti*** tos pačios lyties asmenų ***partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir nediskriminavimo principus***;	apsaugoti LGBTIQ asmenų teises; primena, kad keliose valstybėse narėse ***yra skirtingi kultūriniai ir religiniai požiūriai į*** tos pačios lyties asmenų ***partnerystės ar tėvystės pripažinimą; pabrėžia, kad šiuos klausimus reikia reguliuoti nacionaliniu lygmeniu***;

Or. fi

Pakeitimas 512
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ asmenų teises laikantis Sąjungos teisės, Chartijos***, ESTT*** ir ***EŽTT*** jurisprudencijos***; primena, kad keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti tos pačios lyties asmenų partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia*** laisvo judėjimo ir nediskriminavimo ***principus***;	24. ragina visas valstybes nares apsaugoti LGBTIQ+ asmenų teises laikantis ***taikytinos*** Sąjungos teisės, ***Pagrindinių teisių*** chartijos ir ***atitinkamos*** jurisprudencijos ***ir užtikrinti, kad nebūtų pažeidžiami*** laisvo judėjimo ir nediskriminavimo ***principai***;

Or. en

Pakeitimas 513
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ***visas*** valstybes nares apsaugoti ***LGBTIQ asmenų*** teises laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos; ***primena***, kad ***keliose valstybėse narėse išlieka teisinių kliūčių, trukdančių pripažinti*** tos pačios lyties	24. ragina valstybes nares apsaugoti ***ES piliečių*** teises laikantis Sąjungos teisės, Chartijos, ESTT ir EŽTT jurisprudencijos; ***pripažįsta***, kad tos pačios lyties asmenų ***partnerystė ar tėvystė valstybėse narėse atmetamos dėl to, kad jos prieštarauja***

asmenų ***partnerystę ar tėvystę kitose šalyse, o tai pažeidžia laisvo judėjimo ir nediskriminavimo principus***;	***viešajai tvarkai ir nacionaliniam savitumui***;

Or. sk

Pakeitimas 514
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. pabrėžia, kad ESTT sprendimas byloje C-713/23 Trojan yra pavyzdys, kai viršijamos suteiktos kompetencijos, nes, remdamasis plačiu SESV 21 straipsnio aiškinimu, Teismas de facto kišasi į šeimos teisę, kuri, atsižvelgiant į valstybių narių valią, priklauso jų išimtinei kompetencijai; pabrėžia, kad įpareigojimas pripažinti užsienyje sudarytas tos pačios lyties asmenų santuokas šalims, kurių konstitucijose santuoka apibrėžiama kaip išimtinai moters ir vyro sąjunga, pažeidžia ES sutarties 4 straipsnio 2 dalį ir veda prie nepriimtino kišimosi į jautrias šeimos teisės sritis, neturint pagrindo Sutartyse;

Or. pl

Pakeitimas 515
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. pabrėžia, kad lyties teisinio pripažinimo procedūrų nebuvimas yra Sutartyse ir Pagrindinių teisių chartijoje

	įtvirtintų pagrindinių teisių pažeidimas; primygtinai ragina visas valstybes nares užtikrinti lytinės tapatybės teisinį pripažinimą oficialiuose dokumentuose, apsisprendimo teisę, abipusį lytinės tapatybės pripažinimą ir asmens duomenų apsaugą; taip pat reikalauja įgyvendinti žmogaus teisėmis grindžiamą visuotinę politiką;

Or. it

Pakeitimas 516
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 517
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 518
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Cecilia Strada, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;	25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio***; pažymi, kad ir Komisija, ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra (FRA) atkreipė dėmesį į nerimą keliantį neapykantos nusikaltimų ir neapykantą kurstančių kalbų padažnėjimą keliose valstybėse narėse ir kad šis reiškinys sustiprėjo dėl politinės retorikos ir nepakankamo kovos su diskriminacija taisyklių taikymo***; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares

priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai; ***atkreipia dėmesį į tai, kad trūksta išsamių ES teisės aktų šiuo klausimu; ragina valstybes nares priimti sprendimą priskirti neapykantos kurstymą ir neapykantos nusikaltimus prie SESV 83 straipsnio 1 dalyje nurodytų nusikalstamų veikų; galiausiai ragina Komisiją įvertinti papildomas priemones, susijusias su jau numatytomis nusikaltimų kategorijomis, siekiant pasiūlyti veiksmingus teisės aktus, skirtus kovoti su tokiais reiškiniais, įskaitant atvejus, kai jie grindžiami lytine tapatybe, lyties išraiška, lytiniais požymiais ar seksualine orientacija;***

Or. it

Pakeitimas 519
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems	25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ***dar kartą pabrėžia nuolatinę romų bendruomenių diskriminaciją visoje Sąjungoje ir būtinybę imtis tikslinių priemonių, skirtų struktūrinei atskirčiai mažinti; ragina Komisiją ir valstybes nares išplėsti ES***

suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;	***teisinį pagrindą šioje srityje ir įtraukti neapykantą kurstančias kalbas ir neapykantos nusikaltimus į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą;*** ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai; ***primygtinai ragina Tarybą nebeblokuoti Vienodo požiūrio direktyvos;***
	Or. en

Pakeitimas 520
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;	25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ***apgailestauja dėl to, kad ES ir toliau vykdomi neapykantos nusikaltimai ir randasi neapykantą kurstančių kalbų prieš mažumas, įskaitant tradicines tautines ir kalbines mažumas, tiek internete, tiek realiame gyvenime; ragina stiprinti asmenų, kuriems gresia nukentėti nuo neapykantos, apsaugą;*** ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių

agentūrai;

Or. en

Pakeitimas 521
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl ***visoje*** ES ***didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso***; ragina ***Komisiją ir*** valstybes nares ***priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai***;	25. yra labai susirūpinęs dėl ***didėjančio antisemitizmo*** ES ***ir išpuolių prieš krikščionybę, Europoje vyraujančią religiją; pabrėžia, kad nesėkminga imigracijos politika yra didžiausia grėsmė moterų ir seksualinių mažumų teisėms Europoje***; ragina valstybes nares ***panaikinti neįgaliųjų diskriminaciją***;

Or. fi

Pakeitimas 522
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar	25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar

religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos***, lytinės tapatybės*** ar mažumos statuso; ragina ***Komisiją ir*** valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai ***įtraukiant pilietinę visuomenę ir*** prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams***, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai***;	religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos ar mažumos statuso***, ir pabrėžia, kad kovojant su rasizmu taip pat būtina aiškiai spręsti problemas, susijusias su rasizmu prieš baltuosius, didėjančiu nesaugumu ir tiksliniu priešiškumu, su kuriuo susiduria vietos gyventojai vietovėse, kuriose gyvena daug neeuropiečių kilmės migrantų, taip pat didėjančiu antikrikščioniškų veiksmų skaičiumi***; ragina valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams;

Or. en

Pakeitimas 523
Fredis Beleris, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas***, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso***; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ***ir įgyvendinti veiksmingas*** priemones, skirtas ***kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai***;	25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio ***antisemitizmo,*** rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia ***visus*** neapykantos nusikaltimus ir ***visų formų*** neapykantą kurstančias kalbas; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti***, stiprinti ir veiksmingai vykdyti visapusiškas*** priemones, skirtas ***užkirsti kelią tokioms veikoms, jas tirti ir bausti už ja, taip pat užtikrinti, kad aukos laiku gautų paramą ir turėtų galimybę kreiptis į teismą***;

Or. en

Pakeitimas 524
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis ***rasizmo*** formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;	25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo***, antisemitizmo*** ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas***, antisemitizmas***, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis ***neapykantos*** formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;

Or. en

Pakeitimas 525
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija arba šališkumas dėl negalios***, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės*** ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas	25. yra labai susirūpinęs dėl visoje ES didėjančio rasizmo ir ksenofobijos lygio; smerkia neapykantos nusikaltimus ir neapykantą kurstančias kalbas, kurių priežastis yra rasizmas, ksenofobija ar religinė netolerancija ***prieš krikščionis*** arba šališkumas dėl negalios ar mažumos statuso; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones, skirtas kovoti su visomis

kovoti su visomis rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;	rasizmo formomis, visapusiškai įtraukiant pilietinę visuomenę ir prisidedant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūrai;

Or. el

Pakeitimas 526
Diana Riba i Giner, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio romų tautybės žmonių laikymo grėsme ir jų pavertimo atpirkimo ožiais ES ir šalyse kandidatėse, dažnai prisidengiant nusikalstamumo prevencijos ar visuomenės saugumo ir tradicinės tapatybės apsaugos priemonėmis; ragina Komisiją ir valstybes nares priimti ir įgyvendinti veiksmingas priemones kovai su priešiškumu romams, užtikrinti romų bendruomenių apsaugą ir garantuoti romų pilietinės visuomenės organizacijų ir politinių partijų prasmingą dalyvavimą rengiant visus atitinkamus ES politikos dokumentus; be to, ragina sukurti griežtesnius stebėsenos mechanizmus ir atskaitomybės sistemas, kad būtų galima įvertinti ES saugumo politikos poveikį romams ir užkirsti kelią diskriminacinei praktikai, ir pabrėžia, kad romų saugumo klausimas turi būti aiškiai sprendžiamas ir ES stojimo derybų proceso metu;

Or. en

Pakeitimas 527
Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Cecilia Strada, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. ragina diegti veiksmingas apsaugos priemones, skirtas saugiai interneto erdvei užtikrinti ir kovoti su neapykanta, diskriminacija bei dezinformacija; pabrėžia, kad šie reiškiniai kenkia žmogaus orumui, saugumui ir demokratiniam dalyvavimui; ragina ES imtis konkrečių veiksmų siekiant sustabdyti neteisėto turinio platinimą internete; ragina visapusiškai įgyvendinti ES politiką, įskaitant Skaitmeninių paslaugų aktą, Dirbtinio intelekto aktą ir Europos žiniasklaidos laisvės aktą, kad būtų apsaugotos pagrindinės asmenų teisės;

Or. it

Pakeitimas 528
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada, Krzysztof Śmiszek, Leoluca Orlando, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. ragina Komisiją ir valstybes nares sistemingai spręsti rasinės diskriminacijos ir rasistinių policijos veiksmų klausimus, atliekant teisinės valstybės principų laikymosi vertinimą; pabrėžia, kad būtina veiksmingai tirti rasiniu požiūriu motyvuotu smurtu, rinkti suskirstytus duomenis laikantis pagrindinių teisių standartų ir visapusiškai įtraukti lygybės institucijas ir pilietinės visuomenės organizacijas į kovos su rasizmu priemonių stebėseną;

Or. en

Pakeitimas 529
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. primena, kad sąveikinės diskriminacijos politikos ir praktikos srityse problema iš esmės lieka neišspręsta, ir ragina Komisiją bei valstybes nares užtikrinti veiksmingą žmonių, patiriančių diskriminaciją dėl sąveikinių priežasčių, įskaitant rasę, negalią, seksualinę orientaciją, lytinę tapatybę ar migracijos statusą, apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 530
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. yra sunerimęs dėl pastaruoju metu išaugusio antisemitizmo, įskaitant smurto veiksmus, bauginimą ir viešosiose erdvėse demonstruojamus neapykantos simbolius;

Or. en

Pakeitimas 531
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. smerkia didėjantį priešiškumo krikščionims ir antisemitizmo lygį ES;

Or. en

Pakeitimas 532
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25b. prašo Komisijos į savo ataskaitą pagal 1 ramstį dėl teismų sistemų įtraukti papildomą ramstį, skirtą neapykantos nusikaltimų registravimui ir stebėsenai, siekiant stiprinti teismų atskaitingumą, užtikrinti veiksmingą pagrindinių teisių apsaugą, pagerinti nukentėjusiųjų teisę kreiptis į teismą ir stiprinti teisminių sistemų gebėjimus nustatyti struktūrinius trūkumus užtikrinant teisinės valstybės principo laikymąsi;

Or. en

Pakeitimas 533
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada, Krzysztof Śmiszek, Leoluca Orlando, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25b. reiškia didelį susirūpinimą dėl rasistinės segregacijos būsto, mokyklų ir paslaugų prieinamumo srityse išlikimo

keliose valstybėse narėse; ragina Komisiją įvertinti šias praktikas kaip struktūrines problemas, susijusias su teisinės valstybės principu, ir ragina valstybes nares, glaudžiai bendradarbiaujant su romų organizacijomis ir lygybės institucijomis, priimti segregacijos panaikinimo strategijas;

Or. en

Pakeitimas 534
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25b. reiškia susirūpinimą dėl antisemitizmo, islamofobijos ir kitų formų religinės neapykantos plitimo visoje Sąjungoje; ragina valstybes nares užtikrinti vienodą visų mažumų apsaugą pagal įstatymą;

Or. en

Pakeitimas 535
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25c. ragina Komisiją sistemingai vertinti rinkimų procesų sąžiningumą, įskaitant politinį spaudimą rinkimų institucijoms, netinkamą viešųjų išteklių naudojimą, manipuliavimą balsavimo

taisyklėmis ir kliūtis mažumų atstovų dalyvavimui; pabrėžia, kad laisvi ir sąžiningi rinkimai yra esminis teisinės valstybės ramstis;

Or. en

Pakeitimas 536
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 537
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio	***Išbraukta.***

prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 538
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai ***pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių*** apsaugai ***sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą***;	26. smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai ***jų pačių piliečių*** apsaugai***, nes neteisėtai migracijai taikomas neatsakingas požiūris***;

Or. en

Pakeitimas 539
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą***;	26. ***pabrėžia, kad į Europą plūstantys migrantai, kurie nesilaiko lygybės ir demokratijos principų, kelia didelę grėsmę moterims ir seksualinių mažumų atstovams, o plačiau – ir Europos demokratijoms***;

Or. fi

Pakeitimas 540
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***smerkia tai***, kad ***kai kurios*** valstybės narės ***priėmė*** įstatymus, politikos priemones ir praktiką, ***kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą***;	26. pabrėžia, kad valstybės narės ***turi teisę ir pareigą taikyti*** sienų apsaugos įstatymus, politikos priemones ir praktiką, ***kurie yra būtini visuomenės saugumui užtikrinti, ypač atsižvelgiant į tai, kad Maskva ir Minskas migraciją naudoja kaip priemonę, o tai pasireiškia ir tyčiniu smurtu prieš sienos apsaugos pareigūnus, įskaitant grėsmes jų gyvybei ir sveikatai; pažymi, kad vertinant valstybių narių veiksmus dažnai neatsižvelgiama į tikruosius iššūkius, susijusius su masine migracija ir nusikalstama veikla, susijusia su prekyba žmonėmis; pabrėžia, kad vykdant ES migracijos politiką turi būti gerbiami suverenūs šalių sprendimai dėl sienų valdymo, netaikant priverstinio perkėlimo ir neapribojant šalių teisės pačioms nuspręsti dėl savo migracijos***

politikos;

Or. pl

Pakeitimas 541
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***smerkia tai***, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais ***kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje***; ***ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą;***	26. ***palankiai vertina tai***, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais ***siekiama sumažinti neteisėtą migraciją į Europos teritoriją ir atkurti veiksmingą išorės sienų kontrolę, kartu užtikrinant, kad būtų laikomasi taikytinų teisinių įsipareigojimų***;

Or. en

Pakeitimas 542
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***smerkia tai***, kad ***kai kurios*** valstybės narės ***priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir***	26. ***pripažįsta***, kad valstybės narės ***yra atsakingos už teisę į*** tarptautinę apsaugą ***turinčių asmenų pagrindinių teisių apsaugą ir veiksmingą savo sienų apsaugą***; ***pabrėžia, kad kova su neteisėta imigracija ir kontrabandos tinklais yra būtina sąlyga, kad prieglobstis būtų***

prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą;	***suteikiamas teisėtai ir saugiai;***

Or. el

Pakeitimas 543
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***smerkia tai***, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais ***kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų*** pagrindinių teisių ***apsaugai sausumoje ir jūroje***; ragina Komisiją ir valstybes nares ***migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių*** pagrindines teises ***bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą***;	26. palankiai vertina tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais stiprinama veiksminga ***ES piliečių*** pagrindinių teisių ***apsauga***; ragina Komisiją ir valstybes nares ***nuosekliai gerbti ES piliečių*** pagrindines teises ***ir nuosekliai juos apsaugoti nuo neteisėtos migracijos***;

Or. sk

Pakeitimas 544
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos	26. smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos

priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą;	priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą; ***pakartoja, kad bet kokiomis aplinkybėmis priverstinis apgręžimas pažeidžia ES ir tarptautinę teisę;***

Or. en

Pakeitimas 545
Nadine Morano, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. smerkia tai, kad ***kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje***; ragina ***Komisiją ir*** valstybes nares ***migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą***;	26. smerkia tai, kad ***pastaraisiais metais neteisėtai ES teritorijoje gyvenančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo rodiklis, kuris struktūriškai mažėjo, nukrito žemiau 25 proc. ribos***; ***teigia, kad ši padėtis kelia grėsmę teisinei valstybei, nes ji susidarė dėl to, kad nebuvo vykdomi nepriklausomų teisminių institucijų priimti ar patvirtinti sprendimai dėl grąžinimo;*** ragina valstybes nares ***ir Komisiją skubiai įgyvendinti veiksmingesnę grąžinimo politiką***;

Or. fr

Pakeitimas 546
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai*** pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių ***apsaugai sausumoje ir jūroje***; ragina Komisiją ir valstybes nares ***migracijos ir prieglobsčio politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant*** užtikrinti, kad ***būtų paisoma žmonių teisės*** į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą;	26. ***primena valstybių narių pareigą laikytis savo tarptautinių ir Sąjungos teisėje numatytų įsipareigojimų migracijos ir prieglobsčio srityje bei užtikrinti*** pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių ***apsaugą***; ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad ***teisė*** į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą ***būtų įgyvendinama visapusiškai laikantis taikytinų tarptautinių konvencijų ir Pagrindinių teisių chartijos***;

Or. en

Pakeitimas 547
Fredis Beleris, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***smerkia tai, kad kai kurios valstybės narės priėmė įstatymus, politikos priemones ir praktiką, kuriais kenkiama veiksmingai pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir migrantų pagrindinių teisių apsaugai sausumoje ir jūroje; ragina Komisiją ir valstybes nares*** migracijos ir prieglobsčio ***politikos pagrindu laikyti migrantų, prieglobsčio prašytojų ir pabėgėlių pagrindines teises bei atsakomybės pasidalijimo principą, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma žmonių teisės į prieglobstį ir tarptautinę apsaugą***;	26. ***pabrėžia veikiančios ir patikimos ES prieglobsčio ir migracijos sistemos, kuria užtikrinamas atsakomybės pasidalijimas tarp valstybių narių, svarbą; atkreipia dėmesį į tai, kad migrantai, prieglobsčio prašytojai ir pabėgėliai turi teisių, kurias reikia saugoti, taip pat aiškių pareigų; ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad ES*** migracijos ir prieglobsčio ***politika puoselėtų šias teises, kartu skatindama sąžiningą ir veiksmingą Prieglobsčio ir migracijos pakto įgyvendinimą***;

Or. en

Pakeitimas 548
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. ragina valstybes nares įgyvendinti Migracijos ir prieglobsčio paktą laikantis Sutartyse ir ES pagrindinių teisių chartijoje bei tarptautinėje teisėje įtvirtintų principų; ragina valstybes nares užtikrinti, kad trečiųjų šalių piliečiai galėtų naudotis lygiomis teisėmis, patirti sąžiningą ir humanišką elgesį; primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad perkėlimas išorės subjektams ir eksteritorinis migracijos valdymas, pvz., valstybių narių dvišaliai susitarimai su trečiosiomis valstybėmis, jokiomis aplinkybėmis nepakenktų šiems principams ir ES teisės aktuose nustatytiems kriterijams; griežtai smerkia bet kokius savavališkus ir neteisėtus migrantų asmens teisių apribojimus, pernelyg didelį rėmimąsi sulaikymo praktika ir ribotą teisinę pagalbą;

Or. en

Pakeitimas 549
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada, Krzysztof Śmiszek, Leoluca Orlando, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. pabrėžia, kad sistemingi migrantų ir prieglobsčio prašytojų apgręžimai,

savavališkas sulaikymas ir trukdymas suteikti humanitarinę pagalbą yra šiurkštūs ES teisės pažeidimai ir pažeidžia teisinės valstybės principą; ragina Komisiją į metinį teisinės valstybės principo taikymo ciklą įtraukti sienų valdymo stebėseną, nepriklausomus skundų nagrinėjimo mechanizmus ir atsakomybę už tokius pažeidimus;

Or. en

Pakeitimas 550
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. mano, kad Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros išvados ir nuomonės bei Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktika suteikia deramą pagrindą ES sutarties 2 straipsniui ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintų teisių taikymo sričiai aiškinti;

Or. en

Pakeitimas 551
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26 b. pabrėžia, kad visi Sąjungos teritorijoje esantys piliečiai, nepriklausomai nuo jų pilietybės, gimimo

	vietos ar atvykimo į valstybes nares teisėtumo, turi būti lygūs prieš įstatymą, visapusiškai naudotis savo teisėmis, patirti sąžiningą ir humanišką elgesį ir turėti galimybę pasinaudoti teisingomis tarptautinės apsaugos procedūromis, visapusiškai laikantis tarptautinės teisės ir negrąžinimo principo; ragina Komisiją ir valstybes nares toliau kovoti su diskriminacija dėl pilietybės;

Or. en

Pakeitimas 552
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
27. pritaria Komisijos sprendimui išlaikyti savo pasiūlymą dėl vienodo požiūrio direktyvos[49] ir primygtinai ragina Tarybą nedelsiant užbaigti jos rengimą ir ją priimti;	***Išbraukta.***
[49] Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426).	

Or. fi

Pakeitimas 553
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

27. pritaria Komisijos sprendimui išlaikyti savo pasiūlymą dėl vienodo požiūrio direktyvos[49] ir primygtinai ragina Tarybą nedelsiant užbaigti jos rengimą ir ją priimti;	***Išbraukta.***

[49] Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426).

Or. en

Pakeitimas 554
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
27. pritaria Komisijos sprendimui išlaikyti savo pasiūlymą dėl vienodo požiūrio direktyvos[49] ir primygtinai ragina Tarybą nedelsiant užbaigti jos rengimą ir ją priimti;	***Išbraukta.***

[49] Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426).

Or. en

Pakeitimas 555
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
27. pritaria Komisijos sprendimui išlaikyti savo pasiūlymą dėl vienodo požiūrio direktyvos[49] ir primygtinai ragina Tarybą nedelsiant užbaigti jos rengimą ir ją priimti;	27. pritaria Komisijos sprendimui išlaikyti savo pasiūlymą dėl vienodo požiūrio direktyvos[49] ir primygtinai ragina Tarybą nedelsiant užbaigti jos rengimą ir ją priimti***, pažymėdamas, kad ši direktyva yra būtina siekiant užpildyti esamas spragas kovos su diskriminacija srityje visoje Sąjungoje***;
[49] Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426).	[49] Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426).

Or. en

Pakeitimas 556
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
27. ***pritaria Komisijos sprendimui išlaikyti*** savo pasiūlymą dėl vienodo požiūrio direktyvos[49] ir primygtinai ragina Tarybą ***nedelsiant užbaigti jos rengimą ir ją priimti***;	27. ***ragina Komisiją peržiūrėti*** savo pasiūlymą dėl vienodo požiūrio direktyvos[49] ir primygtinai ragina Tarybą ***jam pritarti***;
[49] Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426).	[49] Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas (COM(2008)0426).

Or. sk

Pakeitimas 557

Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties, kuris turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą, ir ragina parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas be sutikimo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 558
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties***, kuris*** turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą***, ir*** ragina parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas ***be sutikimo***;	28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties ***tiek internete, tiek realiame gyvenime, ir pakartoja, kad toks smurtas*** turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą***; primygtinai*** ragina parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas ***nedavus sutikimo pagal Stambulo konvenciją ir Komisijos pirminį pasiūlymą dėl direktyvos dėl kovos su smurtu šeimoje ir smurtu prieš moteris***; ***ragina valstybes nares, kurios dar to nepadarė, ratifikuoti Stambulo konvenciją, ir ragina Komisiją atidžiai stebėti, kaip įgyvendinamas pirmasis ES***

teisės aktas dėl smurto dėl lyties;

Or. en

Pakeitimas 559
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties, kuris turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą***, ir ragina parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas be sutikimo***;	28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties, kuris turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą***; pažymi, kad kelios valstybės narės pranešė apie reikšmingus seksualinio smurto modelių pokyčius per pastarąjį dešimtmetį, įskaitant integracijos, socialinės sanglaudos ir neteisėtos migracijos srautų valdymo problemas***; ***pabrėžia, kad veiksmingai reaguojant į smurtą dėl lyties turi būti atsižvelgiama į šiuos pokyčius ir remiamasi išsamia, įrodymais pagrįsta visų veiksnių, turinčių įtakos šiai problemai, analize;***

Or. en

Pakeitimas 560
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties, kuris turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą, ir ragina parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros	28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties, kuris turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą, ir ragina parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros

procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas be sutikimo;	procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas be sutikimo; ***dar kartą pabrėžia, kad smurto dėl lyties prevencija ir reagavimas į jį taip pat turi apimti veiksmingą moterų seksualinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių užtikrinimą, įskaitant saugią ir teisėtą galimybę nutraukti nėštumą;***

Or. en

Pakeitimas 561
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties***, kuris turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą, ir*** ragina ***parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas be sutikimo***;	28. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties***;*** ragina ***Komisiją ir valstybes nares užtikrinti veiksmingą moterų apsaugą, ypač aplinkoje, kurioje jos patiria sistemingą smurtą, įskaitant grėsmes, kylančias dėl radikaliųjų islamistų veiksmų ir šariato teisės praktikos, taip pat vaikų vedybų, išprievartavimų ir moterų lyties organų žalojimo***;

Or. pl

Pakeitimas 562
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina ***Komisiją ir*** valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties***, kuris turėtų būti įtrauktas į ES***	28. ragina valstybes nares ***imtis, kaip ėmėsi, arba*** imtis***, neviršijant savo įgaliojimų ribų,*** veiksmingų priemonių

sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą, ir ragina parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas be sutikimo;	prieš smurtą dėl lyties;

Or. sk

Pakeitimas 563
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ***ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmingų priemonių prieš smurtą dėl lyties, kuris turėtų būti įtrauktas į ES sudarytą nusikaltimų sričių sąrašą, ir ragina parengti ES pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su iššaginimu, apibrėžtu kaip veiksmas be sutikimo***;	28. ***atkreipia dėmesį į tai, kad, nepaisant jų ypatingo sunkumo, seksualiniai nusikaltimai nėra tarpvalstybinio pobūdžio, todėl turi būti reguliuojami nacionaliniu lygmeniu***;

Or. fi

Pakeitimas 564
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. pabrėžia, kad smurtas dėl lyties internete ir realiame gyvenime yra sunkus ir plačiai paplitęs nusikaltimas ir radikalus žmogaus teisių pažeidimas ir juo pažeidžiamas lygybės prieš įstatymą principas; ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmų kovojant su smurtu dėl lyties tiek internete, tiek realiame gyvenime, įskaitant smurtą, vykdomą naudojantis skaitmeninėmis

platformomis;

Or. en

Pakeitimas 565
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. reiškia susirūpinimą dėl didėjančios prieš lyčių lygybę nukreiptų judėjimų, siekiančių pakenkti moterų teisėms ir lyčių lygybei visoje Sąjungoje, įtakos; ragina valstybes nares kovoti su dezinformacijos kampanijomis ir užtikrinti institucijų, atsakingų už lyčių lygybės skatinimą, nepriklausomumą;

Or. en

Pakeitimas 566
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28 b. yra labai susirūpinęs dėl didėjančio antisemitizmo visoje ES ir griežtai jį smerkia;

Or. en

Pakeitimas 567
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. pakartoja savo raginimą Chartijoje įtvirtinti galimybę saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą;	***Išbraukta.***

Or. el

Pakeitimas 568
Fredis Beleris, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. pakartoja savo raginimą Chartijoje įtvirtinti galimybę saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 569
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. pakartoja savo raginimą Chartijoje įtvirtinti galimybę saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 570
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. pakartoja savo raginimą Chartijoje įtvirtinti galimybę saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 571
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ***pakartoja savo raginimą Chartijoje įtvirtinti galimybę saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą***;	29. ***primena, kad sveikatos politika priklauso valstybių narių kompetencijai***;

Or. en

Pakeitimas 572
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. pakartoja savo raginimą Chartijoje įtvirtinti galimybę saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą;	29. pakartoja savo raginimą ***Pagrindinių teisių*** chartijoje įtraukti teisę į saugų ir teisėtą abortą;

Or. en

Pakeitimas 573

Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ***pakartoja savo raginimą Chartijoje įtvirtinti galimybę saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą***;	29. ***pabrėžia, kad teisės į abortą klausimas turėtų būti sprendžiama nacionaliniu lygmeniu***;

Or. fi

Pakeitimas 574
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ***pakartoja savo raginimą*** Chartijoje ***įtvirtinti galimybę saugiai ir teisėtai nutraukti nėštumą***;	29. ***griežtai prieštarauja tam***, kad Chartijoje ***būtų įtvirtinta galimybė*** nutraukti nėštumą;

Or. sk

Pakeitimas 575
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	29a. ragina imtis kovos su smurtu dėl lyties internete ir realiame gyvenime priemonių;

Or. en

Pakeitimas 576
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. yra labai susirūpinęs dėl pagrindinių teisių pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms;	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 577
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. yra labai susirūpinęs dėl pagrindinių teisių pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas	***Išbraukta.***

arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms;

Or. en

Pakeitimas 578
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. yra labai susirūpinęs dėl pagrindinių teisių pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta	***Išbraukta.***

nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms;

Or. en

Pakeitimas 579
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. yra labai susirūpinęs dėl pagrindinių teisių pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 580
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. yra labai susirūpinęs dėl ***pagrindinių teisių pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina*** ES lėšų ***naudojimas arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse***; ***ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms;***	30. yra labai susirūpinęs dėl ***didelio netinkamo ES lėšų naudojimo masto***;

Or. fi

Pakeitimas 581
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ***yra labai susirūpinęs dėl*** pagrindinių teisių ***pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse,***	30. ***atkreipia dėmesį į*** pagrindinių teisių ***pažeidimo problemą, kuri yra labiau išreikšta kai kuriose valstybėse narėse, ypač vadinamosiose draudžiamose lankyti zonose***; ragina Komisiją į savo metinę

ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; ***siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms;***

teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai;

Or. sk

Pakeitimas 582
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Jean-Marc Germain, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. yra labai susirūpinęs dėl pagrindinių teisių ***pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas arba kurie yra*** susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; ***siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta***	30. yra labai susirūpinęs dėl ***pilietinės visuomenės organizacijų pranešimų, kuriuose nurodoma, kad tam tikri*** pagrindinių teisių ***pažeidimai gali būti*** susiję su ***kai kurių*** ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, asmens su negalia ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse***; ragina Komisiją nuodugniai ištirti, ar tokių pažeidimų padaroma įgyvendinant ES finansuojamas programas ar projektus, ir, nustačius tokius pažeidimus, atitinkamas***

nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir ***nepriklausomam galimų pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms***;

reikiamas sąlygas ir Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės tarpines reikšmes laikyti neįvykdytomis ir sustabdyti tolesnius mokėjimus, kol bus pašalinti trūkumai; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; ***ragina teikti tinkamą finansavimą tokioms įstaigoms kaip Europos prokuratūra*** ir ***Europos kovos su sukčiavimu tarnyba, kad būtų užtikrintas jų gebėjimas veiksmingai tirti teisinės valstybės principo pažeidimus, darančius poveikį ES finansiniams interesams***;

Or. en

Pakeitimas 583
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. yra labai susirūpinęs dėl pagrindinių teisių pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų	30. yra labai susirūpinęs dėl ***teisinės valstybės principo ir*** pagrindinių teisių pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu kai kuriose valstybėse narėse, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse; ragina Komisiją į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta nepriklausomai ES finansuojamų veiksmų stebėsenai, įskaitant jų poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų

pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms;	pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms;

Or. en

Pakeitimas 584
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ***yra labai susirūpinęs dėl pagrindinių teisių pažeidimų, kuriuos padaryti palengvina ES lėšų naudojimas arba kurie yra susiję su ES lėšų naudojimu*** kai kuriose valstybėse narėse***, ypač segregacijos būsto ir švietimo srityse, prieglobsčio prašytojų priėmimo sąlygų, neįgaliųjų ir vaikų apgyvendinimo specialioje įstaigoje bei tam tikrų miestų atnaujinimo iniciatyvų srityse;*** ragina Komisiją ***į savo metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti rekomendacijas, kurias taikant būtų sprendžiami šie pažeidimai; siūlo, kad tam tikra ES lėšų dalis būtų skirta nepriklausomai*** ES finansuojamų veiksmų ***stebėsenai, įskaitant jų*** poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms ***vertinimą, taip pat teisiniams tyrimams, strateginiam bylų nagrinėjimui ir nepriklausomam galimų pažeidimų vertinimui, aktyviai dalyvaujant pilietinės visuomenės organizacijoms***;	30. ***susirūpinęs atkreipia dėmesį į galimo pavojaus pagrindinėms teisėms požymius, susijusius su tam tikrų ES finansuojamų programų įgyvendinimu*** kai kuriose valstybėse narėse; ***be to,*** ragina Komisiją ***ir valstybes nares stiprinti nepriklausomą*** ES finansuojamų veiksmų ***stebėseną, be kita ko, atliekant*** poveikio teisėms ir pagrindinėms teisėms ***vertinimus bei nepriklausomus vertinimus, siekiant užtikrinti atitiktį Sąjungos teisei ir Pagrindinių teisių chartijai***;

Or. en

Pakeitimas 585
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	30a. pabrėžia, kad sąlygų mechanizmas, atsižvelgiant į ESTT pateiktus paaiškinimus, skirtas apsaugoti ES biudžetą, o ne pačią teisinę valstybę; įspėja dėl sudėtingo sąlygų mechanizmo, kuris, tariamai siekiant užtikrinti teisinės valstybės principo laikymąsi visoje ES teisėje, ne tik biudžeto srityje, galėtų iškreipti Europos integracijos tikslus ir kelti grėsmę Europos projekto ateičiai, taikymo; ragina Komisiją taikyti mechanizmą nešališkai ir tik tais atvejais, kai iš tikrųjų tenkinamos jo taikymo sąlygos, ir susilaikyti nuo dvigubų standartų taikymo, ypač atsižvelgiant į tai, kad pats šio mechanizmo pagrindas ir pagrindimas kelia rimtų abejonių;

Or. pl

Pakeitimas 586
Céline Imart, Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	30a. pabrėžia, kad skaidrumas ir atskaitingumas naudojant Sąjungos lėšas yra esminiai teisinės valstybės elementai; reiškia susirūpinimą dėl Europos Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje Nr. 11/2025 pateiktų pastebėjimų dėl Sąjungos finansuojamų NVO, ypač pagal programą LIFE, neskaidrumo, dėl kurio silpnėja demokratinė kontrolė ir mažėja piliečių pasitikėjimas; ragina Komisiją skubiai pašalinti nustatytus trūkumus;

Or. fr

Pakeitimas 587
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	30a. primena, kad veiksmingos galimybės naudotis socialinės apsaugos paslaugomis, pakankamos minimalios pajamos ir nediskriminacinės viešosios paslaugos yra labai svarbios užtikrinant lygias galimybes naudotis teisėmis; ragina Komisiją atsižvelgti į socialinės atskirties, didelio skurdo ir būsto trūkumo poveikį kaip struktūrinius veiksnius, kurie pažeidžia lygybę prieš įstatymą;

Or. en

Pakeitimas 588
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	30 b. pabrėžia, kad nepakankama pažanga kuriant bendruomenines paslaugas neįgaliesiems kelia didelį susirūpinimą dėl įsipareigojimų pagrindinių teisių srityje laikymosi; ragina Komisiją įtraukti JT NTK įgyvendinimą į savo teisinės valstybės principo taikymo analizę, įskaitant apsaugos priemones nuo diskriminacinio ES lėšų naudojimo;

Or. en

Pakeitimas 589

Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	30b. pažymi, kad ES institucijose taip pat buvo nustatyti netinkamo ES lėšų naudojimo atvejai, o tai rodo, kad būtina taikyti vienodus atskaitomybės standartus visiems subjektams, naudojantiems ES lėšas, įskaitant Komisiją ir jos agentūras;

Or. pl

Pakeitimas 590
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, kaip integruotas priemonių rinkinys, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis;	***Išbraukta.***

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma

ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. en

Pakeitimas 591
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, kaip integruotas priemonių rinkinys, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis;	***Išbraukta.***

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. en

Pakeitimas 592

Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, kaip ***integruotas*** priemonių ***rinkinys***, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis;	31. primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, kaip ***to paties vientiso ir nuoseklaus*** priemonių ***rinkinio dalis,*** ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą ***Vengrijos atveju*** dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis; ***pabrėžia, kad sąlygų reglamentas yra pagrindinė ES finansinių interesų apsaugos nuo teisinės valstybės principo pažeidimų priemonė ir kad jis turėtų būti taikomas visais atvejais, kai visame ES biudžete, įskaitant veiklos rezultatais grindžiamas priemones ir finansavimą, teikiamą pagal SESV 122 straipsnį, tenkinamos jo teisinės sąlygos; pabrėžia, kad teisinės valstybės trūkumai, turintys įtakos teisminei sistemai, ir pažeidimai, visų pirma susiję su teismų sistemos veikimu ir tokiais atvejais kaip kvietimų dalyvauti konkursuose ir paraiškų teikimo, susijusių su ES finansavimu, taisyklių pažeidimai, manipuliavimas jais arba favoritizmas juose, taip pat administracinis priekabiavimas, pažeidžiantis vienodą požiūrį į vietos ir regionų valdžios institucijas, įmones ar kitus galutinius gavėjus ir naudos gavėjus bei jų galimybę gauti ES lėšas, taip pat viešuosius pirkimus, audito įstaigas, kovos su korupcija apsaugos priemones ar kontrolės sistemas, kelia tiesioginę grėsmę Sąjungos biudžetui ir jiems šalinti reikia**

nuosekliai ir griežtai taikyti sąlygas; pabrėžia, kad viešojo administravimo politizavimas ir nepagrįsta koncentracija viešųjų pirkimų procedūrose kelia sisteminę riziką teisinei valstybei, kuri kelia grėsmę patikimam finansų valdymui;

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. en

Pakeitimas 593
Nikola Minchev, Moritz Körner, Irena Joveva, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, kaip integruotas priemonių rinkinys, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis;	31. primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, kaip integruotas priemonių rinkinys, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; ***ragina Komisiją užtikrinti, kad toks vertinimas visada būtų griežtai nešališkas ir kad nebūtų politizavimo, politinių derybų ar svarstymų, nesusijusių su objektyviu teisinės valstybės standartų laikymusi;*** mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis

institucijomis;

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. en

Pakeitimas 594
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. ***primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose*** pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė***[50]*** ir Sąlygų reglamentą, ***turi būti vertinamos nuosekliai, kaip integruotas*** priemonių rinkinys, ***ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija*** turėtų ***imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis***;	31. ***prieštarauja tam, kad skirtingi fondai ir sąlygos, susijusios su galimybėmis gauti ES lėšas, numatyti*** pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė ir Sąlygų reglamentą, ***būtų traktuojami kaip vienas visa apimantis*** priemonių rinkinys, ***kurio nesilaikymas pateisina bet kokių mokėjimų sustabdymą; pabrėžia, kad toks požiūris prieštarauja proporcingumo principui, veda prie neteisėto Komisijos įgaliojimų išplėtimo ir kelia pavojų, kad valstybėms narėms bus daromas politinis spaudimas; mano, kad sąlygų įvykdymo vertinimas*** turėtų ***būti atliekamas atskirai kiekvienai priemonei ir pagal jos teisinį pagrindą, o sąlygų mechanizmas neturėtų būti naudojamas kištis į tokias sritis kaip teismų sistemos organizavimas, kuris lieka išimtine valstybių narių kompetencija***;

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos

Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. pl

Pakeitimas 595
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. ***primygtinai tvirtina***, kad ***priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, kaip integruotas priemonių rinkinys, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų*** teisinės valstybės principo ***pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis***;	31. ***pabrėžia***, kad teisinės valstybės principo ***apsauga yra būtina siekiant užtikrinti Sąjungos finansinius interesus***; ***pabrėžia, kad nepriklausomos teismų sistemos, veiksmingos kovos su korupcija sistemos ir skaidrios administracinės procedūros yra būtinos siekiant užtikrinti, kad ES lėšos būtų valdomos, skirstomos ir leidžiamos laikantis patikimo finansų valdymo principų;***

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. en

Pakeitimas 596
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. ***primygtinai tvirtina***, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos ***nuosekliai, kaip integruotas priemonių rinkinys, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų***; ***mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų*** pagal Sąlygų reglamentą ***dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis***;	31. ***yra įsitikinęs***, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose, priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos ***kiekvienu atskiru atveju***; ***griežtai smerkia kitų institucijų bandymus daryti įtaką Komisijai dėl to, kaip ji turėtų veikti*** pagal Sąlygų reglamentą;
[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).	[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. sk

Pakeitimas 597
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose,	31. primygtinai tvirtina, kad priemonės, kurių reikia ES finansavimui išmokėti, kaip apibrėžta atitinkamuose sprendimuose,

priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, kaip integruotas priemonių rinkinys, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis;

priimtuose pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą, Reglamentą, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė[50] ir Sąlygų reglamentą, turi būti vertinamos nuosekliai, ***objektyviai ir tiksliai*** kaip integruotas priemonių rinkinys, ir kad neturėtų būti atliekami jokie mokėjimai jei vis dar yra trūkumų; mano, kad Komisija turėtų imtis tolesnių veiksmų pagal Sąlygų reglamentą dėl kitų teisinės valstybės principo pažeidimų, pavyzdžiui, susijusių su teisminėmis institucijomis;

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

[50] 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, (OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. fi

Pakeitimas 598
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	31a. primena, kad galutiniai ES lėšų gavėjai, kurie nėra vyriausybiniai subjektai, neturėtų patirti neigiamų pasekmių dėl problemų, kurių sukelia nacionalinės valdžios institucijos tais atvejais, kai imamasi biudžeto priemonių; pakartoja savo raginimą Komisijai užtikrinti, kad iš galutinių ES lėšų gavėjų arba naudos gavėjų nebūtų atimtos šios lėšos, kaip nustatyta Sąlygų reglamente; ragina Komisiją rasti būdų, kaip paskirstyti ES lėšas per vietos valdžios institucijas ir NVO, jei atitinkama vyriausybė nebendradarbiauja trūkumų

klausimu; nurodo, kad galimas sprendimas – skirti asignavimus, atitinkančius panaikintus įsipareigojimus pagal sąlygų režimus, skirtus naudoti pagal kitas Sąjungos priemones ar programas, įgyvendinamas taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, visų pirma, tas, kuriomis prisidedama prie ES demokratijos, pilietinės visuomenės, Sąjungos vertybių rėmimo ar kovos su korupcija;

Or. en

Pakeitimas 599
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	31a. pažymi, kad Komisijos metinė teisinės valstybės principo taikymo ataskaita yra svarbus faktinis pagrindas, kuriuo remiantis galima nustatyti sistemines problemas, kurios gali turėti įtakos tinkamam ES biudžeto vykdymui;

Or. en

Pakeitimas 600
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	31 b. pabrėžia, kad teisinės valstybės sąlygų mechanizmas yra neatskiriama Sąjungos finansų valdymo priemonių rinkinio dalis; mano, kad jo tikslas – apsaugoti ES biudžetą nuo teisinės valstybės principų pažeidimų, kurie daro

poveikį patikimam ES lėšų finansiniam valdymui arba kelia didelę riziką, kad toks poveikis bus daromas; ragina jį taikyti nuosekliai, laiku ir nešališkai;

Or. en

Pakeitimas 601
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 602
Nadine Morano, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 603
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 604
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 605
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;	32. palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų; ***palankiai vertina tai, kad pasiūlyme išlaikomos horizontaliosios sąlygos dėl teisinės valstybės principų ir Chartijos laikymosi pasidalijamojo valdymo atveju ir kad jos įtraukiamos į bendrą žemės ūkio politiką; mano, kad toks sąlygų metodas gali padėti išspręsti nustatytas problemas, susijusias su galimybe daryti poveikį sumoms, kurių mokėjimas sustabdytas, ir galutinių gavėjų ar naudos gavėjų apsaugai, nes pasiūlyme numatyta, kad lėšas galima leisti vėl naudoti taikant tiesioginį ar netiesioginį valdymą, visų pirma, kalbant apie priemones ir programas, kuriomis prisidedama prie Europos demokratijos, pilietinės visuomenės, Sąjungos vertybių rėmimo ar kovos su korupcija; prašo užtikrinti, kad atitinkama valstybė narė lėšas, kurių išmokėjimas buvo sustabdytas arba kurios buvo įšaldytos dėl ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių pažeidimų, laikytų prarastomis ir jų nebūtų galima perskirti tai valstybei, tačiau rekomenduoja nustatyti, kad bent dalis lėšų, kurias vėl leista naudoti, visų pirma būtų perskirta nevalstybiniams subjektams valstybėje narėje, kurioje buvo padaryti pažeidimai; vis dėlto, mano, kad horizontaliosios sąlygos turėtų apimti visas ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes ir kad sprendimų priėmimo procedūra turėtų būti vienoda ir baigiama Komisijos priimamais sprendimais;***

Or. en

Pakeitimas 606
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. ***palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi*** teisinės valstybės principo ir ***Chartijos*** nuostatų;	32. ***pabrėžia, kad visapusiškas valstybių narių*** teisinės valstybės principo ir ***ES pagrindinių teisių chartijos*** nuostatų ***laikymasis turi būti laikomas esmine išankstine sąlyga norint gauti bet kokias ES lėšas; pabrėžia, kad visos ES finansuojamos programos ir projektai, kuriuos pateikia viešosios institucijos, turi būti patvirtinti tik tuo atveju, jei prieš tai būtų visapusiškai laikomasi šių sąlygų, ir kad, jei jų nesilaikoma, visas ES finansavimas turi būti sustabdytas, kol bus įgyvendintos tinkamos taisomosios priemonės***; ***pabrėžia, kad sustabdžius finansavimą, turi būti visapusiškai taikomas vadinamųjų pažangių sąlygų principas, siekiant užtikrinti, kad naudos gavėjai, nepriklausomi nuo atsakingų valstybių narių institucijų, galėtų toliau naudotis visomis galimybės gauti ES finansavimą;***

Or. en

Pakeitimas 607
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Jean-Marc Germain, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir	32. palankiai vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir

Chartijos nuostatų;	Chartijos nuostatų; ***pažymi, kad naujajame pasiūlyme nustatomos horizontaliosios teisinės valstybės principų ir Chartijos laikymosi sąlygos; yra susirūpinęs dėl dubliavimosi su naujai pasiūlytu sąlygų mechanizmu būsimoje daugiametėje finansinėje programoje; ragina sukurti vieningą, nuoseklią ir išsamią visoms ES programoms taikomą sistemą pagal Sąlygų reglamentą;***

Or. en

Pakeitimas 608
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. ***palankiai vertina*** Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;	32. ***atkreipia dėmesį į*** Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų; ***pabrėžia, kad tokiu požiūriu stiprinamas Sąjungos gebėjimas apsaugoti savo finansinius interesus ir užtikrinti, kad ES finansavimu būtų remiama politika, grindžiama pagrindinėmis teisėmis ir demokratiniais principais;***

Or. en

Pakeitimas 609
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

32. ***palankiai vertina*** Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;	32. ***atkreipia dėmesį į*** Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos pateiktą pasiūlymą, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų; ***pabrėžia, kad atidžiai stebės, kaip skirstomi lėšos ir ar mechanizmas nėra netinkamai naudojamas politiniams ieškiniams prieš „nepatogius“ valstybių narių atstovus;***

Or. sk

Pakeitimas 610
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
32. ***palankiai vertina*** Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos ***pateiktą pasiūlymą***, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;	32. ***kategoriškai nepritaria*** vertina Komisijos pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos ***pateiktam pasiūlymui***, kad beveik pusė lėšų būtų skiriama tik tuo atveju, jei prieš jas patvirtinant būtų laikomasi teisinės valstybės principo ir Chartijos nuostatų;

Or. pl

Pakeitimas 611
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sophie Wilmès, Jean-Marc Germain, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32a. pabrėžia, kad reikia stiprinti

	įvairių teisinės valstybės priemonių sinergiją ir jų sąsają su ES biudžetu, kaip pripažinta ir Komisijos Pirmininkės pranešime apie Sąjungos padėtį, taip pat stiprinti sąsajas tarp metinėje teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje pateiktų rekomendacijų ir finansinės paramos iš ES biudžeto; apgailestauja, kad 2025 m. metinėje teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje ir visų pirma jos rekomendacijose trūksta išsamios informacijos apie tai, kaip ši sąsaja pateikiama; ragina Komisiją savo metinėse teisinės valstybės principo taikymo ataskaitose pateiktas konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas paversti konkrečiais orientyrais, į kuriuos valstybės narės turėtų sistemingai atsižvelgti, ir, kai tinkama, naudoti jas kaip įrodymus Sąlygų reglamento aktyvavimui pagrįsti;

Or. en

Pakeitimas 612
Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32a. apgailestauja dėl pranešimų, kad tam tikros ES lėšos galėjo būti panaudotos įmonėms, užsiimančioms invazinių stebėjimo technologijų, įskaitant šnipinėjimo programas, kūrimu ar eksportu, remti; ragina Komisiją užtikrinti visišką visų tokių lėšų skyrimo skaidrumą ir nedelsiant paskelbti išsamų gavėjų, programų ir atitinkamų sumų sąrašą, taip pat priemones, kurių imtasi siekiant užkirsti kelią bet kokiam netinkamam ES lėšų naudojimui;

Or. en

Pakeitimas 613
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32a. ragina Komisiją stiprinti struktūrizuotą ir sistemingą veiksmų koordinavimą tarp atitinkamų generalinių direktoratų, susijusių su teisine valstybe, pagrindinėmis teisėmis, teisingumu, biudžeto vykdymu, plėtra, vidaus rinka ir vidaus reikalais, siekiant užtikrinti politikos nuoseklumą, vertinimų suderinamumą ir veiksmingą tolesnių veiksmų įgyvendinimą visose su šiomis sritimis susijusiose priemonėse ir finansavimo programose;

Or. en

Pakeitimas 614
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Jadwiga Wiśniewska, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32a. ragina Komisiją nepasinaudoti sąlygų mechanizmu, kuris turėtų būti taikomas tik Europos biudžeto apsaugai nuo korupcijos, politiniais tikslais, siekiant primesti ideologinius sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 615

Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sophie Wilmès, Jean-Marc Germain, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32b. pabrėžia, kad reikia pažangesnio požiūrio siekiant apsaugoti galutinius gavėjus ir naudos gavėjus, visų pirma tuos, kurie patiria teisinės valstybės principo taikymo trūkumų pasekmes, nuo poveikio, kai dėl teisinės valstybės principo pažeidimų sustabdomas ES lėšų mokėjimas jų atitinkamoms vyriausybėms; primena valstybių narių, kurioms taikomos priemonės pagal Sąlygų reglamentą, pareigą toliau vykdyti visus įsipareigojimus galutiniams gavėjams ir naudos gavėjams; pabrėžia, kad bet kokios priemonės, kurių imamasi siekiant užtikrinti, kad teisėti galutiniai gavėjai ir naudos gavėjai galėtų toliau gauti ES finansavimą, neturėtų susilpninti Sąlygų reglamento taikymo;

Or. en

Pakeitimas 616
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32b. ragina Komisiją aiškiai apibrėžti kriterijus ir rodiklius, pagal kuriuos vertinamas vadinamųjų tinkamų mechanizmų buvimo ir veiksmingumo faktas, kurį valstybės narės privalo įrodyti, kad jų nacionaliniai ir regioniniai planai būtų patvirtinti, siekiant užtikrinti

nuolatinį teisinės valstybės principų ir Pagrindinių teisių chartijos laikymąsi visą Sąjungos lėšų įgyvendinimo laikotarpį; be to, ragina taikyti skaidrias ir patikrinamas vertinimo procedūras, įskaitant, jei reikia, konkrečių etapų ar sąlygų ir kriterijų, susijusių su lėšų išmokėjimu, nustatymą;

Or. en

Pakeitimas 617
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32c. palankiai vertina principą, pagal kurį galutiniai naudos gavėjai neturėtų būti baudžiami sustabdant Sąjungos lėšų skyrimą dėl teisinės valstybės principo ar Pagrindinių teisių chartijos pažeidimų; tačiau pabrėžia, kad reikia visiškai aiškiai apibrėžti praktinę tvarką, kuria būtų užtikrinta nuolatinė galutinių naudos gavėjų prieiga; ragina Komisiją pateikti aiškias gaires šiuo klausimu, kad būtų užtikrintas teisinis tikrumas, veiksminga naudos gavėjų apsauga ir tikra biudžetinė atskaitomybė;

Or. en

Pakeitimas 618
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32d. ragina Komisiją užtikrinti, kad bet

koks sprendimas sustabdyti, sumažinti ar blokuoti visus mokėjimus ar dalį jų būtų grindžiamas aiškiai apibrėžtais, skaidriais ir nuspėjamais vertinimo momentais Sąjungos lėšų įgyvendinimo metu, laikantis proporcingumo principo ir atsižvelgiant į nustatyto pažeidimo pobūdį, trukmę, sunkumą ir mastą; pabrėžia, kad nuolatinė stebėsena turi būti papildyta bent jau reguliariomis ir oficialiai nustatytomis periodinėmis peržiūromis, įskaitant metinį atitikties vertinimą, aiškiai susietą su Komisijos teisinės valstybės principo laikymosi ataskaitų išvadomis, siekiant užtikrinti teisinį tikrumą, atskaitingumą ir veiksmingą atsakomybę už taisomąsias priemones;

Or. en

Pakeitimas 619
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32e. be to, primena, kad tais atvejais, kai valstybė narė negrįžtamai netenka Sąjungos lėšų dėl nuolatinių teisinės valstybės principo ar Pagrindinių teisių chartijos pažeidimų, turėtų būti užtikrintas skaidrus ir tikslingas jų perskirstymas tiesioginio ar netiesioginio valdymo būdu, visų pirma programoms, kuriomis remiama demokratija, pilietinė visuomenė, Sąjungos vertybės ir kova su korupcija; pabrėžia, kad aiškiai apibrėžta šių perskirstytų lėšų dalis prireikus turėtų būti skirta nepriklausomoms pilietinės visuomenės organizacijoms, veikiančioms atitinkamoje valstybėje narėje, remti; be to, pabrėžia, kad toks perskirstymas turi visiškai atitikti tinkamo finansų valdymo

ir vienodo požiūrio principus;

Or. en

Pakeitimas 620
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32f. palankiai vertina Komisijos ketinimą stiprinti ryšį tarp metinės teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos ir ES finansinės paramos, kaip nurodyta Komisijos nario Michaelo McGratho įgaliojimuose ir komunikate dėl 2028–2034 m. DFP; pažymi, kad siūlomais nacionalinės ir regioninės partnerystės planais (NRP planai) pagrindiniai ES fondai būtų sujungti į vieną strateginę sistemą kiekvienoje valstybėje narėje ir užtikrinama, kad išmoko vis labiau priklausytų nuo veiklos rezultatų; pabrėžia, kad šiems planams bus taikomas teisinės valstybės sąlygos, pagal kurias bus reikalaujama laikytis teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos rekomendacijų ir bus galima sustabdyti arba perskirstyti lėšas, jei bus nuolat pažeidžiamas teisinės valstybės principas arba Pagrindinių teisių chartija, įskaitant tiesioginę paramą demokratijai, pilietinei visuomenei ir kovos su korupcija programoms;

Or. en

Pakeitimas 621
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32g. ragina Komisiją įvertinti žmogiškuosius išteklius, būtinus nuosekliai ir veiksmingai taikyti Sąlygų reglamentą, ir išaiškinti, kas yra pakankamai tiesioginis ryšys tarp teisinės valstybės principų pažeidimų ir ES finansinių interesų, taip pat nustatyti biudžeto ir taisomųjų priemonių veiksmingumo vertinimo kriterijus, kaip to reikalauja Europos Audito Rūmai; ragina Europos Komisiją sistemingai nustatyti, įvertinti ir dokumentais pagrįsti, kaip pagal Sąlygų reglamentą buvo atsižvelgta į teisinės valstybės principo taikymą visose valstybėse narėse; primena, kad bet koks pasiūlymas panaikinti biudžetines priemones turėtų būti pagrįstas patikima, išsamia ir naujausia informacija;

Or. en

Pakeitimas 622
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. pripažįsta, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, įmonėms ir darbuotojams, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema, žiniasklaidos pliuralizmas ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema turi ekonominį poveikį ir įtaką	33. pripažįsta, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, įmonėms ir darbuotojams, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas***; pažymi, kad teisinis netikrumas, savavališki administraciniai sprendimai ir nenuosekli teisinė apsauga kenkia ekonominiam nuspėjamumui ir daro poveikį įmonių gebėjimui veikti***

sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; siūlo, kad atlikdama savo vertinimą Komisija dar labiau bendradarbiautų su suinteresuotaisiais subjektais ir pilietinės visuomenės organizacijomis, įskaitant profesines sąjungas;	***vidaus rinkoje, kaip pabrėžė verslo suinteresuotieji subjektai, su kuriais buvo konsultuotasi rengiant 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą***; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema, žiniasklaidos pliuralizmas ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema turi ekonominį poveikį ir įtaką sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; siūlo, kad atlikdama savo vertinimą Komisija dar labiau bendradarbiautų su suinteresuotaisiais subjektais ir pilietinės visuomenės organizacijomis, įskaitant profesines sąjungas***, teisėjų asociacijas, žurnalistų organizacijas, advokatų asociacijas ir kitas profesines grupes, kurių patirtis yra būtina siekiant anksti nustatyti sistemines rizikas teisinei valstybei***; ***pabrėžia, kad Komisija turėtų imtis tikslinių veiksmų, siekdama didinti informuotumą apie teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą ir skatinti šių suinteresuotųjų subjektų indėlį visose valstybėse narėse;***
	Or. en

Pakeitimas 623
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. ***pripažįsta***, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, įmonėms ir darbuotojams, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema, žiniasklaidos	33. ***palankiai vertina tai***, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, įmonėms ir darbuotojams, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su

pliuralizmas ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema turi ekonominį poveikį ir įtaką sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; siūlo, kad atlikdama savo vertinimą Komisija dar labiau bendradarbiautų su suinteresuotaisiais subjektais ir pilietinės visuomenės organizacijomis, įskaitant profesines sąjungas;	korupcija sistema, žiniasklaidos pliuralizmas ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema turi ekonominį poveikį ir įtaką sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; ***pabrėžia, kad naujas tarpsektorinis konkurencingumo tyrimas atspindi esminį ryšį tarp teisinės valstybės principo ir stabilios, nuspėjamos ir saugios verslo aplinkos, nes teisinis tikrumas, sąžiningos ir skaidrios viešųjų pirkimų taisyklės, veiksmingos kovos su korupcija priemonės, žiniasklaidos laisvė ir subalansuotos galios yra pagrindiniai konkurencingumo ir gerai veikiančios bendrosios rinkos veiksniai;*** siūlo, kad atlikdama savo vertinimą Komisija dar labiau bendradarbiautų su suinteresuotaisiais subjektais ir pilietinės visuomenės organizacijomis, įskaitant profesines sąjungas;

Or. en

Pakeitimas 624
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Javier Zarzalejos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. ***pripažįsta***, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, ***siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas***, darančias poveikį ***bendrai ekonominei aplinkai,*** įmonėms ***ir*** darbuotojams***, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas***; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema***, žiniasklaidos pliuralizmas*** ir ***tinkama*** stabdžių ir atsvarų sistema turi ekonominį poveikį ir ***įtaką*** sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; ***siūlo, kad atlikdama savo vertinimą Komisija dar labiau bendradarbiautų*** su	33. ***palankiai vertina tai***, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, ***o tai yra labai teigiamas pokytis, kuriuo pripažįstamas glaudus ryšys tarp teisinės valstybės standartų ir bendros ES ekonominės aplinkos būklės; pabrėžia, kad toks požiūris padeda nustatyti struktūrines kliūtis***, darančias poveikį įmonėms***,*** darbuotojams ***ir tarpvalstybinei ekonominei veiklai, taip prisidedant prie labiau nuspėjamo, skaidraus ir sąžiningo verslo klimato visoje Sąjungoje***; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema ir ***veiksminga*** stabdžių ir atsvarų sistema turi ***tiesioginį***

suinteresuotaisiais subjektais ***ir pilietinės visuomenės organizacijomis***, įskaitant profesines sąjungas;	ekonominį poveikį ir ***yra būtina*** sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; ***primygtinai ragina Komisiją toliau stiprinti šį aspektą ir ateityje atliekant vertinimus glaudžiau bendradarbiauti*** su suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant profesines sąjungas;

Or. en

Pakeitimas 625
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. pripažįsta, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai***, įmonėms ir darbuotojams***, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema, žiniasklaidos pliuralizmas ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema turi ekonominį poveikį ir įtaką sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; ***siūlo, kad atlikdama savo vertinimą Komisija dar labiau bendradarbiautų su suinteresuotaisiais subjektais ir pilietinės visuomenės organizacijomis, įskaitant profesines sąjungas;***	33. pripažįsta, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema, žiniasklaidos pliuralizmas ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema turi ekonominį poveikį ir įtaką sklandžiam bendrosios rinkos veikimui;

Or. fi

Pakeitimas 626
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. pripažįsta, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, įmonėms ir darbuotojams, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema***,*** žiniasklaidos pliuralizmas ***ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema*** turi ekonominį poveikį ir įtaką sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; ***siūlo, kad atlikdama savo vertinimą Komisija dar labiau bendradarbiautų su suinteresuotaisiais subjektais ir pilietinės visuomenės organizacijomis, įskaitant profesines sąjungas;***	33. pripažįsta, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, įmonėms ir darbuotojams, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; pabrėžia, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema ***ir*** žiniasklaidos pliuralizmas***, taip pat saviraiškos laisvės ir teisės gauti informaciją apsauga*** turi ekonominį poveikį ir įtaką sklandžiam bendrosios rinkos veikimui;

Or. en

Pakeitimas 627
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. ***pripažįsta***, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, įmonėms ir darbuotojams, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; ***pabrėžia***, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema, žiniasklaidos pliuralizmas ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema ***turi*** ekonominį poveikį ir įtaką	33. ***pažymi***, kad bendrosios rinkos aspektas buvo įtrauktas į teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą, siekiant spręsti teisinės valstybės principo problemas, darančias poveikį bendrai ekonominei aplinkai, įmonėms ir darbuotojams, kad būtų užtikrinta, jog bus ginamos teisės, bus baudžiama už korupciją ir bus užtikrintas sutarčių vykdymas; mano, kad veikianti teisingumo sistema, tvirta kovos su korupcija sistema, žiniasklaidos pliuralizmas ir tinkama stabdžių ir atsvarų sistema ***gali turėti*** ekonominį poveikį ir

sklandžiam bendrosios rinkos veikimui; ***siūlo, kad atlikdama*** savo vertinimą ***Komisija dar labiau bendradarbiautų su suinteresuotaisiais subjektais ir*** pilietinės visuomenės ***organizacijomis, įskaitant profesines sąjungas***;

įtaką bendrosios rinkos veikimui; ***ragina Komisiją atliekant*** savo vertinimą ***nepripažinti*** pilietinės visuomenės ***organizacijų nuomonės svarbesne už oficialių valstybės atstovų pareiškimus, bet visą pateiktą informaciją vertinti vienodai***;

Or. sk

Pakeitimas 628
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	33a. vis dėlto apgailestauja, kad, nepaisant to, jog keliose valstybėse narėse buvo nustatyti trūkumai, įskaitant lygybės ir sąžiningumo viešųjų pirkimų srityje trūkumus, nė vienoje konkrečioje šaliai skirtoje rekomendacijoje tiesiogiai neatsižvelgiama į šį naują tarpsektorinį aspektą; pabrėžia, kad taikant tarpsektorinį požiūrį neturėtų pernelyg labai susilpnėti atsakomybė ar matomumas, ir ragina Komisiją užtikrinti, kad pagal šį aspektą nustatyti trūkumai būtų tinkamai atspindėti konkrečiose ir tikslinėse rekomendacijose;

Or. en

Pakeitimas 629
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Juan Fernando López Aguilar, Sophie Wilmès, Klára Dobrev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	33a. ragina Komisiją dėti daugiau pastangų ir skirti išteklių, kad kiekvienoje valstybėje narėje būtų skleidžiama informacija apie teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos išvadas, įskaitant informavimo veiklą nacionaliniuose parlamentuose, vietos valdžios institucijose, žiniasklaidoje, profesinėse asociacijose ir pilietinėje visuomenėje; pabrėžia, kad skaidri ir prieinama komunikacija yra būtina siekiant didinti visuomenės informuotumą, kovoti su dezinformacija ir formuoti bendrą supratimą apie teisinės valstybės problemas visoje Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 630
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	33a. palankiai vertina Komisijos pripažinimą, kad pagarba teisinės valstybės principams yra būtina sąlyga stabiliai ir patikimai investicinei aplinkai; pabrėžia, kad nuspėjamos teisinės sistemos, nešališki teismai ir veiksmingi vykdymo užtikrinimo mechanizmai didina investuotojų pasitikėjimą ir prisideda prie tvaraus ekonomikos augimo visoje bendrojoje rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 631
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

33 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	33a. pabrėžia, kad svarbu spręsti ekonominės nelygybės ir socialinės atskirties, keliančių grėsmę demokratiniam dalyvavimui ir teisinės valstybės principo taikymui, problemas;

Or. en

Pakeitimas 632
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	33 b. pabrėžia, kad reikia stiprinti Komisijos duomenimis grindžiamos analizės naudojimą vertinant, kaip teisinės valstybės sąlygos veikia bendrąją rinką; pažymi, kad norint nustatyti struktūrinius trūkumus, trukdančius ekonominei veiklai, būtini patikimi ir palyginami rodikliai, susiję su teisminiu veiksmingumu, korupcijos rizika, administracine veikla ir reglamentavimo stabilumu; ragina Komisiją toliau tobulinti įrodymais grindžiamas metodikas ir didinti aukštos kokybės duomenų rinkinių prieinamumą, kad būtų padidintas būsimų teisinės valstybės principo taikymo ataskaitų analitinis nuodugnumas ir politinis aktualumas;

Or. en

Pakeitimas 633
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
34. mano, kad bendrosios rinkos aspekto integravimas turėtų papildyti, o ne nustelbti tokias pagrindines sritis kaip pilietinės visuomenės erdvė, pagrindinių teisių laikymasis ir žiniasklaidos laisvė, kurios turėtų būti pripažintos kaip svarbiausi ataskaitos ramsčiai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 634
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
34. mano, kad bendrosios rinkos aspekto integravimas turėtų papildyti, o ne nustelbti tokias pagrindines sritis kaip pilietinės visuomenės erdvė, pagrindinių teisių laikymasis ir žiniasklaidos laisvė, kurios turėtų būti pripažintos kaip svarbiausi ataskaitos ramsčiai;	34. mano, kad bendrosios rinkos aspekto integravimas turėtų papildyti, o ne nustelbti tokias pagrindines sritis kaip pilietinės visuomenės erdvė, pagrindinių teisių laikymasis ir žiniasklaidos laisvė, kurios turėtų būti pripažintos kaip svarbiausi ataskaitos ramsčiai; ***tuo pat metu palankiai vertina tai, kad pripažįstama stipri ekonominės laisvės, rinkos veikimo ir pagarbos teisinei valstybei bei pagrindinėms teisėms tarpusavio priklausomybė, ir pabrėžia, kad norint užtikrinti gerai veikiančią bendrąją rinką ir atsparią demokratinę sistemą būtinas holistinis požiūris;***

Or. en

Pakeitimas 635
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
34. mano, kad bendrosios rinkos aspekto integravimas turėtų papildyti***, o ne nustelbti*** tokias pagrindines sritis kaip ***pilietinės visuomenės erdvė, pagrindinių teisių laikymasis ir žiniasklaidos laisvė, kurios turėtų būti pripažintos kaip svarbiausi*** ataskaitos ramsčiai;	34. mano, kad bendrosios rinkos aspekto integravimas turėtų papildyti tokias pagrindines sritis kaip ***vienodai svarbūs*** ataskaitos ramsčiai;

Or. sk

Pakeitimas 636
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
34. mano, kad bendrosios rinkos aspekto integravimas turėtų papildyti, o ne nustelbti tokias pagrindines sritis kaip pilietinės visuomenės erdvė, pagrindinių teisių laikymasis ir žiniasklaidos laisvė, kurios turėtų būti pripažintos kaip svarbiausi ataskaitos ramsčiai;	34. mano, kad bendrosios rinkos aspekto integravimas turėtų papildyti, o ne nustelbti tokias pagrindines sritis kaip pilietinės visuomenės erdvė, pagrindinių teisių laikymasis ir žiniasklaidos laisvė, ***taip pat saviraiškos laisvės ir galimybės susipažinti su informacija apsauga,*** kurios turėtų būti pripažintos kaip svarbiausi ataskaitos ramsčiai;

Or. en

Pakeitimas 637
Nikola Minchev, Moritz Körner, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	34a. ragina Komisiją, vertinant bendrosios rinkos aspektą teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje, ir

valstybes nares panaikinti struktūrinius viešųjų pirkimų ir ES bei nacionalinių lėšų naudojimo iškraipymus, ypač skurdesniuose regionuose, kur priklausomybė nuo viešųjų pirkimų sutarčių ir silpna konkurencija sudaro palankiais sąlygas klientelizmui ir prievartai rinkėjų atžvilgiu; pabrėžia, kad nuoseklus ES konkurencijos, valstybės pagalbos ir viešųjų pirkimų taisyklių laikymosi užtikrinimas, kartu su parama labiau diversifikuotai vietos ekonomikai ir sąžiningomis galimybėmis gauti finansavimą, yra būtinas siekiant sukurti teigiamą ciklą, kuriame atviros ir konkurencingos rinkos padeda stiprinti teisinę valstybę, riboti klientelizmo ir prievartos rinkėjų atžvilgiu galimybes ir prisideda prie regioninės nelygybės mažinimo;

Or. en

Pakeitimas 638
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	34a. mano, kad, nors šis tarpsektorinis požiūris yra tinkamas ir turėtų būti išlaikomas, vis dėlto šis aspektas turi būti visapusiškai įtrauktas į kiekvieną būsimų ataskaitų ramstį; ragina Komisiją parengti aiškius vadinamųjų su teisinės valstybės principu susijusių konkurencijos iškraipymų, įskaitant pernelyg ilgą bylų nagrinėjimą komerciniuose ir administraciniuose teismuose, nuolat žemą teismų nepriklausomumo vertinimą, neskaidrią valstybės reklamą ir nepakankamą baudžiamąjį persekiojimą aukšto lygios korupcijos bylose, rodiklius ir sistemingai atsižvelgti į šiuos rodiklius

Europos semestro ir konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose;

Or. en

Pakeitimas 639
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	34b. ragina Komisiją savo šalių skyriuose nurodyti tas valstybes nares, kuriose teisminiai vilkinimai, silpnas sutarčių vykdymo užtikrinimas arba sisteminė korupcija sudaro veiksmingas netarifines kliūtis įmonėms iš kitų valstybių narių, ir palyginti pažangą, palyginti su geriausių veiklos rezultatų Sąjungoje pasiekusiomis valstybėmis; pabrėžia, kad šis pavadinimas turi būti pagrįstas skaidriais duomenimis ir metodikomis ir turėtų aiškiai susieti teisinės valstybės trūkumus su prarastomis investicijomis, didesnėmis sandorių sąnaudomis ir mažesniu MVĮ dalyvavimu bendrojoje rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 640
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
35. pakartoja, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes turi gerbti ne tik dabartinės valstybės narės, bet ir	35. pakartoja, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes turi gerbti ne tik dabartinės valstybės narės, bet ir ***šalys***

būsimos ES narės per stojimo procesą; ragina ***atidžiai*** įvertinti teisinės valstybės principo taikymą visose stojimo į ES procese dalyvaujančiose šalyse; ragina Komisiją plėtros šalims pateikti konkrečias rekomendacijas dėl teisinės valstybės principo taikymo ***padėties ir užtikrinti suderinamumą su*** plėtros ataskaita;	***kandidatės ir potencialios šalys kandidatės*** per ***visą*** stojimo procesą; ***pabrėžia, kad stojimo etapas yra lemiamas ir nesiderėtinas momentas, siekiant užtikrinti, kad būtų tvirtai įtvirtinti tvirti, negrįžtami ir tvarūs pagrindai teisinės valstybės principo, pagrindinių teisių ir demokratinių standartų apsaugai;*** ragina ***griežtai, nuolat ir išsamiai*** įvertinti teisinės valstybės principo taikymą visose stojimo į ES procese dalyvaujančiose šalyse; ragina Komisiją plėtros šalims pateikti ***aiškias,*** konkrečias ***išmatuojamas*** rekomendacijas dėl teisinės valstybės ***trūkumų ir pažangos ir primygtinai reikalauja, kad teisinės valstybės*** principo taikymo ***ataskaita ir*** plėtros ataskaita ***būtų visiškai nuoseklios, viena kitą papildančios ir viena kitą stiprinančios, siekiant išvengti skirtingų vertinimų ir užtikrinti nuoseklią ir patikimą plėtros politiką***;

Or. en

Pakeitimas 641
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
35. pakartoja, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes turi gerbti ne tik dabartinės valstybės narės, bet ir būsimos ***ES*** narės per stojimo ***procesą***; ragina atidžiai įvertinti teisinės valstybės principo taikymą visose stojimo į ES procese dalyvaujančiose šalyse; ragina Komisiją plėtros šalims pateikti konkrečias rekomendacijas dėl teisinės valstybės principo taikymo padėties ir užtikrinti suderinamumą su plėtros ataskaita;	35. pakartoja, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes turi gerbti ne tik dabartinės valstybės narės, bet ir būsimos narės per stojimo ***procesus***; ragina atidžiai įvertinti teisinės valstybės principo taikymą visose stojimo į ES procese dalyvaujančiose šalyse***; pabrėžia, kad demokratinių struktūrų stiprinimas, teisinės valstybės principo laikymasis ir pagrindinių teisių apsauga yra plėtros proceso pagrindas ir pagrindinių stojimo į ES sąlygų dalis; pažymi, kad vis dar lieka neišspręstos svarbios problemos, susijusios su nacionalinių mažumų pagrindinių teisių stebėsena šalyse***

	kandidatėse; ragina Komisiją plėtros šalims pateikti konkrečias rekomendacijas dėl teisinės valstybės principo taikymo padėties ir užtikrinti suderinamumą su plėtros ataskaita;

Or. en

Pakeitimas 642
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
35. pakartoja, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes turi gerbti ne tik dabartinės valstybės narės, bet ir būsimos ***ES*** narės ***per*** stojimo ***procesą***; ***ragina atidžiai*** įvertinti teisinės valstybės principo taikymą visose ***stojimo į ES procese*** dalyvaujančiose šalyse; ragina Komisiją ***plėtros*** šalims ***pateikti konkrečias*** rekomendacijas dėl teisinės valstybės principo taikymo padėties ir užtikrinti suderinamumą su plėtros ataskaita;	35. pakartoja, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes turi ***visapusiškai*** gerbti ne tik dabartinės valstybės narės, bet ir būsimos ***Sąjungos*** narės ***visais*** stojimo ***proceso etapais***; ***pabrėžia, kad būtina sistemingai ir griežtai*** įvertinti teisinės valstybės principo taikymą visose ***derybose dalyvaujančiose*** šalyse; ragina Komisiją šalims ***kandidatėms ir potencialioms šalims kandidatėms parengti aiškias ir privalomas*** rekomendacijas dėl teisinės valstybės principo taikymo padėties ir užtikrinti ***visišką*** suderinamumą su plėtros ataskaita;

Or. el

Pakeitimas 643
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
35. pakartoja, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes turi gerbti ne tik dabartinės valstybės narės, bet ir	35. pakartoja, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes turi gerbti ne tik dabartinės valstybės narės, bet ir ES

būsimos ES ***narės*** per stojimo procesą; ragina atidžiai įvertinti teisinės valstybės principo taikymą visose stojimo į ES procese dalyvaujančiose šalyse; ragina Komisiją plėtros šalims pateikti konkrečias rekomendacijas dėl teisinės valstybės principo taikymo padėties ir užtikrinti suderinamumą su plėtros ataskaita;	***šalies kandidatės*** per stojimo procesą; ragina atidžiai įvertinti teisinės valstybės principo taikymą visose stojimo į ES procese dalyvaujančiose šalyse; ragina Komisiją plėtros šalims pateikti konkrečias rekomendacijas dėl teisinės valstybės principo taikymo padėties ir užtikrinti suderinamumą su plėtros ataskaita;

Or. fi

Pakeitimas 644
Céline Imart, Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35a. pabrėžia, kad ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintos vertybės taip pat turi būti gerbiamos, kai Sąjungos lėšos skiriamos trečiosioms valstybėms, dalyvaujančioms Sąjungos programose; primena, kad šių vertybių apsauga yra būtina siekiant užtikrinti nuoseklų ir patikimą visų Sąjungos išlaidų, neatsižvelgiant į tai, ar jos patiriamos Sąjungoje, ar bendradarbiaujant su asocijuotaisiais partneriais, valdymą;

Or. fr

Pakeitimas 645
Nikola Minchev, Moritz Körner, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Komisijos ***ataskaitų teikimo proceso*** tobulinimas	Komisijos ***teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos metodikos, koncepcijos, turinio kokybės ir struktūros*** tobulinimas

Or. en

Pakeitimas 646
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35a. pripažįsta, kad Komisijos teisinės valstybės principo taikymo ataskaita nuo jos įdiegimo 2020 metais tapo išsamesnė; vis dėlto apgailestauja dėl to, kad pagrindiniai Parlamento rezoliucijos elementai dar neįgyvendinti ir kad Komisija nevisiškai atsižvelgė į ankstesnėse Parlamento rezoliucijose pateiktas rekomendacijas; mano, kad šios rekomendacijos tebegalioja, ir pakartoja jas; ragina į metinę ataskaitą įtraukti svarbius Venecijos komisijos teisinės valstybės kontrolinio sąrašo elementus, pavyzdžiui, piktnaudžiavimo įgaliojimais prevenciją, lygybę prieš įstatymą ir nediskriminavimą; pakartoja savo poziciją, kad ataskaita turėtų apimti visą ES sutarties 2 straipsnyje nustatytų vertybių taikymo sritį, nes jų negalima vertinti atskirai; prašo Komisijos apsvarstyti galimybę visas su teisine valstybe ar pagrindinėmis teisėmis susijusias ataskaitas, pavyzdžiui, metines ataskaitas dėl Chartijos laikymosi arba Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros ataskaitą, skelbti maždaug tuo pačiu metu, kad vienu metu būtų galima surengti diskusijas šiais klausimais; pakartoja, kad reikia imtis panašių veiksmų demokratijos srityje;

Or. en

Pakeitimas 647
Nikola Minchev, Moritz Körner, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35a. palankiai vertina Komisijos pastangas tobulinti teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos metodiką; ragina Komisiją ateityje nustatyti ir paskelbti aiškius ir veiksmingus kiekvieno ramsčio kriterijus ir rodiklius bei juos nuosekliai ir skaidriai taikyti visose valstybėse narėse, kad būtų galima atlikti prasmingą palyginimą ir užtikrinti taikytų standartų aiškumą;

Or. en

Pakeitimas 648
Nikola Minchev, Moritz Körner, Irena Joveva, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35 b. mano, kad, kalbant apie teisingumo sistemų ramstį, gairėse turėtų būti numatyti Teisėjų tarybų sudėties ir veikimo kriterijai, įskaitant reikalavimą, kad dauguma narių būtų teisėjai, išrinkti savo kolegų; pabrėžia, kad jose turėtų būti numatyti objektyvūs ir skaidrūs teisėjų ir prokurorų skyrimo, paaukštinimo ir drausminio nubaudimo kriterijai; pabrėžia, kad jie turėtų apimti apsaugos priemones, užkertančias kelią pagrindiniams konstitucinėms ar teisminėms institucijoms ilgą laiką veikti pasibaigus jų įgaliojimams, išskyrus griežtai apibrėžtas ir riboto laiko sąlygas, nustatytas įstatymu;

Or. en

Pakeitimas 649
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; pažymi, kad konsultavimosi procesą būtų galima sustiprinti užtikrinant, kad pilietinės visuomenės atstovai būtų tinkamai informuojami apie tolesnius veiksmus, atliekamus atsižvelgiant į jų indėlį, ir primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;	36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; pažymi, kad konsultavimosi procesą būtų galima sustiprinti užtikrinant, kad pilietinės visuomenės atstovai būtų tinkamai informuojami apie tolesnius veiksmus, atliekamus atsižvelgiant į jų indėlį, ir primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas; ***prašo Komisijos pateikti asmenų, dirbančių su atskirais pranešimais, pavardes, siekiant užtikrinti skaidrumą ir Komisijos veiksmų vertinimą;***

Or. pl

Pakeitimas 650
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; pažymi, kad konsultavimosi procesą būtų galima	36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas

sustiprinti užtikrinant, kad pilietinės visuomenės atstovai būtų ***tinkamai informuojami apie tolesnius veiksmus, atliekamus atsižvelgiant į jų indėlį, ir*** primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;	būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;

Or. fi

Pakeitimas 651
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija ***iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų***, skaidrumą; pažymi, kad konsultavimosi procesą būtų galima sustiprinti užtikrinant, kad ***pilietinės visuomenės atstovai*** būtų tinkamai ***informuojami*** apie tolesnius veiksmus, atliekamus atsižvelgiant į jų indėlį, ir primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;	36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija, skaidrumą; pažymi, kad konsultavimosi procesą būtų galima sustiprinti užtikrinant, kad būtų tinkamai ***informuojama*** apie tolesnius veiksmus, atliekamus atsižvelgiant į jų indėlį, ir primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;

Or. sk

Pakeitimas 652
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; ***pažymi, kad konsultavimosi procesą būtų galima sustiprinti užtikrinant, kad pilietinės visuomenės atstovai būtų tinkamai informuojami apie tolesnius veiksmus, atliekamus atsižvelgiant į jų indėlį, ir*** primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;	36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; ***be to,*** primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;

Or. en

Pakeitimas 653
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; pažymi, kad ***konsultavimosi procesą būtų galima sustiprinti užtikrinant, kad*** pilietinės visuomenės ***atstovai būtų tinkamai informuojami apie tolesnius veiksmus, atliekamus atsižvelgiant į jų indėlį, ir*** primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;	36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; ***be to,*** pažymi, kad***, atsižvelgiant į turimus išteklius,*** pilietinės visuomenės ***atstovams galėtų būti teikiama atitinkama grįžtamoji informacija ir tolesni veiksmai, susiję su jų indėlio panaudojimu; be to,*** primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;

Or. en

Pakeitimas 654
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Emil Radev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; ***pažymi, kad konsultavimosi procesą būtų galima sustiprinti užtikrinant, kad pilietinės visuomenės atstovai būtų tinkamai informuojami apie tolesnius veiksmus, atliekamus atsižvelgiant į jų indėlį, ir*** primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;	36. ragina Komisiją užtikrinti didesnį ataskaitų teikimo procese naudojamų kriterijų, pagal kuriuos atrenkama informacija iš pilietinės visuomenės, tarptautinių institucijų, nacionalinių valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, skaidrumą; ***taip pat pabrėžia, kad svarbu užtikrinti nuoseklumą ir aiškumą vertinant šią informaciją ir ją atspindint galutinėse šalies skyriuose; be to,*** primygtinai reikalauja, kad ataskaitų teikimo procesas būtų grindžiamas įrodymais, skaidrus ir nešališkas;

Or. en

Pakeitimas 655
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	primena, kad neseniai pateikta generalinio advokato nuomonė byloje C-769/22, kurioje patvirtinama, kad ES sutarties 2 straipsnis gali būti atskiras pažeidimo nagrinėjimo procedūrų teisinis pagrindas tais atvejais, kai pagrindinės vertybės neigimas yra pagrindinė kitų ES teisės pažeidimų priežastis; pabrėžia, kad būsimas sprendimas šioje byloje galėtų būti svarbi galimybė, kurią Komisija turėtų išnaudoti, kad imtųsi sistemingesnių ir ryžtingesnių pažeidimų

nagrinėjimo veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 656
Nikola Minchev, Moritz Körner, Irena Joveva, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	36a. mano, kad, atsižvelgiant į kitus teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos ramsčius, vertinimo kriterijai taip pat turėtų apimti pagrindinių nepriklausomų ir reguliavimo institucijų nepriklausomumą ir veiksmingą veikimą; pabrėžia, kad jais turėtų būti užtikrintos skaidrios, atviros ir nuopelnais grindžiamos jų vadovų skyrimo ir atleidimo procedūros; pabrėžia, kad jose turėtų būti nustatytos fiksuotos, aiškiai apibrėžtos kadencijos, numatant apsaugos priemones nuo nepagrįsto atleidimo iš pareigų anksčiau laiko ir nuo situacijų, kai darbo vietos lieka neužimtos arba ilgą laiką užimamos tik laikinai; pabrėžia, kad jomis turėtų būti užtikrinami pakankami ir pastovūs finansiniai bei žmogiškieji ištekliai, taip pat apsauga nuo politinio kišimosi į jų kasdienį darbą;

Or. en

Pakeitimas 657
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	36a. ragina Komisiją vartoti aiškesnę kalbą vertinant, ar laikomasi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių; ragina daugiau dėmesio skirti konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų įgyvendinimui, remiantis veiksmingais tolesnių veiksmų mechanizmais ir išmatuojamais kriterijais; siūlo sukurti visapusišką teisinės valstybės principo taikymo stebėsenos mechanizmą, įtraukiant visas ES institucijas, Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą, valstybes nares ir šalis kandidates, siekiant užtikrinti didesnį nuoseklumą, ir siūlo įsteigti nuolatinę grupę, kuri stebėtų valstybių narių daromus teisinės valstybės pažeidimus;

Or. en

Pakeitimas 658
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	36a. primena, kad mažumų apsauga yra viena iš Kopenhagos stojimo kriterijų; pabrėžia, kad ES lygmeniu trūksta teisinių garantijų, užtikrinančių, kad valstybės narės laikytųsi stojimo procese prisiimtų įsipareigojimų dėl mažumų apsaugos;

Or. en

Pakeitimas 659
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	36 b. yra susirūpinęs dėl to, kad metinės teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos paskelbimo data nepadeda užtikrinti pakankamo matomumo ir prieštarauja numatytam ataskaitos tikslui – surengti tikras viešas diskusijas dėl jos išvadų; primygtinai ragina Komisiją persvarstyti paskelbimo datą ir dėti papildomas pastangas, kad jos išvados būtų plačiai žinomos visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 660
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
37. pabrėžia, kad Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupė (DRFMG) pastaraisiais metais į kai kurias valstybes nares nusiuntė keletą* ad hoc *delegacijų ir kad teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių padėtis buvo įvertinta kaip turinti didesnių trūkumų nei tie, kurie buvo pabrėžti Komisijos ataskaitose; mano, kad DRFMG stebėsena turėtų būti tinkamai įvertinta konsultacijų procedūros metu ir vėliau rengiant ataskaitą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 661
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
37. pabrėžia, kad Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupė (DRFMG) pastaraisiais metais į kai kurias valstybes nares nusiuntė keletą* ad hoc *delegacijų ir kad teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių padėtis buvo įvertinta kaip turinti didesnių trūkumų nei tie, kurie buvo pabrėžti Komisijos ataskaitose; mano, kad DRFMG stebėsena turėtų būti tinkamai įvertinta konsultacijų procedūros metu ir vėliau rengiant ataskaitą;	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 662
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
37. pabrėžia, kad Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupė (DRFMG) pastaraisiais metais į kai kurias valstybes nares nusiuntė keletą *ad hoc* delegacijų ir kad teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių padėtis buvo įvertinta kaip turinti didesnių trūkumų nei tie, kurie buvo pabrėžti Komisijos ataskaitose; mano, kad DRFMG	37. pabrėžia, kad Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupė (DRFMG) pastaraisiais metais į kai kurias valstybes nares nusiuntė keletą *ad hoc* delegacijų ir kad teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių padėtis buvo įvertinta kaip turinti didesnių trūkumų nei tie, kurie buvo pabrėžti Komisijos ataskaitose; mano, kad DRFMG

stebėsena turėtų būti tinkamai įvertinta konsultacijų procedūros metu ir vėliau rengiant ataskaitą;	stebėsena turėtų būti tinkamai įvertinta konsultacijų procedūros metu ir vėliau rengiant ataskaitą; ***toliau ragina stiprinti ir labiau struktūrizuoti Europos Parlamento ir Komisijos tarpinstitucinę dinamiką tiek turinio, tiek procedūrų atžvilgiu, be kita ko, per reguliarius mainus, skaidrius grįžtamojo ryšio mechanizmus ir laiku integruojamus Parlamento vertinimus, siekiant stiprinti bendrą Sąjungos teisinės valstybės stebėsenos sistemos nuoseklumą, patikimumą ir poveikį;***
	Or. en

Pakeitimas 663
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
37. ***pabrėžia, kad*** Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupė (DRFMG) pastaraisiais metais į ***kai kurias*** valstybes nares nusiuntė keletą *ad hoc* delegacijų ***ir*** kad teisinės valstybės***, demokratijos ir pagrindinių teisių padėtis buvo įvertinta kaip turinti didesnių trūkumų nei tie, kurie buvo pabrėžti Komisijos ataskaitose***; mano, kad DRFMG stebėsena turėtų būti ***tinkamai įvertinta konsultacijų procedūros metu ir vėliau rengiant ataskaitą***;	37. ***pažymi***, kad Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupė (DRFMG) pastaraisiais metais į tam tikras valstybes nares nusiuntė keletą *ad hoc* delegacijų***, tačiau kitoms šalims, nors ir buvo požymių,*** kad ***jose galėjo būti pažeisti*** teisinės valstybės ***principai, neskyrė jokio dėmesio***; mano, kad DRFMG stebėsena turėtų būti ***taikoma vienodai visoms valstybėms narėms;***
	Or. sk

Pakeitimas 664
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
37. ***pabrėžia, kad*** Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos ***grupė*** (DRFMG) ***pastaraisiais metais į kai kurias valstybes nares nusiuntė keletą*** **ad hoc** ***delegacijų ir kad teisinės valstybės, demokratijos ir pagrindinių teisių padėtis buvo įvertinta kaip turinti didesnių trūkumų nei tie, kurie buvo pabrėžti Komisijos ataskaitose***; ***mano, kad DRFMG stebėsena turėtų būti tinkamai įvertinta konsultacijų procedūros metu ir vėliau rengiant ataskaitą;***	37. ***palankiai vertina*** Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos ***grupės*** (DRFMG) ***darbą stebint pokyčius, susijusius su demokratija, teisine valstybe ir pagrindinėmis teisėmis; ragina Komisiją rengiant būsimas teisinės valstybės principo taikymo ataskaitas labiau pasinaudoti grupės išvadomis ir patirtimi***;

Or. en

Pakeitimas 665
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. pakartoja, kad reikia nepriklausomos stebėsenos institucijos, sudarytos iš nepriklausomų teisės, akademinių ir žmogaus teisių ekspertų, kuri dalyvautų rengiant ataskaitą; ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis;	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 666
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. pakartoja, kad reikia nepriklausomos stebėsenos institucijos, sudarytos iš nepriklausomų teisės, akademinių ir žmogaus teisių ekspertų, kuri dalyvautų rengiant ataskaitą; ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 667
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. pakartoja, kad reikia nepriklausomos stebėsenos institucijos, sudarytos iš nepriklausomų teisės, akademinių ir žmogaus teisių ekspertų, kuri dalyvautų rengiant ataskaitą; ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 668
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. pakartoja, kad reikia nepriklausomos stebėsenos institucijos, sudarytos iš nepriklausomų teisės, akademinių ir žmogaus teisių ekspertų, kuri dalyvautų rengiant ataskaitą; ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su	***Išbraukta.***

ES ir tarptautinėmis institucijomis;

Or. en

Pakeitimas 669
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. pakartoja, kad reikia nepriklausomos stebėsenos institucijos, sudarytos iš ***nepriklausomų*** teisės, akademinių ir žmogaus teisių ekspertų, kuri dalyvautų rengiant ataskaitą; ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis;	38. pakartoja, kad reikia ***nešališkos ir*** nepriklausomos stebėsenos institucijos, sudarytos iš teisės, akademinių ir žmogaus teisių ekspertų, kuri dalyvautų rengiant ataskaitą ***ir stebėtų rekomendacijų įgyvendinimą skaidriu ir viešai prieinamu būdu***; ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis;

Or. en

Pakeitimas 670
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. ***pakartoja, kad reikia nepriklausomos stebėsenos institucijos, sudarytos iš nepriklausomų teisės, akademinių ir žmogaus teisių ekspertų, kuri dalyvautų rengiant ataskaitą;*** ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis;	38. mano, kad reikėtų toliau stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis***, tokiomis kaip Europos Taryba, ESBO ir Jungtinės Tautos, siekiant propaguoti ir ginti demokratiją, teisinę valstybę, pagrindines laisves ir žmogaus teises, įskaitant mažumų teises***;

Or. en

Pakeitimas 671
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. pakartoja, kad reikia ***nepriklausomos stebėsenos institucijos, sudarytos iš nepriklausomų teisės, akademinių ir žmogaus teisių ekspertų, kuri dalyvautų*** rengiant ataskaitą; ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis;	38. ***pabrėžia***, kad reikia ***objektyvumo ir tikslumo*** rengiant ataskaitą ; ragina Komisiją stiprinti bendradarbiavimą su ES ir tarptautinėmis institucijomis;

Or. fi

Pakeitimas 672
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	38a. ragina Komisiją užtikrinti, kad metodika, pagal kurią atrenkamos teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje nagrinėjamos problemos, būtų skaidri, aiškiai apibrėžiant pagrindinius kriterijus, įskaitant tai, kas yra „svarbus pokytis“, ir užtikrinant, kad naujos problemos būtų sistemingai nagrinėjamos;

Or. en

Pakeitimas 673
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų užtikrinti nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 674
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų užtikrinti nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą;	39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų užtikrinti nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą; ***ragina Komisiją patikslinti, kad jei valstybės narės tam tikrą laiką sistemingai, tyčia ir šiurkščiai pažeidžia ES sutarties 2 straipsnyje išvardytas vertybes, jos gali neatitikti visų kriterijų, pagal kuriuos apibrėžiama demokratija; nurodo, kad rekomendacijos turėtų geriau atspindėti ataskaitoje pateiktas neigiamas išvadas ir būti išsamesnės; mano, kad ankstesnių rekomendacijų įgyvendinimo vertinimas turėtų būti tikslesnis ir kokybiškesnis ir remtis ne tik teisės aktų pakeitimais, bet ir realiais bei nepriklausomais jų praktinio įgyvendinimo įrodymais;***

Or. en

Pakeitimas 675
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų užtikrinti nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą;	39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų užtikrinti nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą; ***pabrėžia, kad rekomendacijos neturėtų būti vienodai taikomos visoms valstybėms narėms ir kad reikia aiškiai atskirti rekomendacijas, susijusias su rimtais ir sisteminiais susirūpinimą keliančias klausimais, nuo rekomendacijų, susijusių su mažiau svarbiais klausimais, siekiant išvengti šiurkščiausių teisinės valstybės principo pažeidimų sumenkinimo;***

Or. en

Pakeitimas 676
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų užtikrinti	39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės ***ir šalies kandidatės*** trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad

nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą;	Komisija turėtų užtikrinti nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą***, taip pat didesnį aiškumą dėl to, kaip šie vertinimai yra atliekami***;

Or. en

Pakeitimas 677
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų užtikrinti nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą;	39. mano, kad Komisija turėtų aiškiau nustatyti ir apibūdinti kiekvienos valstybės narės trajektoriją, be kita ko, nurodyti iš anksto pastebėtus problemų požymius ir nustatyti rimtas bei sistemines problemas, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų užtikrinti nustatytų problemų ir pateiktų rekomendacijų nuoseklumą; ***mano, kad dėl neaiškumo gali atsirasti nepagrįstų ir žalingų aiškinimų;***

Or. fi

Pakeitimas 678
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
40. ragina Komisiją teikti labiau įgyvendinamas rekomendacijas, atskiriant tas, kurios susijusios su rimtomis ir sisteminėmis problemomis, ir nustatant konkrečias priemones, terminus ir kriterijus jų įgyvendinimui valstybėse narėse;	40. ragina Komisiją teikti labiau įgyvendinamas rekomendacijas, atskiriant tas, kurios susijusios su rimtomis ir sisteminėmis problemomis, ***kad būtų išvengta pavojaus sumenkinti sunkiausius teisinės valstybės principo pažeidimus,*** ir

	nustatant konkrečias priemones, terminus ir kriterijus jų įgyvendinimui valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 679
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
40. ***ragina Komisiją*** teikti ***labiau įgyvendinamas*** rekomendacijas, atskiriant tas, kurios susijusios su rimtomis ir sisteminėmis problemomis, ir nustatant konkrečias priemones, terminus ir kriterijus jų įgyvendinimui valstybėse narėse;	40. ***primena, kad Komisija neturi teisinio pagrindo*** teikti rekomendacijas, ***ypač tas, kurios yra labiau įgyvendinamos,*** atskiriant tas, kurios susijusios su rimtomis ir sisteminėmis problemomis, ir nustatant konkrečias priemones, terminus ir kriterijus jų įgyvendinimui valstybėse narėse;

Or. pl

Pakeitimas 680
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
40. ragina Komisiją teikti labiau įgyvendinamas rekomendacijas, atskiriant tas, kurios susijusios su rimtomis ir sisteminėmis problemomis, ir nustatant konkrečias priemones, terminus ir kriterijus jų įgyvendinimui valstybėse narėse;	40. ragina Komisiją teikti labiau įgyvendinamas rekomendacijas, atskiriant tas, kurios susijusios su rimtomis ir sisteminėmis problemomis, ir nustatant konkrečias priemones, terminus ir kriterijus jų įgyvendinimui valstybėse narėse ***ir šalyse kandidatėse***;

Or. en

Pakeitimas 681
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
40. ragina Komisiją teikti labiau įgyvendinamas rekomendacijas, atskiriant tas, kurios susijusios su rimtomis ir sisteminėmis problemomis, ir ***nustatant konkrečias priemones, terminus ir kriterijus*** jų įgyvendinimui valstybėse narėse;	40. ragina Komisiją teikti labiau įgyvendinamas rekomendacijas, atskiriant tas, kurios susijusios su rimtomis ir sisteminėmis problemomis, ir ***pateikiant konkrečius pasiūlymus dėl priemonių, terminų ir kriterijų*** jų įgyvendinimui valstybėse narėse;

Or. fi

Pakeitimas 682
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
41. prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, tiesiogiai susiejant jas su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą;	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 683
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
41. prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, tiesiogiai susiejant jas su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 684
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
41. prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, tiesiogiai susiejant jas su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą;	41. prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, tiesiogiai susiejant jas su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą***, pavyzdžiui, Finansiniu reglamentu, Sąlygų reglamentu ir Bendrųjų nuostatų reglamentu***; ***mano, kad dėl tam tikrų vertybių nesilaikymo reikia nedelsiant imtis vykdymo užtikrinimo veiksmų, o dėl kitų pažeidimų reikia skubiai įgyvendinti rekomendacijas; ragina Komisiją sistemingai teikti prašymus ES Teisingumo Teismui taikyti pagreitintą procedūrą ir nustatyti laikinąsias priemones ESTT pažeidimų bylose, taip pat imtis veiksmų dėl ES Teisingumo Teismo sprendimų neįgyvendinimo; ragina Komisiją persvarstyti 2022 m. komunikate dėl ES teisės vykdymo užtikrinimo išdėstytą savo politiką, pagal kurią ieškiniai dėl pažeidimo nebūtų taikomi pavieniais teisių gynimo atvejais, nes ši politika lėmė tai, jog piliečiai visoje ES daugeliu atvejų neteko teisių, ypač tais***

atvejais, kai jų pačių vyriausybės atsisako laikytis ES teisės ar ES Teisingumo Teismo sprendimų; prašo Komisijos kasmet teikti ataskaitas dėl priemonių, naudojamų kovojant su teisinės valstybės principo pažeidimais valstybėse narėse, taikymo ir veiksmingumo;

Or. en

Pakeitimas 685
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
41. prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, tiesiogiai susiejant jas su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą;	41. prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, tiesiogiai susiejant jas su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą; ***šiomis aplinkybėmis primena neseniai pateiktą generalinio advokato nuomonę byloje C-769/22, kurioje patvirtinama, kad ES sutarties 2 straipsnis gali būti atskiras pažeidimo nagrinėjimo procedūrų teisinis pagrindas tais atvejais, kai vertybės neigimas yra pagrindinė kitų ES teisės pažeidimų priežastis, ir pabrėžia, kad būsimas sprendimas šioje byloje gali būti nauja galimybė, kuria Komisija turi pasinaudoti, kad galėtų sistemingiau ir patikimiau pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūras;***

Or. en

Pakeitimas 686
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
41. prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų***,*** tiesiogiai ***susiejant jas*** su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą;	41. prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų***, nes šiuo metu 93 % rekomendacijų yra pakartotos iš ankstesnių metų, o 2025 m. tik 6 % rekomendacijų buvo visiškai įgyvendintos[1a]; ragina rekomendacijas*** tiesiogiai ***susieti*** su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą***, nes dėl šio įgyvendinimo trūkumo mažėja ataskaitos kaip prevencinės priemonės veiksmingumas***; ***[1a] „Liberties“, 2025 m. teisinės valstybės principo taikymo ataskaita, https://www.liberties.eu/f/vdxw3e.***

Or. en

Pakeitimas 687
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
41. ***prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, tiesiogiai susiejant jas su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą***;	41. ***ragina Komisiją susilaikyti nuo ES lėšų skirstymo kaip politinės priemonės kišantis į valstybių narių demokratinius procesus arba darant spaudimą demokratiškai išrinktoms vyriausybėms; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad siekiant užkirsti kelią korupcijai ir neteisėtam ES lėšų pasisavinimui, svarbu turėti tvirtą teisinę sistemą ir užtikrinti, kad ji būtų vienodai ir objektyviai taikoma visose***

valstybėse narėse, neatsižvelgiant į jų vyriausybių politinę orientaciją;

Or. en

Pakeitimas 688
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
41. ***prašo Komisijos sustiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, tiesiogiai susiejant jas su esamomis vykdymo*** užtikrinimo ***priemonėmis, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą***;	41. ***pritaria Komisijos sprendimui išlaikyti dabartinį esamų teisinės valstybės principo laikymosi*** užtikrinimo ***priemonių tarpusavio sąveikos lygį***;

Or. sk

Pakeitimas 689
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
41. ***prašo Komisijos sustiprinti*** tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, ***tiesiogiai susiejant jas*** su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis***, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir biudžeto sąlygų taikymą***;	41. ***ragina Komisiją ieškoti būdų, kaip toliau*** stiprinti tolesnių veiksmų mechanizmą dėl neįgyvendintų rekomendacijų, ***be kita ko, svarstant, kaip šiuos veiksmus būtų galima veiksmingiau susieti*** su esamomis vykdymo užtikrinimo priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 690

Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41a. primena Komisijai, kad ji visų pirma yra Sutarčių sergėtoja; pabrėžia, kad, norint sustiprinti teisinės valstybės principu grindžiamą mūsų sąjungą, nepakanka parengti teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą – ją turėtų lydėti konkretūs vykdymo užtikrinimo veiksmai, ypač tais atvejais, kai rekomendacijų nėra visapusiškai laikomasi; pabrėžia, kad labai svarbu stebėti ir teikti tikslines rekomendacijas valstybėms narėms, o rekomendacijų stebėjimas turi būti visiškai skaidrus ir atskaitingas visuomenei; ragina Komisiją atidžiai stebėti, kaip valstybės narės laikosi EŽTT ir ESTT sprendimų, ir teikti konkrečias rekomendacijas teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje; ragina Komisiją susieti konkrečius vykdymo užtikrinimo veiksmus su valstybių narių EŽTT ir ESTT sprendimų nesilaikymu;

Or. en

Pakeitimas 691
Nikola Minchev, Moritz Körner, Irena Joveva, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41a. rekomenduoja Komisijai sistemingai įtraukti į kiekvienos šalies skyrių, ypač į ramstį „Kiti instituciniai klausimai, susiję su stabdžių ir atsvarų

sistema“, atskirą poskyrį apie vietos ir regionų savivaldą; ragina šiame poskyryje nagrinėti teisines ir praktines sąlygas, kuriomis veikia vietos valdžios institucijos, jų savarankiškumo apsaugą ir bet kokius nepagrįsto spaudimo išrinktiems vietos atstovams, priekabiavimo prie jų ar kišimosi į jų veiklą atvejus; ragina Komisiją, rengiant šią analizę, remtis vietos valdžios institucijų, jų asociacijų ir pilietinės visuomenės pateikta informacija;

Or. en

Pakeitimas 692
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41a. primena 2019 m. balandžio 3 d. Komisijos komunikatą „Tolesnis teisinės valstybės stiprinimas Sąjungoje. Esama padėtis ir galimi tolesni veiksmai“ ir 2019 m. rugpjūčio 7 d. komunikatą „Teisinės valstybės principo stiprinimas Sąjungoje. Veiksmų planas“; mano, kad minėti elementai galėtų būti veiksmingai įtraukti į atnaujintą šių komunikatų versiją, taip suderinant sistemą su dabartiniais iššūkiais ir užtikrinant jos visapusišką veikimą;

Or. en

Pakeitimas 693
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41a. pabrėžia, kad dėl tolesnių Komisijos veiksmų negali būti plečiami jos įgaliojimai už Sutartyse numatytų taikymo ribų arba kišamasi į valstybių narių konstitucines prerogatyvas;

Or. pl

Pakeitimas 694
Nikola Minchev, Moritz Körner, Irena Joveva, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41 b. ragina Komisiją kiekviename atitinkamame metinės teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos šalies skyriuje įtraukti atskirą ramstį ar poskyrį, skirtą rinkimų sąžiningumui, apimantį teisinę ir institucinę sistemą, jos praktinį įgyvendinimą ir pagrindinius pavojus; pabrėžia, kad šiame skirsnyje Komisija visų pirma turėtų išnagrinėti visus sisteminius modelius, kai korupcija viešųjų pirkimų srityje, neskaidrus valstybės sutarčių ar reklamos paskirstymas ir kitos administracinių išteklių netinkamo naudojimo formos yra naudojamos siekiant daryti įtaką rinkimų konkurencijai ar iškreipti rinkėjų pasirinkimą, įskaitant balsų pirkimą, klientelistinį spaudimą rinkėjams ir kitus rimtus pažeidimus; ragina Komisiją glaudžiai bendradarbiauti su Venecijos komisija, ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuru ir kitomis atitinkamomis tarptautinėmis institucijomis ir sistemingai atsižvelgti į jų rekomendacijas savo vertinimuose ir konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose;

Or. en

Pakeitimas 695
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41 b. pripažįsta savo reikalavimų mastą, visų pirma raginimą aktyviau stebėti, kaip laikomasi teisinės valstybės principo, ir todėl pabrėžia, kad būtina nuodugniai įvertinti esamus žmogiškuosius išteklius ir būsimus pajėgumų poreikius; be to, pažymi, kad, atsižvelgiant į tai, jog šiame stebėjimo procese dalyvauja keli generaliniai direktoratai, ypatingą dėmesį reikia skirti veiksmingam informacijos srautui užtikrinti ir glaudžiam tarnybų bendradarbiavimui skatinti, siekiant užtikrinti nuoseklų ir veiksmingą požiūrį;

Or. en

Pakeitimas 696
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41c. Konkrečios rekomendacijos
	pažymi, kad dėmesys Vengrijai ir Slovakijai yra pateisinamas dėl nuolatinių Komisijos rekomendacijų dėl teisinės valstybės nesilaikymo modelių, kaip rodo tai, kad Vengrija nuolat nevykdė Komisijos rekomendacijų, o šešios rekomendacijos nuo 2022 m. liko visiškai neįgyvendintos, o Slovakijoje yra panaši

neigiama tendencija, nes 50 % rekomendacijų klasifikuojamos kaip „be pažangos“ 2023 m., o 2024 ir 2025 m. – jų lygis pakilo iki daugiau kaip 70 %;

pabrėžia, kad ateityje ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas toms valstybėms narėms, kuriose Komisija nustatė šiurkščius ir sistemingus pažeidimus, ir ragina Komisiją savo rekomendacijose aiškiai išskirti ir atskirti tokius atvejus;

Or. en

Pakeitimas 697
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41d. Vengrija
	***labai susirūpinęs atkreipia dėmesį į nuolatinį sisteminį teisinės valstybės padėties blogėjimą Vengrijoje, kurį iliustruoja didelis teisminių institucijų finansavimo ir darbuotojų trūkumas, atlyginimų didinimas kaip svertas tolesnėms teismų reformoms įgyvendinti, teisėjo nušalinimas iš vadovaujamųjų pareigų Aukščiausiajame teisme (Kúria) ir vadinamosios teismų reformos pasiūlymas be tikro atitinkamų suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo, kuriuo nesuteikiama tinkamų garantijų teismų nepriklausomumui; be to, pažymi, kad sąlygų mechanizmo kontekste atlikti kovos su korupcija sistemos pakeitimai tebėra nepakankami, ypač turto deklaravimo taisyklių ir korupcijos bylų tyrimo bei baudžiamojo persekiojimo veiksmingumo atžvilgiu; apgailestauja, kad žiniasklaidos aplinka ir žiniasklaidos laisvė toliau stagnuoja arba regresuoja, nes nėra reikšmingų teisėkūros reformų,**

o Centrinės Europos spaudos ir žiniasklaidos fondo (KESMA) veiklos tęsimas ir Suvereniteto apsaugos tarnybos įsteigimas dar labiau silpnina žiniasklaidos pliuralizmą; pabrėžia, kad stabdžių ir atsvarų sistema tebėra smarkiai pažeidžiama dėl didelės valdžios koncentracijos, nuolatinio valstybės institucijų, valdančiosios partijos ir vykdomosios valdžios funkcijų dubliavimosi, prastos teisės aktų kokybės ir nuolatinio nepriklausomų institucijų užvaldymo partijų interesais arba jų neveiksmingumo, taip pat dėl nuolatinių problemų, turinčių įtakos rinkimams; reiškia ypatingą susirūpinimą dėl tolesnio pilietinės visuomenės erdvės mažėjimo, ypač dėl Suvereniteto apsaugos įstatymo ir prieš NVO bei tiriamąją žiniasklaidą pradėtų procesų, kuriais stipriai kenkiama demokratiniam dalyvavimui ir piliečių įsitraukimui į viešuosius reikalus;

ragina Komisiją nedelsiant pradėti visas būtinas pažeidimo nagrinėjimo procedūras dėl neseniai priimtų Vengrijos teisės aktų, kurie yra nesuderinami su ES teise, ypač dėl teismų nepriklausomybės, žiniasklaidos laisvės, rinkimų sąžiningumo ir piktnaudžiavimo dirbtiniu intelektu politinėse kampanijose;

ragina Komisiją nedelsiant atnaujinti savo vertinimą pagal Teisinės valstybės sąlygų reglamentą, siekiant ne tik išlaikyti dabartinį ES lėšų mokėjimo sustabdymą, bet ir priimti papildomas finansines priemones, proporcingas naujai nustatytiems ir nuolatiniams pažeidimams, kartu užtikrinant, kad galutiniai naudos gavėjai, įskaitant pilietinės visuomenės organizacijas, neliktų be ES finansinės paramos;

ragina Tarybą nedelsiant pratęsti procedūrą pagal ES sutarties 7 straipsnį, taikant abu 7 straipsnio punktus, atsižvelgiant į akivaizdžią šiurkštaus pažeidimo riziką ir šiurkštų bei nuolatinį ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų

vertybių pažeidimą;

pabrėžia, kad būtina užtikrinti artėjančių rinkimų Vengrijoje sąžiningumą, atsižvelgiant į vis dažnesnį nepažymėto dirbtiniu intelektu sukurto politinio turinio, įskaitant koordinuotas sintetinės vaizdakaitos kampanijas, naudojimą; ragina visapusiškai ir prevenciškai aktyvuoti visas atitinkamas ES teisines priemones ir priežiūros mechanizmus, visų pirma pagal Skaitmeninių paslaugų aktą, BDAR ir DI aktą, siekiant užkirsti kelią manipuliavimui rinkėjais, apsaugoti demokratinius procesus ir užtikrinti vienodas sąlygas rinkimų kampanijoje;

be to, pažymi, kad nors Komisija užginčijo vadinamąjį kovos su LGBTIQ įstatymą, ji neprašė taikyti laikinųjų priemonių, nepaisant to, kad šis įstatymas jau taikomas trejus metus, todėl kol vyksta teismo procesas, gali būti padaryta nepataisoma žala pagrindinėms teisėms;

atkreipia dėmesį į Komisijos tyrimą dėl įtarimų dėl Vengrijos vyriausybės vykdomo šnipinėjimo ES institucijose; tikisi, kad Komisija kuo greičiau praneš apie šio tyrimo rezultatus; mano, kad atliekant tyrimą reikėtų išsiaiškinti, ar buvo nusitaikyta į kitas ES institucijas, kokią informaciją Vengrijos valdžios institucijos galėjo gauti ir perduoti kitoms šalims, ar Komisijos tarnybos tinkamai atsižvelgė į savo darbuotojų pranešimus, visų pirma, susijusius su dalijimusi informacija su kitomis ES institucijomis, ir ar buvo liautasi vykdyti šnipinėjimo operacijas ir kada; pabrėžia, kad atliekant tyrimą turėtų būti nagrinėjamas dabartinio Komisijos nario O. Várhelyi (buvusio Vengrijos nuolatinės atstovybės vadovo) vaidmuo ir tai turėtų turėti apčiuopiamų pasekmių susijusiems asmenims; yra pasirengęs imtis papildomų veiksmų, kad būtų užtikrintas tinkamas visų susijusių aspektų tyrimas;

Or. en

Pakeitimas 698
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	41e. Slovakija
	ragina Komisiją atidžiai stebėti naujausius pokyčius, turinčius įtakos teismų nepriklausomumui, kovai su korupcija, žiniasklaidos laisvei ir pilietinei visuomenei Slovakijoje, ir nedelsiant pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūras, jei gali būti pažeidžiami ES teisės aktai, įskaitant Sutartis, Chartiją ir antrinius teisės aktus;
	ragina Komisiją išsamiai įvertinti, ar neseniai įvykdyta Baudžiamojo kodekso reforma, įskaitant specialiosios prokuratūros panaikinimą, Nacionalinės nusikaltimų agentūros restruktūrizavimą, korupcijos nusikaltimų senaties terminų sutrumpinimą ir platų 363 straipsnio taikymą, atitinka ES teisę, taip pat ar naujasis NVO įstatymas atitinka ES duomenų apsaugos taisykles ir pagrindines laisves;
	ragina Slovakijos valdžios institucijas užtikrinti visuomeninės žiniasklaidos priemonių nepriklausomumą ir pliuralizmą, užtikrinti žurnalistų saugumą ir užkirsti kelią politiniam kišimuisi į redakcinį valdymą, laikantis Žiniasklaidos laisvės akto ir atitinkamų ES standartų;
	reiškia rimtą susirūpinimą dėl siūlomo Konstitucijos pakeitimo, kuris turės įtakos lygybei prieš įstatymą, nediskriminavimui ir ES teisės viršenybės principui, ir ragina Komisiją ir Tarybą atidžiai stebėti šiuos pokyčius ir imtis visų tinkamų tolesnių veiksmų pagal savo atitinkamas kompetencijas;

Ragina Tarybą spręsti šias sistemines problemas metinio dialogo teisinės valstybės klausimais metu ir užtikrinti veiksmingus tolesnius politinius veiksmus, visapusiškai laikantis ES sutarties 2 straipsnio;

reiškia nuostabą, kad nebuvo pateikta jokių konkrečių rekomendacijų reaguojant į tam tikrus nesenus pokyčius, įskaitant 2025 m. Slovakijoje priimtą ribojantį NVO įstatymą, ir ragina Komisiją atsižvelgti į šiuos naujus veiksnius savo būsimuose vertinimuose ir rekomendacijose, siekiant užtikrinti nuoseklų ir visapusišką teisinės valstybės mechanizmo taikymą;

atkreipia dėmesį į Nyderlandų parlamento spalio 16 d. priimtą rezoliuciją, kurioje Nyderlandų vyriausybė raginama pradėti procedūrą prieš Slovakiją pagal SESV 259 straipsnį dėl neseniai priimto Slovakijos Konstitucijos pakeitimo, turinčio įtakos pagrindinėms teisėms ir ES teisės viršenybės principui; primena, kad tokie tarpvalstybiniai veiksmai Sąjungoje yra išimtiniai ir todėl atspindi iškeltų problemų rimtumą; susirūpinęs pažymi, kad iki šiol Komisija nėra pradėjusi pažeidimo nagrinėjimo procedūros šiuo klausimu, ir kelia klausimą, kodėl nesiimama veiksmų, nepaisant galimo pakeitimo nesuderinamumo su ES sutarties 2 straipsniu, ES teisės viršenybės principu ir Pagrindinių teisių chartija;

Or. en

Pakeitimas 699
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a antraštinė dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Teisinės valstybės principo taikymas ES institucijose

Or. pl

Pakeitimas 700
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo;	42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo; ***pabrėžia, kad pateiktas argumentas, jog toks susitarimas būtų pernelyg griežta veiksmų sistema, negali pateisinti neveiklumo; pabrėžia, kad net ir nesiekiant iš karto sudaryti oficialaus susitarimo, reikia ieškoti sprendimų, kaip jau dabar pagerinti tarpinstitucinį bendradarbiavimą pragmatišku ir į rezultatus orientuotu būdu;***

Or. en

Pakeitimas 701
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; ***apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo;***	42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu;

Or. fi

Pakeitimas 702
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo;	42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo; ***ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų įtraukesnis, šiuo tikslu kviečiant jo sesijose dalyvauti kitas institucijas, pvz., Venecijos komisiją ir Parlamento atstovus;***

Or. en

Pakeitimas 703
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo;	42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo; ***pabrėžia, kad, nors Sąjungos turimas priemonių rinkinys buvo gerokai išplėstas, jo veiksmingumas priklauso nuo nuoseklaus ir tinkamo taikymo visose institucijose;***

Or. en

Pakeitimas 704
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
42. ***mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to***, kad Komisija ir Taryba ***iki šiol*** yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; ***dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo;***	42. ***pripažįsta***, kad Komisija ir Taryba yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių;

Or. sk

Pakeitimas 705
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo;	42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių; dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo***, pabrėždamas pridėtinę vertę, kurią struktūrizuota ir nuspėjama sistema galėtų suteikti saugant pagrindines Sąjungos vertybes***;

Or. en

Pakeitimas 706
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu***; apgailestauja dėl to, kad Komisija ir Taryba iki šiol yra atmetusios jo pasiūlymą sudaryti tarpinstitucinį susitarimą dėl demokratijos,*** teisinės valstybės ***ir pagrindinių teisių***; ***dar kartą patvirtina, kad yra pasirengęs atnaujinti derybas dėl šio susitarimo;***	42. mano, kad reikėtų stiprinti ES lygmens tarpinstitucinį dialogą ir bendradarbiavimą teisinės valstybės klausimu***, ES institucijoms taikant tas pačias teisinės valstybės ir kovos su korupcija priežiūros bei atskaitomybės priemones, kurios taikomos valstybėms narėms, siekiant užtikrinti*** teisinės valstybės ***sistemos vidaus darnumą ir patikimumą***;

Or. en

Pakeitimas 707
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42a. ragina Komisiją užtikrinti visišką visų ataskaitų ir vertinimo priemonių, susijusių su teisinės valstybės principu Europos Sąjungoje, suderinamumą ir nuoseklumą; pabrėžia, kad nors už įvairius ataskaitų teikimo procesus yra atsakingi skirtingi generaliniai direktoratai, jie turi glaudžiai bendradarbiauti ir laikytis vieningo metodologinio ir analitinio požiūrio; pabrėžia, kad svarbu išvengti metinėje teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje, metinėse plėtros ataskaitose ir per Europos semestrą konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose pateiktų išvadų ir vertinimų prieštaravimų ar neatitikimų; pabrėžia, kad nuosekli ataskaitų teikimo tvarka yra būtina siekiant užtikrinti Sąjungos teisinės valstybės principo taikymo stebėsenos sistemos patikimumą, skaidrumą ir veiksmingumą, taip pat teikti valstybėms narėms ir šalims kandidatėms aiškias, nuoseklias ir nuspėjamas gaires;

Or. en

Pakeitimas 708
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42a. pabrėžia, kad pati ES neužtikrina visapusiško savo veiksmų skaidrumo, nešališkumo ir atskaitingumo;

apgailestauja, kad Komisija ir Taryba nuolat atmetė iniciatyvas, kuriomis siekta padidinti jų pačių demokratinį atskaitingumą, o tai sustiprina dvigubų standartų įspūdį; pabrėžia, kad ES institucijų veiklos skaidrumas yra jų patikimumo sąlyga;

Or. pl

Pakeitimas 709
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42a. ragina Komisiją ir valstybes nares kovoti su diskriminacija dėl rasinės ir etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, pilietybės, politinių pažiūrų, kalbos, negalios, amžiaus, lyties, įskaitant lytinę tapatybę ir lyties raišką, ir seksualinės orientacijos;

Or. en

Pakeitimas 710
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42b. susirūpinęs pažymi, kad 93 % visų 2025 m. rekomendacijų buvo pakartotos ankstesnių metų rekomendacijos, 71 % jų buvo pateiktos dar 2022 m., o naujų rekomendacijų buvo pateikta tik devynios,

tai sudaro vos 7 % visų rekomendacijų ir jos susijusios tik su aštuoniomis iš 27 valstybių narių; pabrėžia, kad šis ribotas naujų rekomendacijų skaičius negali būti aiškinamas kaip ženklas, kad neatsirado naujų pažeidimų ar iššūkių, nes akivaizdu, kad taip nėra; pabrėžia, kad būtina neapsiriboti anksčiau nustatytais trūkumais, bet sistemingai atnaujinti analizę, kad ji atspindėtų naujus pokyčius, kylančias grėsmes ir besikeičiančių formų regresą; pabrėžia, kad būtent čia būtinas didesnis metodologinis tikslumas ir aiškumas, siekiant užtikrinti, kad rekomendacijos išliktų aktualios, atitiktų poreikius ir būtų suderintos su faktine teisinės valstybės trajektorija kiekvienoje valstybėje narėje;

Or. en

Pakeitimas 711
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42b. primygtinai ragina Komisiją į metinę teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą įtraukti naują ramstį, kuriame daugiausia dėmesio būtų skiriama kovai su visų formų diskriminacija ir neapykanta;

Or. en

Pakeitimas 712
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo,

Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42c. pabrėžia esminį vietos ir regionų valdžios institucijų vaidmenį ir jų indėlį užtikrinant demokratijos ir demokratinių institucijų veikimą kaip vieną iš platesnės stabdžių ir atsvarų sistemos, kuria grindžiamas teisinės valstybės principas, dalių; pripažįsta, kad vietos ir regionų valdžios institucijos yra pirmose gretose, tiesiogiai susiduria su iššūkiais ir problemomis, kurie gali turėti įtakos teisinės valstybės principo taikymo procedūroms ir, atitinkamai, pagrindinių teisių įgyvendinamumui daugelyje kasdienių sričių;

Or. en

Pakeitimas 713
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42c. susirūpinęs pažymi, kad visiškai įgyvendintų rekomendacijų dalis toliau mažėjo – nuo 11 % 2023 m. iki 6 % 2024 m. ir 2025 m.; pabrėžia, kad 2025 m. tik devynios rekomendacijos buvo laikomos visiškai įgyvendintomis, o šis skaičius rodo nerimą keliančią valstybių narių tolesnių veiksmų sąstingį;

Or. en

Pakeitimas 714
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42d. pažymi, kad rekomendacijos skirtinguose teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos ramsčiuose išdėstytos nevienodai, o kai kurioms sritims, pavyzdžiui, žiniasklaidos laisvei ir stabdžių ir atsvarų sistemai, skiriama palyginti mažiau dėmesio, nepaisant nuolatinių ir gerai dokumentuotais patvirtintų iššūkių; pabrėžia, kad dėl šio disbalanso kyla pavojus, kad bus nepastebėti struktūriniai trūkumai, kurie yra esminiai demokratinių sistemų, įskaitant pilietinės visuomenės erdvę ir pagrindines teises, sveikatai; ragina Komisiją priimti visapusiškesnį ir subalansuotesnį požiūrį į visus ramsčius, kad būtų užtikrinta, jog visų sričių trūkumai būtų tinkamai nustatyti ir pašalinti;

Or. en

Pakeitimas 715
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42e. pažymi, kad nors teisinės valstybės principo taikymo ataskaitoje nurodyta daugybė problemų, Komisija šių išvadų nuosekliai neperkelia į atitinkamas rekomendacijas; pabrėžia, kad nenuoseklumas taip pat atsiranda, kai panašios problemos valstybėse narėse

	sprendžiamos skirtingai, kai kurios valstybės narės gauna rekomendacijas dėl tam tikro klausimo, o kitos, kuriose yra panašūs ar net rimtesni trūkumai, jų negauna;

Or. en

Pakeitimas 716
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	42f. primena, kad pagal pačios Komisijos metinės teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos rengimo metodiką rekomendacijos turėtų būti proporcingos nustatytoms problemoms, pakankamai konkrečios, kad valstybės narės galėtų imtis konkrečių ir įgyvendinamų tolesnių veiksmų, ir vertinamos vėlesnėse ataskaitose; vis dėlto pažymi, kad nors kiekviename metiniame cikle vertinama nuo praėjusių metų padaryta pažanga, nėra sistemingo vertinimo, kaip įgyvendinamos nuo 2022 m. pateiktos rekomendacijos; susirūpinęs pažymi, kad ši praktika nevisiškai atspindi Komisijos pareikštus metodologinius įsipareigojimus; pabrėžia, kad nuosekliau taikant jos pačios požiūrį, ypač nurodant rekomendacijas, kurios lieka neįgyvendintos per kelis ciklus, padidėtų stebėsenos sistemos skaidrumas, tikslumas ir patikimumas;

Or. en

Pakeitimas 717
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
43. pakartoja savo raginimą Komisijai išplėsti ataskaitos taikymo sritį, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus bei demokratinių institucijų veikimą;	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 718
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
43. pakartoja savo raginimą Komisijai išplėsti ataskaitos taikymo sritį, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus bei demokratinių institucijų veikimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 719

Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
43. pakartoja savo raginimą Komisijai išplėsti ataskaitos taikymo sritį, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus bei demokratinių institucijų veikimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 720
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
43. pakartoja savo raginimą Komisijai išplėsti ataskaitos taikymo sritį, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus bei demokratinių institucijų veikimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 721
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
43. ***pakartoja savo raginimą Komisijai išplėsti*** ataskaitos taikymo ***sritį, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus bei demokratinių institucijų veikimą***;	43. ***ragina Komisiją neplėsti*** ataskaitos taikymo ***srities už jos kompetencijos pagal Sutartis ribų***;

Or. sk

Pakeitimas 722
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
43. pakartoja savo raginimą Komisijai išplėsti ataskaitos taikymo sritį, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus bei demokratinių institucijų veikimą;	43. pakartoja savo raginimą Komisijai išplėsti ataskaitos taikymo sritį, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus***, įskaitant konstitucines ir procedūrines garantijas, užtikrinančias skaidrią, nešališką ir ultima ratio teisminę peržiūrą bei galimą rinkimų rezultatų***

panaikinimą, bei demokratinių institucijų veikimą;

Or. en

Pakeitimas 723
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
43. ***pakartoja savo raginimą Komisijai išplėsti*** ataskaitos taikymo ***sritį***, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus bei demokratinių institucijų veikimą;	43. ***prieštarauja tam, kad būtų išplečiama*** ataskaitos taikymo ***sritis***, kad ji apimtų visus ES sutarties 2 straipsnyje nustatytus aspektus, ir įtraukti platesnius rodiklius, pavyzdžiui, žiniasklaidos nepriklausomumą, pilietinės visuomenės vaidmenį, pagrindines teises, akademinę ir meninę laisvę, lyčių lygybę, mažumų ir pažeidžiamų grupių apsaugą, tarptautinės teisės laikymąsi, laisvus ir sąžiningus rinkimus bei demokratinių institucijų veikimą;

Or. pl

Pakeitimas 724
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	43a. ragina Komisiją skubiai šalinti daugialypes grėsmes, kurias kelia dirbtinio intelekto plėtra ir taikymas teisinės valstybės principams, pagrindinėms teisėms ir laisvėms, demokratijai ir tinkamam institucijų veikimui, taip pat tiksliam faktų pateikimui viešojoje komunikacijoje ir

žiniasklaidoje;

Or. en

Pakeitimas 725
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	43b. ragina Komisiją persvarstyti teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos rengimo metodiką, stiprinant bendradarbiavimą ir reikalaujant, kad būtų iš anksto konsultuojamasi su Europos Parlamentu;

Or. en

Pakeitimas 726
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
44. yra tvirtai įsitikinęs, kad ES institucijos privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip ES institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių, įskaitant Sąjungos vidaus nuoseklumą laikantis šių vertybių visose savo politikos srityse ir išorės veiksmuose, siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą;	44. yra tvirtai įsitikinęs, kad ES institucijos privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip ES institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių, įskaitant Sąjungos vidaus nuoseklumą laikantis šių vertybių visose savo politikos srityse ir išorės veiksmuose, siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą; ***primena, kad ES institucijų priimami arba nepriimami sprendimai dažnai turi įtakos teisinės valstybės padėčiai valstybėse narėse; kritikuoja tai, kad teisinės valstybės padėtis ES institucijoje vis dar neįtraukta į Komisijos***

teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos taikymo sritį; prašo, kad į ataskaitą būtų įtrauktas skyrius apie tai, kaip ES laikosi teisinės valstybės standartų, remiantis nepriklausomu peržiūros mechanizmu;

Or. en

Pakeitimas 727
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
44. yra tvirtai įsitikinęs, kad ES institucijos privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip ES institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių, ***įskaitant Sąjungos vidaus nuoseklumą laikantis šių vertybių visose savo politikos srityse ir išorės veiksmuose,*** siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą;	44. yra tvirtai įsitikinęs, kad ES institucijos privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip ES institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių, siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą;

Or. sk

Pakeitimas 728
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
44. yra tvirtai įsitikinęs, kad ES institucijos privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip ES institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų	44. yra tvirtai įsitikinęs, kad ES institucijos privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ***pavyzdžiui, imtis ryžtingesnių veiksmų siekiant panaikinti netinkamą lėšų naudojimą ir korupciją,*** ir

vertybių, įskaitant Sąjungos vidaus nuoseklumą laikantis šių vertybių visose savo politikos srityse ir išorės veiksmuose, siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą;	pabrėžia, kad ES institucijos privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip ES institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių, įskaitant Sąjungos vidaus nuoseklumą laikantis šių vertybių visose savo politikos srityse ir išorės veiksmuose, siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą;

Or. fi

Pakeitimas 729
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
44. ***yra tvirtai įsitikinęs***, kad ES institucijos privalo ***vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su*** teisinės valstybės ***principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip*** ES ***institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių, įskaitant Sąjungos vidaus nuoseklumą laikantis šių vertybių visose savo politikos srityse ir išorės veiksmuose, siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą***;	44. ***pabrėžia***, kad ES institucijos***, kaip oficialios valdžios įgaliojimus vykdančios institucijos,*** privalo ***laikytis, procedūrinio skaidrumo ir politinės atskaitomybės principų tiek, kiek ir valstybės narės; atkreipia dėmesį į tai, kad*** ES ***institucijų veiksmų, susijusių su etikos taisyklių pažeidimais, interesų konfliktais ir skaidrumo trūkumu, atvejai kenkia piliečių ir valstybių narių pasitikėjimui ES***;

Or. pl

Pakeitimas 730
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
44. ***yra tvirtai įsitikinęs***, kad ES	44. ***pabrėžia***, kad ES institucijos

institucijos privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip ES institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių, įskaitant Sąjungos vidaus nuoseklumą laikantis šių vertybių visose savo politikos srityse ir išorės veiksmuose, siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą;	privalo vykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su teisinės valstybės principu, ir pabrėžia, kad yra būtina vertinti, kaip ES institucijos laikosi ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių, įskaitant Sąjungos vidaus nuoseklumą laikantis šių vertybių visose savo politikos srityse ir išorės veiksmuose, siekiant apsaugoti ES patikimumą ir legitimumą;

Or. en

Pakeitimas 731
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44a. ragina Komisiją glaudžiai bendradarbiauti su Belgijos valdžios institucijomis dėl Didier Reyndersui pareikštų įtarimų dėl pinigų plovimo, glaudžių ryšių su Rusija, įskaitant Olegą Deripaską, Putinui artimą oligarchą, kuriam taikomos JAV ir ES sankcijos, ir dėl galimo šių prieštaringų ryšių poveikio jo, kaip už teisingumą atsakingo |Komisijos nario, pareigų vykdymui; ragina Komisiją atlikti savo tyrimą dėl minėtų kaltinimų Didier Reyndersui, kurie galėjo turėti įtakos jo, kaip už teisingumą atsakingo |Komisijos nario, pareigų vykdymui;

Or. pl

Pakeitimas 732
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44a. mano, kad ES institucijos turi rodyti pavyzdį laikydamosi aukščiausių teisinės valstybės standartų; primena, kad teisinės valstybės principai visapusiškai taikomi ES institucijose; palankiai vertina susitarimą įsteigti Tarpinstitucinę etikos instituciją ir ragina visas ES institucijas ir patariamąsias įstaigas, kurios dar nėra prisijungusios prie šio susitarimo, tai padaryti nedelsiant; dar kartą ragina visapusiškai ir nedelsiant bei nebeatidėliojant įgyvendinti susitarimą; tikisi gauti pirmąjį šios institucijos metinį pranešimą;

Or. en

Pakeitimas 733
Konstantinos Arvanitis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44a. ragina Komisiją ieškoti naujų būdų glaudesniam bendradarbiavimui su Europos Taryba, kad galėtų skatinti Europos Tarybos ir ES teisinės valstybės* acquis *įgyvendinimą su valstybėmis narėmis ir jose, remdamasi keturiais savo metinės teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos skyriais;

Or. en

Pakeitimas 734

Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Juan Fernando López Aguilar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44a. ragina valstybes nares imtis visų priemonių teisinės valstybės kultūrai puoselėti rengiant informavimo kampanijas, informavimo iniciatyvas ir bet kokius veiksmus, kuriais siekiama skatinti demokratines vertybes ir principus;

Or. en

Pakeitimas 735
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44 b. pripažįsta, kad piliečiai pastebi demokratijos nykimo požymius, kuriuos skatina klaidinga informacija ir dezinformacija, ir kad melagingos informacijos skleidimas per socialinę žiniasklaidą gali lemti Europos teisinės valstybės idėjos, pagrindinių teisių ir vertybių eroziją; ragina valstybes nares rengti ir įgyvendinti išsamias pilietinio ugdymo programas, kuriomis būtų skatinamas visų amžiaus grupių piliečių supratimas apie demokratines institucijas, teisinės valstybės principą ir pagrindines teises;

Or. en

Pakeitimas 736
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44b. pabrėžia, kad Komisija, kaip Sutarčių sergėtoja, turi veikti visiškai nešališkai ir skaidriai, o tai apima interesų konfliktų pašalinimą, aiškią atskaitomybę už ES lėšų valdymą ir savo pačios gairių dėl teisinės valstybės principo laikymąsi; pažymi, kad dėl nesugebėjimo nuosekliai taikyti šių principų taikomi dvigubi standartai ir kenkiama pasitikėjimui ES institucijomis;

Or. pl

Pakeitimas 737
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44c. yra pasipiktinęs Komisijos politizavimo ir veidmainystės mastu, kuris buvo ypač akivaizdus skandale, susijusiame su už teisingumą atsakingu Komisijos nariu Didier Reyndersu, kuris asmeniškai dalyvavo politizuotuose ir nesąžininguose išpuoliuose prieš valstybes nares, kartu plaudamas nešvarius pinigus ir palaikydamas artimus ryšius su Kremliui artimais oligarchais;

Or. pl

Pakeitimas 738
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44c. pabrėžia pilietinės visuomenės ir nepriklausomų priežiūros institucijų vaidmenį stebint ir remiant teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos rekomendacijų įgyvendinimą; ragina sukurti struktūrizuotą pilietinio dialogo sistemą, kad pilietinės visuomenės indėlis būtų įtrauktas į diskusijas dėl teisinės valstybės principo taikymo ciklo; pakartoja, kad rengiant ataskaitą svarbu plačiu mastu konsultuotis;

Or. en

Pakeitimas 739
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44d. reiškia susirūpinimą, kad visuomenė vis dar nėra informuota apie visą vadinamojo Katargeito skandalo mastą ir kad tiesiogiai atsakingi asmenys gali išvengti baudžiamosios atsakomybės; ragina pateikti išsamų ir skaidrų paaiškinimą apie visus šio skandalo aspektus, įskaitant kaltinimus buvusiam MOVE GD direktoriui;

Or. pl

Pakeitimas 740
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44e. yra pasipiktinęs dar vienu skandalu, susijusiu su aukštais ES pareigūnais, po to, kai buvo atskleistas korupcijos skandalas, susijęs su buvusia Komisijos pirmininkės pavaduotoja ir vyriausiąja įgaliotine Federica Mogherini bei EIVT vadovybe, kurie įtariami korupcija ir dideliais pažeidimais, susijusiais su jų dalyvavimu konkursuose;

Or. pl

Pakeitimas 741
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44f. atsižvelgdamas į ES institucijose kilusių skandalų mastą, ragina Komisiją ir valstybes nares skubiai peržiūrėti Europos Sąjungos Protokolą Nr. 7 dėl privilegijų ir imunitetų ir padaryti esminius pakeitimus, kuriais būtų užtikrintas ES institucijų sąžiningumas, be kita ko, nustatyti privalomas, išsamias, skaidrias ir viešai prieinamas turto deklaracijas ir interesų konfliktų deklaracijas, kurias turėtų tikrinti, pavyzdžiui, OLAF, ir nustatyti „sukamųjų durų“ reiškinio prevencijos taisykles;

Or. pl

Pakeitimas 742
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44g. reiškia pasipiktinimą dėl to, kad buvęs Europos Parlamento narys Nathan Gill priėmė kyšius už tai, kad padarė Rusijai palankius pareiškimus; primena, kad tai dar vienas įrodytas atvejis, kai Europos Parlamento nariai veikė Rusijos Federacijos interesais, o tai ne tik rodo kai kurių ES institucijų atstovų pažeidžiamumą korupcijai, bet ir Europos teisės aktų pažeidžiamumą užsienio šalių įtakai; pabrėžia, kad šioje situacijoje reikia papildomų ryžtingų veiksmų, siekiant pažaboti tokią praktiką; pažymi, kad šis skandalingas įvykis buvo atskleistas ir baudžiamasis persekiojimas dėl jo pradėtas dėl Lenkijos ir Jungtinės Karalystės valdžios institucijų bendradarbiavimo ir šiuolaikinių operatyvinių metodų taikymo;

Or. pl

Pakeitimas 743
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44h. reiškia didelį susirūpinimą dėl įtarimų dėl korupcijos, susijusios su Komisija; tuo pat metu apgailestauja, kad yra ir įtarimų Komisijos pareigūnams, kurie tariamai priėmė dovanas iš šalies, su kuria Sąjunga derėjosi dėl susitarimo; mano, kad tokiomis aplinkybėmis

nepriimtina, jog vyresnieji vadovai, kurių atžvilgiu vyksta tyrimas arba taikomos drausminės procedūros, yra apdovanojami gerai apmokamomis patarėjų pareigomis, kaip buvo buvusio MOVE GD direktoriaus atveju; pabrėžia, kad reikia nustatyti aiškias ir sistemingas taisykles, užtikrinančias, kad visos OLAF bylos, susijusios su galimais nusikaltimais, būtų nedelsiant perduodamos Europos prokuratūrai ir kompetentingoms nacionalinėms institucijoms; mano, jog nepriimtina, kad gavus pranešimą dėl įtarimų buvusiam MOVE GD generaliniam direktoriui nei OLAF, nei Komisija neperdavė bylos Europos prokuratūrai, kuri tyrimą pradėjo tik po to, kai šią informaciją atskleidė žiniasklaida; ragina Komisiją griežtinti atitinkamas taisykles ir procedūras siekiant užtikrinti, kad visi atvejai būtų nagrinėjami griežtai, teisingai ir veiksmingai; ragina Komisiją, OLAF ir Europos prokuratūrą užtikrinti visišką skaidrumą ir informuoti visuomenę apie pažangą atliekant tyrimą;

Or. pl

Pakeitimas 744
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	44i. reiškia gilų susirūpinimą dėl pranešimų apie bendrovės „Huawei“ bandymus daryti įtaką ES institucijoms, įskaitant finansinės naudos siūlymą pareigūnams ir Europos Parlamento nariams, siekiant gauti galimybes susipažinti su informacija ir formuoti bendrovei palankius politinius sprendimus; reiškia pasipiktinimą, kad

	šios veiklos dalyviai ilgą laiką galėjo veikti ES struktūrose be tinkamos priežiūros; ragina atlikti išsamų tyrimą šiuo klausimu, be kita ko, glaudžiai bendradarbiaujant su OLAF ir atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis; ragina stiprinti institucijų saugumo, skaidrumo ir prieigos kontrolės mechanizmus, siekiant užkirsti kelią panašiems atvejams ateityje ir užtikrinti, kad teisėkūros procesas būtų visapusiškai apsaugotas nuo su trečiosiomis šalimis susijusių subjektų kišimosi;

Or. pl

Pakeitimas 745
Nicolas Bay, Paolo Inselvini, Geadis Geadi, Georgiana Teodorescu, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Jacek Ozdoba, Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 746
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą;	45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą***; primygtinai ragina Tarybą užtikrinti, kad klausymai pagal ES sutarties 7 straipsnio 1 dalį vyktų bent kartą per pirmininkavimo Tarybai laikotarpį; ragina Tarybą po kiekvieno klausymo paskelbti išsamius protokolus; pabrėžia, jog siekiant nustatyti, kad yra aiškus šiurkštaus Sąjungos vertybių pagal 7 straipsnio 1 dalį pažeidimo pavojus, ar pateikti konkrečias rekomendacijas atitinkamoms valstybėms narėms ir nurodyti šių rekomendacijų įgyvendinimo terminus, Taryboje nebūtina spręsti vieningai; primygtinai reikalauja, kad bet kokiame procese pagal ES sutarties 7 straipsnį Parlamentui būtų suteikta galimybė pateikti motyvuotą pasiūlymą Tarybai, dalyvauti pagal ES sutarties 7 straipsnį rengiamuose klausymuose, ir jis turėtų būti nedelsiant ir išsamiai informuojamas kiekvienu procedūros etapu pateikiant reguliarią apibendrinamąją informaciją ir institucijoms oficialiai keičiantis informacija, suteikiant visapusišką prieigą prie visų susijusių dokumentų, įskaitant protokolus ir laiškus, tinkamai užtikrinant informacijos slaptumą;***

Or. en

Pakeitimas 747
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą;	45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą***; pabrėžia, kad net ir nepasiekus vieningo sprendimo Taryba gali tęsti procedūrą, visų pirma priimdama konkrečias rekomendacijas, skirtas atitinkamai valstybei narei, ypač Vengrijai, ir pabrėžia, kad procesas neturėtų apsiriboti periodiniais klausymais, vykstančiais vienas po kito einančių pirmininkavimų Tarybai, be esminių tolesnių veiksmų ar apčiuopiamų rezultatų***;

Or. en

Pakeitimas 748
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ***ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės***	45. ***pripažįsta*** Tarybos ***įgaliojimus savo nuožiūra vesti dialogą dėl*** teisinės

klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos ***veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia*** teisinės valstybės ***principą***;

valstybės ***klausimu***;

Or. sk

Pakeitimas 749
Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai***, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą***;	45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai;

Or. en

Pakeitimas 750
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Sophie Wilmès, Klára Dobrev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų ***skaidresnis, sąveikesnis*** ir ***labiau*** orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą;	45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu***, 7 straipsnio procesas ir Teisinės valstybės sąlygų reglamento taikymas*** būtų ***visiškai skaidrus, sąveikus*** ir orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą;

Or. en

Pakeitimas 751
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai***, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia teisinės valstybės principą***;	45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai;

Or. fi

Pakeitimas 752

Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ***ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas*** teisinės valstybės ***klausimu būtų skaidresnis, sąveikesnis ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas***; ***apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis*** Tarybos ***veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia*** teisinės valstybės ***principą***;	45. ***apgailestauja, kad Taryba neužtikrina*** teisinės valstybės ***procedūrų skaidrumo ir veiksmingumo***; ***pabrėžia, kad aiškių veiksmų kriterijų nebuvimas ir procedūrų vilkinimas gali būti laikomi pačios*** Tarybos ***padarytu*** teisinės valstybės ***principo pažeidimu***; ***ragina Tarybą vykdyti savo pareigas sąžiningai ir laikantis Sutarčių, nenustatant papildomų reikalavimų valstybėms narėms;***

Or. pl

Pakeitimas 753
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis***,*** sąveikesnis ***ir labiau orientuotas į rezultatus, be kita ko, skelbiant išsamias išvadas ir teikiant grįžtamąjį ryšį apie Komisijos ir Parlamento išvadas; apgailestauja, kad Taryba nesugebėjo pasiekti reikšmingos pažangos vykstant ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytai procedūrai, ir mano, kad bet koks tolesnis Tarybos veiksmų vilkinimas reikštų, kad pati Taryba pažeidžia*** teisinės valstybės	45. ragina Tarybą pasirūpinti, kad jos vykdomas dialogas teisinės valstybės klausimu būtų skaidresnis ***ir*** sąveikesnis***; mano, kad, siekiant Europos Sąjungoje stiprinti demokratiją, teisinės valstybės principo laikymąsi ir pagrindines teises, ypač svarbu, kad valstybės narės tarpusavyje bendradarbiautų Taryboje***; ***primygtinai ragina Komisiją laikytis savo pačios taisyklių skaidrumo, kovos su korupcija ir teisingumo srityse ir taip užtikrinti*** teisinės valstybės ***sistemos vidaus darnumą ir patikimumą***;

principą;

Or. en

Pakeitimas 754
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45a. smerkia akivaizdžiai politinį ES sutarties 7 straipsnio naudojimą kaip priemonę daryti spaudimą ir šantažuoti valstybes nares, siekiant tam tikrų vyriausybių ir grupių politinių tikslų, taip pat siekiant išplėsti Sąjungos kompetenciją už Sutartyse nustatytų ribų; apgailestauja dėl nepagrįstai pradėtos ES sutarties 7 straipsnyje nurodytos procedūros prieš Lenkiją ir vėlesnio šio mechanizmo panaudojimo politiniais tikslais; pasipiktinęs pažymi, kad ši procedūra prieš Lenkiją buvo užbaigta iškart po Lenkijos parlamento rinkimų ir prieš pat Europos Parlamento rinkimus, nepaisant to, kad nebuvo priimta jokių teisės aktų pakeitimų, o tai aiškiai rodo kaltinimų tariamais teisinės valstybės principo pažeidimais politinį pobūdį;

Or. pl

Pakeitimas 755
Petra Steger, Marieke Ehlers, Roberto Vannacci, Tom Vandendriessche, Jorge Buxadé Villalba, Matthieu Valet, Alexandre Varaut, Fabrice Leggeri, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45a. reiškia didelį susirūpinimą, kad

teisinės valstybės mechanizmai, įskaitant 7 straipsnio procedūras ir Sąlygų reglamentą, gali būti panaudoti politiniam spaudimui daryti valstybėms narėms, kurių politika skiriasi nuo tam tikrų politinių ar ideologinių prioritetų, o ne taikomi objektyviai, remiantis tikrais ES sutarties 2 straipsnio vertybių pažeidimais; ragina Komisiją susilaikyti nuo teisinės valstybės sistemos naudojimo kaip preteksto kištis į politikos sritis, kurios priklauso valstybių narių kompetencijai; pabrėžia, kad teisinės valstybės sistemos patikimumas priklauso nuo jos nuoseklaus, objektyvaus ir nešališko taikymo visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 756
Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Marco Tarquinio, Chloé Ridel, Emma Rafowicz, Murielle Laurent, Francisco Assis, Matjaž Nemec, Elio Di Rupo, Javier Moreno Sánchez, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Pina Picierno, Katarina Barley, Kristian Vigenin, Sophie Wilmès, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45a. ragina Komisiją toliau plėtoti tiesioginę prevencinių ir reagavimo priemonių sąsają ir pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūras taikant ES sutarties 7 straipsnį, bendrą sąlygų mechanizmą ir Chartijoje įtvirtintas horizontaliąsias sąlygas, sudarančias sąlygas imtis veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 757
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45a. palankiai vertina Venecijos komisijos priimtą atnaujintą teisinės valstybės kontrolinį sąrašą ir ragina Komisiją bei Tarybą jį visapusiškai integruoti į savo sprendimų priėmimo procesus;

Or. en

Pakeitimas 758
Mariusz Kamiński, Maciej Wąsik, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45b. ragina Komisijos pirmininkę Ursulą von der Leyen visiškai atskleisti informaciją apie jos bendravimą su farmacijos bendrovėmis derybų dėl COVID-19 vakcinų pirkimo sutarčių metu, įskaitant susirašinėjimą SMS žinutėmis, kurie tebėra neatskleisti ir kelia rimtų klausimų dėl pirmininkės ir visos Komisijos skaidrumo, sąžiningumo ir elgesio;

Or. pl

Pakeitimas 759
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Michał Wawrykiewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 n dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45n. Integruotas metinis teisinės valstybės ciklas
	palankiai vertina 2025 m. Europos Komisijos pirmininkės pranešimą apie Sąjungos padėtį, kuriame dar kartą patvirtinta, kad demokratija ir teisinė valstybė yra laisvių Sąjungoje garantai; pabrėžia, kad pirmininkė atkreipė dėmesį į dideles pastangas, kurių imtasi siekiant sustiprinti Sąjungos priemones ir vykdymo užtikrinimo mechanizmus, įskaitant naujo teisinės valstybės ciklo, skirto ankstyvam problemų nustatymui užtikrinti ir sprendimams per bendradarbiavimą skatinti, sukūrimą; palankiai vertina raginimą nustatyti integruotą metinį teisinės valstybės ciklą, pagrįstą bendru ritmu, aiškiais etapais ir visų institucijų indėliu, kaip svarbų žingsnį siekiant užpildyti esamas spragas; pabrėžia, kad ES lėšų ir teisinės valstybės principo laikymosi ryšio stiprinimas, kartu su įsipareigojimu dar labiau pažengti į priekį pagal kitą ilgalaikį biudžetą, patvirtina, kad teisinės valstybės principo laikymasis yra ir turi likti pagrindine sąlyga gauti ES finansavimą tiek dabar, tiek ateityje;
	pabrėžia, kad pastaraisiais metais Sąjungos teisinės valstybės priemonių rinkinys buvo laipsniškai papildytas įvairiomis naujomis priemonėmis, atspindinčiomis nuolatines pastangas apsaugoti demokratines vertybes; pabrėžia, kad dabar atėjo laikas sutelkti dėmesį į veiksmingą šių priemonių suderinimą, užtikrinant jų strateginį koordinavimą ir suderinamumą; pabrėžia, kad siekiant išvengti dubliavimosi ir užtikrinti didžiausią poveikį būtina užtikrinti didesnį ES institucijų veiklos papildomumą; taip pat prašo, kad būtų sustiprinta atskaitomybė už šių priemonių įgyvendinimą, nes tai yra būtina norint esamus įsipareigojimus paversti konkrečiais ir laiku įgyvendinamais

veiksmais vietoje;

pabrėžia, kad nors Sąjunga sukūrė vis didėjantį priemonių teisinei valstybei užtikrinti rinkinį, dabar prioritetas turi būti jo veiksmingas ir nuoseklus įgyvendinimas; pabrėžia, kad nuolatinis naujų priemonių ar papildomų procedūrinių elementų poreikio pabrėžimas neturi būti pretekstu neveiklumui ar atitraukti dėmesį nuo jau turimų priemonių visapusiško panaudojimo; pabrėžia, kad Sąjungos teisinės valstybės sistemos patikimumas priklauso ne nuo mechanizmų gausos, o nuo politinės valios ir operatyvinių gebėjimų visapusiškai išnaudoti esamus mechanizmus;

siūlo nustatyti metinį teisinės valstybės ciklą, susidedantį iš trijų pagrindinių etapų, kuriuo būtų stiprinamas tęstinumas, koordinavimas ir poveikis visose institucijose: pirma, birželio mėn. pateikti objektyvų padėties įvertinimą, paskelbiant Europos Komisijos teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą; antra, kovo mėnesį suteikti galimybę Europos Parlamentui pateikti Komisijai strategines gaires, įvertinti ankstesnių rekomendacijų įgyvendinimo padėtį, papildyti analizę papildomais šaltiniais ir rezoliucija pateikti Komisijai tolesnes rekomendacijas ir trečia, gegužės mėnesį pradėti įgyvendinimo ir atskaitomybės etapą, kurio metu Komisija turi padaryti išvadas iš vertinimų ir prireikus pradėti taikyti atitinkamas priemones, jei veiksmų dar nebuvo imtasi;

Or. en

Pakeitimas 760
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Michał Wawrykiewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

45 o dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45o. 1 etapas. Padėties vertinimas
	pabrėžia, kad pirmasis etapas būtų grindžiamas jau esama praktika, t. y. kasmetiniu Europos Komisijos teisinės valstybės ataskaitos paskelbimu, tačiau siūlo keletą patobulinimų, siekiant padidinti jos veiksmingumą, be kita ko:
	a) paskelbimo datą paankstinti vienu mėnesiu, iki birželio pradžios, siekiant suderinti ją su Europos semestro, kuris apima su teisine valstybe susijusias biudžeto rekomendacijas, grafiku ir užtikrinti didesnį matomumą tuo metu, kai dėmesys nėra sumažėjęs dėl vasaros atostogų;
	b) įtraukti į savo teisinės valstybės principo taikymo analizę – tiek bendruose pranešimuose, tiek konkrečioms šalims skirtose vertinimuose – nuorodas į tarptautiniu mastu pripažintus rodiklius, įskaitant, be kita ko, Pasaulio spaudos laisvės indeksą (ataskaitas apie žiniasklaidos laisvę), Europos Tarybos Žurnalistikos apsaugos ir žurnalistų saugumo platformą (stebinčią grėsmes žurnalistams), Europos Komisijos žiniasklaidos pliuralizmo observatoriją ir EBPO metinę ataskaitą „Vyriausybė iš pirmo žvilgsnio“, kurioje vertinama valdymo kokybė, taip pat bet kokius kitus panašius autoritetingus šaltinius, kurie leidžia atlikti kiekybiškesnį ir duomenimis pagrįstą vertinimą; šiuo atžvilgiu prašyti Komisijos sudaryti ir paskelbti rodiklių, kurie galėtų būti sistemingai naudojami jos vertinime, sąrašą, nepamirštant, kad tokie rodikliai yra skirti bendrai analizei paremti ir neturėtų būti laikomi galutinėmis išvadomis; siūlo, kad į analizę būtų įtrauktas specialus skyrius, skirtas ES direktyvų, susijusių su teisinės valstybės apsauga, pavyzdžiui, Kovos su SLAPP direktyvos ir Europos žiniasklaidos laisvės akto, perkėlimui į

nacionalinę teisę ir įgyvendinimui;

c) priminti, kad 2025 m. komunikate dėl ES plėtros politikos vertinant šalis kandidates sistemingai remiamasi plačiu tarptautiniu mastu pripažintų valdymo, demokratijos ir teisinės valstybės rodiklių rinkiniu, įskaitant: 2024 m. pereinamojo laikotarpio šalys. Demokratijos vertės (organizacija „Freedom House“); Laisvė pasaulyje 2025 m. Pasauliniai laisvės rodikliai (organizacija „Freedom House“); Demokratijos indeksas 2024 m. („Economist Intelligence Unit“); Pasaulio spaudos laisvės indeksas 2025 m. („Žurnalistai be sienų“); 2024 m. teisinės valstybės indeksas, (Pasaulio teisingumo projektas); 2023 m. Pasauliniai valdymo rodikliai. Teisinė valstybė, vyriausybės veiksmingumas ir korupcijos kontrolė (Pasaulio banko grupė) ir 2024m. korupcijos suvokimo indeksas („Transparency International“); pabrėžti, kad, atsižvelgiant į tai, kad jie oficialiai naudojami plėtros kontekste, yra visiškai teisėta ir tinkama, kad Teisingumo generalinis direktoratas įtrauktų panašią lyginamąją lentelę, parengtą pagal Plėtros ataskaitos priedą, kurioje būtų surinkti šie rodikliai visoms valstybėms narėms ir šalims kandidatėms; pabrėžti, kad tokia lentele prisidedama prie didesnio skaidrumo, palyginamumo ir metodologinio nuoseklumo visose Sąjungos teisinės valstybės stebėsenos priemonėse;

d) atkreipti dėmesį į ES teisingumo rezultatų suvestinės, kaip lyginamųjų duomenų šaltinio, svarbą, tačiau pabrėžiant, kad ji turi leisti daryti praktines išvadas, susijusias su teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos išvadomis; be to, atkreipti dėmesį į tai, kad nuolatinės nuorodos į „iššūkius“ šiame kontekste nėra aiškios, ir pabrėžti, kad rezultatų suvestinėje pateikti duomenys ir tendencijos turėtų būti panaudoti konkrečioms ir išmatuojamoms rekomendacijoms teisinės valstybės ciklo

metu parengti;

e) prašyti, kad teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos kiekvienos šalies skyriuje būtų įtrauktas specialus skirsnis, skirtas Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (ESTT) ir Europos žmogaus teisių teismo (EŽTT) sprendimų vykdymui; pabrėžti, kad šiuos duomenis lengva pateikti ir jie yra esminis teisinės valstybės stebėsenos elementas, nes veiksmingas teismo sprendimų vykdymas atspindi pagarbą teisminei valdžiai ir pagrindinį principą laikytis privalomų teismo sprendimų;

f) prašyti, kad ataskaitos kiekvienos šalies skyriuje rekomendacijos, susijusios su rimtais ir sisteminiais klausimais, būtų aiškiai atskirtos nuo kitų pastabų, siekiant pabrėžti tas situacijas, kuriose yra potencialus rimto ir sistemingo teisinės valstybės principo pažeidimo pavojus;

g) raginti Komisiją paaiškinti, ar valstybei narei pateiktų rekomendacijų skaičius atspindi teisinės valstybės padėties toje šalyje sunkumą ar rimtumą; susirūpinus pažymėti, kad šiais metais tik dvi valstybės narės gavo papildomą rekomendaciją, palyginti su ankstesniu ataskaitų teikimo ciklu, nepaisant to, kad keliose kitose valstybėse narėse teisinės valstybės padėtis objektyviai pablogėjo;

h) atsižvelgti į tai, kad ataskaitoje pateiktos rekomendacijos, kurios šiuo metu yra suformuluotos plačiau, vėliau turėtų tapti tiksliais, terminuotais ir išmatuojamais etapais būsimose nacionalinėse ir regioninėse partnerystės sistemose; pabrėžti, kad rekomendacijos, kurios buvo pripažintos rimtomis ir sisteminėmis, turėtų būti vertinamos kaip ypač svarbūs etapai, o tai reiškia, kad lėšos neturėtų būti išmokamos, kol nebus visiškai įvykdytos šios sąlygos; be to, pažymėti, kad likusių rekomendacijų atveju pažangos lygis turėtų nulemti finansavimui taikomas pasekmes, laikantis laipsniško sąlygų taikymo

principo; pabrėžti, kad rekomendacijos, turinčios poveikį Sąjungos finansiniams interesams, taip pat turi būti aiškiai nustatytos, įtrauktos į Europos semestro procesą ir tinkamai stebimos pagal Teisinės valstybės sąlygų reglamentą; pabrėžti, kad, kadangi Europos semestras ir teisinės valstybės principo taikymo ataskaita bus skelbiami tuo pačiu metu, jie turi būti parengti taip, kad vienas kitą papildytų; raginti stiprinti atitinkamų procesų koordinavimą, siekiant užtikrinti nuoseklumą, abipusį stiprinimą ir politikos suderinamumą, ir pabrėžti, kad atsakingos institucijos turi bendradarbiauti rengdamos savo analizes ir rekomendacijas;

i) laikytis nuomonės, kad „Liberties“ pasiūlymas užtikrinti, kad rekomendacijos būtų formuluojamos pagal „SMART“ principus – aiškiai ir tiksliai suformuluoti, apibrėžti numatyti tikslai, nurodyta atsakinga institucija, nustatyti išmatuojami kriterijai ir konkretus įgyvendinimo terminas – yra svarbus ir vertingas; pabrėžti, kad toks požiūris padidintų rekomendacijų aiškumą, palyginamumą ir įgyvendinamumą bei sustiprintų bendrą teisinės valstybės stebėsenos ciklo veiksmingumą;

j) laikytis nuomonės, kad reikėtų toliau svarstyti galimybę teisinės valstybėse sistemos vertinimo sistemoje nustatyto papildomus ramsčius, siekiant apimti papildomus aspektus, pavyzdžiui, neapykantos nusikaltimų stebėseną ir rinkimų procesų sąžiningumo užtikrinimą, taip užtikrinant išsamesnį ir į ateitį orientuotą vertinimą;

k) raginti Komisiją ne tik įvertinti ankstesnių rekomendacijų įgyvendinimo lygį, bet ir, prireikus, pateikti naujas rekomendacijas; pabrėžti, kad vertinimas neturėtų apsiriboti tik pažangos, palyginti su ankstesniais ataskaitiniais metais, vertinimu, bet turėtų atspindėti bendrą raidą nuo pirminės rekomendacijos

paskelbimo, kad būtų nustatytas aiškus įgyvendinimo atskaitos taškas; pabrėžti, kad dabartinė ataskaitoje vartojama formuluotė neleidžia tiksliai suprasti, ar buvo pasiekta konkreti pažanga, nes „pažangos“ apibrėžtis ir kriterijai, pagal kuriuos rekomendacija laikoma iš dalies arba visiškai įgyvendinta, tebėra nepakankamai aiškūs; todėl raginti Komisiją vertinant įgyvendinimą vartoti tikslesnę, išmatuojamą ir terminuotą formuluotę;

l) raginti Komisiją paaiškinti rekomendacijų rengimo metodiką, įskaitant kriterijus, pagal kuriuos sprendžiama, ar rekomendacija turi būti pateikta, ir nurodyti rodiklius bei gaires, taikomas vertinant, ar rekomendacija buvo įgyvendinta visiškai, iš dalies ar visai nebuvo įgyvendinta;

Or. en

Pakeitimas 761
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Michał Wawrykiewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45a. 2 etapas Europos Parlamento rezoliucija
	Pabrėžia, kad šiuo metu Europos Parlamentas kasmet priima savo iniciatyva parengtą pranešimą, atsakydamas į Komisijos teisinės valstybės principo taikymo ataskaitą; apgailestauja, kad dėl dabartinio laiko ir artėjančios naujos Komisijos ataskaitos paskelbimo datos Parlamento pozicija iki šiol negalėjo turėti reikšmingos įtakos procesui; patvirtina, kad Parlamentas turi galėti visapusiškai vykdyti savo vaidmenį

užtikrindamas, kad į jo nuomonę būtų tinkamai atsižvelgta teisinės valstybės ciklo metu; ragina užtikrinti, kad ši metinė ataskaita suteiktų apčiuopiamą pridėtinę vertę ciklo metu, ir šiuo tikslu siūlo:

a) kad ji būtų paskelbta tinkamesniu laiku, kad nesutaptų su Komisijos kitos metinės ataskaitos paskelbimu, taip padidinant Parlamento gebėjimą laiku reaguoti ir užtikrinant, kad jo pateiktą informaciją būtų tinkamai atsižvelgta; šiuo atžvilgiu siūlyti, kad ateityje rezoliucija būtų priimta ne vėliau kaip kovo mėn., ir pabrėžia, kad šios rezoliucijos priėmimas tinkamesniu laiku rodo, kad toks pakeitimas yra realistiškas ir visiškai įgyvendinamas;

b) geriau išnaudoti esamas struktūras, visų pirma Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto Demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių stebėsenos grupę (DRFMG), kad būtų organizuojami klausymai ir faktų nustatymo misijos, grindžiamos Komisijos nustatytais klausimais, kurie vėliau galėtų būti įtraukti į struktūrizuotą konsultavimo procesą ir panaudoti rengiant kitą ataskaitą; pabrėžti, kad DRFMG turėtų būti aiškiai pripažinta ir įtraukta į suinteresuotųjų subjektų, su kuriais Komisija konsultuojasi pagal suinteresuotųjų subjektų indėlio procesą, sąrašą, taip užtikrinant institucinį tęstinumą ir sudarant sąlygas stebėsenos grupei oficialiai prisidėti prie kiekvienos šalies vertinimo, kuriam ji skyrė daug dėmesio, rengimo;

c) apibendrinti svarbiausius Komisijos ataskaitos, DRFMG stebėsenos veiklos, Tarybos metinių dialogų ir pilietinės visuomenės organizacijų indėlio rezultatus; išskirti visus aspektus, kurie galėjo būti nepakankamai aptarti arba praleisti ankstesnėje Komisijos ataskaitoje, ir pateikti glaustą svarbiausių pokyčių, įvykusių nuo paskutinės

ataskaitos paskelbimo, santrauką, aiškiai nurodant tendencijas, ypač tose šalyse, kuriose pastebėta neigiama raida arba regresas, kad šie elementai galėtų būti tinkamai įvertinti vėlesniame vertinime;

d) pabrėžti geriausią praktiką, nustatytą per metinį Tarpparlamentinio komiteto teisinės valstybės klausimais susitikimą su nacionaliniais parlamentais, siekiant padėti valstybėms narėms įgyvendinti konkrečias rekomendacijas;

e) įvertinti ankstesnių Komisijos metinių rekomendacijų įgyvendinimą, pateikiant daugiametę perspektyvą ir nustatant, ar, palyginti su ankstesnėmis pastabomis, galima pastebėti teigiamus ar neigiamus pokyčius, siekiant pateikti tendencijas;

f) suformuluoti rekomendacijas Komisijai dėl atvejų, kai, jos nuomone, reikėtų sustabdyti dalį arba visus valstybės narės mokėjimus, jei nesilaikoma ES vertybių, Pagrindinių teisių chartijos ir teisinės valstybės principų, ir prireikus išnagrinėti galimybes taikyti papildomas vykdymo užtikrinimo priemones;

g) įtraukti išsamią visų šalių, kurioms buvo pradėta 7 straipsnio procedūra, kurioms taikoma finansinė sąlyga arba dėl kurių Komisijos ataskaitose buvo nustatyti rimti ir sisteminiai teisinės valstybės principų pažeidimai, analizę; pabrėžti, kad tokį išsamų vertinimą turėtų atlikti DRFMG, padedama pripažintų teisinės valstybės ekspertų grupės, teikiančios nepriklausomą išorės požiūrį, arba Europos Parlamento tyrimų tarnybos (EPRS), kurios nepriklausoma ekspertizė dar labiau sustiprintų Parlamento darbo analitinį pagrindą ir suteiktų vertingą indėlį į Komisijos stebėsenos pastangas;

h) nustatyti visas ES teisės sritis ir konkrečias teisės aktų nuostatas, dėl kurių nebuvo pradėtos pažeidimo nagrinėjimo procedūros, nepaisant rimtų susirūpinimą keliančių teisinės valstybės principų pažeidimų, ir paraginti Komisiją

pateikti aiškų paaiškinimą dėl tokių vykdymo užtikrinimo spragų; pabrėžti, kad siekiant užtikrinti Sąjungos teisės viršenybę ir garantuoti vienodą požiūrį į visas valstybes nares, būtina laiku ir nuosekliai pradėti pažeidimo procedūras;

Or. en

Pakeitimas 762
Sophie Wilmès, Moritz Körner, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Irena Joveva, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Krzysztof Śmiszek, Michał Wawrykiewicz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 k dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	45k. 3 etapas Tolesni Komisijos veiksmai
	pabrėžia, kad šis etapas būtų „rendez-vous momentas“, per kurį Komisija peržiūrėtų ankstesnes rekomendacijas, įvertintų jų įgyvendinimo lygį ir deramai atsižvelgtų į Europos Parlamento ataskaitą; pabrėžia, kad šiuo metu trūksta aiškios politinės atskaitomybės šio ciklo metu; primena, kad nors Komisija gali ir privalo bet kuriuo metu imtis veiksmų, kai pažeidžiamos Sąjungos vertybės, bent kartą per metus turėtų būti apžvelgiamos ataskaitoje pateiktų išvadų pasekmės ir įvertinama, kaip buvo panaudotos turimos priemonės; pabrėžia, kad Sąjungos patikimumas priklauso ne tik nuo patikimų priemonių, skirtų teisinės valstybės principams užtikrinti, turėjimo, bet ir nuo jų nuoseklaus ir savalaikio taikymo užtikrinimo; prašo, kad be metinės teisinės valstybės principo taikymo ataskaitos pristatymo birželio mėn. plenariniame posėdyje Komisija taip pat atskirai pateiktų struktūrizuotą informaciją apie tai, kaip buvo atsižvelgta į ankstesnę Europos Parlamento

rezoliuciją ir rekomendacijas, prireikus nurodydama, į kuriuos elementus buvo atsižvelgta, o į kuriuos – ne, ir paaiškindama, kodėl nusprendė pradėti taikyti – arba netaikyti – finansinę ar kitą priemonę; be to, ragina surengti specialų keitimąsi informacija su Europos Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetu (LIBE) dėl šių tolesnių veiksmų, siekiant stiprinti politinę atskaitomybę, tarpinstitucinį dialogą ir bendrą teisinės valstybės ciklo suderinamumą ir patikimumą;

primena, kad kiekviena turima priemonė turi savo ypatumų ir kad Komisija turi išlaikyti pakankamą lankstumą, kad galėtų nuspręsti, kuri priemonė yra tinkamiausia konkrečioje situacijoje; vis dėlto pabrėžia, kad tokios priemonės turi būti taikomos darniai ir koordinuotai, ir pabrėžia, kad Komisija neturėtų laikytis minimalistinio požiūrio, o turėtų visapusiškai naudotis turimomis priemonėmis; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad ES sutarties 7 straipsnis dažnai klaidingai apibūdinamas kaip vadinamasis branduolinis variantas, pažymėdamas, kad jame iš tikrųjų numatyti prevenciniai mechanizmai ir tarpiniai veiksmai, ir kad toks palyginimas yra klaidinantis, nes šio mechanizmo tikslas nėra „sunaikinti“, o apsaugoti ir išsaugoti pagrindines Sąjungos vertybes;

Or. en

Pakeitimas 763
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
46. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją Tarybai ***ir*** Komisijai.	46. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją Tarybai**,** Komisijai**, *Europos***

Sąjungos pagrindinių teisių agentūrai, Europos Tarybai, ESBO, Jungtinėms Tautoms ir valstybių narių vyriausybėms bei parlamentams.

Or. en